



वार्षिक विवरण
Annual Report
2019-20

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
Centre for Cultural Resources and Training



Contents

Introduction	4
Training	8
Evaluation and Feedback	38
Extension Services and Community Feedback Programme.....	48
Collection of Resources	54
Production of Educational Material	56
Publications	60
Cultural Talent Search Scholarship Scheme	62
New Initiatives	68
Initiatives in the North-Eastern States	76
Cultural Exchange Programme	78
Annex	86
Financial Statements and Audit Report.....	94





विषय सूची

परिचय	5
प्रशिक्षण.....	9
मूल्यांकन तथा पुनर्निवेश.....	39
विस्तार सेवाएँ तथा समुदाय पुनर्निवेश कार्यक्रम	49
स्रोतों का संग्रहण.....	55
शैक्षिक सामग्री का उत्पादन.....	57
प्रकाशन	61
सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना	63
नई पहल.....	69
उत्तर-पूर्वी राज्यों में पहल.....	77
सांस्कृतिक विनिमय कार्यक्रम	79
परिशिष्ट	87
वित्तीय विवरण एवं लेखा परीक्षा प्रतिवेदन	95



Introduction

Established in 1979, pioneered by Smt. Kamaladevi Chattopadhyay and Dr. Kapila Vatsyayan, the Centre for Cultural Resources and Training (CCRT) functions as an autonomous organization under the aegis of Ministry of Culture, Government of India. It is one of the premier institutions working in the field of linking culture with education. CCRT conducts a range of training programmes for in-service teachers, educators and administrators from across India to foster their creative potential. It also organizes special training programmes for *divyang* children. The training programmes provide an understanding and appreciation of the philosophy, aesthetics and beauty inherent in Indian art and culture and focus on formulating methodologies for incorporating a cultural component in curriculum teaching. The training programmes are tailored to introduce the participants to various art forms and focus on development of their observational skills, enhance their writing and verbal skills and develop their powers of deduction and conclusion. They help to make learning informative, interesting and fun.

At the philosophical core of the CCRT lies a commitment to holistic education, encompassing the cognitive, emotional and spiritual development of children. To this end, the CCRT conducts education grounded in cultural knowledge and understanding as conducive to clarity, creativity, independence of thought, tolerance and compassion. In sensitizing students, teachers and others to the arts and cultures of India, the CCRT aims to encourage local communities to take the lead in the preservation of their cultural and natural heritage, promote respect for diversity and reinforce cultural identity. The underlying emphasis is on imbibing architectural, aesthetic, historic, environmental, archaeological and even spiritual and symbolic values embedded in our heritage.

The CCRT has its headquarters in New Delhi and three Regional Centres at Udaipur in the west, Hyderabad in the south and Guwahati in the north-east to facilitate the widespread dissemination of Indian art and culture.

Main Functions



Organizes theoretical and theme based academic programmes on Indian art and culture for teachers and students.



Conducts Workshops to provide practical training and knowledge in crafts to be incorporated in school curriculum. Various art activities like drama, music, narrative art forms, classical dances, etc. are organized to create an awareness of the regional variations and richness of cultural expressions of our country.



Organizes various educational activities for school students, teachers and children belonging to governmental and non-governmental organizations under its Extension Services and Community Feedback Programme, to create an awareness of the need for conservation of the natural and cultural heritage.



Collects and develops a library of resources in the form of scripts, digital photographs, audio and video recordings and films with the objective of producing culturally-oriented educational aids to encourage the art and craft forms of rural India and their revival.



Prepares publications and other audio-visual material which attempt to provide an understanding and appreciation of the different aspects of Indian art and culture, such as, architecture, music, drama, dance, painting, crafts etc. They explore many intertwining threads of tradition, values and culture present in our rich heritage.



Implements Cultural Talent Search Scholarship Scheme for providing facilities to young talented children selected in the 10-14 age group to study one or the other art form and Scheme for Award of Scholarship to Young Artists in different cultural fields for advance training of various art forms. Junior and Senior Fellowships focussing on in depth study/research in various facets of culture including New Emerging Areas of Cultural Studies are also awarded.

परिचय

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र (सीसीआरटी)की स्थापना मई, 1979 में श्रीमती कमलादेवी चट्टोपाध्याय तथा डॉ. कपिला वात्स्यायन द्वारा की गई। सीसीआरटी संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार के प्रशासनिक नियंत्रण के अधीन एक स्वायत्तशासी संस्थान के रूप में कार्यरत है। यह एक अग्रणी संस्थान है, जो शिक्षा को संस्कृति के साथ जोड़ने का कार्य कर रहा है। सीसीआरटी देशभर के सेवारत शिक्षकों, शिक्षाविदों तथा प्रशासकों के लिए उनकी रचनात्मक प्रतिभा का विकास करने हेतु विभिन्न प्रशिक्षण कार्यक्रमों का आयोजन करता है। सीसीआरटी दिव्यांग बच्चों के लिए भी विशेष प्रशिक्षण कार्यक्रमों का आयोजन करता है। प्रशिक्षण कार्यक्रमों के अंतर्गत विभिन्न गतिविधियों के अतिरिक्त दृश्य-श्रव्य सामग्री द्वारा पाठ्यक्रम-शिक्षण में सांस्कृतिक तत्वों के सन्निवेश के लिए प्रविधि-प्रतिपादन पर विशेष बल दिए जाने के साथ-साथ भारतीय संस्कृति में निहित दर्शन, सौंदर्यशीलता की समझ व बोध भी विकसित किया जाता है। प्रशिक्षण कार्यक्रमों में प्रतिभागियों को विविध कला शैलियों से परिचित कराने के साथ-साथ उनमें निहित समग्र कौशल को विस्तार देने एवम् उनकी कमी को दूर कर उन्हें सक्षम बनाने हेतु बल दिया जाता है।

सीसीआरटी का मुख्य सैद्धान्तिक उद्देश्य बच्चों को सर्वांगीण शिक्षा प्रदान कर उनका भावनात्मक व आध्यात्मिक विकास करना है। इस उद्देश्य की प्राप्ति के लिए सीसीआरटी संस्कृति पर आधारित शैक्षिक कार्यक्रमों का आयोजन करता है और उनमें विचारों की स्पष्टता, स्वतन्त्रता, सहिष्णुता तथा संवेदनाओं का समावेश किया जाता है। छात्र-छात्राओं, शिक्षकों तथा समाज के अन्य लोगों को भारत की कला एवं संस्कृति के प्रति संवेदनशील बनाने के लिए सीसीआरटी का उद्देश्य स्थानीय समुदाय को अपनी सांस्कृतिक एवम् प्राकृतिक धरोहर के संरक्षण हेतु आगे लाने के लिए प्रोत्साहित करना है, ताकि उनमें विविधता के प्रति सम्मान की भावना विकसित हो। हमारी धरोहर में अंतर्निहित स्थापत्य, सौन्दर्य, ऐतिहासिक, पर्यावरणीय, पुरातात्विक, आध्यात्मिक एवं प्रतीकात्मक मूल्यों को भी आत्मसात करने पर बल दिया जाता है।

सीसीआरटी का मुख्यालय नई दिल्ली में है। इसके तीन क्षेत्रीय केन्द्र हैं, जो भारतीय कला तथा संस्कृति में व्यापक प्रचार-प्रसार हेतु पश्चिम में उदयपुर, दक्षिण में हैदराबाद तथा पूर्वोत्तर में गुवाहाटी में स्थित हैं।

मुख्य कार्य



शिक्षक/शिक्षिकाओं और छात्र/छात्राओं के लिए भारतीय कला व संस्कृति पर सैद्धान्तिक व विषय वस्तु आधारित अकादमिक कार्यक्रम आयोजित करना।



विद्यालयी-पाठ्यक्रम में शिल्पकला के व्यावहारिक ज्ञान को समाहित करने के लिए प्रशिक्षण व कार्यशालाएँ आयोजित करना। अपने देश की क्षेत्रीय विविधता तथा सांस्कृतिक समृद्धि से सम्बन्धित जागृति एवं समझ के लिए नाटक, संगीत, आख्यान परंपराओं, लोक एवं शास्त्रीय नृत्यों इत्यादि विविध गतिविधियों के विषय में कार्यशालाएँ आयोजित करना।



विस्तार तथा समुदाय पुनर्निवेश कार्यक्रम के अन्तर्गत सरकारी और गैर-सरकारी संगठनों के सम्बन्धित विद्यालयों में छात्रों/छात्राओं, शिक्षकों/ शिक्षिकाओं और बालकों/बालिकाओं के लिए विभिन्न शैक्षिक कार्यकलापों का आयोजन करना, ताकि प्राकृतिक व सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण के प्रति जागृति उत्पन्न की जा सके।



पाण्डुलिपियों, कलर स्लाइडों, डिजिटल छायाचित्रों, श्रव्य और दृश्य रिकार्डिंग और फिल्मों के रूप में स्रोतों को एकत्रित कर उनके पुस्तकालय का निर्माण करना एवं प्रलेखित करना ताकि शैक्षिक सांस्कृतिक सॉफ्टवेयर को तैयार कर ग्रामीण भारत की कला और शिल्प-रूपों को प्रोत्साहित एवं पुनर्जीवित किया जा सके।



शैक्षिक प्रकाशन एवं अन्य श्रव्य-दृश्य सामग्री तैयार करना, जिनके माध्यम से भारतीय कला व संस्कृति के विभिन्न पक्षों की समझ पैदा हो तथा उनका रसास्वादन किया जा सके। जैसे-स्थापत्य कला, संगीत, नाटक, नृत्य, चित्रकारी, शिल्पकला, आदि। वे हमारी समृद्ध विरासत में मौजूद परंपरा, मूल्य व संस्कृति के कई अंतः सूत्रों का अन्वेषण करती हैं।



सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना के अन्तर्गत प्रतिभावान बालक-बालिकाओं का 10-14 वर्ष के आयु वर्ग में चयन कर, विभिन्न कला रूपों में अपनी प्रतिभा विकसित करने के लिए सुविधाएँ प्रदान कराना, विभिन्न सांस्कृतिक क्षेत्रों में युवा कलाकारों को छात्रवृत्ति प्रदान करना तथा संस्कृति के विभिन्न पहलुओं में गहन अध्ययन/अनुसंधान पर मुख्य बल देते हुए कनिष्ठ एवं वरिष्ठ अध्येतावृत्तियाँ प्रदान करना, जिनमें सांस्कृतिक अध्ययनों के नए उभरते क्षेत्र भी शामिल हैं।

Brief account of activities conducted by CCRT during 2019-20

Training Programmes organised

- Orientation Courses 12
- Workshops 23
- Short-term Workshops 03
- Seminars 01
- Refresher Courses 03
- Total No. of Teachers Trained 3358

Extension Services and Community Feedback Programme

- Workshops 20
- Educational Tours 10
- Students trained 21992

Cultural Clubs 100

Production

- Educational Kits distributed 474

Films

- Dharohar
- Rahas
- Jogi Singers of Haryana

Publications

- Book on Lesser Known Cities of India- "Aarahnama"
- Annual Report (2018-2019)
- CCRT Table Calendar (2020)
- Nirantar Sanskriti Samvahini (Work Book)

Cultural Talent Search Scholarship Scheme

- New Scholarships awarded 564
- Total no. of Live Scholarships 4351



Transmission of Culture and Values

सीसीआरटी द्वारा वित्तीय वर्ष 2019-2020 के दौरान आयोजित गतिविधियों का संक्षिप्त विवरण

आयोजित किए गए प्रशिक्षण कार्यक्रम

• अनुस्थापन पाठ्यक्रम	12
• कार्यशालाएँ	23
• लघु अवधि कार्यशालाएँ	03
• लघु अवधि कार्यक्रम	01
• पुनश्चर्या पाठ्यक्रम	03
• प्रशिक्षित शिक्षकों की कुल संख्या	3358

विस्तार सेवाएँ तथा समुदाय पुनर्निवेश कार्यक्रम

• कार्यशालाएँ	20
• शैक्षिक भ्रमण	10
• प्रशिक्षित छात्र	21992

सांस्कृतिक क्लब

उत्पादन

• वितरित शैक्षिक किट	474
----------------------	-----

फिल्में

- धरोहर
- रहस
- हरियाणा के जोगी गायक

प्रकाशन

- भारत के अल्पज्ञात शहरों पर पुस्तक - 'आरानामा'
- वार्षिक विवरण (2018-19)
- सीसीआरटी टेबल कैलेण्डर (2020)
- निरंतर संस्कृति संवाहिनी (कार्य पुस्तक)

सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना

- नई छात्रवृत्तियाँ प्रदान की गयीं 564
- विद्यमान छात्रवृत्तियों की कुल संख्या 4351



शास्त्रीय संगीत का प्रसार

Training

The Centre for Cultural Resources and Training is one of the premier institutions working in the field of linking education with culture.

In order to fulfil its aims and objectives and also to share and enlarge the scope of CCRT's work in the field of education, it conducts a variety of in-service school teachers training programmes throughout the year, which are held in different parts of the country. The emphasis of the training programmes organised for in-service school teachers, Heads of institutions and teacher educators is on devising methodologies for development of the child's personality particularly in terms of helping the child to discover his/her latent talent and to express it creatively. The thrust is on building up a pervasive consciousness of the Indian Cultural Heritage through the utilization of local material and community interaction and also by involving students in conservation of the natural and cultural heritage.

Each art is unique and essential in the curriculum because of the particular avenues of perception that it develops. Heightened perception provides a stimulus for imagination and creativity. It also has an impact on all learning creative activities to inculcate aesthetic sensibility and values incorporated in the programmes. To develop aesthetic values, the participants study the sensory, intellectual, emotional and philosophic bases for understanding the artistic manifestations and cultural traditions.

Over the years, CCRT has conducted action research and worked out methodologies for providing cultural components in teaching learning processes, thereby to some extent, achieving the objectives of the integrated approach to education using a culture base to understand the various school disciplines.

Orientation Courses

- Orientation Course (s) for in-service teachers
- Orientation Course (s) for teacher educators

The Orientation Course is organised for in-service Middle/Secondary/Senior Secondary School teachers and Teacher Educators (referred as teachers henceforth) from all parts of the country. It is approximately of three weeks duration and consists of a variety of programmes such as lectures, lecture-demonstrations, practical classes and educational tours to places of natural and cultural interest. The Training Programme introduces the participating teachers to the rich fabric of our artistic and cultural heritage. It is designed to give the teachers an idea of the variety of creative expressions in India and how the school children can be exposed to the beauty in nature and art. Members of the community and specially the younger generation need to understand the cultural heritage and the variety of geo-physical features and racial, religious, linguistic groups that have contributed to the aesthetic quality and richness of our culture. It is this awareness that fosters love for all mankind and helps in producing better citizens.

Aims of the Orientation Course

- Create an awareness of the fundamental principles underlying the development of Indian culture in order to foster a spirit of national integration;
- Provide an opportunity to formulate methodologies in which aspects of Indian culture and creative activities constitute an integral part of the process of learning and teaching;
- Provide teachers an occasion to interact with scholars and artists in order to devise ways of making education a total experience;
- Provide skills and training in creative activities in order to improve class-room teaching techniques and,
- Provide an opportunity to the participants, teaching different disciplines from all parts of the country to work together.

प्रशिक्षण

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र देश का एक अग्रणी संस्थान है, जो शिक्षा को संस्कृति के साथ जोड़ने का कार्य कर रहा है।

अपने उद्देश्यों की पूर्ति तथा शिक्षा के क्षेत्र में संस्कृति को प्रचारित-प्रसारित करने हेतु सीसीआरटी वर्ष भर 'सेवारत शिक्षक/शिक्षिकाओं हेतु विविध प्रशिक्षण-कार्यक्रम' आयोजित करता है, जो देश के विभिन्न भागों में होते हैं। प्रशिक्षण-कार्यक्रम प्राथमिक, माध्यमिक तथा उच्च माध्यमिक विद्यालयों के शिक्षक/शिक्षिकाओं, संस्थानों के प्रधानों तथा शिक्षक-प्रशिक्षकों हेतु आयोजित किये जाते हैं। छात्र/छात्राओं के व्यक्तित्व-विकास, विशेषकर निहित प्रतिभा को खोजने तथा रचनात्मक रूप में व्यक्त करने में सहायता करने के लिए, प्रविधियों की अभिकल्पना को विशेष महत्त्व दिया जाता है। छात्र/छात्राओं को प्राकृतिक व सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में शामिल करने तथा स्थानीय सामग्री के उपयोग और सामुदायिक मेल-मिलाप द्वारा भारतीय सांस्कृतिक विरासत के प्रति व्यापक चेतना विकसित करने पर विशेष बल दिया जाता है।

पाठ्यक्रम में सिखायी जाने वाली प्रत्येक कला अद्वितीय, महत्त्वपूर्ण तथा आवश्यक है, क्योंकि इससे भारतीयता का विशिष्ट बोध होता है। गहन बोध से कल्पना व सृजन के लिए प्रेरणा मिलती है तथा शिक्षण-सम्बन्धी सृजनात्मक गतिविधियों पर इसका प्रभाव इस रूप में पड़ता है कि सौन्दर्यात्मक संवेदना और मूल्यों को मन में बिठाते हुए औपचारिक व अनौपचारिक शिक्षा में संलग्न कार्मिकों के लिए आयोजित कार्यक्रमों में इसका समावेश संभव हो जाता है। सौन्दर्यात्मक मूल्यों को विकसित करने के लिए कलात्मक अभिव्यक्तियों व सांस्कृतिक परंपराओं को समझते हुए प्रतिभागी संवेदी, बौद्धिक, भावात्मक व दार्शनिक आधारों का अध्ययन करते हैं।

वर्षों से, सीसीआरटी ने कार्य अनुसंधान द्वारा कक्षा की पढ़ाई में सांस्कृतिक अवयवों के समावेश हेतु प्रविधियाँ विकसित की हैं और इनके माध्यम से कुछ हद तक विद्यालय में पढ़ाए जाने वाले विविध विषयों को समझाने हेतु, सांस्कृतिक आधार का उपयोग करते हुए, शिक्षा के प्रति समेकित दृष्टिकोण के उद्देश्यों को प्राप्त करने का प्रयास किया है।

अनुस्थापन पाठ्यक्रम

- सेवारत शिक्षक/शिक्षिकाओं के लिए अनुस्थापन पाठ्यक्रम
- शिक्षक-प्रशिक्षकों के लिए अनुस्थापन पाठ्यक्रम

अनुस्थापन प्रशिक्षण-कार्यक्रम का आयोजन देश के सभी भागों के माध्यमिक, उच्च माध्यमिक तथा उच्चतर माध्यमिक स्तर के विद्यालयों के सेवारत शिक्षकों/शिक्षिकाओं तथा शिक्षक-प्रशिक्षकों के लिए किया जाता है। इसकी अवधि लगभग तीन सप्ताह तक की होती है तथा इसमें विविध कार्यक्रम शामिल होते हैं, जैसे-व्याख्यान, व्याख्यान-प्रदर्शन, व्यावहारिक कक्षाएँ और प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक रुचि के स्थानों की शैक्षिक यात्राएँ। इस प्रशिक्षण में भाग लेने वाले अध्यापकों का परिचय अपनी समृद्ध कलात्मक और सांस्कृतिक विरासत की संरचना से कराया जाता है। यह प्रशिक्षण कार्यक्रम शिक्षकों/शिक्षिकाओं को भारत की विविध रचनात्मक अभिव्यक्तियों को विचार देने हेतु इस दृष्टि से तैयार किया जाता है कि स्कूली बच्चे प्रकृति और कला में निहित सौंदर्य को उद्भासित कर सकें। जन समुदाय के सदस्यों के साथ, विशेषकर युवा पीढ़ी द्वारा अपनी सांस्कृतिक विरासत तथा विविध प्रकार की भौगोलिक विशिष्टताओं व उन प्रजातीय, धार्मिक, भाषायी समूहों के बारे में समझा जाना जरूरी है, जिन्होंने हमारी संस्कृति की समृद्धि और सौंदर्यात्मक गुणवत्ता को बढ़ाने में योगदान किया है। यही जागरूकता संपूर्ण मानव जाति के लिए प्रेम की भावना सँजोती है तथा अच्छे नागरिक बनाने में मदद करती है।

प्रशिक्षण कार्यक्रम के लक्ष्य

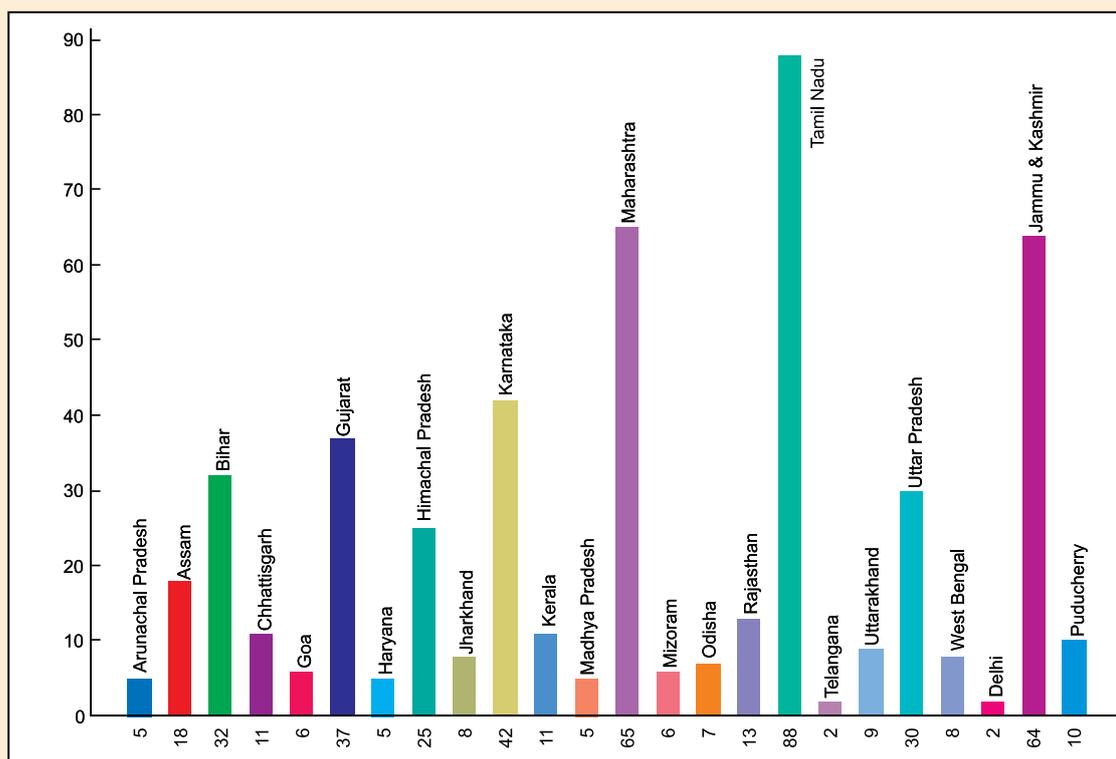
- राष्ट्रीय एकता की भावना सँजोने के क्रम में भारतीय संस्कृति के विकास को रेखांकित करते हुए मूलभूत सिद्धांतों के प्रति जागरूकता उत्पन्न करना;
- ऐसी प्रविधियों के प्रतिपादन का अवसर प्रदान करना, जिनमें भारतीय संस्कृति व रचनात्मक गतिविधियों के विभिन्न पहलुओं के माध्यम से अध्ययन-अध्यापन की प्रक्रिया को एक अभिन्न अंग के रूप में संघटित किया जा सके;
- शिक्षा को शिक्षकों के लिए सर्वांगीण अनुभव बनाने के क्रम में विद्वानों व कलाकारों के साथ बातचीत/मेल-मिलाप का सुअवसर देना;
- कक्षा की शिक्षण तकनीकों के सुधार के क्रम में रचनात्मक गतिविधियों में कौशल व प्रशिक्षण देना; और
- देश के सभी भागों के शिक्षकों/शिक्षिकाओं को विभिन्न विषयों के शिक्षण के लिए एक साथ मिल-जुल कर काम करने का अवसर प्रदान करना।

The Orientation Course comprises the following six major components:

- (i) Theoretical Study of Art and Culture
- (ii) Practical Training in Art and Culture
 - Learning of skills in traditional crafts
 - Practical training in learning of songs in National languages
 - Enhancing communication skills through movement and mime
- (iii) Preparation of educational aids for cultural education and to support classroom teaching
- (iv) Educational tours to museums, monuments, art galleries and nature parks
- (v) Evaluation(s)
- (vi) Other Educational Activities

Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	August 19- September 07, 2019	Guwahati, Assam	18
2.	August 20-30, 2019	New Delhi	61
3.	August 26 to September 14, 2019	Hyderabad, Telangana	36
4.	September 04-26, 2019	New Delhi	31
5.	September 24 to October 05, 2019	Kurukshetra, Haryana	43
6.	October 07-26, 2019	Guwahati, Assam	37
7.	October 30- November 19, 2019	New Delhi	60
8.	November 12-30, 2019	Udaipur, Rajasthan	47
9.	November 18 to December 07, 2019	Guwahati, Assam	34
10.	December 02-24, 2019	Hyderabad, Telangana	46
11.	December 09-31, 2019	New Delhi	33
12.	January 14 to February 06, 2020	New Delhi	63
		Total	509

Statewise participation of Teachers/Teacher Educators in Orientation Course(s) 2019-2020

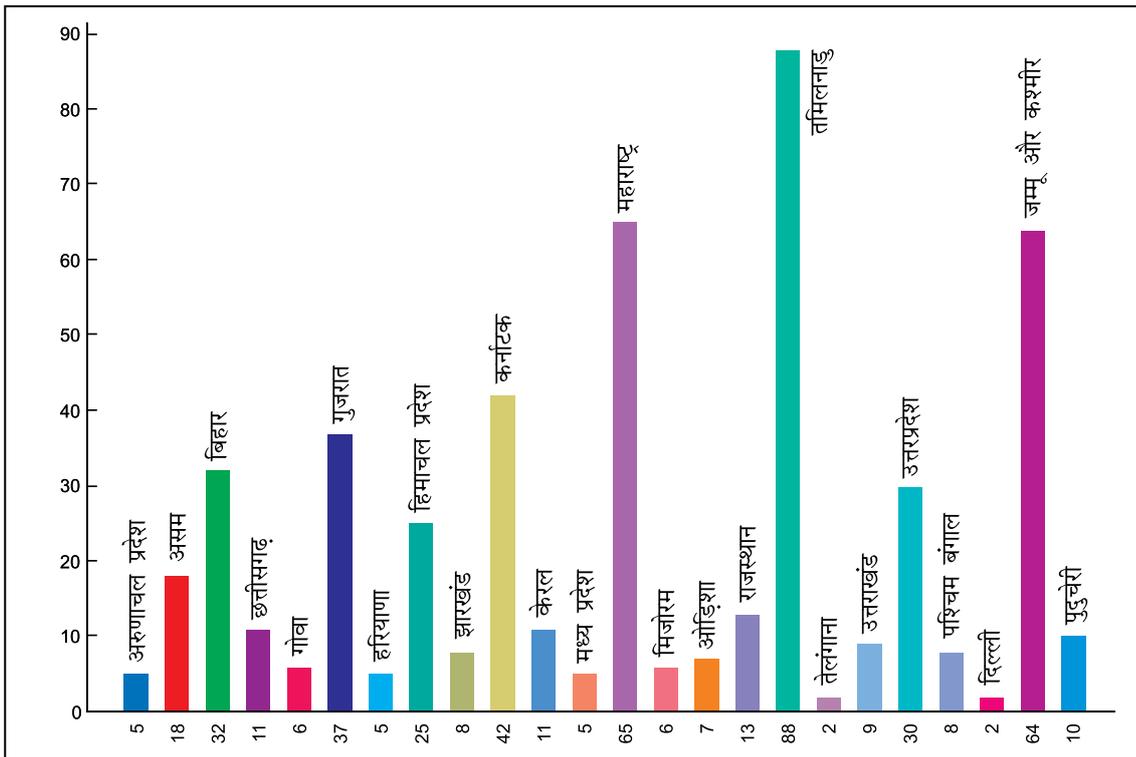


अनुस्थापन पाठ्यक्रम के अंतर्गत निम्न छः मुख्य अवयव शामिल किए गए हैं :

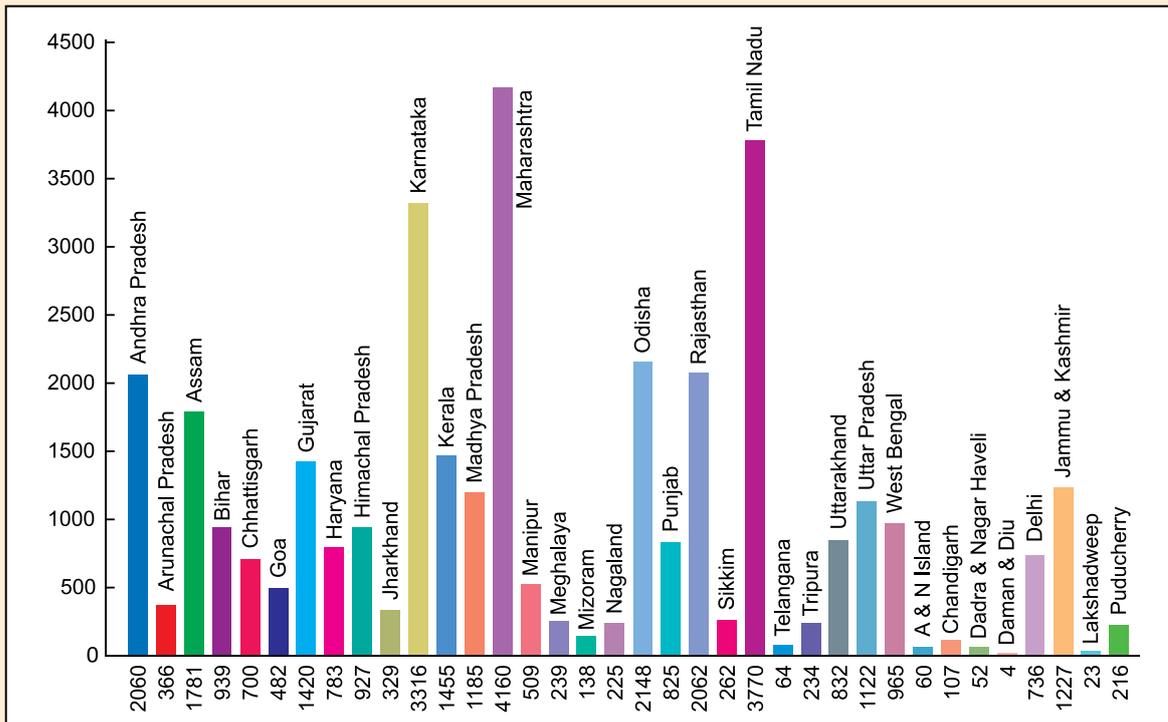
- कला एवं संस्कृति का सैद्धांतिक अध्ययन
- कला एवं संस्कृति का व्यावहारिक प्रशिक्षण
 - पारंपरिक शिल्पकला के कौशल को सीखना
 - राष्ट्रीय भाषाओं के गीत सीखने का प्रशिक्षण
 - हावभाव और मूकाभिनय नाट्यकला द्वारा संप्रेषण कौशल की उन्नति
- सांस्कृतिक शिक्षा और कक्षा संबंधी शिक्षण में मदद के लिए शैक्षिक सहायक सामग्री तैयार करना
- संग्रहालयों, स्मारकों, कला दीर्घाओं तथा प्राकृतिक उद्यानों के शैक्षिक दौर
- मूल्यांकन
- अन्य शैक्षिक गतिविधियाँ

क्र.सं	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	19 अगस्त से 07 सितम्बर, 2019	गुवाहाटी, असम	18
2.	20 से 30 अगस्त, 2019	नई दिल्ली	61
3.	26 अगस्त से 14 सितम्बर, 2019	हैदराबाद, तेलंगाना	36
4.	04 से 26 सितम्बर, 2019	नई दिल्ली	31
5.	24 सितम्बर से 05 अक्टूबर, 2019	कुरुक्षेत्र, हरियाणा	43
6.	07 से 26 अक्टूबर, 2019	गुवाहाटी, असम	37
7.	30 अक्टूबर से 19 नवम्बर, 2019	नई दिल्ली	60
8.	12 से 30 नवंबर, 2019	उदयपुर, राजस्थान	47
9.	18 नवंबर से 07 दिसंबर, 2019	गुवाहाटी, असम	34
10.	02 से 24 दिसंबर, 2019	हैदराबाद, तेलंगाना	46
11.	09 से 31 दिसंबर, 2019	नई दिल्ली	33
12.	14 जनवरी से 06 फरवरी, 2020	नई दिल्ली	63
		कुल	509

अनुस्थापन पाठ्यक्रम में शिक्षक एवं शिक्षिकाओं/शिक्षक-प्रशिक्षकों की राज्यवार संख्या 2019-2020



Statewise participation of Teachers/Teacher Educators in Orientation Course 1979-2020



Lecture/Lecture-Demonstration Series

During the year 2019-20, a series of lectures/lecture demonstrations were organized and delivered by renowned artists, scholars and educationists advocating the peacemaking potential of art and the use of experiential education techniques and practices to help students make these vital connections such as Unity, Harmony, Perspective and Value. The languages of art has much in common with the language of peace and this is no coincidence. Art gives us a way of communicating even when we share no common languages. It provides a nonviolent means of expressing our outrage at unjust acts and it is through art that we come to accept – and even, appreciate – the unique ways in which people see and interpret the world. Participants learn about the life and culture of the Indians including celebrations, customs, and role of environment in shaping their lives. Also included are descriptions and details of the native art forms and the ways in which art is helping to preserve traditional culture and lifestyles. Some of the lectures were on the following topics:

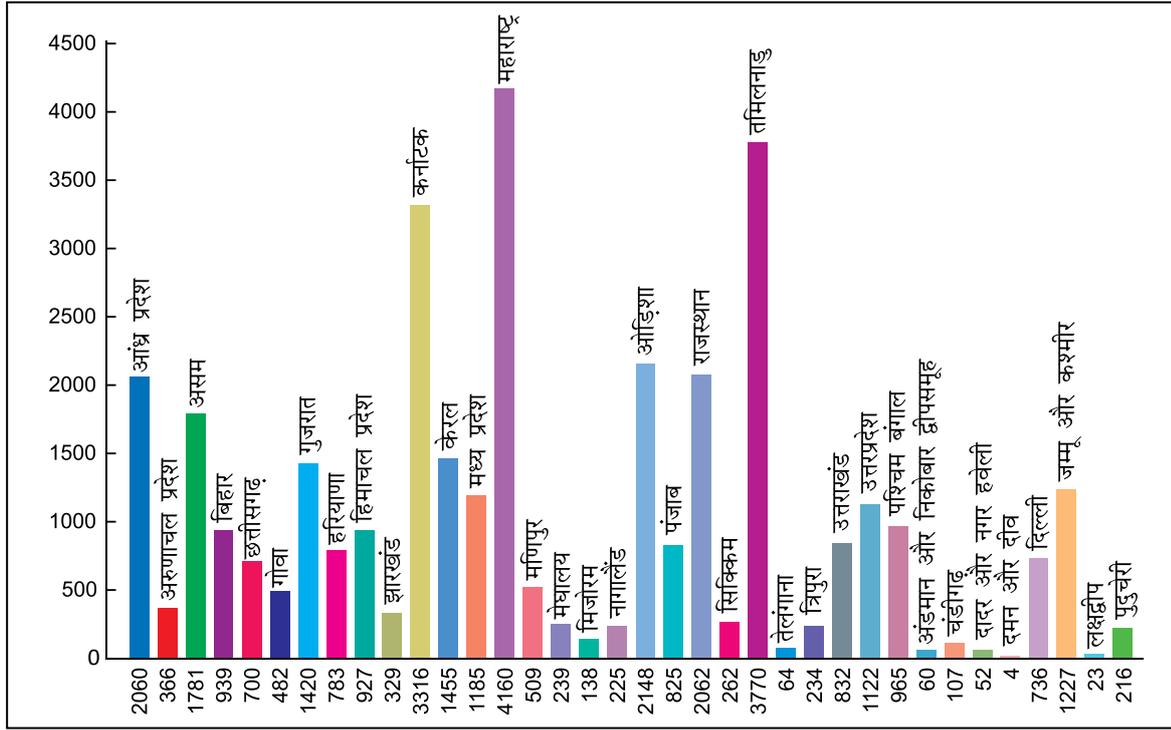


Sharing wealth of expertise with others



Role of observation in the learning process

अनुस्थापन पाठ्यक्रम में शिक्षक एवं शिक्षिकाओं/शिक्षक-प्रशिक्षकों की राज्यवार संख्या 1979-2020



Subject (s)	Name of the Speaker/Artist
Indian Languages and Literature	Prof. I. N. Choudhury Prof. Udaya Narayan Singh Prof. Dayanand Pathak Prof. Panchanan Mohanty
<i>Rajbhasha Neeti Avam Uski Samvedhanik Sthiti</i>	Shri Jitendra Veer Kalra Shri Ved Prakash Gaur Shri Satyendra Singh Dr. J. P. Shakadwipeeya Ms. Anuja Begum Shri Mohan Koirala Dr. J. Atma Ram
Cultural History of India	Prof. J.G. Dastidar
Architecture and Sculpture	Dr. Deo Prakash Sharma Shri Amitabh Divakar Shri A. K. Khanna Dr. Pushpendra Singh Ranawat Prof. K.S. Gupta Dr. Manjil Hazarika Dr. Sabnam Barman Prof. K.P.Rao Dr. Nizamuddin Taher Dr. M. N. Rajesh Prof. V. Meena Kumari Prof. Aekka Yadagiri Rao Shri. Santosh Sakinala
Introduction to Intangible Heritage	Dr. Satish Sharma
An Integrated Approach to Education	Dr. K.C. Maloo
Gandhian Philosophy of Education	Dr. M.P. Sharma Shri Nila Sharma Prof. Naresh Sharma Prof. N. Upendra Reddy
Integrated Art Education	Shri Dhruva Awasthy
Value Education	Dr. A. K. Merchant Prof. T. Vijay Kumar Prof. Annie Pothen
Innovations in Education	Prof. Dhananjay Joshi Dr. M. P. Sharma Dr. Ramendra Singh Dr. Manoj Nayak

विषय	वक्ता/कलाकार
भारतीय भाषाएँ व साहित्य	प्रो. इंद्रनाथ चौधुरी प्रो. उदय नारायण सिंह प्रो. दयानंद पाठक प्रो. पंचानन मोहंती
राजभाषा नीति एवं उसकी संवैधानिक स्थिति	श्री जितेन्द्र वीर कालरा श्री वेद प्रकाश गौड़ श्री सत्येन्द्र सिंह डॉ. जे.पी. शाक्यद्वीपीय सुश्री अनुजा बेगम श्री मोहन कोइराला डॉ. जे. आत्मा राम
भारत का सांस्कृतिक इतिहास	प्रो. जे.जी. दस्तीदार
वास्तुकला व मूर्तिकला	डॉ. देव प्रकाश शर्मा श्री अमिताभ दिवाकर श्री ए.के. खन्ना डॉ. पुष्पेन्द्र सिंह राणावत प्रो. के.एस. गुप्ता डॉ. मंजिल हजारिका डॉ. सबनम बर्मन प्रो. के.पी. राव डॉ. निजामुद्दीन तहर डॉ. एम. एन. राजेश प्रो. वी. मीना कुमारी प्रो. आएका यदगिरी राव श्री संतोष सकिनाला
अमूर्त विरासत का परिचय	डॉ. सतीश शर्मा
शिक्षा के लिए एक एकीकृत दृष्टिकोण	डॉ. के.सी. मालू
शिक्षा में गांधी दर्शन	डॉ. एम.पी. शर्मा श्री निला शर्मा प्रो. नरेश शर्मा प्रो. एन. उपेन्द्र रेड्डी
एकीकृत कला शिक्षा	श्री ध्रुव अवस्थी
मूल्य-परक शिक्षा	डॉ. ए.के. मर्चेंट प्रो. टी. विजय कुमार प्रो. एनी पोथेन
शिक्षा में नवाचार	प्रो. धनंजय जोशी डॉ. एम.पी. शर्मा डॉ. रमेन्द्र सिंह डॉ. मनोज नायक

Environmental Education	Shri Sharad Gaur Smt. Prarthana Borah Dr. Swati Singh Sambyal Dr. Devender Singh Chouhan Dr. Pradip Sharma Shri A. Shankaran Prof. K. Purushottam Reddy Ms. B.K. Ruchi
Methodologies for Cultural Education	Dr. Babli Chaudhari Shri Gopal Reddy
Myths, legends, rituals and their relevance in Education	Dr. Mitra Das
Role of Multimedia in Propagation of Culture/Media & Education	Prof. Anjali Lal Gupta
Social Impact of Cinema	Dr. Kaushik Bhaumik
Understanding of Modern Arts	Shri Abinash Sharma Dr. Mausami Deka
Indian Paintings	Prof. B.N.Goswamy Dr. Vijay Kumar Mathur Dr. Shail Choyal Prof. Jonali Devi Shri Gone Lingaraju
Handicrafts Traditions of India	Janab Mushtak Khan Dr. Charu Smita Gupta Dr. Basant Kashyap Smt. N. Vijaya Laxmi Prabhakar
Gender in Culture	Prof. Sushma Jaireth Prof. (Dr.) Vijaya Laxmi Chouhan Prof. Madhumeeta Sinha
Indian Culture & Modern Science	Dr. S. C. Goswami
Health Education & Yoga	Dr. Anil Sharma Shri Rajbir Singh Tyagi Shri Pankaj Kumar Pandya Shri Amar Kalita Shri Tapan Sahriah Shri Ravi Sharma Smt. S.K. Karimoon Shri D.S Siva Prasad

पर्यावरणीय शिक्षा	श्री शरद गौड़ श्रीमती प्रार्थना बोरा डॉ. स्वाति सिंह संबयाल डॉ. देवेन्द्र सिंह चौहान डॉ. प्रदीप शर्मा श्री ए. शंकरन प्रो. के. पुरुषोत्तम रेड्डी सुश्री बी.के. रुचि
सांस्कृतिक शिक्षा हेतु प्रविधियाँ	डॉ. बाबली चौधरी श्री गोपाल रेड्डी
मिथ्स, किंवदंतियां एवं कथाएं, रीति-रिवाज तथा शिक्षा में उनकी प्रासंगिकता	डॉ. मित्रा दास
संस्कृति/मीडिया और शिक्षा के प्रचार-प्रसार में मल्टी मीडिया की भूमिका	प्रो. अंजली लाल गुप्ता
सिनेमा का समाज पर प्रभाव	डॉ. कौशिक भौमिक
आधुनिक कला की समझ	श्री अभिनाश शर्मा डॉ. मौसमी डेका
भारतीय चित्रकारी	प्रो. बी.एन. गोस्वामी डॉ. विजय कुमार माथुर डॉ. शैल चोयल प्रो. जोनाली देवी श्री गोन लिंगराजू
भारत की हस्तशिल्प परंपराएँ	जनाब मुश्ताक खान डॉ. चारू स्मिता गुप्ता डॉ. बसंत कश्यप श्रीमती एन. विजया लक्ष्मी प्रभाकर
संस्कृति में लिंग	प्रो. सुषमा जयरथ डॉ. विजय लक्ष्मी चौहान प्रो. मधुमिता सिन्हा
भारतीय संस्कृति और आधुनिक विज्ञान	डॉ. एस.सी. गोस्वामी
स्वास्थ्य शिक्षा एवं योग	डॉ. अनिल शर्मा श्री राजबीर त्यागी श्री पंकज कुमार पंड्या श्री अमर कलिता श्री तपन शहरिया श्री रवि शर्मा श्री एस.के. करिमून श्री डी.एस. शिव प्रसाद

Hindustani Music	Dr. Subhadra Desai Dr. Sudha Mathur Ustaad Fareed Ahmed Dr. Prem Bhandari Shri Pradyut Mishra Ms. Mitali De Ms. Sree Sudha Shri G. Janardan Ms. Poli Saikia Smt. Bhaswati Deka
Carnatic Music	Dr. K.Vageesh Prof. T. V. Manikandan Prof. P. B. Kanna Kumar Prof .Radha Sarangapani Shri P. Jaya Bhaskar
Songs in Indian Languages	Shri Sudhanshu Bahuguna Smt. Gurinder Kaur Ms. Barnali Das Mazumdar Ms. Nilakshi Devi
Bharatnatyam Dance	Smt. Jayalakshmi Eshwar Ms. Arupa Lahiry Dr. Bijal Vipul Haria Ms. Upasna Mahanta Ms. Anu Basumatari
Odissi Dance	Ms. Kiran Segal Ms. Kavita Dwibedi Ms. Vani Madhav
Kathak Dance	Pt. Rajendra Gangani Ms. Moromi Medhi Smt. Mangala Bhatt Ms. Shama Bhate
Sattriya Dance	Shri Jatin Goswami Shri Sudarshan Thakur Dr. Mirnanda Borthakur
Theatre	Dr. Suwarn Rawat Prof. Kirti Jain Shri G. D. Goswami Shri Rajib Kro Shri Vinay Varma Prof. Joly Puthuserry
Folk Arts of Telangana	Shri B. Rama Rao

हिन्दुस्तानी संगीत	डॉ. सुभद्रा देसाई डॉ. सुधा माथुर उस्ताद फरीद अहमद डॉ. प्रेम भन्दारी श्री प्रद्युत मिश्र सुश्री मिताली डे सुश्री श्री सुधा श्री जी. जनार्दन सुश्री पोली साईकिया श्रीमती भासवती डेका
कर्नाटक संगीत	डॉ. के. वागीश डॉ. टी.वी. मणिकंदन प्रो. पी.बी. कण्ण कुमार प्रो. राधा सारंगपाणि श्री पी. जया भास्कर
राष्ट्रीय भाषाओं में गीत	श्री सुधांशु बहुगुणा श्रीमती गुरिंदर कौर श्रीमती बरनाली दास मजुमदार सुश्री निलाक्षी देवी
भरतनाट्यम नृत्य	श्रीमती जयलक्ष्मी ईश्वर सुश्री अरुपा लहरी डॉ. बिजल बिपुल हरिया श्रीमती उपासना महंत सुश्री अनु बसुमतारी
ओडिसी नृत्य	सुश्री किरण सहगल सुश्री कविता द्विवेदी सुश्री वाणी माधव
कथक नृत्य	पं. राजेन्द्र गंगानी सुश्री मारोमी मेधी सुश्री मंगला भट्ट सुश्री शमा भाटे
सत्रिया नृत्य	श्री जतिन गोस्वामी श्री सुदर्शन ठाकुर डॉ. मिरनंदा बोरठाकुर
नाट्य कला	डॉ. सुवर्ण रावत प्रो. कीर्ति जैन श्री जी.डी. गोस्वामी श्री राजीव क्रो श्री विनय वर्मा डॉ. जॉली पुथुसेरी
तेलंगाना की लोक कलाएं	श्री बी. रामा राव

Folk Arts of Rajasthan	Dr. Mahendra Bhanawat
Folk Arts of Assam	Smt. Rashmi Rekha Saikia Ms. Monalisha Barua
Enriching Knowledge of Indian Folk Traditions of Assam	Smt. Priti Rekha Tamuli Shri Prabin Saikia Shri Somnath Borah
Enhancing Communication Skills	Shri Gulshan Walia Shri Akhilesh Khanna Shri Swapan Kumar Sarkar Shri Rakesh Sharma Janab Sheikh Khairuddin Shri Sandeep Chaudhary Shri Bhumikeshwar Singh Shri Anoop Saggar Ms. Savita Sharma Shri Vilas Janve Smt. Kiran Janve Ms. Rimjim Deka Ms. Rituparna Kalita Shri A. Madhusudhan Shri G.V.N. Raju



A session on "Hindustani Music - Evolution, History and Compositional Forms"



Enhancing Communication skills through Movement and Mime

राजस्थान की लोक कलाएं	डॉ. महेंद्र भानावत
असम की लोक कलाएं	श्रीमती रशमी रेखा साईकिया सुश्री मोनालिशा बरुआ
असम के भारतीय लोक परंपराओं के ज्ञान को समृद्ध करना	श्रीमती प्रीति रेखा तमुली श्री प्रवीन साईकिया श्री सोमनाथ बोरा
संचार कौशलों में वृद्धि	श्री गुलशन वालिया श्री अखिलेश खन्ना श्री स्वपन कुमार सरकार श्री राकेश शर्मा जनाब शेख खैरुद्दीन श्री संदीप चौधरी श्री भूमिकेश्वर सिंह श्री अनूप सागर सुश्री सविता शर्मा श्री विलास जानवे श्रीमती किरन जानवे सुश्री रिमझिम डेका सुश्री ऋतुपर्ण कलिता श्री ए. मधुसुदन श्री जी.वी.एन. राजू



भारतीय सभ्यता पर गर्व का एहसास



कला सिखाने का नया अंदाज

Workshops

The CCRT organizes Workshops for in-service teachers of schools from all parts of the country where innovation meets tradition. A hands-on component is also available to reassure the students that every one has the capacity to do art and encourage creativity and sensitivity in them. They are introduced to discipline based art education and engaged in activities that model successful implementation. These Workshops help teachers to integrate the arts across the curriculum and provide methodologies of cultural inputs in curriculum teaching. The various Workshops organized by the CCRT are as given below:-

- Role of Puppetry in Education
- Role of Schools in Conservation of the Natural and Cultural Heritage
- Integrating Craft Skills in School Education
- Theatre Arts in Education
- Other Workshops

General Activities:

- Learning of Crafts
- Selection and Completion of Projects
- Preparation of Educational Aids
- Learning of Songs in National Languages
- Quiz, Educational Games and Slide Shows
- Educational Visits
- Interaction with Local School Students
- Evaluation(s)



Establishing base for artistic exchange

Role of Puppetry in Education

Puppetry has played an important role in disseminating knowledge in most parts of the world. Puppetry imbibes elements of all art forms such as literature, painting, sculpture, music, dance, drama and enables students to develop their creative abilities. Puppetry has been used traditionally in India as a popular and an inexpensive medium to transmit knowledge about Indian myths and legends. Since Puppetry is a dynamic art form that appeals to all age groups, this medium of communication has been selected to serve as an aid for imparting education in schools. The CCRT provides a comprehensive and an integrated training in the preparation, manipulation and production of such puppet programmes which may be used in variety of formal and non-formal teaching situations.

Aims of the Workshop

- To introduce puppetry as an aid to education
- To teach preparation and manipulation of various forms of puppets
- To prepare educational scripts and programmes for teaching curricular subjects through puppetry
- To enable teachers to acquire knowledge about traditional puppet forms of India and to provide them with an opportunity to interact with traditional puppeteers
- To encourage teachers to improvise inexpensive teaching aids and to make creative activities for students an integral part of classroom teaching



Providing a platform for exhibition and performance



Elevating the popularity of puppetry

कार्यशालाएँ

सीसीआरटी, देश भर के विद्यालयों में सेवारत शिक्षकों/शिक्षिकाओं के लिए कार्यशालाओं का आयोजन करता है, जहाँ नवाचार परंपराओं से मिलते हैं। कार्यशालाओं द्वारा छात्रों/छात्राओं में यह विश्वास पैदा किया जाता है कि उनमें प्रत्येक में कला क्षमता मौजूद है। उन्हें अपनी कला क्षमताओं को विकसित करने का अवसर प्रदान किया जाता है। साथ ही संकाय आधारित कक्षा की पढ़ाई से भी परिचित कराया जाता है और ऐसी रचनात्मक गतिविधियों में सलित्त किया जाता है, जिन्हें वे सफलतापूर्वक पूरा कर सकते हैं। इन कार्यशालाओं के माध्यम से शिक्षकों को पाठ्यक्रम-शिक्षण में सांस्कृतिक तत्त्वों की प्रविधियाँ और पाठ्यक्रम में कलाओं का समावेश करने में भी सहायता मिलती है। सीसीआरटी द्वारा आयोजित विविध कार्यशालाएँ इस प्रकार हैं-

- शिक्षा में पुतली कला की भूमिका
- प्राकृतिक एवं सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में विद्यालयों की भूमिका
- स्कूली शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश
- शिक्षा में नाट्य कलाएँ
- अन्य कार्यशालाएँ

सामान्य गतिविधियाँ:

- शिल्पकलाओं को सीखना
- परियोजना का चयन एवं उन्हें पूरा करना
- शैक्षिक सहायक सामग्री तैयार करना
- राष्ट्रीय भाषाओं के गीत सीखना
- प्रश्नोत्तरी, शैक्षिक खेल एवं स्लाइड प्रदर्शन
- शैक्षिक भ्रमण
- स्थानीय विद्यालयी छात्रों से बातचीत
- मूल्यांकन



कला संप्रेषण का आधार स्थापित करते हुए

शिक्षा में पुतली कला की भूमिका

विश्व के अधिकांश भागों में ज्ञान के प्रचार-प्रसार में पुतली कला ने एक महत्वपूर्ण भूमिका निभाई है। यह पुतली कला, साहित्य, चित्रकला, मूर्तिकला, संगीत, नृत्य, नाटक जैसी सभी कला शैलियों के तत्त्वों को आत्मसात करती है और छात्रों की रचनात्मक क्षमताओं को विकसित करने में सक्षम बनाती है। भारत में पारंपरिक रूप से पुतली कला को भारतीय पुराणों और दंत कथाओं के बारे में जानकारी प्रसारित करने के लोकप्रिय व सस्ते माध्यम के रूप प्रयोग में लाया जाता रहा है। चूंकि पुतली कला एक गतिशील कला शैली है, जो सभी आयु वर्गों के लिए उपयुक्त है, अतः इस संचार माध्यम को स्कूलों में शिक्षा प्रदान करने की सहायक सामग्री के रूप में चुना गया है। सीसीआरटी विविध औपचारिक तथा अनौपचारिक शिक्षण परिस्थितियों में प्रयुक्त किए जा सकने वाले पुतली कार्यक्रमों को तैयार करने, चलाने और निर्मित करने में व्यापक तथा समेकित प्रशिक्षण प्रदान करता है।

शिक्षा में पुतली कला पर कार्यशाला के उद्देश्य

- पुतली कला को शिक्षण में सहायक सामग्री के रूप में परिचित कराना
- विविध प्रकार की पुतलियाँ बनाना तथा उन्हें चलाने का तरीका सिखाना
- पुतली कला के माध्यम से शिक्षण पाठ्यक्रम के विषयों के लिए शैक्षिक आलेखों तथा कार्यक्रमों को तैयार कराना
- भारत की परम्परागत पुतली कलाओं से अवगत कराना तथा पुतलीकारों से मिलने का अवसर प्रदान करना जिससे कि प्रतिभागी शिक्षक/शिक्षिकाएँ भारतीय पुतलीकला के ज्ञान को अर्जित करने में सक्षम हो सकें
- शिक्षक/शिक्षिकाओं को सस्ती शैक्षिक सामग्री के निर्माण के लिए प्रोत्साहित करना तथा उनसे छात्रों के लिए कक्षा की पढ़ाई के अभिन्न भाग के रूप में रचनात्मक गतिविधियाँ करवाना



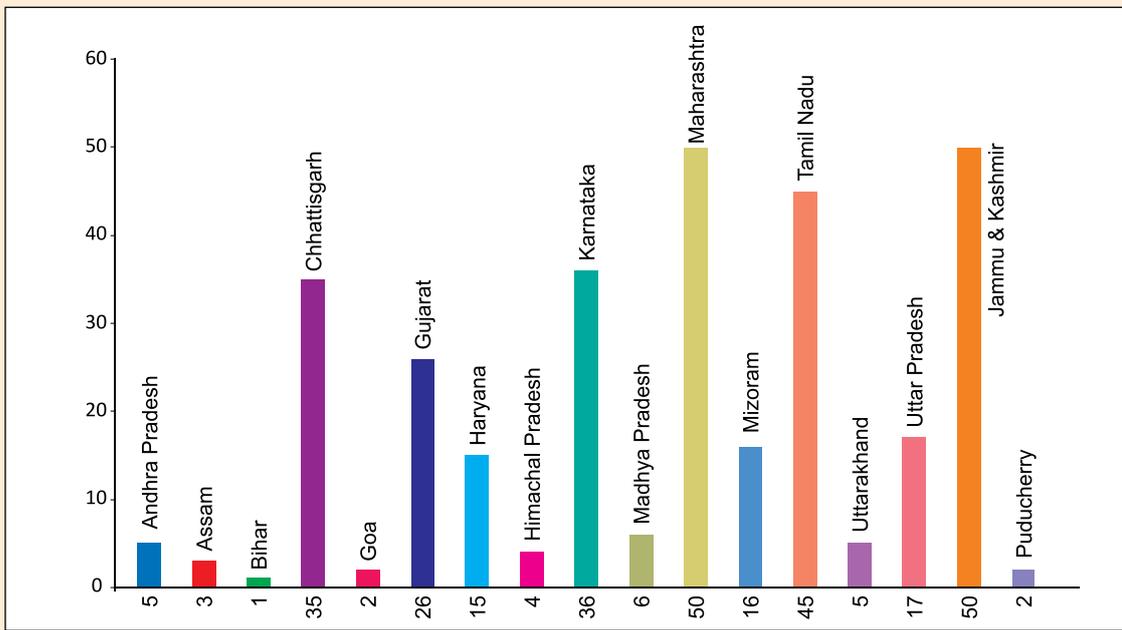
प्रदर्शन एवं प्रस्तुति हेतु मंच प्रदान करते हुए



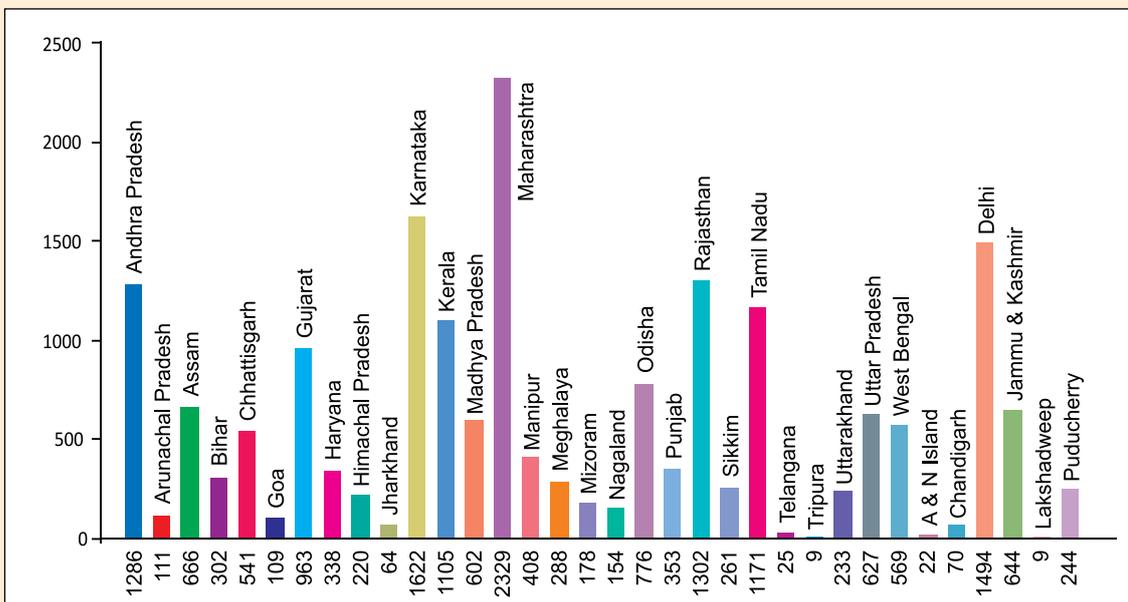
पुतलीकला के महत्त्व पर प्रकाश डालते हुए

Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	September 12 -27, 2019	Guwahati, Assam	64
2.	September 16 - 30, 2019	Udaipur, Rajasthan	65
3.	October 03 - 18, 2019	Hyderabad, Telangana	37
4.	November 14 - 29, 2019	Hyderabad, Telangana	38
5.	December 04 - 19, 2019	Udaipur, Rajasthan	47
6.	January 21 - February 06, 2020	Hyderabad, Telangana	67
		Total	318

Statewise participation of Teachers in Workshops on Role of Puppetry in Education 2019-20

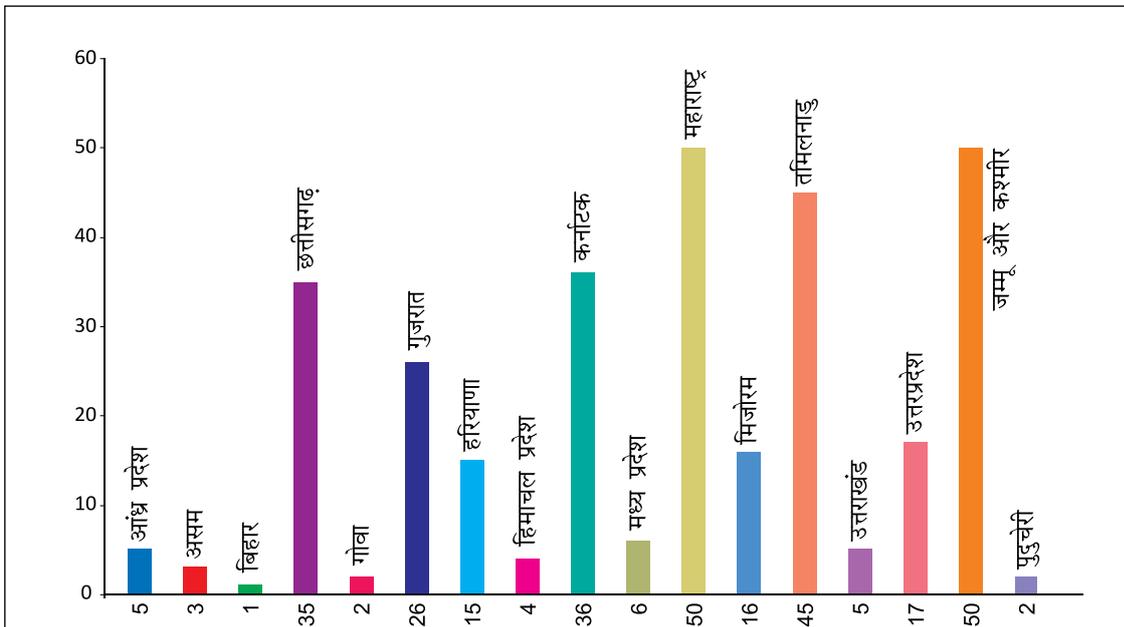


Statewise participation of Teachers in Workshops on Role of Puppetry in Education 1979-2020

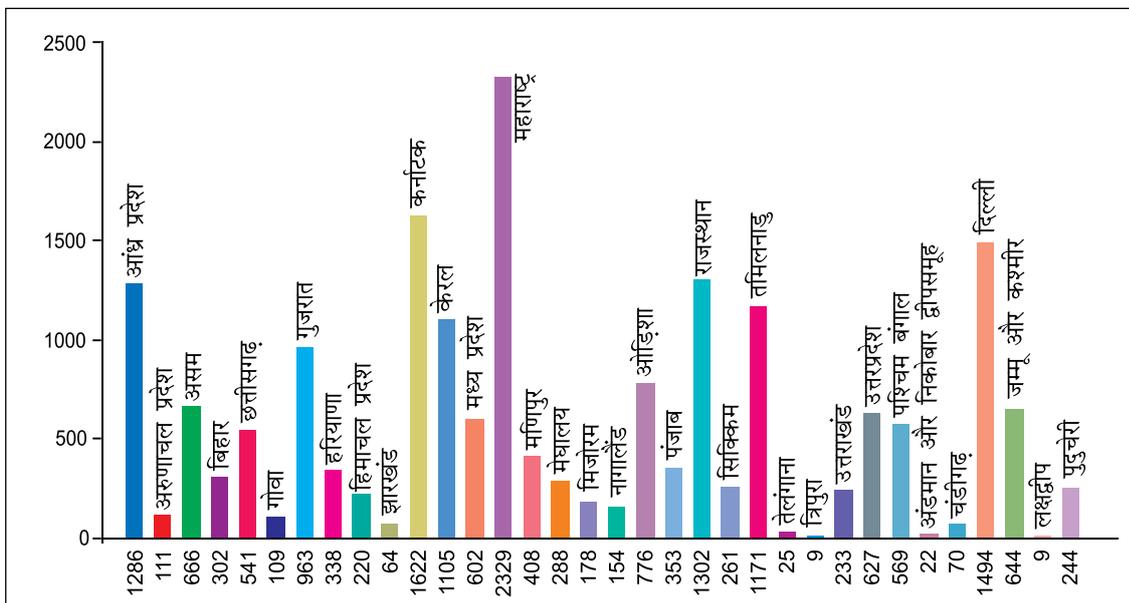


क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	12 से 27 सितम्बर, 2019	गुवाहाटी, असम	64
2.	16 से 30 सितम्बर, 2019	उदयपुर, राजस्थान	65
3.	03 से 18 अक्टूबर, 2019	हैदराबाद, तेलंगाना	37
4.	14 से 29 नवम्बर, 2019	हैदराबाद, तेलंगाना	38
5.	04 से 19 दिसम्बर, 2019	उदयपुर, राजस्थान	47
6.	21 जनवरी से 06 फरवरी, 2020	हैदराबाद, तेलंगाना	67
		कुल	318

शिक्षा में पुतलीकला की भूमिका पर आयोजित कार्यशालाओं में शिक्षक/शिक्षिकाओं की राज्यवार प्रतिभागिता 2019-2020



शिक्षा में पुतलीकला की भूमिका पर आयोजित कार्यशालाओं में शिक्षक/शिक्षिकाओं की राज्यवार प्रतिभागिता 1979-2020



Role of Schools in Conservation of the Natural and Cultural Heritage

The Centre for Cultural Resources and Training (CCRT) organises a variety of in-service teacher training programmes to enable teachers from different regions to share knowledge of their culture with others and sensitise them towards the diversity and richness of India's natural and cultural heritage. These programmes provide teachers teaching various disciplines, an opportunity to interact with one another so that their approach to education may become inter-related and the teaching-learning process less compartmentalised.

The Workshop concentrates on studying the Role of Schools in the Conservation of our Natural and Cultural Heritage and involve students and teachers in such activities which enable them to understand the cultural and biodiversity values of the site, the importance to preserve these values and the associated threats. The Workshop also develops a practical 'plan of action' that may inspire students to appreciate their natural and cultural heritage and feel responsible, to protect the environment as citizens of India.

The accelerated pace of development in our country has brought forth changes both in the physical environment and cultural patterns, on an unprecedented scale. With the result, the familiar surroundings and the related cultural identities are being lost. It must be realised that what is lost today due to ignorance, lack of awareness or concern or thoughtless planning cannot be recovered, be it a plant species or a historical monument. The teachers are invited in Workshops to take up the task of sensitising the students to their role as future guardians of the rich natural and cultural resources of our country.

Aims of the Workshop

- To study simple conservation techniques by which students can be involved in looking after historical monuments and natural and cultural heritage of their region.
- To develop a practical plan of action that may inspire students to take up cleanliness and beautification of local historical sites and parks.
- To provide an opportunity to teachers from various parts of the country to stay together and interact with each other and with local students, fostering a spirit of national integration.

Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	August 22-31, 2019	Udaipur, Rajasthan	59
2.	October 09-19, 2019	Udaipur, Rajasthan	58
3.	December 11-21, 2019	Kurukshetra, Haryana	32
4.	January 02 - 11, 2020	New Delhi	44
5.	January 06 - 16, 2020	Hyderabad, Telangana	31
6.	January 14 – 24, 2020	Udaipur, Rajasthan	68
7.	January 15 – 25, 2020	Guwahati, Assam	63
		Total	355

प्राकृतिक व सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में विद्यालयों की भूमिका

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र (सीसीआरटी) सेवारत अध्यापकों हेतु “प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में स्कूलों की भूमिका” विषय पर कार्यशालाएँ आयोजित करता है, जो कि भिन्न-भिन्न भागों के अध्यापकों को अपनी संस्कृति के आदान-प्रदान का अवसर प्रदान करती हैं, ताकि प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक धरोहर की विविधता और समृद्धि के प्रति वे सराहना की भावना उत्पन्न कर सकें। इन प्रशिक्षण कार्यशालाओं में प्रतिभागियों को विविध विषयों से अवगत कराया जाता है जिससे कि शिक्षा के विभिन्न आयामों में सह-सम्बन्ध और सीखने-सिखाने की प्रक्रिया को समेकित बना कर विद्यार्थियों के शैक्षिक अनुभवों को समृद्ध बनाया जा सके।

इन कार्यशालाओं का मुख्य उद्देश्य प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में स्कूलों की भूमिका का अध्ययन करना तथा छात्र एवं अध्यापकों को ऐसी गतिविधियाँ सुझाना है जो विरासत में प्राप्त कला रूपों के संरक्षण में सहायक हों। इन कार्यशालाओं में शिक्षक/शिक्षिकाएँ स्थल के सांस्कृतिक परिवेश एवं जैव विविधता विषयक मूल्यों से परिचित होते हैं। इनके संरक्षण के महत्व तथा चुनौतियों के बारे में जानकारी दी जाती है। इन कार्यशालाओं के दौरान प्रतिभागियों में कार्यान्वयन की ऐसी क्रियात्मक योजना विकसित की जाती है जो छात्रों को एक जिम्मेदार नागरिक बनने और भारत की प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक विरासत की सराहना व वातावरण की सुरक्षा करने हेतु प्रेरित करती है।

हमारे देश में तीव्र गति से विकास के कारण भौतिक वातावरण तथा सांस्कृतिक ढाँचे में बड़े पैमाने पर अभूतपूर्व परिवर्तन हुए हैं। इसके परिणामस्वरूप हम परिचित परिवेश और इससे संबंधित सांस्कृतिक पहचान खो रहे हैं। अतः आज इस वास्तविकता को जानना चाहिए कि हमने अज्ञान, जागरूकता की कमी एवं अनियोजित योजनाओं से जो कुछ खोया, उसकी पुनः प्राप्ति असंभव है, चाहे यह किसी पौधे की प्रजाति या ऐतिहासिक स्मारक ही हो। कार्यशालाओं में अध्यापकों को इसलिए आमंत्रित किया जाता है, जिससे विद्यार्थी देश की समृद्ध प्राकृतिक एवं सांस्कृतिक संसाधनों के संरक्षक के रूप में अपनी भूमिका की अनुभूति कर सकें।

कार्यशालाओं के उद्देश्य

- संरक्षण की ऐसी सरल तकनीकों का अध्ययन करना, जिनके द्वारा छात्रों/छात्राओं को उनके क्षेत्र में अवस्थित ऐतिहासिक स्मारकों तथा अन्य प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक विरासत की देखभाल में शामिल किया जा सके
- कार्यान्वयन हेतु ऐसी व्यावहारिक योजना विकसित करना, जिसके द्वारा छात्रों/छात्राओं को स्थानीय ऐतिहासिक स्थलों तथा उद्यानों को स्वच्छ, सुन्दर एवं आकर्षक बनाने हेतु उत्प्रेरित किया जा सके और
- राष्ट्रीय अखण्डता की भावना विकसित करने के उद्देश्य से देश के विभिन्न भागों से आए हुए शिक्षक/शिक्षिकाओं को स्थानीय छात्रों/छात्राओं के साथ रहने/ठहरने तथा विचार करने का सुअवसर प्रदान करना

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	22 से 31 अगस्त, 2019	उदयपुर, राजस्थान	59
2.	09 से 19 अक्टूबर, 2019	उदयपुर, राजस्थान	58
3.	11 से 21 दिसम्बर, 2019	कुरुक्षेत्र, हरियाणा	32
4.	02 से 11 जनवरी, 2020	नई दिल्ली	44
5.	06 से 16 जनवरी, 2020	हैदराबाद, तेलंगाना	31
6.	14 से 24 जनवरी, 2020	उदयपुर, राजस्थान	68
7.	15 से 25 जनवरी, 2020	गुवाहाटी, असम	63
		कुल	355

Integrating Craft Skills in School Education (ICSSE)

Education at all stages has been regarded as a powerful instrument for social transformation. The major task of education in India today is to usher in a democratic, socialistic secular society which removes prejudices among people. The objectives of introducing 'Integrating Craft Skills in School Education' (ICSSE) in the schools is to help in the realisation of these goals. Therefore, not only does it form an integral part of the school curriculum, but has its ramifications into other subjects of the school curriculum.

The National Policy on Education states that the basic emphasis in interlinking education and culture should be on helping a child to discover his latent talent and to express it creatively. This can be achieved through a participative process, using their immediate environment giving special emphasis to curriculum reorientation and motivating teachers to interact with the students at different levels. Students should be learning joyfully and exploring the world with uninhibited curiosity and sense of adventure.

Handicrafts in this country are an important part of our rich cultural heritage, which serve to satisfy the aesthetic needs of human beings and provide a vehicle for their urge for self expression. The real significance of handicrafts lies in the newness and utility of each object.

Today we are losing not only an ancient heritage but an essential element in our social composition which has been a strong cementing force. ICSSE in schools gives an opportunity to revive and keep alive the rich heritage and cultural traditions of our country and encourages creativity among students. During the Workshop on ICSSE, the teachers get intensive training in 3 to 4 crafts. The crafts generally taught are Pottery, Clay Modelling, Papier Mache, Mask Making, Tie & Dye, Rangoli, Wall decoration, Cane Work, Bamboo Work, Book Binding, Paper Toys, etc. Classes for Songs in Indian Languages are also conducted to inculcate a spirit of communal harmony and a sense of respect for all the languages. Lecture-demonstrations and slide-shows are arranged on a variety of topics related to Indian Handicrafts and Culture and sessions on use of CCRT's educational material for creative activities in curriculum teaching are also organised.

Aims of the Workshop

- To revive an interest in Indian Crafts and study their relevance to contemporary life.
- To help teachers to value and recognise the importance of local craft resources.
- To guide teachers to formulate a syllabus for teaching crafts/ ICSSE, in schools with the new awareness created during the Workshops.
- To learn about the lifestyles of craftspersons and recognise their contribution in society.
- To instil in teachers, the importance of value and moral education, and to suggest projects that can be taken up while working for the welfare of the community.
- To inculcate the value of dignity of labour.
- To develop an aesthetic sensibility pertinent to Indian culture.

Sl. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	September 17-28, 2019	Hyderabad, Telangana	45
2.	October 10-19, 2019	New Delhi	50
3.	November 04-14, 2019	Bhubaneswar, Odisha	73
4.	November 25 to December 05, 2019	New Delhi	51
5.	December 23, 2019 – January 02, 2020	Udaipur, Rajasthan	47
6.	January 27 – February 06, 2020	Guwahati, Assam	86
		Total	352

विद्यालयी शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश

शिक्षा को सभी स्तरों पर सामाजिक परिवर्तनों का एक शक्तिशाली माध्यम माना जाता है। आज देश में शिक्षा का प्रमुख उद्देश्य लोगों को लोकतांत्रिक, समाजवादी, सर्वधर्म समभाव समाज के लिए तैयार करना है। शैक्षिक संस्थानों में 'विद्यालयी शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश' कार्यान्वित करने का उद्देश्य इसी लक्ष्य की प्राप्ति करना है। इसलिए यह विद्यालय पाठ्यक्रम का एक अभिन्न अंग ही नहीं है, बल्कि विद्यालय पाठ्यक्रम के अन्य विषयों से भी संबंध रखता है।

राष्ट्रीय शिक्षा नीति के अनुसार, शिक्षा को संस्कृति के साथ जोड़ने का मूल उद्देश्य, बच्चों में निहित प्रतिभा को खोजना एवं उसको रचनात्मक रूप से अभिव्यक्त करना है। इसकी प्राप्ति सीखने-सिखाने की प्रक्रिया एवं पाठ्यक्रम के पुनः अनुस्थापन तथा अध्यापकों को विभिन्न स्तरों पर विद्यार्थियों के साथ संबंध स्थापित करने की अभिप्रेरणा द्वारा हो सकती है।

हमारे देश की हस्तकलाएं हमारी सांस्कृतिक धरोहर की अमूल्य देन हैं, जो मानव के सौन्दर्य-बोध की आवश्यकता एवं अभिव्यक्ति की जिज्ञासा का माध्यम है। हस्तकलाओं का वास्तविक महत्त्व प्रत्येक वस्तु के नयेपन व उपयोगिता में निहित है।

आज हम न केवल अपनी प्राचीन धरोहर खो रहे हैं, बल्कि सामाजिक संरचना के आवश्यक तत्वों का भी ह्रास हो रहा है, जो समाज को जोड़ने का एक सशक्त माध्यम है। 'विद्यालयी शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश' देश की समृद्ध धरोहर एवं सांस्कृतिक परम्पराओं के पुनर्गठन और इनको पुनः जीवित करने के अवसरों को प्रदान करता है तथा विद्यार्थियों में रचनात्मकता को भी प्रोत्साहित करता है। 'विद्यालयी शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश' कार्यशाला के दौरान अध्यापक 3-4 शिल्पकलाओं को गहन रूप से सीखते हैं। सामान्यतः मिट्टी के बर्तन बनाना, मिट्टी के खिलौने बनाना, पेपर मेशी, मुखौटे बनाना, बांधनी, रंगोली, बेंट का कार्य, जिल्दसाजी, कागज के खिलौने बनाना आदि शिल्पकलाएं सिखाई जाती हैं। भारतीय हस्तशिल्प एवं संस्कृति से संबंधित विभिन्न विषयों पर व्याख्यान तथा स्लाइड-प्रदर्शन किए जाते हैं, शिल्प में सौन्दर्य बोध पर विशेष बल दिया जाता है तथा पाठ्यक्रम शिक्षण में रचनात्मक गतिविधियों हेतु सीसीआरटी की शैक्षिक सामग्री का उपयोग किए जाने पर भी सत्र आयोजित किए जाते हैं।

कार्यशालाओं के उद्देश्य

- भारतीय शिल्प-कलाओं के प्रति रुचि जागृत करना और समकालीन जीवन में उनकी प्रासंगिकता का अध्ययन करना
- स्थानीय शिल्पकला संसाधनों के महत्त्व को जानने में शिक्षक/शिक्षिकाओं की मदद करना
- कार्यशाला के दौरान उत्पन्न नई जागृति के साथ विद्यालयी शिक्षा में हस्तकला कौशल का समावेश, पाठ्यक्रम के प्रतिपादन हेतु शिक्षकों/शिक्षिकाओं का मार्गदर्शन करना
- शिल्पकारों की जीवन-शैली के बारे में जानकारी हासिल करना और समाज में उनकी भूमिका की पहचान स्थापित करना
- शिक्षक/शिक्षिकाओं के मन में शिक्षा के मूल्य का महत्त्व बिठाना, सांस्कृतिक शिक्षा प्रदान करना और उन्हें ऐसी परियोजनाएँ बनाने के लिए सुझाव देना, जिनका सामुदायिक कल्याण के कार्य के दौरान उपयोग हो सके
- श्रम की महत्ता को समझाना और
- भारतीय संस्कृति के प्रति सौंदर्यबोध की प्रासंगिकता जागृत करना

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	17 से 28 सितम्बर, 2019	हैदराबाद, तेलंगाना	45
2.	10 से 19 अक्टूबर, 2019	नई दिल्ली	50
3.	04 से 14 नवम्बर, 2019	भुवनेश्वर, उड़ीसा	73
4.	25 नवम्बर से 05 दिसम्बर, 2019	नई दिल्ली	51
5.	23 दिसम्बर 2019 से 02 जनवरी 2020	उदयपुर, राजस्थान	47
6.	27 जनवरी से 06 फरवरी, 2020	गुवाहाटी, असम	86
		कुल	352



Boosting creativity and thirst for learning



Broadening the horizon of teaching strategies

Our Cultural Diversity

The Workshop on "Our Cultural Diversity" focusses on promotion of national integration among the school students and how it can be made a part and parcel of their general ethos. The workshop is an initiative of CCRT, to generate awareness and enhance understanding of the rich culture of India. The Workshop aims to spread the message of universal brotherhood and respect for each religion and region.

The teachers are invited in this Workshop to take up the task of sensitizing school students to their role as future guardians of the rich natural and cultural resources of our country. This Course motivates the teachers to learn more about the diverse culture of India, its knowledge system & tradition and also sensitizes them on human values, empathy, tolerance, human rights, gender equality, inclusion and equity which will cultivate respect for diversity.

Equal respect for all religions with the idea to develop or bring back creative human endeavour has been the main focus of NEP 2020.

SI. No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	July 29 to August 07, 2019	New Delhi	48
2.	December 16-27, 2019	Guwahati, Assam	50
3.	December 30, 2019 – January 09, 2020	Raipur, Chhattisgarh	60
		Total	158

Other Workshops

CCRT organises Workshops on "Theatre Arts in Education" for teachers working with differently abled children with the objective of developing learning strategies through theatre to teach areas of curriculum, social issues, life skills etc. Inclusion of this Workshop helps teachers to attain optimal outcomes in the domains of cultural/artistic development and communication skills.

SI. No.	Duration	Programme	Venue	No. of Participants
1.	November 18 to 24, 2019	Theatre Arts in Education	Nashik, Maharashtra	82
			Total	82



व्यक्तिगत रचनात्मकता को बढ़ावा



स्कूल के पाठ्यक्रम में सांस्कृतिक शिक्षा का एकीकरण

हमारी सांस्कृतिक विविधता

“हमारी सांस्कृतिक विविधता” विषय पर आयोजित कार्यशाला में यह बताया जाता है कि विद्यालय छात्रों में किस प्रकार राष्ट्रीय एकता की भावना पैदा करने में मदद कर सकते हैं और इसे सामान्य लोकाचार के एक भाग के रूप में किस प्रकार बनाया जा सकता है। यह कार्यशाला, सीसीआरटी की एक ऐसी पहल है जिसके द्वारा भारत की मानव कल्याणकारी एवं समृद्ध संस्कृति के प्रति जागरूकता एवं समझ का प्रसार किया जाता है। कार्यशाला का उद्देश्य विश्व बंधुत्व एवं एक-दूसरे के धर्म के प्रति सम्मान की भावना को लाना भी है।

हमारे देश के समृद्ध प्राकृतिक और सांस्कृतिक संसाधनों के भावी अभिभावकों के रूप में स्कूली छात्रों को उनकी भूमिका के प्रति संवेदनशील बनाने का काम करने के लिए शिक्षकों को इस कार्यशाला में आमंत्रित किया जाता है। यह पाठ्यक्रम शिक्षकों को भारत की विविध संस्कृति, इसकी ज्ञान प्रणाली और परंपरा के बारे में अधिक जानने के लिए प्रेरित करता है और उन्हें मानवीय मूल्यों, सहानुभूति, सहिष्णुता, मानव अधिकारों, लैंगिक समानता एवं समभाव पर भी जागरूक करता है।

रचनात्मक मानव प्रयोग को विकसित करने एवं पुनः स्थापित करने के विचार के साथ सभी धर्मों के लिए समान सम्मान की भावना राष्ट्रीय शिक्षण नीति, 2020 का मुख्य केन्द्र बिंदु भी है।

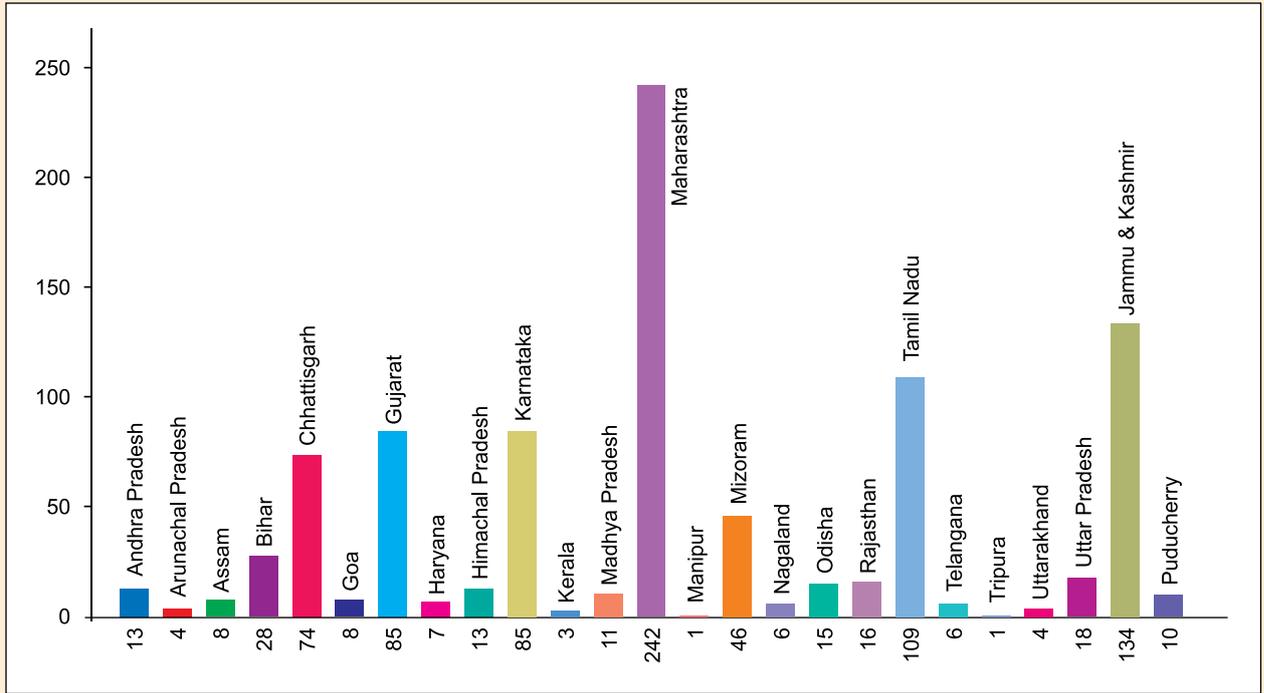
क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	29 जुलाई से 07 अगस्त, 2019	नई दिल्ली	48
2.	16 से 27 दिसम्बर, 2019	गुवाहाटी, असम	50
3.	30 दिसम्बर, 2019 से 09 जनवरी, 2020	रायपुर, छत्तीसगढ़	60
		कुल	158

अन्य कार्यशालाएँ

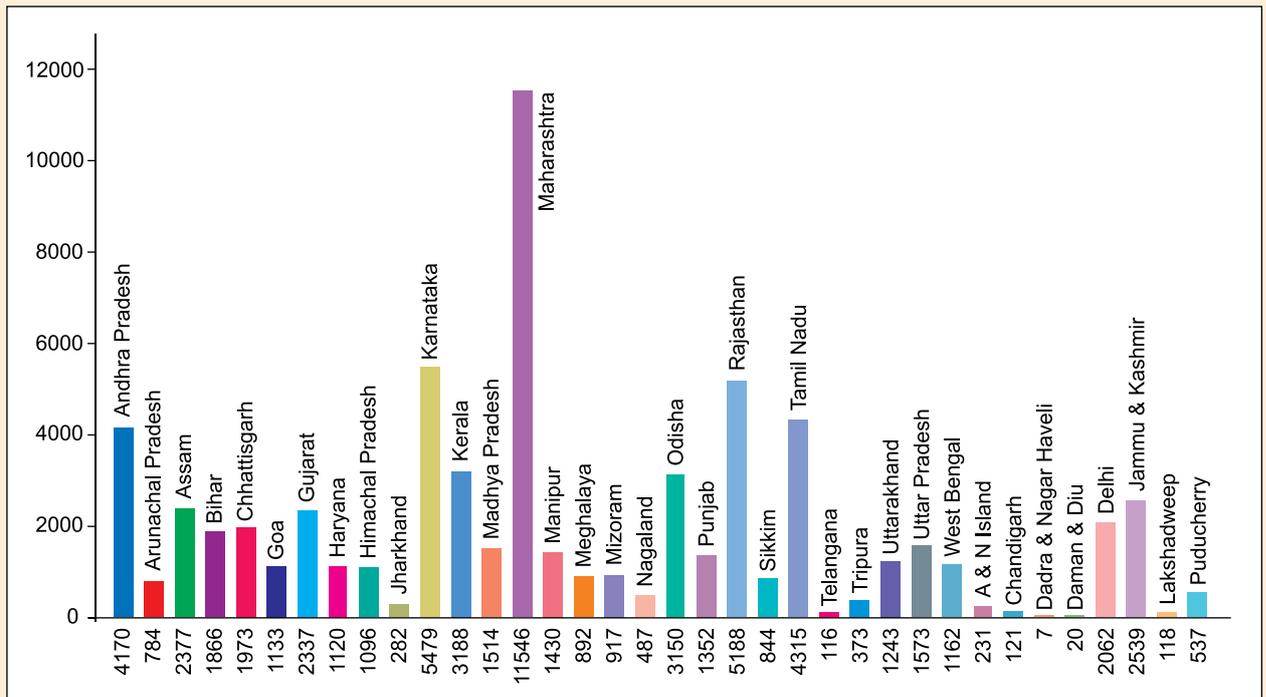
सीसीआरटी विशेष रूप से सक्षम बच्चों के साथ कार्यरत शिक्षकों के लिए नाट्य के माध्यम से सामाजिक मुद्दों, रुचि के कौशलों इत्यादि के क्षेत्र में शिक्षण रणनीतियां विकसित करने के उद्देश्य से “शिक्षा में नाट्य कलाएँ” विषय पर कार्यशालाएँ आयोजित करता है। इस कार्यशाला में शामिल होने से शिक्षकों को इष्टतम परिणाम हासिल करने में मदद मिलती है।

क्रम सं.	अवधि	कार्यक्रम	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	18 से 24 नवम्बर, 2019	शिक्षा में नाट्य कलाएँ	नाशिक, महाराष्ट्र	82
			कुल	82

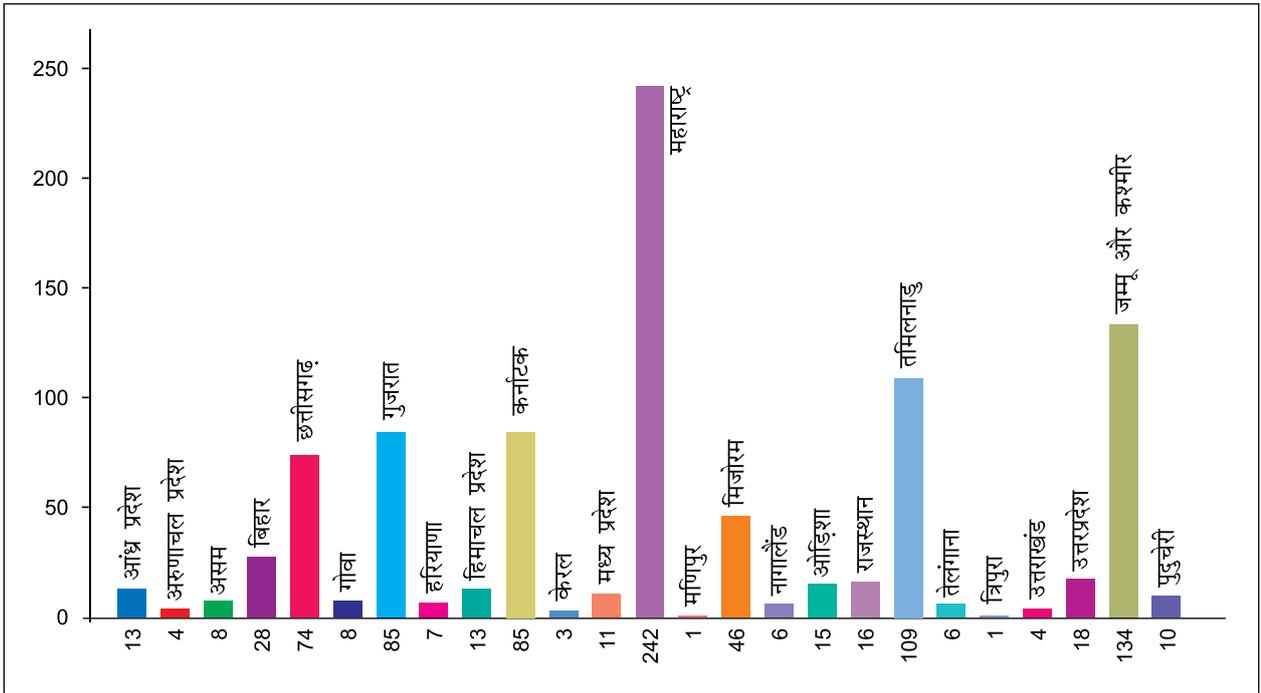
Statewise participation of Teachers in Workshops 2019-2020



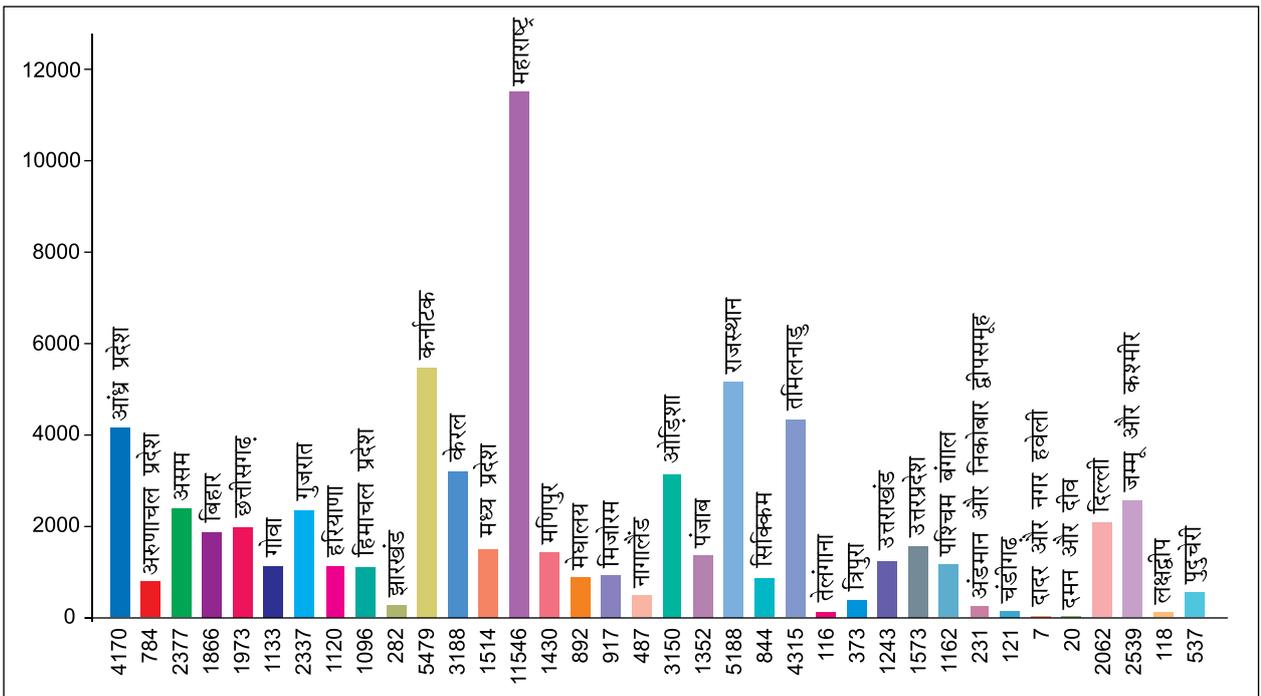
Statewise participation of Teachers in Workshops 1979-2020



कार्यशालाओं में शिक्षक/शिक्षिकाओं की राज्यवार प्रतिभागिता 2019-2020



कार्यशालाओं में शिक्षक/शिक्षिकाओं की राज्यवार प्रतिभागिता 1979-2020



Workshops for Teacher Trainers

CCRT is constantly in search of means and ways of broadening its base of work. In line with this objective it has reinitiated the implementation of the concept project of Teacher Trainers in the year 2003. The project proved to be a successful venture and CCRT could reach the teachers working in the remote rural parts of the country through it. These Workshops stress on the need to present India as a cultural entity. Various themes covered under these Workshops are architectural and sculptural heritage, folklore and lifestyle of rural and tribal India, visual and oral performing and other fine arts of India, etc. The stress is on the need to go beyond the political and geographical boundaries and encourage the participants to share their heritage and values. The participants are trained to conduct short term workshops in the districts under the guidance of respective Principals and District Education Authorities.

Sl.No.	Duration	Venue	No. of Participants
1.	July 19 to 23, 2019	New Delhi	19
2.	November 01-05, 2019	Udaipur, Rajasthan	18
3.	January 06-10, 2020	Udaipur, Rajasthan	4
		Total	41



Encouraging activity and inquiry based learning for all

शिक्षक प्रशिक्षकों के लिए कार्यशालाएँ

सीसीआरटी ने लगातार कार्य के आधार को विस्तारित करने के तरीकों की खोज में, वर्ष 2003 में शिक्षक-प्रशिक्षकों की परियोजना की अवधारणा के कार्यान्वयन को दुबारा शुरू किया। इस परियोजना से एक चुनौतीपूर्ण कार्य को करने में सफलता प्राप्त हुई और इसके माध्यम से देश के दूर-दराज के ग्रामीण इलाकों में भी कार्यरत शिक्षक/शिक्षिकाओं तक पहुँचना आसान हुआ। इन कार्यशालाओं में भारत को एक सांस्कृतिक हस्ती वाले देश के रूप में प्रस्तुत करने पर बल दिया जाता है। कार्यशाला में विविध विषयों को शामिल किया जाता है, जैसे वास्तुशिल्पीय एवं मूर्तिकला संबंधी विरासत, लोक साहित्य तथा ग्रामीण एवं जन-जातीय भारत की जीवन-शैली, भारत की दृश्यपरक, मौखिक तथा श्रवणीय निष्पादन तथा अन्य ललित कलाएं आदि। कार्यशाला में बच्चों को राजनैतिक तथा भौगोलिक सीमाओं से बाहर जाने पर बल देते हुए सांस्कृतिक विरासत एवं मूल्यों के बारे में जानकारी प्राप्त करने हेतु प्रेरित किया जाता है। प्रतिभागियों को संबंधित प्रधानाचार्यों तथा जिला शिक्षा अधिकारियों के मार्गनिर्देशन में अपने जिलों में लघु-अवधि की कार्यशालाएं आयोजित करने के लिए प्रशिक्षित किया जाता है।

क्रम सं.	अवधि	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	19 से 23 जुलाई, 2019	नई दिल्ली	19
2.	01 से 05, नवम्बर, 2019	उदयपुर, राजस्थान	18
3.	06 से 10 जनवरी, 2020	उदयपुर, राजस्थान	4
		कुल	41



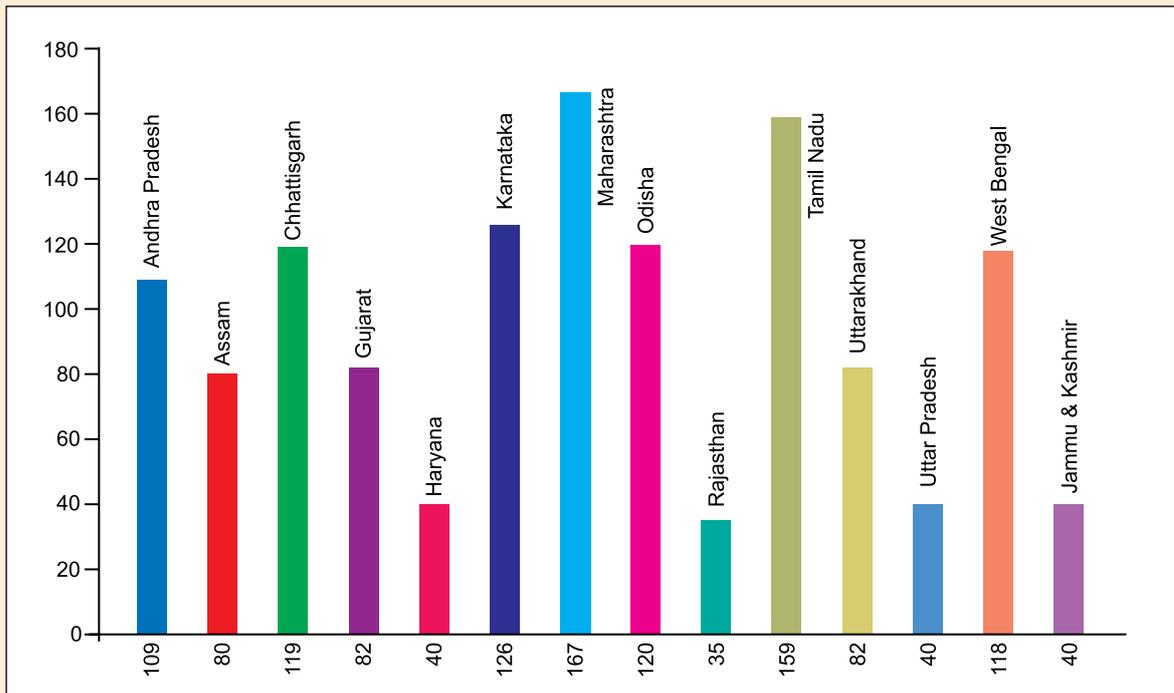
सर्वजन के लिए गतिविधि और जानकारी पर आधारित शिक्षण के लिए प्रेरित करते हुए

Short-term Workshops

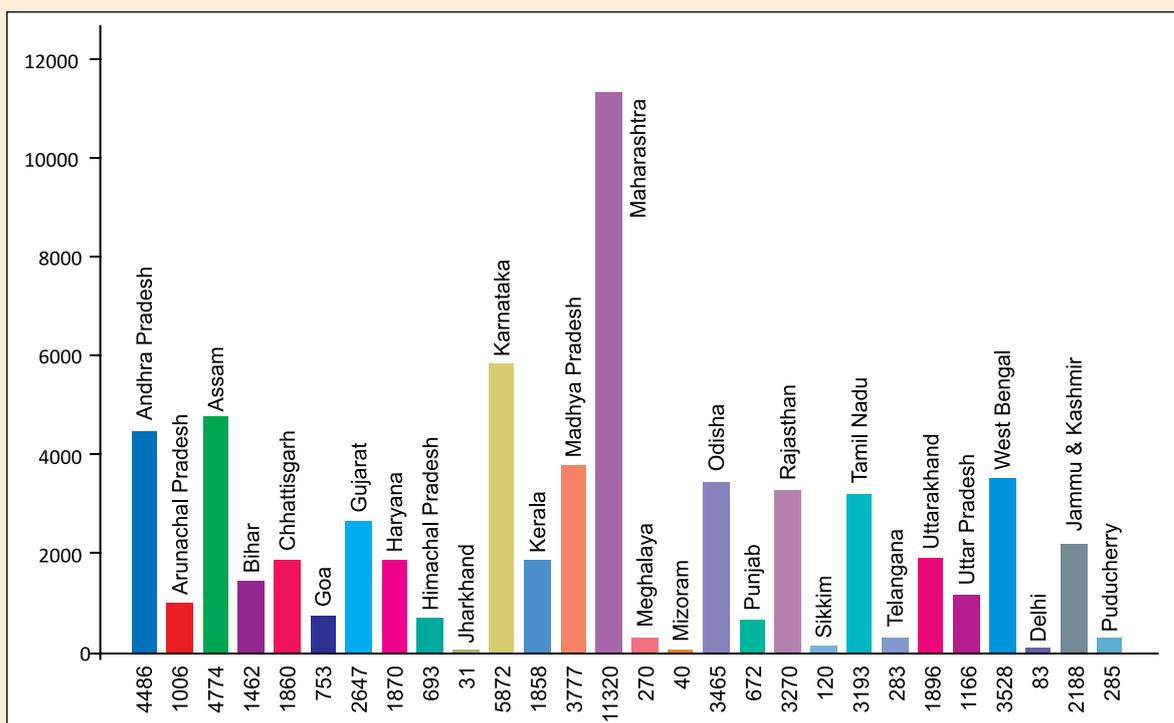
The CCRT, in order to broaden its base at the grass root level and aiming larger number of training teachers, introduced Direct Teacher Trainers Schemes. Under the scheme, previously trained teachers of the CCRT, doing good work in their areas, are further trained and are made responsible for organizing Short-term Workshops for the teachers at the district level. Short-term Workshops promote the development and nurturing of quality teachers.

Education is both a tool for and a reflection of cultural diversity. Education should raise awareness of the positive value of cultural diversity and threats to it. The focus is on developing respect for one's native culture, traditions and language, promote tolerance for other cultures and capacity for cross-cultural communication.

Statewise participation of Trainees of Short-term Workshops 2019-2020



Statewise participation of Trainees of Short-term Workshops 2003-2020

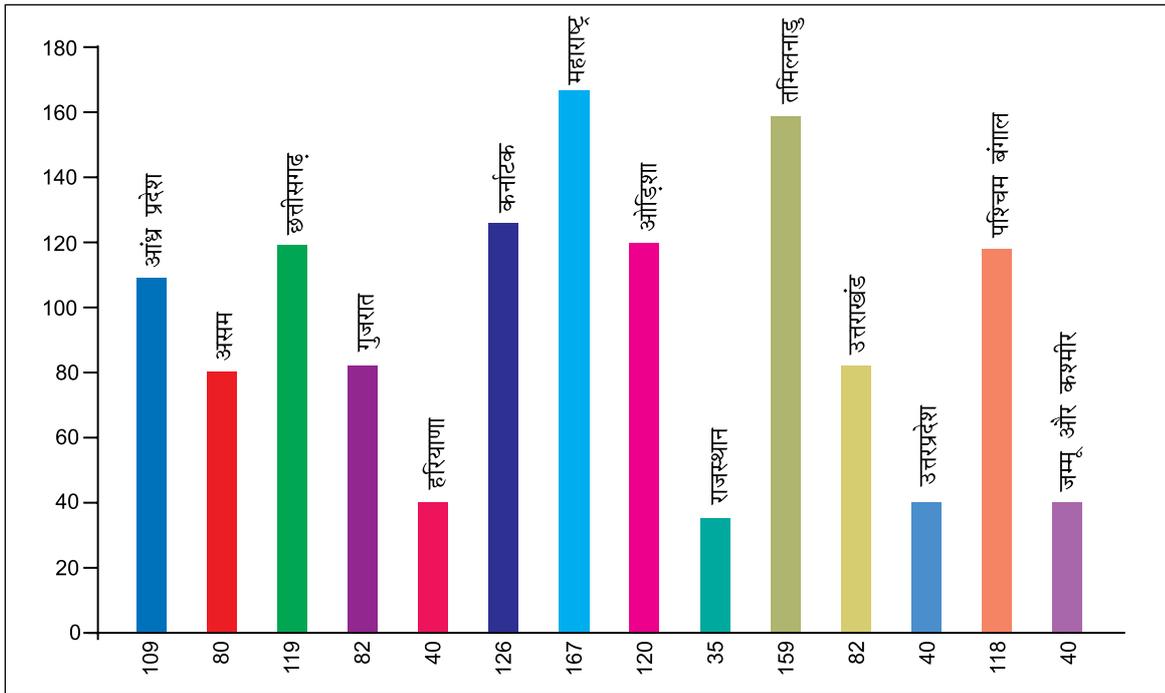


लघु-अवधि कार्यशालाएँ

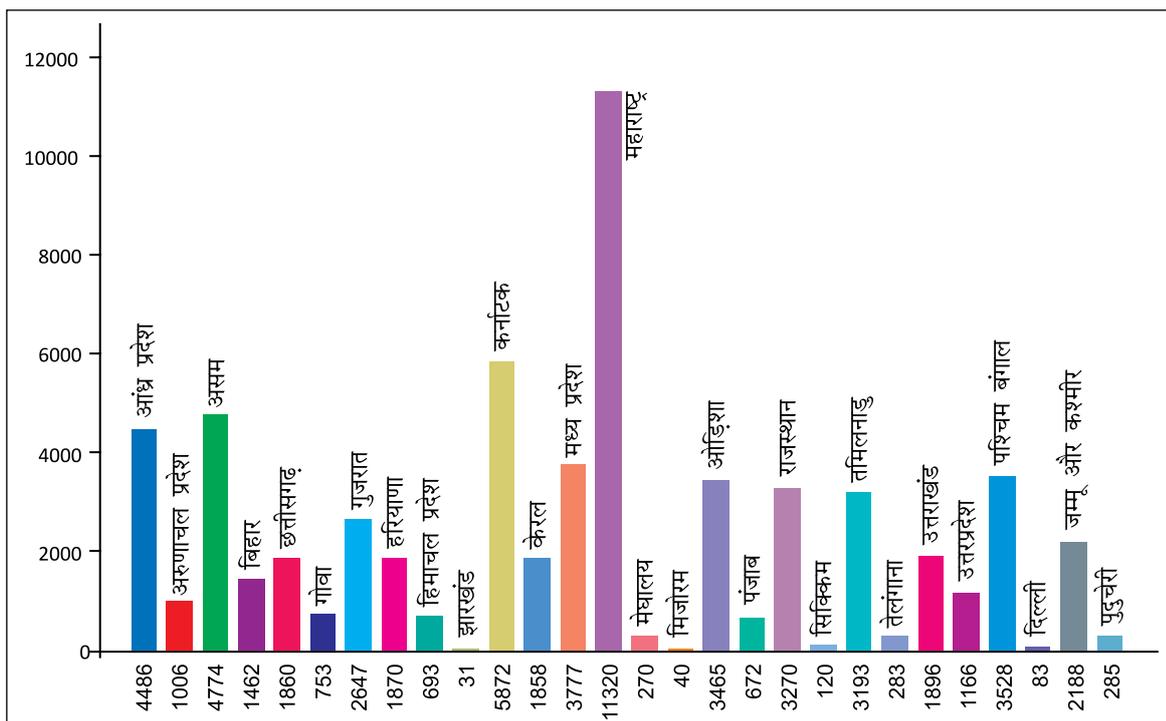
सीसीआरटी ने बड़ी संख्या में अध्यापकों को प्रशिक्षित करने के ध्येय को प्राप्त करने तथा उनके प्रशिक्षण की बुनियाद को आधारभूत स्तर पर विस्तार देने के लिए प्रत्यक्ष शिक्षक-प्रशिक्षक योजना पुनः आरंभ की। इस योजना के अन्तर्गत, सीसीआरटी के अच्छा कार्य कर रहे पूर्व प्रशिक्षित शिक्षक/शिक्षिकाओं को पुनः प्रशिक्षित किया जाता है और उन्हें जिला स्तर पर लघु अवधि कार्यशालाएँ आयोजित करने की जिम्मेदारी दी जाती है। लघु अवधि की कार्यशालाएँ शिक्षक को एक योग्य एवं सक्षम शिक्षक बनाने में सहायता प्रदान करती हैं।

शिक्षा, सांस्कृतिक विविधता के लिए एक माध्यम का काम करती है। शिक्षा को सांस्कृतिक विविधता के मूल्यों के प्रति सकारात्मक एवं चुनौतियों का सामना करने में सक्षम होना चाहिए। कार्यशाला में स्वदेशी सांस्कृतिक परम्पराओं तथा भाषाओं के प्रति सम्मान की भावना विकसित करने पर प्रकाश डाला जाता है व अन्य संस्कृतियों के प्रति सहिष्णुता की भावना तथा भिन्न सांस्कृतिक संप्रेषण की क्षमता विकसित की जाती है।

लघु-अवधि कार्यशालाओं में प्रशिक्षणार्थियों की राज्यवार प्रतिभागिता 2019-2020



लघु-अवधि कार्यशालाओं में प्रशिक्षणार्थियों की राज्यवार प्रतिभागिता 2003-2020



Short-term Programmes

The Centre in order to augment her activities in the State/UT level, initiated a scheme of appointing senior level officer of State Education Department(s) as CCRT Nodal Officer. These incumbents extend their help and guidance to trained teachers for implementation of CCRT's mission at the grassroot level within the respective States/UTs.

The Nodal Officers forwarded a suggestion to register or to strengthen the presence of CCRT at the grassroot level by organizing 'Short Term Programme' in collaboration with State Education Departments with two pronged approach. These 'Short Term Programmes' would not only create an awareness about CCRT's work amongst teachers within the State/UT but also inspire the participants to work more intensely in the area of introducing 'Cultural Education in Schools'. In addition, the CCRT would also get enriched in identifying Experts/Resource persons for various educational activities.

Distance Learning Programme

The CCRT trains in-service teachers by organizing various training programmes. A constant need is felt to increase the number of trained teachers. Distance Learning which provides access of learning when the source of information in the learning are separate by time and distance of both seems to be an ideal solution. CCRT mooted the idea of starting a Distance Learning Programme.

The Centre has been recording the lectures/lecture-demonstration/panel discussions of prominent scholars, artists and educationists with the help of Central Institute of Educational Technology. These recordings have also been used for the programmes conducted through Distance Learning mode. The CCRT in collaboration with State Education Department/RIE's/Colleges of Education has also started conducting training for in-service/pre-service teachers under Distance Learning Programmes.

Evaluation and Feedback

Evaluation is a process of assessing and measuring the effectiveness of the training programmes. The CCRT has been training school teachers from all parts of the country both in the rural and urban areas. Evaluation is an essential component of each training programme organized by the CCRT. In every training programme, three or four evaluation sessions are conducted. The participants are given structured questionnaires so that they may express their views on different aspects of the course content. Various techniques of formal and informal evaluations are applied to assess the knowledge during the training programmes.

The CCRT trains approximately 1000 teachers in the various "Orientation Courses" and Workshops on "Role of Puppetry in Education" organized from time to time in a year. A feedback programme has been designed to maintain regular contact with trainees to study their follow up work in schools and to evaluate the effectiveness of the programmes conducted and use of educational material provided. The evaluations and suggestions from trainees working in the schools assist CCRT in revitalizing and enriching its activities.

Refresher Course(s)

CCRT organizes Refresher Courses for teachers who have participated in its Orientation Course and Workshop on the Role of Puppetry in Education. They are invited on the basis of the work that they have been carrying out in their respective schools after being trained by CCRT. These courses are directed towards specific subjects, aiming to improve the quality of teaching of curriculum subjects with relevant activities connected with culture.

Aims of the Refresher Course(s)

- To obtain a feedback from trained teachers on the CCRT's training programmes and educational materials for future improvements.
- To acquaint teachers with innovative teaching methods.
- To encourage schools to network with other centres of learning, such as museums, art galleries, research institutions, etc
- To encourage teachers to draw upon the creative human resources in the community and bring them to the school for interaction with students.

The content of each training programme is open-ended to a certain extent to meet the specific needs and requirement of different groups of trainees.

लघु-अवधि कार्यक्रम

सीसीआरटी ने राज्य/संघ शासित प्रदेशों में अपनी गतिविधियों में वृद्धि करने के उद्देश्य से राज्य शिक्षा विभाग/विभागों के वरिष्ठ अधिकारियों की नियुक्ति सीसीआरटी नोडल अधिकारी के रूप में करने की एक योजना आरम्भ की है। ये अधिकारी अपने संबंधित राज्यों/संघ शासित प्रदेशों में बुनियादी स्तर पर सीसीआरटी के उद्देश्यों को कार्यान्वित करने के लिए प्रशिक्षित शिक्षकों की सहायता एवं उन्हें मार्ग निर्देशन में सहायता करते हैं।

नोडल अधिकारियों ने दो प्रमुख दृष्टिकोणों के साथ राज्य शिक्षा विभाग की सहभागिता से लघु अवधि के कार्यक्रमों के माध्यम से सीसीआरटी की उपस्थिति को मूलभूत स्तर पर बल प्रदान करने के लिए सुझाव भेजा। इन कार्यक्रमों से न केवल राज्य/संघ शासित प्रदेशों के शिक्षकों के मध्य सीसीआरटी के कार्यों के प्रति जागरूकता पैदा की जा सकेगी बल्कि प्रतिभागियों को 'स्कूलों में सांस्कृतिक शिक्षा' को जोड़ने/शा मिल करने के क्षेत्र में भी उन्हें गहन रूप से कार्य करने के लिए प्रेरित किया जा सकेगा। इसके अलावा केन्द्र अपनी विविध शैक्षिक गतिविधियों के लिए विशेषज्ञों, स्रोत व्यक्तियों का चयन अच्छी तरह से करने में सक्षम होगा।

दूरस्थ शिक्षण कार्यक्रम

सीसीआरटी द्वारा सेवारत शिक्षकों हेतु विविध प्रशिक्षण कार्यक्रमों का आयोजन किया जाता है। प्रशिक्षित शिक्षकों की संख्या में वृद्धि करने की आवश्यकता लगातार महसूस की गई है। दूरस्थ शिक्षण के माध्यम से समय एवं दूरी की सीमा को लांघते हुए शिक्षण स्रोत तक आसानी से पहुंचा जा सकता है। सीसीआरटी ने दूरस्थ शिक्षण कार्यक्रम की शुरुआत करने का विचार बनाया है।

विद्वानों/कलाकारों द्वारा दिये गए व्याख्यान/व्याख्यान प्रदर्शनों/पैनल चर्चा की सेंट्रल इंस्टीट्यूट ऑफ एज्युकेशनल टेक्नोलॉजी की सहायता से सीसीआरटी ने रिकार्डिंग की है। इन रिकार्डिंगों का उपयोग दूरस्थ कार्यक्रम में भी किया गया। राज्य शिक्षा विभाग / क्षेत्रीय शिक्षा संस्थान/ महाविद्यालयों की सहायता से सीसीआरटी ने सेवारत/पूर्व सेवारत शिक्षकों के लिए दूरस्थ शिक्षा कार्यक्रम के तहत प्रशिक्षण आरंभ किया है।

मूल्यांकन तथा पुनर्निवेश

मूल्यांकन, प्रशिक्षण कार्यक्रमों की एक जांच एवं समीक्षा प्रक्रिया है। सीसीआरटी देश भर के सभी ग्रामीण एवं शहरी क्षेत्रों के शिक्षक/शिक्षिकाओं को प्रशिक्षित करता रहा है। सीसीआरटी द्वारा आयोजित प्रत्येक प्रशिक्षण कार्यक्रम का एक अनिवार्य घटक है - मूल्यांकन। प्रत्येक प्रशिक्षण कार्यक्रम के दौरान तीन या चार मूल्यांकन सत्र आयोजित किए जाते हैं। प्रशिक्षणार्थियों को एक संरचनात्मक प्रश्नावली दी जाती है, ताकि वे प्रशिक्षण कार्यक्रम की विषयवस्तु के विभिन्न पहलुओं पर अपना दृष्टिकोण अभिव्यक्त कर सकें। प्रशिक्षण कार्यक्रमों के दौरान ज्ञान के मूल्यांकन के लिए औपचारिक और अनौपचारिक मूल्यांकन की विभिन्न तकनीकों को लागू किया जाता है।

सीसीआरटी एक वर्ष में समय-समय पर आयोजित विभिन्न अनुस्थापन प्रशिक्षण कार्यक्रमों एवं शिक्षा में पुतलीकला की भूमिका पर कार्यशाला में करीब 1000 सेवारत शिक्षक/शिक्षिकाओं को प्रशिक्षण देता है। इन प्रतिभागियों द्वारा अपने विद्यालयों में आगे जाकर दिए जाने वाले कार्यों के अध्ययन, आयोजित कार्यक्रमों और दी गई शैक्षिक सामग्री की उपयोगिता तथा प्रभाव के मूल्यांकन के लिए प्रशिक्षणार्थियों से नियमित संपर्क बनाए रखने के लिए एक पुनर्निवेश कार्यक्रम तैयार किया गया है। विद्यालयों में काम कर रहे इन प्रशिक्षणार्थियों से प्राप्त सुझाव और मूल्यांकन, केन्द्र के कार्यकलापों को और अधिक समृद्ध बनाने तथा इसको नवजीवन प्रदान करने में मदद करते हैं।

पुनश्चर्या पाठ्यक्रम

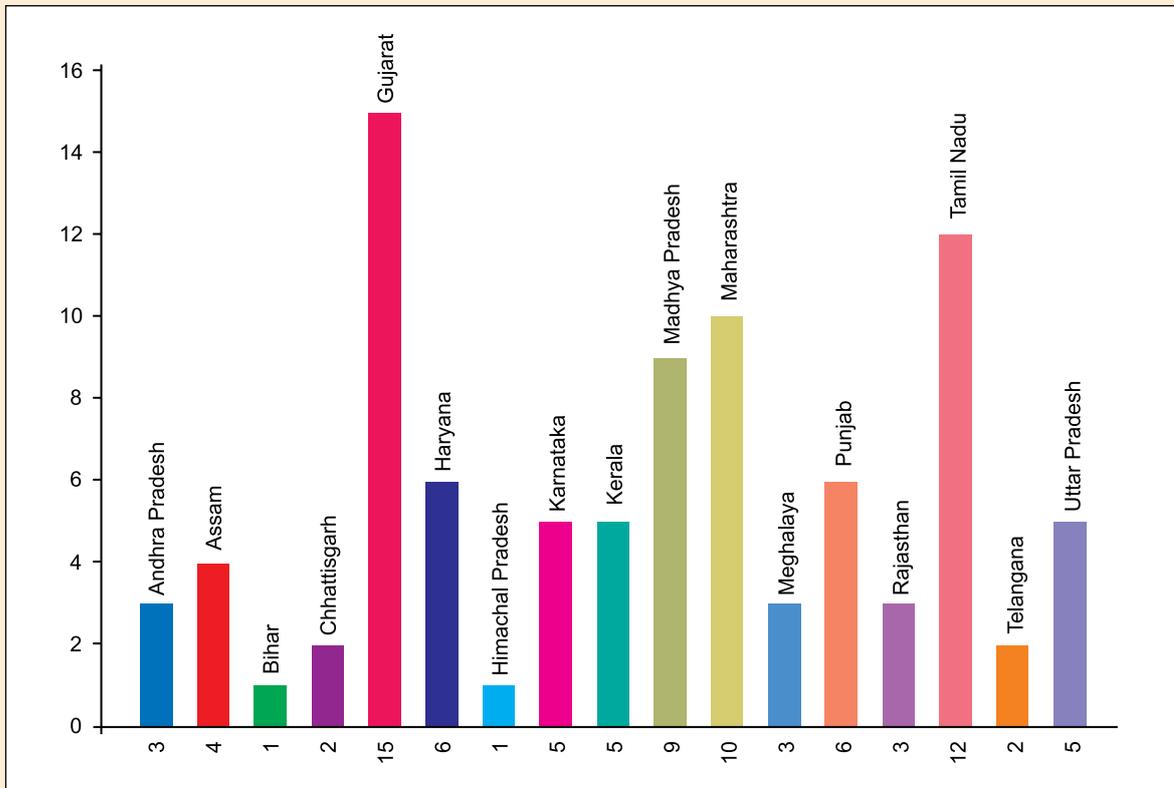
सीसीआरटी उन शिक्षकों के लिए पुनश्चर्या पाठ्यक्रम आयोजित करता है जिन्होंने शिक्षा में कठपुतली की भूमिका पर कार्यशाला में और अनुस्थापन पाठ्यक्रम में भाग लिया है। उन्हें सीसीआरटी द्वारा प्रशिक्षित होने के बाद उनसे संबंधित स्कूलों में किए गए काम के आधार पर आमंत्रित किया जाता है। इन पाठ्यक्रमों को विशिष्ट विषयों की ओर निर्देशित किया जाता है, जो कि संस्कृति से जुड़ी प्रासंगिक गतिविधियों के साथ पाठ्यचर्या विषयों के शिक्षण की गुणवत्ता में सुधार करने का लक्ष्य रखते हैं।

पुनश्चर्या पाठ्यक्रम के मुख्य उद्देश्य

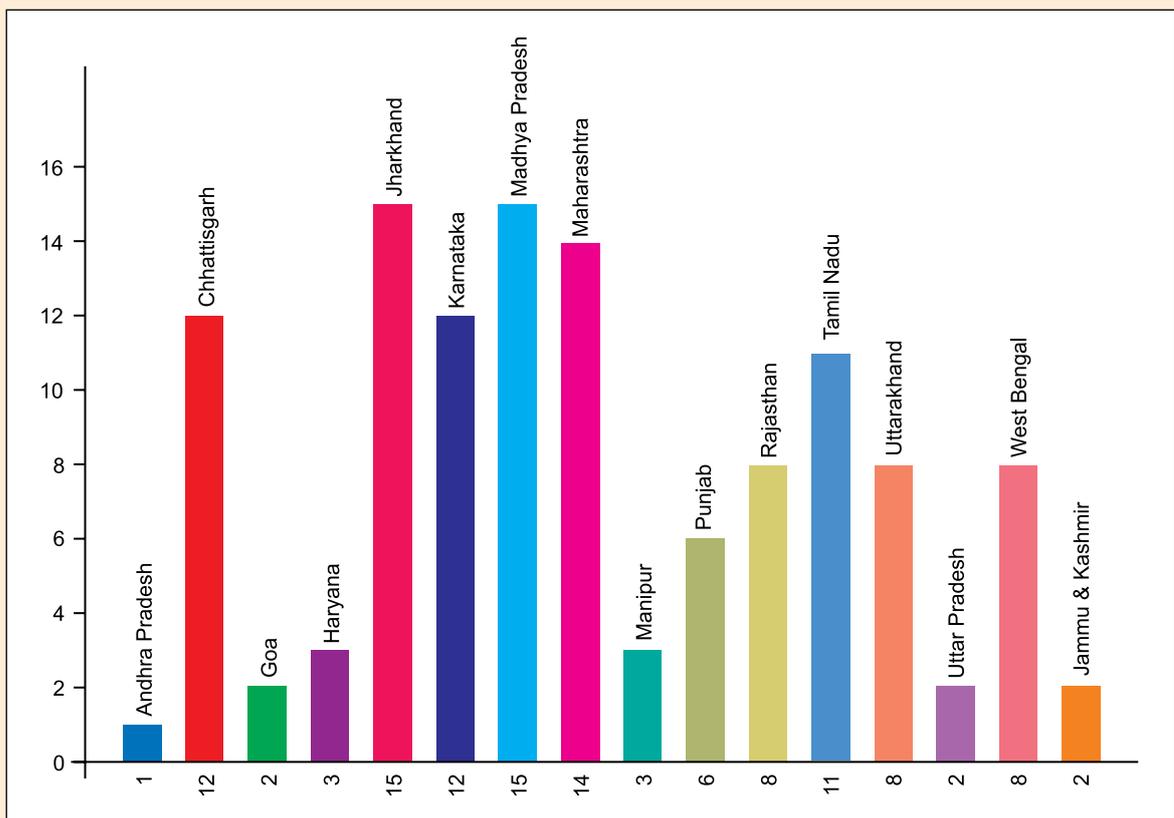
- भविष्यगत सुधार हेतु सीसीआरटी के प्रशिक्षण कार्यक्रमों और शैक्षिक सामग्रियों पर प्रशिक्षित शिक्षकों से प्रतिपुष्टि प्राप्त करना।
- नवाचारी शैक्षिक प्रविधियों के साथ शिक्षकों का परिचय कराना।
- विद्यालयों को अन्य शिक्षा-केंद्रों से जुड़ाव के लिए प्रेरित करना, जैसे-संग्रहालय, कला-वीथिकाएँ, शोध प्रतिष्ठान आदि।
- जन समुदाय में सृजनात्मक मानवीय स्रोतों के बारे में शिक्षकों का उत्साहवर्धन करना तथा विद्यार्थियों से संवाद हेतु स्कूलों में उन्हें प्रयोग में लाना।

प्रत्येक प्रशिक्षण-कार्यक्रम की विषय वस्तु को एक निश्चित सीमा-विस्तार तक खुला रखा जाता है ताकि विभिन्न प्रशिक्षणार्थी समूहों की विशिष्ट आवश्यकताओं को पूरा किया जा सके।

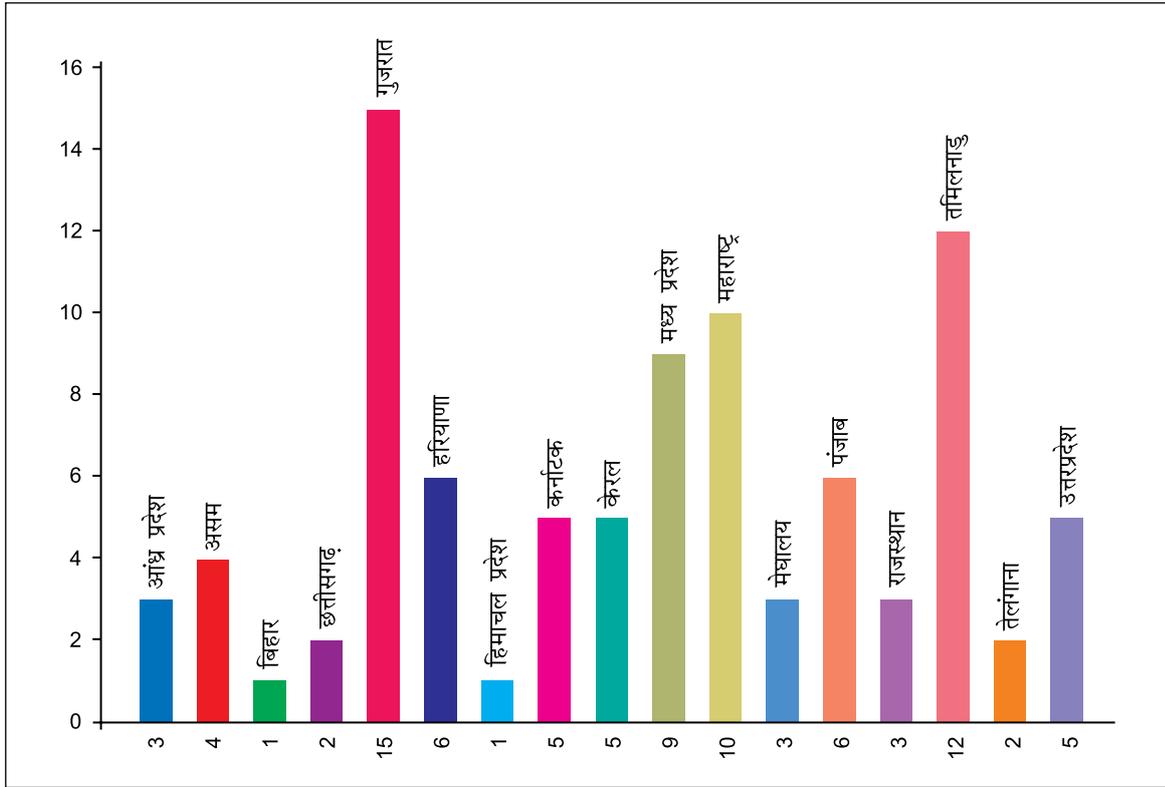
Statewise participation of Trained Teachers in Refresher Course (Orientation Course) 2019-2020



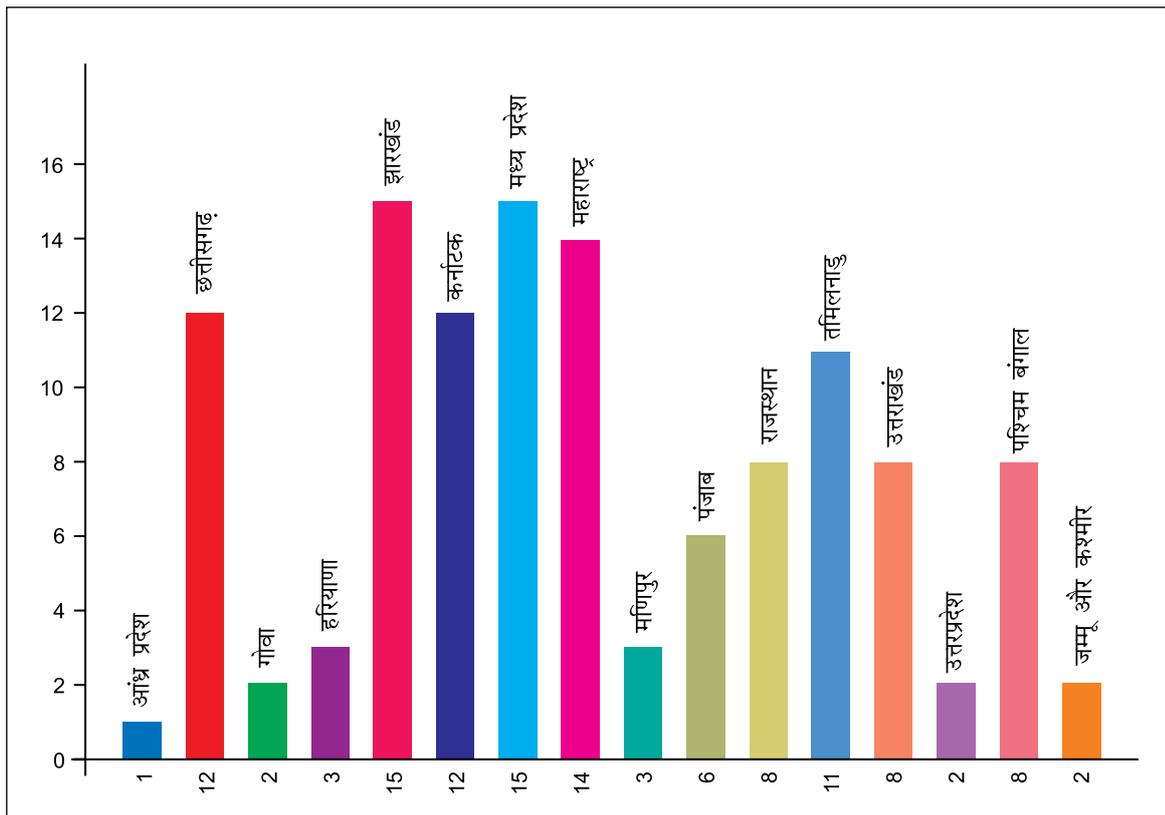
Statewise participation of Trained Teachers in Refresher Course (Puppetry for Education) 2019-2020



पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (अनुस्थापन पाठ्यक्रम) में प्रशिक्षित शिक्षकों की राज्यवार प्रतिभागिता 2019-2020



पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (शिक्षा में पुतलीकला) में प्रशिक्षित शिक्षकों की राज्यवार प्रतिभागिता 2019-2020



Sl. No.	Duration	Theme of Programme	Venue	No. of Participants
1.	September 02-07, 2019	An Integrated Approach to Education	Udaipur, Rajasthan	49
2.	November 04-09, 2019	The Heritage of Creative Puppetry	Hyderabad, Telangana	122
3.	January 06-11, 2020	An Integrated Approach to Education	Guwahati, Assam	43
			Total	214

Cultural Club Scheme

The promotion, preservation and dissemination of information on India's cultural heritage have been the prime concern of this Centre (CCRT). With these objectives in mind, CCRT has undertaken the task of setting up Cultural Clubs in schools. The Cultural Clubs provide an avenue to the students to form a collective voice to raise awareness of prevalent concerns and encourage active participation in fostering a welcoming, caring and a celebrative community.



Putting 'fun' back in curriculum fundamentals

Aims of the Cultural Club

- Motivate school students to acquire knowledge about India's rich natural and cultural heritage
- Sensitizing them towards appreciation of Indian Arts and Culture
- Develop a sense of respect towards continuity of traditions
- Empower children to undertake action-projects to conserve and preserve cultural ethos and become custodians of our heritage.
- Identify talented student(s) and encourage them to apply under Cultural Talent Search Scholarship Scheme implemented by the CCRT.



Fostering creative development of a child

क्रम सं.	अवधि	कार्यक्रम की विषय वस्तु	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	02 से 07 सितम्बर, 2019	शिक्षा के प्रति समेकित दृष्टिकोण	उदयपुर, राजस्थान	49
2.	04 से 09 नवम्बर, 2019	रचनात्मक पुतलीकला की विरासत	हैदराबाद, तेलंगाना	122
3.	06 से 11 जनवरी, 2020	शिक्षा के प्रति समेकित दृष्टिकोण	गुवाहाटी, असम	43
			कुल	214

सांस्कृतिक क्लब योजना

भारतीय सांस्कृतिक विरासत का विकास करना, बनाए रखना तथा सूचना का प्रचार-प्रसार करना सीसीआरटी का मुख्य उद्देश्य है। इस उद्देश्य के लिए सीसीआरटी ने स्कूलों में सांस्कृतिक क्लब स्थापित करने की योजना आरम्भ की है। सांस्कृतिक क्लब, विद्यार्थियों में प्रचलित सरोकारों/समस्याओं के प्रति जागरूकता उत्पन्न करने के लिए एक सामूहिक स्वर पैदा करने का मंच उपलब्ध कराते हैं तथा समुदाय को सक्रिय रूप से भाग लेने में उनकी सहायता करने, देखभाल करने एवं पोषित करने के लिए प्रेरित करते हैं।



लेखन कला का प्रशिक्षण



अभ्यास के माध्यम से कला शिक्षण

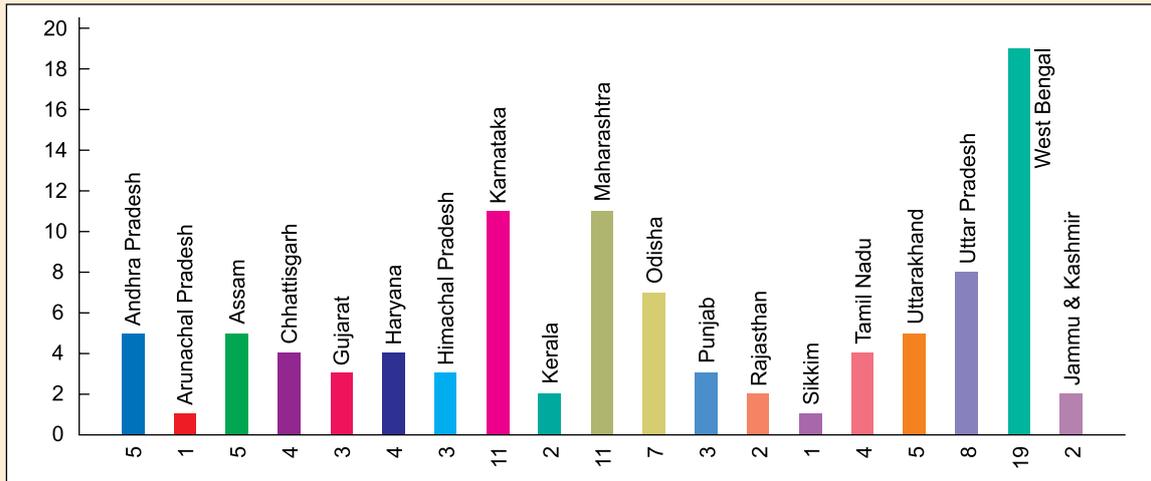
सांस्कृतिक क्लब के उद्देश्य

- विद्यार्थियों को भारत की समृद्ध सांस्कृतिक विरासत के बारे में गहराई से जानने के लिए प्रेरित करना
- उन्हें भारतीय कला और संस्कृति को जानने और समझने के लिए उत्प्रेरित करना
- परम्पराओं की निरन्तरता के प्रति समझ का भाव पैदा करना
- सांस्कृतिक लोकाचार के संरक्षण हेतु बच्चों को कार्ययोजनाएँ हाथ में लेने हेतु सक्षम करना एवं उन्हें हमारी विरासत का अभिरक्षक बनाना
- प्रतिभाशाली बच्चों की पहचान करना तथा उन्हें सीसीआरटी द्वारा कार्यान्वित की जा रही सांस्कृतिक प्रतिभा छात्रवृत्ति योजना में भाग लेने हेतु प्रेरित करना



बच्चों को शारीरिक श्रम का महत्व सिखाते हुए

Statewise break-up of Cultural Clubs in schools during 2019 - 2020



This scheme also supports training in form of dance, music, theatre, and visual arts in schools of remote areas of the country. The scheme provides annually ₹ 7500/- as financial assistance to the school to run the CCRT's Cultural Club.

During 2019-20, 49 new Cultural Clubs were opened in addition to the existing 51 Cultural Clubs. At present, 100 Cultural Clubs are operative in 19 states/UT's in different schools.

Seminars

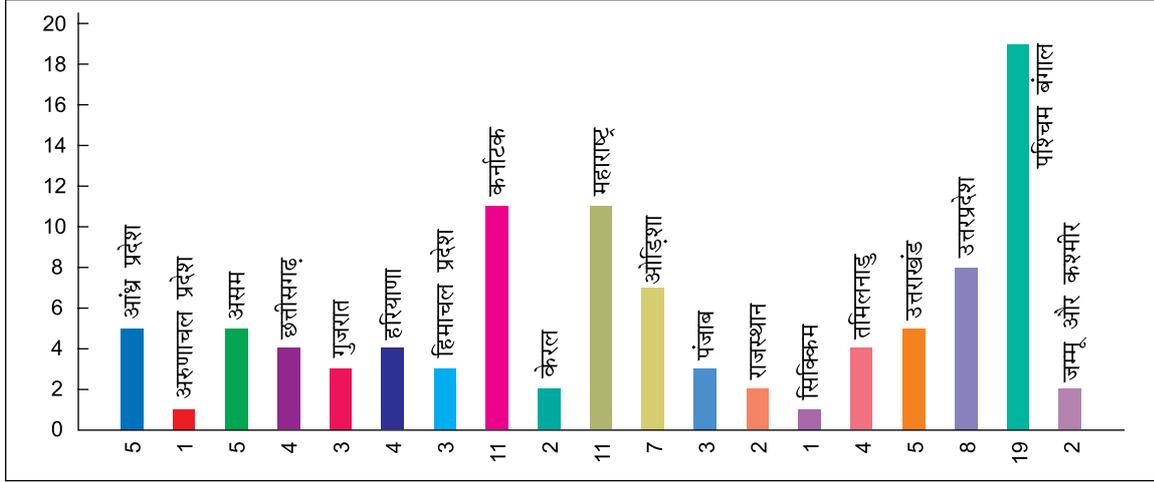
CCRT organizes Seminars stressing the continuing need to train personnel in all areas of cultural and educational development and advocating the existence of culturally well trained personnel for encouraging the participation of the people at large in cultural sphere. The participants of the Seminars are mainly District Education Officers/CCRT's Nodal Officers/Principals of DIET and B.Ed Colleges.

Aims of the Seminars

- Provide participants with an understanding of CCRT's aims and objectives.
- Create an understanding of the need for cultural education.
- Discuss and develop methodologies for implementation of CCRT programmes.
- Involve Administrators at the State level in the process of improving school education.
- Create an awareness of the importance of cultural education for all round development of the student's personality.
- To get feedback regarding implementation of the training in the schools.

CCRT organized 3 days Seminar on "Best Practices in Rashtriya Swachh Bharat Abhiyan and Sikkim Model" from February 15 to 17, 2020 at Gangtok, Sikkim in which 53 senior DRP's participated.

वर्ष 2019-2020 के दौरान विद्यालयों में सांस्कृतिक क्लब का राज्यवार ब्यौरा



यह योजना देश के दूरस्थ क्षेत्रों के विद्यालयों में नृत्य, संगीत, रंगमंच व अन्य दृश्यकलाओं में दी गई जानकारी एवं प्रशिक्षण को भी सार्थक बनाती है। योजना के अन्तर्गत चयनित विद्यालय को सीसीआरटी सांस्कृतिक क्लब चलाने हेतु ₹ 7500/- की वार्षिक वित्तीय सहायता दी जाती है।

वर्ष 2019-20 के दौरान पहले से कार्यरत 51 सांस्कृतिक क्लब के अलावा 49 नये सांस्कृतिक क्लब खोले गए। वर्तमान में 19 राज्यों/संघशासित क्षेत्रों के विभिन्न स्कूलों में 100 सांस्कृतिक क्लब चलाए जा रहे हैं।

परिसंवाद

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र, सांस्कृतिक एवं शैक्षिक विकास के सभी क्षेत्रों के कार्मिकों के सतत प्रशिक्षण की आवश्यकता पर बल देते हुए, सांस्कृतिक जीवन में लोगों की भागीदारी को प्रोत्साहित करने के लिए प्रशिक्षित कार्मिकों के लिए स्कूलों में सांस्कृतिक शिक्षा विषय पर परिसंवाद आयोजित करता है। परिसंवाद में मुख्यतः सीसीआरटी के नोडल अधिकारी, जिला शिक्षा अधिकारी, डाइट व बी.एड. कॉलेजों के प्रधानाचार्य प्रतिभागिता करते हैं।

परिसंवादों का उद्देश्य

- प्रतिभागियों में सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र के लक्ष्य व उद्देश्यों की समझदारी विकसित करना
- सांस्कृतिक शिक्षा की आवश्यकता के प्रति समझदारी पैदा करना
- सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र के कार्यक्रमों के क्रियान्वयन हेतु प्रविधियों का विकास करना
- स्कूली शिक्षा की सुधार प्रक्रिया में राज्य स्तर पर प्रशासकों को सम्मिलित करना
- छात्रों/छात्राओं के व्यक्तित्व के सर्वांगीण विकास के लिए शिक्षा की महत्ता के विषय में जागृति उत्पन्न करना
- स्कूलों में प्रशिक्षण कार्यान्वयन हेतु प्रतिपुष्टि प्राप्त करना

सीसीआरटी ने 15 से 17 फरवरी, 2020 तक गंगटोक, सिक्किम में “राष्ट्रीय स्वच्छ भारत अभियान एवं सिक्किम मॉडल में बेहतर प्रयास” विषय पर 3 दिवसीय परिसंवाद का आयोजन किया गया जिसमें 53 वरिष्ठ जिला स्रोत व्यक्तियों ने भाग लिया।

Project “Sanskriti” at Varanasi

Project Sanskriti is an initiative of Ministry of Culture in developing/establishing of Interpretation Centers in Education Institutions in Varanasi envisioned by Hon’ble Prime Minister. In his speech in Varanasi on December 25, 2014, he stressed the need for developing some schools and colleges in Varanasi in a way that they have mastery over any luminary of Varanasi or over any theme regarding the heritage of Varanasi.

To translate the concept, an exercise was done in collaboration with State Education Department (Varanasi Mandal), 10 educational institutions have been chosen to implement the Pilot Project. Nine organizations under the Ministry of Culture have been assigned the job to handhold the educational institutions. The CCRT has been shouldering the responsibility for establishing/developing ten Interpretation Centres in ten different schools located across Varanasi, U.P.

The details of the 10 Interpretation Centres are as follows:

Sl. No.	Name of the Educational Institutions	Theme of the Interpretation Centres
1.	Nivedita Shiksha Sadan Balika Inter College, Varanasi	Rani Laxmibai
2.	Gangapur Inter College, Gangapur, Varanasi	Dr. Sampooranand
3.	Mahamana Malviya Inter College, Bachchav, Varanasi	Pt. Mahamana Madan Mohan Malviya
4.	Bharatiya Shiksha Mandir Inter College, Englishia Line, Varanasi	Swami Karpatri Ji
5.	C.M. Anglo Bengali Inter College, Bhelupur, Varanasi	Sant Chintamani Mukherjee
6.	Radha Kishori Rajkiya Balika Inter College, Ramnagar, Varanasi	Kashi Naresh
7.	Rajkiya Balika Inter College, Maldahiya, Varanasi	Shri Lal Bahadur Shastri
8.	National Inter College, Pindara, Varanasi	Dr. Vidya Niwas Mishra
9.	Gurunanak Khalsa Inter College Gurubagh, Varanasi	Sant Ravidas
10.	Vivekanand Abhinav Shikshan Sansthan, Lohatia, Varanasi	Swami Vivekananda

वाराणसी में “संस्कृति” परियोजना

माननीय प्रधानमंत्री की दूरदृष्टि वाली “संस्कृति” नामक परियोजना संस्कृति मंत्रालय की एक ऐसी पहल है, जिसमें वाराणसी में शैक्षिक संस्थानों के व्याख्या-केन्द्र विकसित/स्थापित करना है। माननीय प्रधानमंत्री ने वाराणसी में 25 दिसंबर, 2014 को अपने भाषण में स्कूलों तथा कॉलेजों को इस प्रकार से विकसित एवं स्थापित करने पर बल दिया था कि ये शिक्षण संस्थान वाराणसी के किसी एक तेजस्वी व्यक्ति अथवा क्षेत्र की विरासत से संबंधित विषय विशेष में गहन जानकारी प्रस्तुत करें।

इस अवधारणा को सार्थक रूप देने के लिए राज्य शिक्षा विभाग (वाराणसी मंडल) की सहभागिता से एक प्रयास किया गया जिसमें पाइलट (प्रायोगिक) परियोजना को लागू करने के लिए 10 शैक्षिक संस्थाओं का चयन किया गया। संस्कृति मंत्रालय ने शैक्षिक संस्थाओं से संपर्क बनाने के लिए अपने अधीन नौ संस्थाओं को यह कार्य सौंपा। सीसीआरटी को पूरे वाराणसी, उत्तर प्रदेश के विभिन्न दस स्कूलों में दस व्याख्या केन्द्रों की स्थापना/विकास करने की जिम्मेदारी सौंपी गई है।

इन 10 व्याख्या-केन्द्रों का विवरण इस प्रकार है:

क्रम सं.	शैक्षिक संस्थाओं के नाम	संपर्क केन्द्रों की विषय वस्तु
1.	निवेदिता शिक्षा सदन बालिका इन्टर कॉलेज, वाराणसी	रानी लक्ष्मीबाई
2.	गंगापुर इन्टर कॉलेज, गंगापुर, वाराणसी	डॉ. सम्पूर्णानंद
3.	महामना मालवीय इन्टर कॉलेज, बच्चाव, वाराणसी	पं. महामना मदन मोहन मालवीय
4.	भारतीय शिक्षा मंदिर इन्टर कॉलेज, इंग्लिशिया लाइन, वाराणसी	स्वामी करपात्री जी
5.	सी.एम. एंग्लो बंगाली इन्टर कॉलेज, भेलूपुर, वाराणसी	संत चिंतामणि मुखर्जी
6.	राधा किशोरी राजकीय बालिका इन्टर कॉलेज, रामनगर, वाराणसी	काशी नरेश
7.	राजकीय बालिका इन्टर कॉलेज, मलदहिया, वाराणसी	श्री लाल बहादुर शास्त्री
8.	नेशनल इन्टर कॉलेज, पिंडारा, वाराणसी	डॉ. विद्यानिवास मिश्र
9.	गुरु नानक खालसा इन्टर कालेज, गुरुबाग, वाराणसी	संत रविदास
10.	विवेकानंद अभिनव शिक्षण संस्थान, लोहटिया, वाराणसी	स्वामी विवेकानंद

Extension Services and Community Feedback Programme

The CCRT believes in the fundamental value of enabling all children, young people and the community at large to experience and access a diverse range of creative and cultural activities because this

- brings intrinsic pleasure and benefits;
- raises their aspirations;
- improves their academic achievements and skills;
- unlocks their imaginations, and
- brings about lasting improvements in the quality of their lives.

The CCRT organizes a variety of educational activities for school students and children studying in non-formal schools run by voluntary organizations under its Extension Services and Community Feedback Programme. The activities include:

- Educational tours to
 - Monuments
 - Museums
 - Art Galleries
 - Zoological Parks/Gardens
 - Craft Centres
 - Theme based special exhibitions
- Workshops on learning crafts using low cost locally available resources;
- Camps on Conservation of the Natural and Cultural Heritage;
- Lectures and demonstrations by artists and experts on various art forms;
- Demonstrations by artists and craft persons in schools and colleges;
- Slide-presentation supplementing class-room teaching;
- Workshops for children in resettlement and basti colonies;
- Workshops for *Divyang* students;
- Workshops on Puppetry in Education



Instilling in youth confidence and pride

विस्तार सेवाएं तथा समुदाय पुनर्निवेश कार्यक्रम

सीसीआरटी बुनियादी मूल्यों में विश्वास रखता है और इसी सोच के तहत बच्चों, युवाओं एवं समुदाय के लोगों को विविध रचनात्मक गतिविधियों से परिचित कराने में सहायता करता है, जिसके कारण :

- उन्हें गहरा आत्म-सुख एवं लाभ प्राप्त होते हैं।
- उनकी महत्वाकांक्षा में वृद्धि होती है।
- उनकी अकादमिक उपलब्धियों तथा कौशलों में सुधार होता है।
- उनकी कल्पनाओं को मूर्त रूप मिलता है और
- उनके जीवन स्तर में चिर स्थायी सुधार होता है।

सीसीआरटी अनौपचारिक विद्यालयों में पढ़ने वाले बच्चों तथा स्कूली बच्चों के लिए विविध शैक्षिक गतिविधियाँ आयोजित करता है। इन गतिविधियों का विवरण इस प्रकार है :

- शैक्षिक भ्रमण -
स्मारक संग्रहालय
कला विधियाँ
शिल्प केन्द्र
प्राणि-उद्यान/बगीचे
विषय-वस्तु केन्द्रित विशिष्ट प्रदर्शनियाँ
- स्थानीय रूप से कम कीमत वाले संसाधनों का उपयोग करते हुए शिल्प सीखने से संबंधित कार्यशाला।
- प्राकृतिक तथा सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण पर शिविर।
- विविध कला-रूपों पर कलाकारों तथा विशेषज्ञों द्वारा व्याख्यान तथा प्रदर्शन।
- विद्यालयों और कॉलेजों में कलाकारों तथा शिल्पियों द्वारा व्याख्यान-प्रदर्शन।
- कक्षा-शिक्षण के पूरक रूप में स्लाइड-व्याख्यान।
- पुनर्वास एवं बस्ती कॉलोनी के बच्चों के लिए कार्यशालाएँ।
- दिव्यांग छात्रों/छात्राओं के लिए कार्यशालाएँ एवम्
- शिक्षा में पुतली कला पर कार्यशालाएँ।



नृत्य के माध्यम से राष्ट्रीय एकता की भावना को दर्शाते हुए



छात्रों द्वारा स्वचित्रकारी का प्रदर्शन



Developing linguistic skills and understanding beauty of language while learning Maithili Geet



Educational Tour of National Gallery of Modern Art by students on occasion of e-auction of mementos received by Hon'ble Prime Minister

- A Summer Workshop on 'Indradhanush- All India Cultural Festival for Children' was organized from May 18-28, 2019 in the premises of the CCRT, New Delhi. The aim was to provide cultural education to children, encompassing their cognitive, emotional and social development, subsequently, CCRT promotes education grounded in cultural knowledge and understanding as conducive to clarity, independence of thought, tolerance and compassion. 358 children participated at national level in this festival. Some of the creative activities such as Classical & Folk Dances, Art of Film Making, Theatre in Education, Creative Puppetry, Creative Writing, Songs in Indian Languages, Aesthetics in Photography, Art of Story Telling, Calligraphy, and Crafts like, Pottery, Papier Machie, Tie and Dye, Book Binding, Macramé, Beads Work, Solapith, Flower Making, Toys of Natural Waste, Madhubani Painting and Warli Painting etc. were taught during the Workshop.
- Creative activities i.e. Crafts and Painting were organized for 840 children from Govt School & NGOs from September 16, 2019 onwards at New Delhi with cleanliness as an underlying theme.
- On April 18, 2019, 572 school children participated in the activities organized to commemorate Guru Nanak Devji's 550th birth anniversary.
- 595 teachers from Delhi's Govt. schools selected for '*Samagra Shiksha Abhiyan*' were trained as Master Trainers by CCRT from September 23-28, 2019 at CCRT, New Delhi along with 27 Teacher-Volunteers of Child Fund India on self-financing basis.
- 250 children participated in the programme "*Gandhi Smaran*" on October 1, 2019 to commemorate the 150th Birth Anniversary of Gandhiji.
- On October 01, 2019, CCRT conducted an educational tour for 150 students from different Government Schools of Delhi i.e. Nangloi, Yamuna Vihar and Nand Nagri to National Gallery of Modern Art, New Delhi to show them the various mementos, received by Hon'ble Prime Minister Shri Narendra Modi, exhibited for e-auction.
- 150 school children participated in programme "Digital Bharat-Digital Sanskriti" on October 21, 2019 at Dwarka, New Delhi.
- 170 children were taught Pottery, Madhubani Painting and many other crafts during the programme "*Khilta Bachpan-Khilta Bharat*", organized by CCRT in collaboration with ChildFund India from November 19-21, 2019.
- 200 school children rendered Classical Music and gave Kuchipudi Dance performances to celebrate Indian Constitution Day on November 16, 2019.

- सीसीआरटी, नई दिल्ली में 18 से 28 मई, 2019 तक बच्चों हेतु “इंद्रधनुष-अखिल भारतीय सांस्कृतिक उत्सव” पर एक ग्रीष्मकालीन कार्यशाला का आयोजन किया गया। इस कार्यशाला का उद्देश्य बच्चों को सांस्कृतिक शिक्षा प्रदान करना, उनकी अंतर्निहित प्रतिभा का विकास करना, उन्हें भावनात्मक रूप से सक्षम बनाना तथा उनका समेकित विकास करना है ताकि बुनियादी स्तर से सांस्कृतिक शिक्षा का विकास एवं उसके प्रति समझ विकसित की जा सके एवं उनमें विचारों को प्रकट करने में स्पष्टता तथा विचार अभिव्यक्ति की स्वतंत्रता एवं सहिष्णुता विकसित हो सके। इस कार्यक्रम में 358 बच्चों ने भाग लिया। इस कार्यशाला में अन्य रचनात्मक गतिविधियां भी आयोजित की गईं जैसे शास्त्रीय एवं लोक नृत्य, फिल्म बनाने की कला, शिक्षा में नाट्य-कला, पुतलीकला, रचनात्मक लेखन आदि। इनके अलावा भारतीय भाषाओं में गीत, फोटोग्राफी में सौंदर्यता, कहानी कला, मिट्टी के बर्तन बनाना तथा शिल्पकलाएं जैसे - मिट्टी के खिलौने, कागज का कार्य (पेपर मेशी), टाई-डाई, बुक बाइंडिंग, गोटा-किनारी, मनका कार्य, पुष्प बनाना, अनुपयोगी सामग्री से खिलौने बनाना, मधुबनी पेंटिंग तथा वर्ली पेंटिंग आदि भी सिखाई गईं।
- गुरु नानक देव जी की 550 वीं जयंती के उपलक्ष्य में 18 अप्रैल, 2019 को गुरु नानक देव की शिक्षाओं पर एक व्याख्यान का आयोजन किया गया जिसमें 572 स्कूली बच्चों ने भाग लिया।
- सीसीआरटी द्वारका, नई दिल्ली में 23 से 28 सितम्बर, 2019 तक “समग्र शिक्षा अभियान के लिए चयनित दिल्ली के सरकारी स्कूलों के 595 शिक्षकों तथा चाइल्ड फंड इंडिया के 27 शिक्षकों को शिक्षक प्रशिक्षक के रूप में प्रशिक्षित किया गया। यह कार्यक्रम स्व वित्तपोषण के आधार पर किया गया।
- महात्मा गांधी की 150 वीं जयंती के उपलक्ष्य में “गांधी स्मरण” कार्यक्रम में 250 बच्चों ने भाग लिया।
- सीसीआरटी द्वारा 1 अक्टूबर, 2019 को दिल्ली के सरकारी स्कूलों नांगलोई, यमुना विहार तथा नन्द नगरी के 150 छात्रों हेतु राष्ट्रीय आधुनिक कला दीर्घा, नई दिल्ली का शैक्षिक भ्रमण आयोजित किया गया जिसमें उन्हें माननीय प्रधान मंत्री श्री नरेन्द्र मोदी द्वारा प्राप्त स्मृति चिह्न की ई-ऑक्शन हेतु लगाई गई प्रदर्शनी भी दिखाई गई।
- 21 अक्टूबर, 2019 को द्वारका, नई दिल्ली में सीसीआरटी के “डिजिटल भारत-डिजिटल-संस्कृति” कार्यक्रम में स्कूल के 150 छात्रों ने भाग लिया।
- 19 से 21 नवंबर, 2019 तक सीसीआरटी द्वारा चाइल्ड फंड इंडिया की सहभागिता से “खिलता बचपन-खिलता भारत” कार्यक्रम के दौरान 170 बच्चों को मिट्टी कार्य तथा मधुबनी चित्रकारी आदि सिखाई गई।
- 16 नवंबर, 2019 को संविधान दिवस के अवसर पर 200 स्कूली बच्चों ने शास्त्रीय संगीत तथा कुचिपुड़ी नृत्य की प्रस्तुतियाँ दीं।



स्वच्छता एवं सतर्कता पर लघु नाट्य प्रदर्शन करते हुए सीसीआरटी छात्रवृत्ति धारक मास्टर रोशन हेंक



‘समग्र शिक्षा अभियान’ हेतु प्रतिभागियों को शिक्षक प्रशिक्षक के रूप में प्रशिक्षण देते हुए

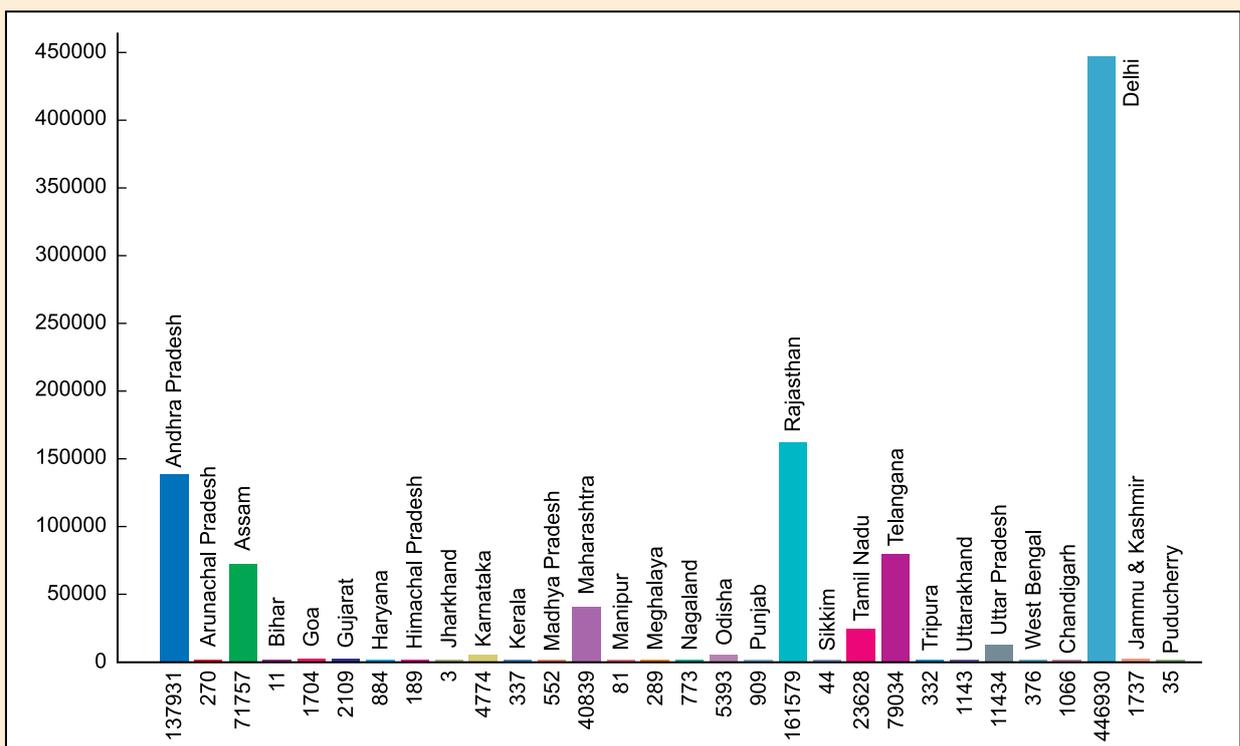


Students, Block Resource Persons & Work Education Instructors learning Songs in Indian Languages under Cultural Exchange Programme 'Ek Bharat Shrestha Bharat'

- Cultural Exchange Program titled "Ek Bharat Shreshtha Bharat" between Haryana and Telangana school students was organized at Hyderabad jointly by CCRT Regional Centre and Haryana School Shiksha Pariyojna Parishad, Panchkula, from February 18 - 22, 2020. It had multi faceted activities e.g. Haryanavi students learning Kalamkari Painting from National Awardee Shilpa Guru - Shri Siva Prasad Reddy and Cherial Painting from D.Nageshwar. The students learnt each others Dance movements and presented a Cultural Program for local public. From February 25-29, 2020 another Cultural Exchange Program was organized at Hyderabad. 128 students participated in these Workshops.

During the period from April 2019 to March 2020, under Extension Services and Community Feedback Programmes CCRT has organized 10 Educational visits and 70 workshops under which total 21992 number of students have been trained at CCRT Headquarters and CCRT Regional Centres at Udaipur, Hyderabad and Guwahati.

Statewise participation of no. of students trained in Extension Services and Community Feedback Programme/ Workshops 1979-2020

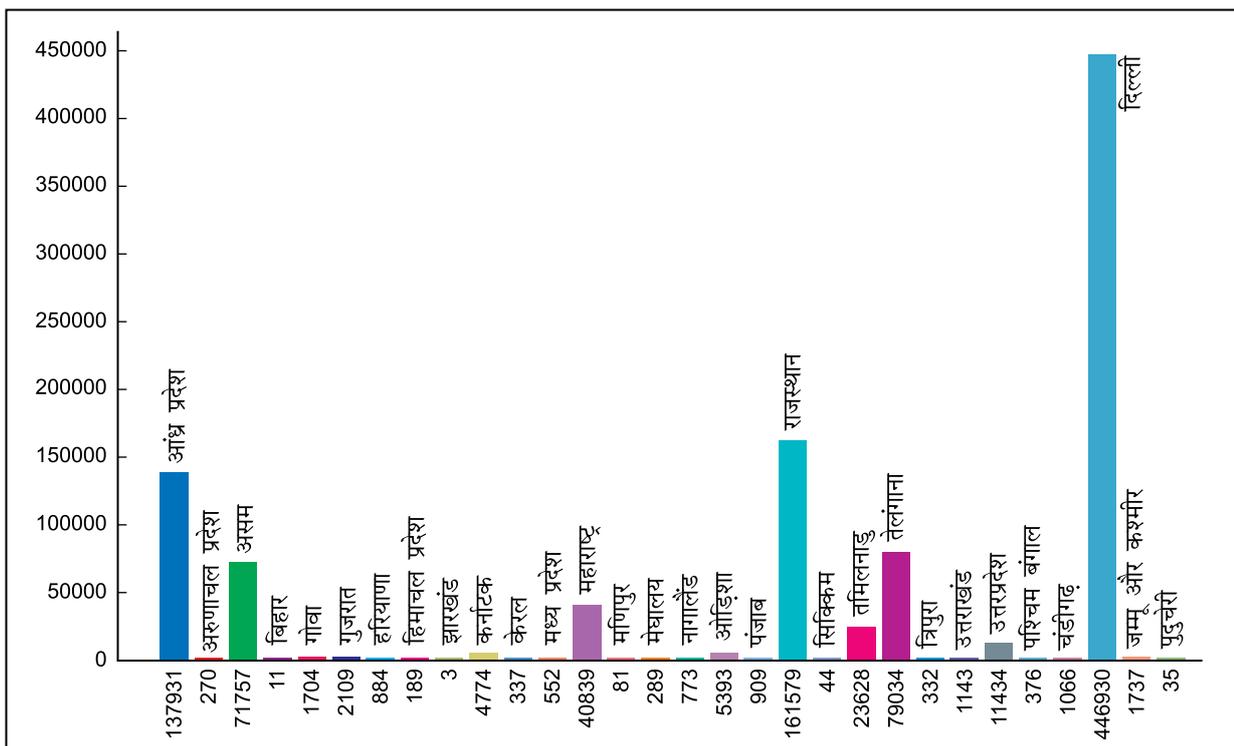




“एक भारत-श्रेष्ठ भारत” संस्कृति के विनियम कार्यक्रम के अन्तर्गत कलमकारी चित्रकला सीखते हुए हरियाणवी छात्र

- सीसीआरटी क्षेत्रीय केन्द्र तथा हरियाणा स्कूल शिक्षा परियोजना परिषद, पंचकुला द्वारा हरियाणा तथा तेलंगाना के छात्रों हेतु हैदराबाद में संयुक्त रूप से 18 से 22 फरवरी, 2020 को 5 दिवसीय सांस्कृतिक विनियम कार्यक्रम “एक भारत श्रेष्ठ भारत” का आयोजन किया गया जिसमें विविध गतिविधियों का आयोजन किया गया। हरियाणवी छात्रों ने राष्ट्रीय पुरस्कार प्राप्त शिल्प गुरु श्री शिव प्रसाद रेड्डी से कलमकारी चित्रकारी तथा श्री नागेश्वर से चेरियल चित्रकारी सीखी। छात्रों ने एक-दूसरे के नृत्य सीखे और स्थानीय जनता हेतु सांस्कृतिक कार्यक्रम प्रस्तुत किए। इसी प्रकार 25 फरवरी से 29 फरवरी, 2020 तक एक अन्य सांस्कृतिक विनियम कार्यक्रम का आयोजन हैदराबाद में आयोजित किया गया जिसमें 128 छात्रों ने भाग लिया।
- विस्तार सेवाएँ तथा समुदाय पुनर्निवेश, कार्यक्रम के अंतर्गत सीसीआरटी द्वारा अप्रैल 2019 से मार्च, 2020 तक 10 शैक्षिक दौरे तथा 70 कार्यशालाएँ आयोजित की गईं जिनमें सीसीआरटी मुख्यालय तथा सीसीआरटी क्षेत्रीय केन्द्र, उदयपुर, हैदराबाद तथा गुवाहाटी से कुल 21992 छात्रों को प्रशिक्षित किया गया।

विस्तार सेवाएँ तथा समुदाय पुनर्निवेश कार्यक्रम/कार्यशालाओं में प्रशिक्षित छात्रों की राज्यवार प्रतिभागिता 1979-2020



Collection of Resources

CCRT collects material on arts and crafts of the country in the form of audio recordings, slides, photographs, films and written texts in order to enrich the content of the Educational Kit and provide educational material to teacher trainees and other research students on the arts of India.

The areas to be documented by CCRT are chosen with a view to create an interest among students in the culture of various regions of the country and develop a sense of appreciation for the diversity and continuity of cultural traditions.

The main objectives of CCRT's documentation work are:

- Production of educational material on various aspects of Indian Culture;
- Educational Kit which includes audio-visual materials and written texts;
- Publications on Cultural Education;
- Setting up of an Archive of Cultural Resources for research scholars;
- Distribution of materials on Cultural Education to schools from where teachers have been trained.

1. CCRT developed the following films during the year 2019-2020

- '*Dharohar*' – A series of short films about prominent CCRT Scholar-Artists.
- '*Rahas* – Raasleela of Chhattisgarh'

'*Rahas*' is basically a presentation of joyful dances of young Krishna and '*gopis*'. The origins of Raasleela in Braj can be traced to middle of the 16th century while Bhakti traditions were becoming popular. This tradition of *Raas manch* became prevalent across the country in one way or another. Due to constant exchange of artistic resources '*Rahas*' gradually became a part of the society of Chhattisgarh. The pilgrims saw these demonstrations and started inviting them. With passage of time the local population of Chhattisgarh started performing '*Raasleela*' and due to the language prevalent in Chhattisgarh it came to be known as '*Rahas*'.

- '*Jogi Singers of Haryana*'

A special dimension of Haryana's folk-cultural diversity is reflected by the folk songs, ballads, devotional hymns sung by the Jogi singers on the *sarangi*. The long stories sung by these folk artists, which are called *kisse*, have been prevalent in Haryana since time immemorial. Jogi singers in Haryana are mostly from the local populace of Gurugram and Rohtak districts. These stories highlight the qualities of valour, courage, adventures, exploits of popular folk heroes. However, it has recently been observed that the Jogi Singers of Haryana are becoming a marginalised community. This intangible heritage of folklore needs to be properly documented and promoted through cultural performances and training programmes.



Ballads of devotion by Jogi Singers of Haryana

स्रोतों का संग्रह

सीसीआरटी ऑडियो रिकॉर्डिंग, स्लाइड्स, फोटोग्राफ, फिल्म तथा लिखित प्रलेखों के रूप में देश की कला और शिल्प कलाओं पर सामग्री एकत्रित करता है, ताकि शिक्षक प्रशिक्षणार्थियों तथा भारत की कलाओं पर अनुसंधान करने वाले छात्रों को दी जाने वाली शैक्षिक किटों को समृद्ध किया जा सके और शैक्षिक सामग्री उपलब्ध कराई जा सके।

सीसीआरटी द्वारा प्रलेखित की जाने वाली सामग्री का चयन देश के विविध प्रदेशों की संस्कृति के प्रति छात्रों में रुचि पैदा करने, विविधता में एकता की भावना पैदा करने तथा सांस्कृतिक परम्पराओं की निरंतरता के प्रति सम्मान की भावना पैदा करने के लक्ष्य को ध्यान में रखकर किया जाता है।

सीसीआरटी के प्रलेखन का मुख्य उद्देश्य:-

- भारतीय संस्कृति के विविध पहलुओं पर शैक्षिक सामग्री का उत्पादन करना।
- शैक्षिक किट तैयार करना जिनमें श्रव्य-दृश्य सामग्री तथा लिखित प्रलेख शामिल हैं।
- सांस्कृतिक शिक्षा पर प्रकाशन।
- अनुसंधान में लगे अध्येताओं के लिए सांस्कृतिक स्रोतों का अभिलेख तैयार करना।
- उन स्कूलों को सांस्कृतिक शिक्षा पर सामग्री वितरित करना जहां के शिक्षकों को प्रशिक्षित किया गया है।

1. सीसीआरटी ने वर्ष 2019-20 के दौरान निम्नलिखित फिल्में बनाई हैं:-

- धरोहर - सीसीआरटी के प्रख्यात छात्रवृत्ति धारक कलाकारों पर आधारित लघु फिल्मों की शृंखला।
- रहस - छत्तीसगढ़ की रासलीला।

‘रहस’ यानी ‘रास’, या बाल कृष्ण की लीलाओं का प्रस्तुतीकरण। 16वीं शताब्दी में जब भक्ति परंपराओं ने भारतीय जनमानस में अपनी जड़ें जमाई, तब ब्रज में कृष्ण की रास लीलाओं का मंचन शुरू हुआ। यह परंपरा देश भर में प्रचलित हुई, किसी ना किसी रूप में। छत्तीसगढ़ में यह परंपरा ब्रज की रासलीला से आई। तीर्थयात्रियों ने ये प्रदर्शन देखे और रासमंडलियों को आमंत्रित करना प्रारंभ किया। धीरे-धीरे इन मंडलियों के प्रभाव ने छत्तीसगढ़ के समाज का हिस्सा बनना शुरू किया। समय के बीतने के साथ ‘रास’ की प्रस्तुतियाँ स्थानीय समाज ही करने लगी। ये प्रस्तुतियाँ ‘रास’ से छत्तीसगढ़ी भाषा के प्रभाव से ‘रहस’ कही जाने लगी।



रहस - छत्तीसगढ़ की रासलीला

- हरियाणा के जोगी गायक।

हरियाणा की लोक-सांस्कृतिक विविधता का एक विशेष आयाम, यहाँ के जोगी गायकों द्वारा सारंगी की धुन पर गाए जाने वाले लोक गीत हैं। इन लोक कलाकारों द्वारा गाई जाने वाली लंबी गाथाएँ जिन्हें किस्से कहते हैं, हरियाणा में चिर काल से प्रचलित हैं। जोगी गायन लोकांचल में बहुत महत्वपूर्ण रहा है। इन किस्सों में वीरता, उदारता या प्रेम-कथाओं में असाधारण त्याग का वर्णन होता है। इसीलिए किसी के बड़े कारनामों या श्रेष्ठ कार्य के लिए हरियाणा में कहा जाता रहा है, “इसनै इसा काम कर दिया जिसने जोगी गावै।” (इसने ऐसा काम कर दिया है, जिसे जोगी अपने गीतों में गाएंगे)। अब इस विधा के बहुत कम गायक रह गए हैं। इस महत्वपूर्ण लोक-सांस्कृतिक विरासत का अन्वेषण, आलेखन व प्रलेखन किया जाना जरूरी है।

2. Video coverage and Still Photography

- An all India Cultural festival for children titled 'Indradhanush-2019', May 18 to 28, 2019 at New Delhi
- Concert/performance series titled 'Kala Utsav' December 12, 2019, New Delhi
- Two popular plays titled 'Agni aur Barkha' and 'Prem Kabootar' in collaboration with Sri Ram Centre for Performing Arts (SRCPA), January 25 & 26, 2020, New Delhi
- 'International Day of Yoga', 'Swachhatta Pakhwada', 'Centenary of Jallianwala Bagh', 'Concluding Ceremony of 150th Birth Anniversary of Mahatma Gandhi' and '550th Prakash Utsav of Shri Guru Nanak Dev Ji'.

Production of Educational Material

CCRT has been preparing a variety of materials on Cultural Education in the form of audio visuals and printed material. The material is given to schools from where teachers have been trained to use these in a variety of teaching and learning situations in the school for curriculum teaching and extension work. Besides this, the material is now available on sale also at CCRT head office and its Regional Centres.

Educational Kit

The Educational Kit consisting of audio-visual materials and publications of CCRT is provided to the institutions from where the teachers have been trained. The Kit is issued after evaluating the performance of the participating teacher(s) specifically in two training programmes i.e. Orientation Course and the Workshop on Role of Puppetry in Education. The institutions which are provided with an Educational Kit by CCRT are duly instructed to send regular half-yearly reports on the use of the material of the Kit in their classrooms, in other institutions and for the community.

Audio-Visual material distributed to the teachers during 2019-20

Audio-Visual Material	Quantity
Educational Kits	474
Songs in National Languages (Part 1, 2 and 3) Audio-CDs	715
My Pledge to Freedom (Audio-CD)	773
Azadi ke Geet (Audio-CD)	773



Audio-Visual material created by CCRT

2. वीडियो कवरेज तथा स्थिर फोटोग्राफी

- अखिल भारतीय सांस्कृतिक उत्सव - 'इंद्रधनुष-2019' 18 से 28 मई, 2019, नई दिल्ली
- प्रदर्शन निष्पादन शृंखला 'कला उत्सव' 12 दिसंबर 2019, नई दिल्ली
- नाटक 'अग्नि और बरखा' तथा 'प्रेम कबूतर', 25 एवं 26 जनवरी, 2020, श्री राम कला केन्द्र की सहभागिता से नई दिल्ली में आयोजित
- 'अन्तरराष्ट्रीय योग दिवस', 'स्वच्छता पखवाड़ा', 'जलियाँवाला बाग की शताब्दी', 'महात्मा गांधी की 150 वीं जयंती का समापन समारोह' तथा 'गुरु नानक देव जी का 550 वां प्रकाश उत्सव'

शैक्षिक सामग्री का उत्पादन

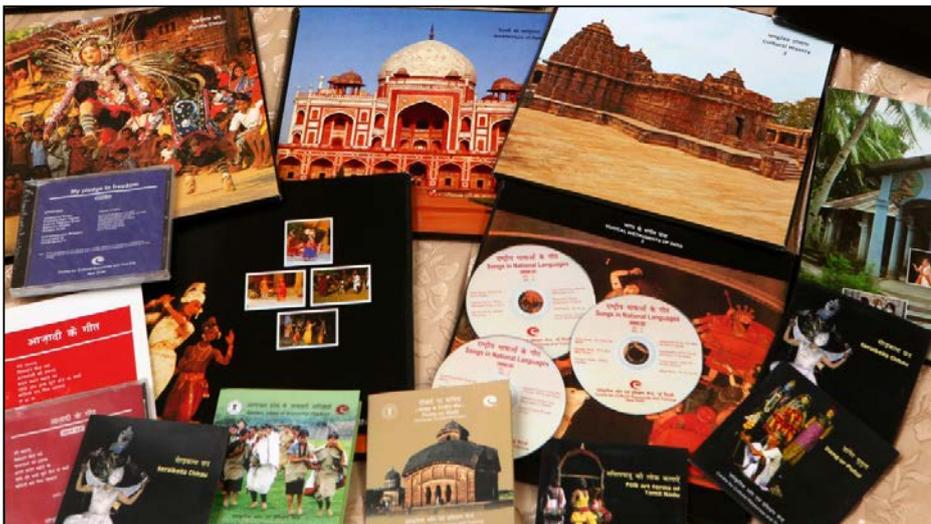
सीसीआरटी श्रव्य दृश्य एवं मुद्रित सामग्री के रूप में विविध सांस्कृतिक सामग्रियां तैयार करती रही है। यह सामग्री उन स्कूलों को दी जाती है जहां के शिक्षकों को सीसीआरटी द्वारा प्रशिक्षित किया है ताकि उक्त सामग्री का उपयोग स्कूली पाठ्यक्रम में एक विस्तारित कार्य के रूप में किया जा सके। इसके अलावा अब सीसीआरटी मुख्यालय और इसके क्षेत्रीय केन्द्रों पर उक्त सामग्री बिक्री के लिए भी उपलब्ध है।

शैक्षिक किट

सीसीआरटी द्वारा ऐसी संस्थाओं जहाँ, के शिक्षकों को प्रशिक्षित किया गया है, शैक्षिक किट उपलब्ध कराई जाती है। शैक्षिक किट में दृश्य-श्रव्य सामग्री तथा सीसीआरटी के प्रकाशन शामिल हैं। यह किट प्रतिभागी शिक्षक द्वारा विशेष रूप से दो प्रशिक्षण कार्यक्रमों अर्थात अनुस्थापन पाठ्यक्रम तथा शिक्षा में पुतलीकला की भूमिका विषय पर आयोजित कार्यशाला में भाग लेने पर उनके कार्य निष्पादन का मूल्यांकन करने के बाद जारी की जाती है। जिस संस्था को सीसीआरटी द्वारा शैक्षिक किट प्रदान की जाती है उसे अपनी कक्षाओं, अन्य संस्थाओं तथा समुदाय के मध्य उपयोग करने संबंधी अर्ध वार्षिक रिपोर्ट नियमित रूप से भेजने के निर्देश दिए जाते हैं।

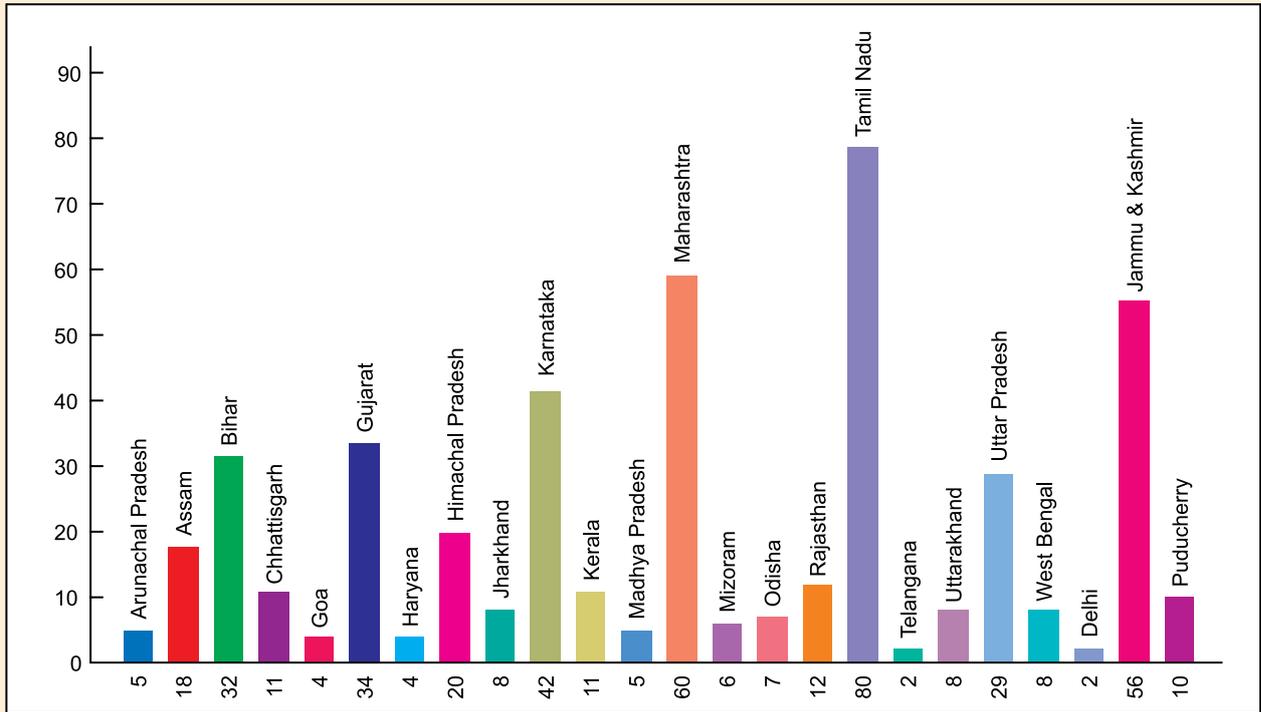
वर्ष 2019-20 के दौरान शिक्षक/शिक्षिकाओं को वितरित दृश्य-श्रव्य सामग्री

दृश्य-श्रव्य सामग्री	मात्रा
शैक्षिक किट	474
राष्ट्रीय भाषाओं के गीत (भाग-1, 2 एवं 3) ऑडियो सीडी	715
माई प्लेज टू फ्रीडम (ऑडियो सीडी)	773
आजादी के गीत (ऑडियो सीडी)	773

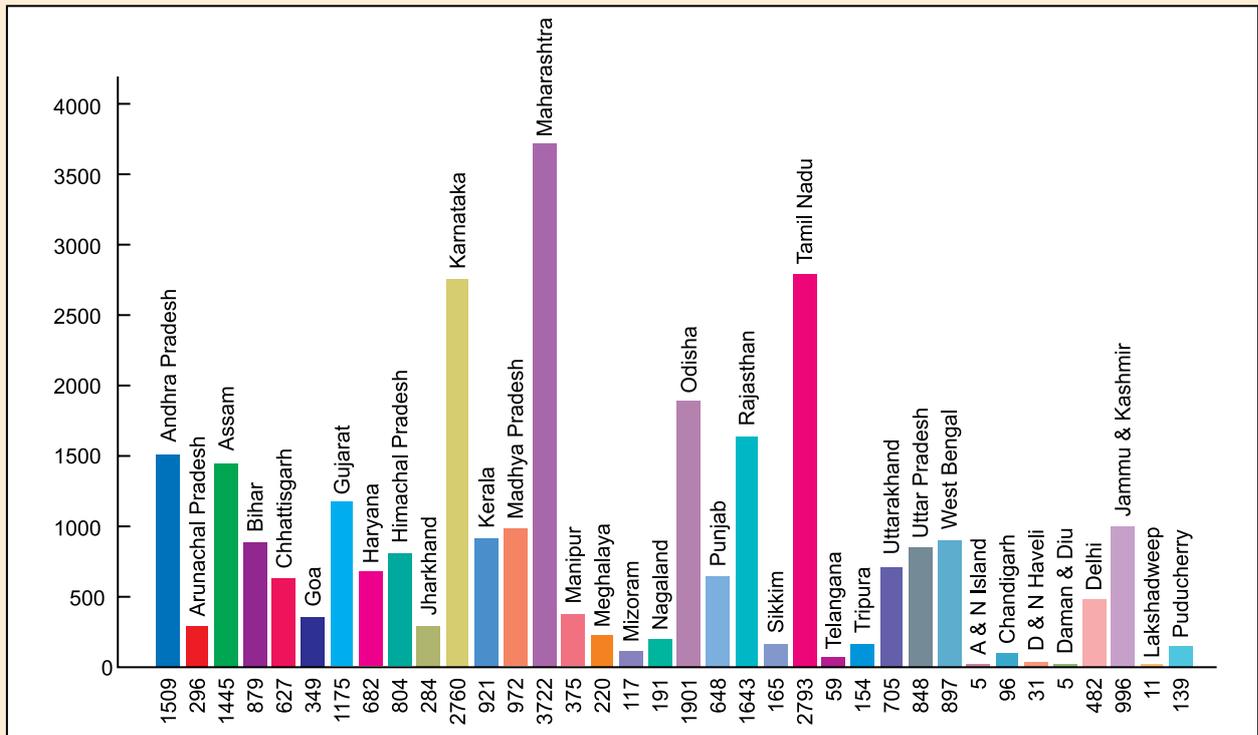


सीसीआरटी शैक्षिक किट

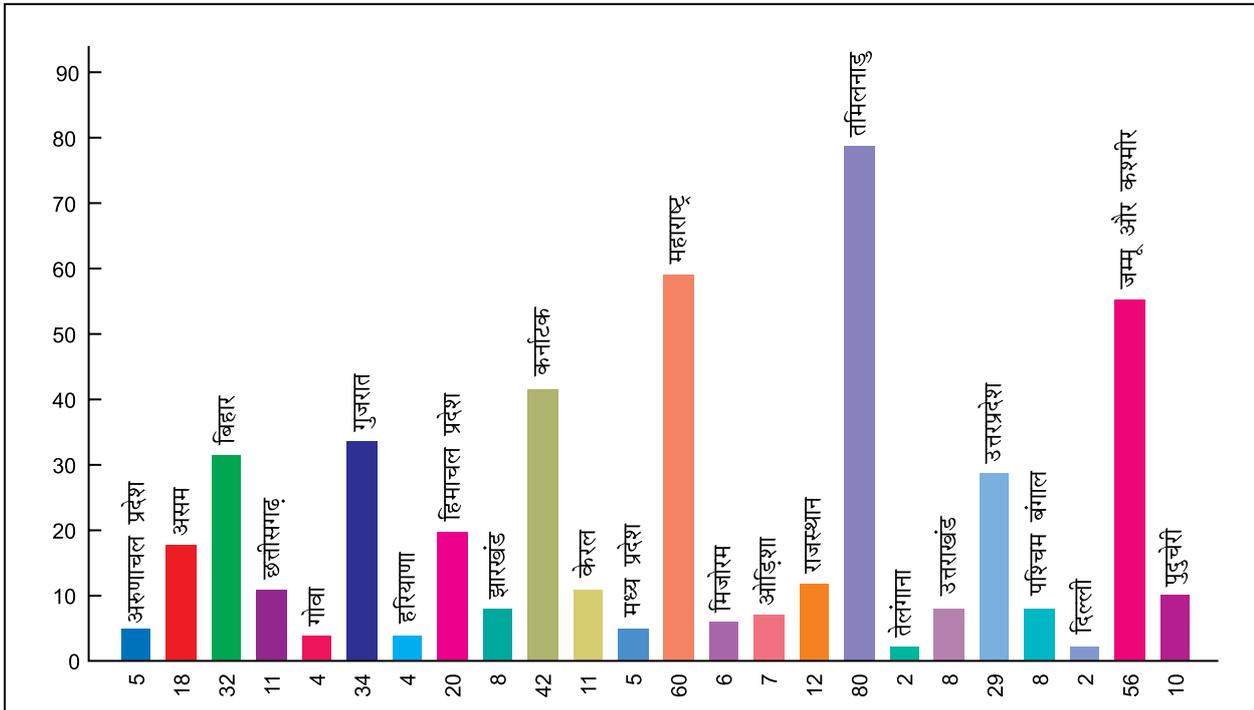
Statewise break-up of Educational Kits distributed during 2019-20



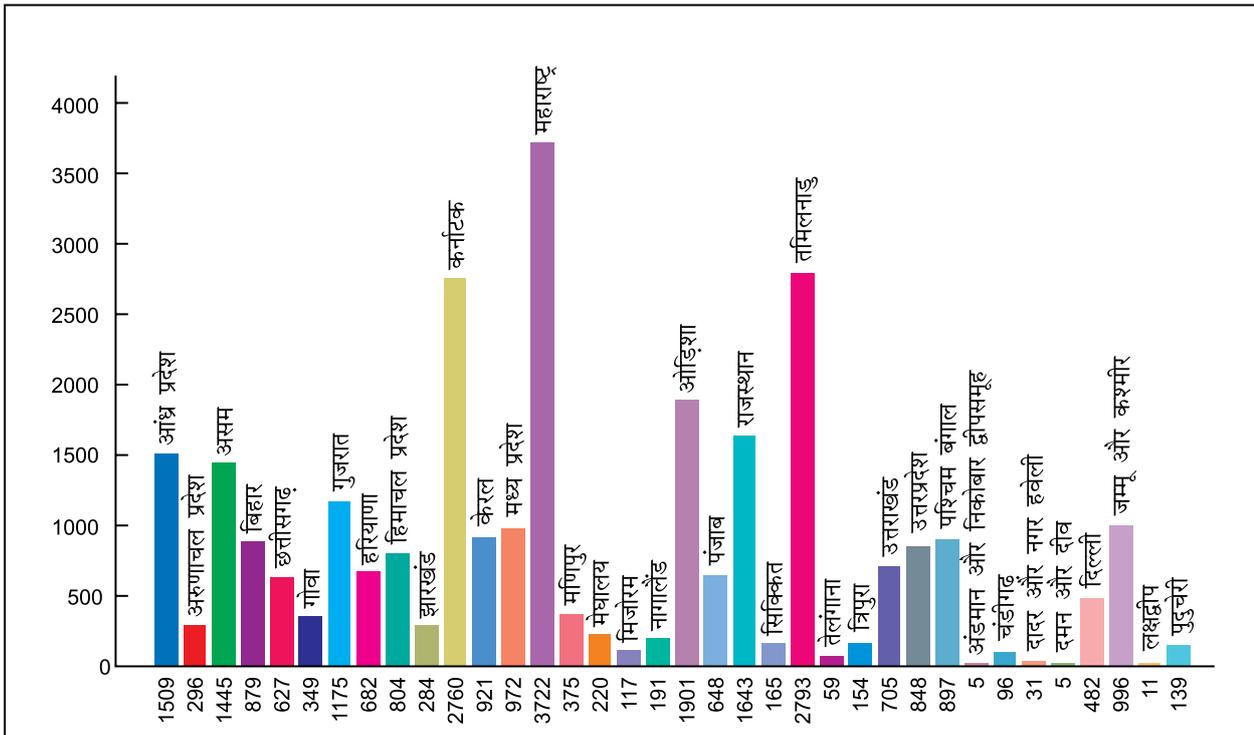
Statewise break-up of Educational Kits distributed during 1979 - 2020



2019-20 में वितरित शैक्षिक किटों का राज्यवार ब्यौरा



1979-2020 तक वितरित शैक्षिक किटों का राज्यवार ब्यौरा



Publications

CCRT publications aim at providing an understanding and appreciation of different aspects of Indian art and culture. They also highlight the influence of nature on artistic expression so as to develop an understanding of the impact of environment on cultural manifestations. On successful participation in the training programmes, the participants are issued these publications for use in their institutions, nearby schools and public at large.

New Publications

- Workbook titled '*Nirantar – Sanskriti Samvahini*' including a beautiful collection of 12 Indian Cultural thinkers & writers work alongwith their brief Biography.
- A book titled '*Aarahnama*' under the series of 'Lesser Known Cities of India'.
- Annual Report of CCRT (2018-19).
- CCRT Table Calendar (2020)



Book on "Aarahnama" released by Joint Secretary, Ministry of Culture, Smt. Nirupama Kotru

The following books are under the process of printing in the year 2019–2020:-

SI No.	Title	Author's name
1.	<i>Suryadeha ka Surat aur Surat Ke Heere</i>	Dr. Vijay Sewak
2.	Seekar	Dr. Om Prakash Chalka
3.	<i>Champavat ka Sanskritik Vaibhav</i>	Dr. Indra Lal Verma
4.	Pithoragarh	Shri Mohan Chandra Joshi
5.	<i>Ab Chit Chet Chitrakuthin Chal - Chitrakoot</i>	Prof. Vimlesh Kanti Verma
6.	Hoshiarpur	Shri Hardeep Singh
7.	Raskhan	Dr. Devendra Choubey
8.	Dara Shukoh	Prof. Akhlaque Ahmad 'Ahan'
9.	Abdul Rahim Khan-i-Khana	Shri Pradeep Sharma
10.	Taj Bibi	Dr. Rajendra Ranjan Chaturvedi

प्रकाशन

सीसीआरटी के प्रकाशनों का लक्ष्य भारतीय संस्कृति के विभिन्न पक्षों के प्रति रसमयता, समझ व विवेक उत्पन्न करना है। इसके अन्तर्गत कलात्मकता व सौंदर्य के सहज प्रत्ययों पर प्रकाश डाला जाता है, ताकि सांस्कृतिक रूपों का आत्यंतिक मर्म एवं विशिष्टताएँ उद्घाटित हो सकें। प्रशिक्षण कार्यक्रमों में सफलतापूर्वक प्रतिभागिता के पश्चात् प्रतिभागियों को उनके संस्थान, आस-पास के स्कूलों तथा जनसमुदाय में प्रयोग हेतु प्रकाशन सामग्री प्रदान की जाती है।

नए प्रकाशन

- 'निरंतर - संस्कृति संवाहिनी' नामक कार्यपुस्तिका जिसमें 12 भारतीय सांस्कृतिक चिंतकों और लेखकों के बारे में एवं उनके कार्यों का सुंदर विवरण है।
- 'आरानामा' पुस्तक, 'भारत के सबसे कम ज्ञात शहरों' की शृंखला के तहत।
- सीसीआरटी की वार्षिक रिपोर्ट (2018-19)
- सीसीआरटी टेबल कैलेंडर (2020)



सीसीआरटी टेबल कैलेंडर 2020 जारी करते हुए माननीय अध्यक्ष महोदया, सीसीआरटी

वर्ष 2019-20 में निम्न पुस्तक-पाण्डुलिपियाँ मुद्रण हेतु प्रकाशन-प्रक्रिया में हैं:

क्रम सं.	शीर्षक	लेखक के नाम
1.	सूर्यदेहा का सूरत और सूरत के हीरे	डॉ. विजय सेवक
2.	सीकर	डॉ. ओम प्रकाश चलका
3.	चम्पावत का सांस्कृतिक वैभव	डॉ. इन्दर लाल वर्मा
4.	पिथौरागढ़	श्री मोहन चन्द्र जोशी
5.	अब चित चेत चित्रकूटहिं चल - चित्रकूट	प्रो. विमलेश कांति वर्मा
6.	संतों का शहर होशियारपुर	श्री हरदीप सिंह
7.	रसखान	डॉ. देवेंद्र चौबे
8.	दारा शुकोह	प्रो. अख़लाक़ अहमद 'आहन'
9.	अब्दुल रहीम खान-ए-खाना	श्री प्रदीप शर्मा
10.	ताज बीबी	डॉ. राजेन्द्र रंजन चतुर्वेदी

Cultural Talent Search Scholarship (CTSS) Scheme

The Cultural Talent Search Scholarship Scheme aims at providing facilities to selected meritorious young children to develop their talents in various performing, visual & literary art fields. Children in the age group of 10 to 14 years studying either in recognized schools or belonging to families practicing traditional art forms, are selected for the scholarships.

The scholarship awarded under the Scheme is initially for two years and is renewable after every two years till the completion of the first University degree stage of education or upto the age of 20 years, whichever is earlier, subject to the awardee maintaining satisfactory progress.

The CCRT provides 650 new scholarships every year, out of which 100 scholarships are reserved for Tribal Culture/ST students. Special emphasis is given to arts and crafts which are on the verge of extinction. 125 scholarships are reserved for the children of families practicing traditional art forms. 20 scholarships are reserved for differently abled (*Divyang*) children and 30 Scholarships are reserved for Creative Writing /Literary Arts.

564 new scholarships were offered to the meritorious children during the year 2019-2020 on the basis of interviews/ tests conducted by the Regional Selection Committees consisting of eminent artists, erudite scholars and senior Gurus in various parts of the country.

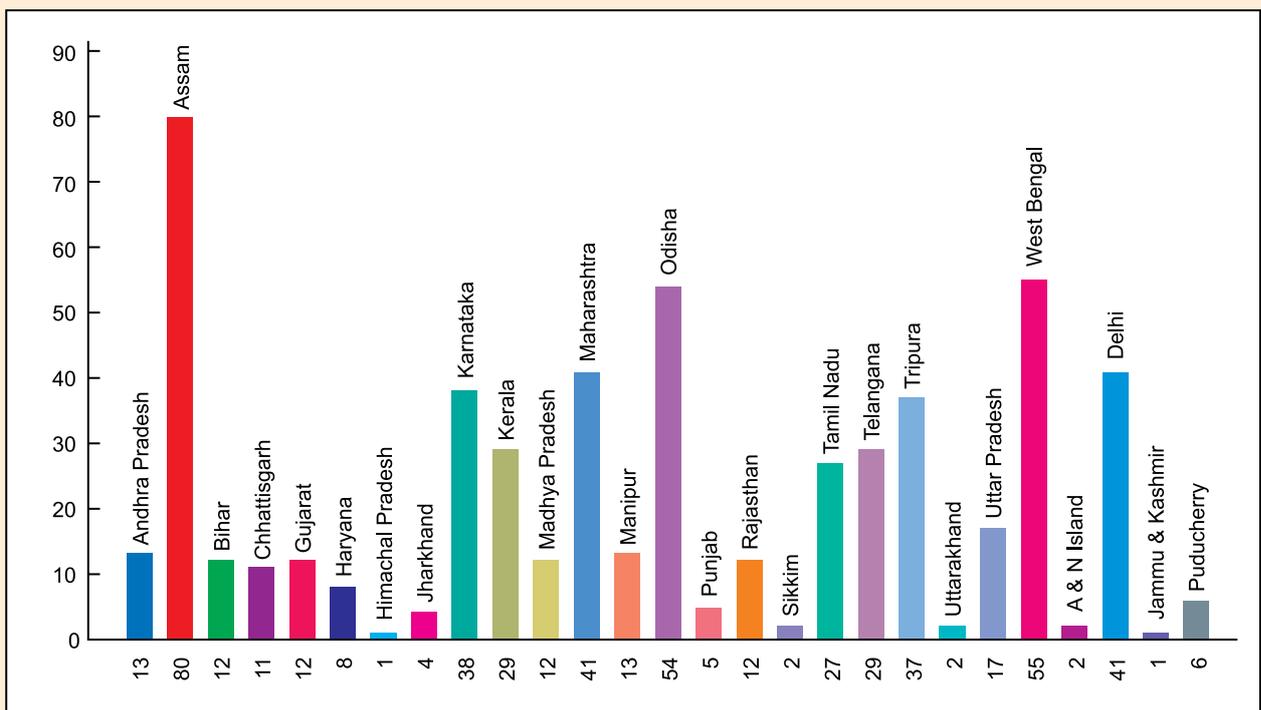


Students reflecting gradual and progressive achievement



CCRT Scholarshipholder excelling in Gaudiya Nritya, Korok Biswas, a divyang child & winner of President's Medal with Director, CCRT

Statewise break-up of Scholarships awarded under CTSSS during 2019-20



सांस्कृतिक प्रतिभा-खोज छात्रवृत्ति योजना

सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना का उद्देश्य युवा बच्चों में निष्पादन, दृश्य एवं साहित्य कला के क्षेत्र में निहित प्रतिभा को विकसित करना है। इस योजना के अंतर्गत 10 से 14 वर्ष की आयु वर्ग के मान्यताप्राप्त स्कूलों में अध्ययनरत बच्चों अथवा विलुप्त होती पारम्परिक कला शैलियों से जुड़े परिवारों के बच्चों का छात्रवृत्ति हेतु चयन किया जाता है।

योजना के अंतर्गत प्रारम्भ में छात्रवृत्ति दो वर्ष के लिए दी जाती है और उसके प्रत्येक दो वर्ष बाद शिक्षा के क्षेत्र में विश्वविद्यालय स्तर की प्रथम डिग्री प्राप्त करने तक अथवा 20 वर्ष की आयु पूरी करने तक, जो भी पहले हो, संतोषजनक प्रगति के आधार पर प्रदान की जाती है।

सीसीआरटी द्वारा प्रति वर्ष 650 नई छात्रवृत्तियां प्रदान की जाती हैं जिनमें 100 छात्रवृत्तियां जनजातीय संस्कृति/अनुसूचित जनजाति के छात्रों के लिए आवंटित होती हैं। ऐसी कला और शिल्पों पर विशेष बल दिया जाता है जो विलुप्त होने के कगार पर हैं। 125 छात्रवृत्तियां ऐसे परिवारों से जुड़े बच्चों के लिए आरक्षित हैं जो पारंपरिक कला से जुड़े हैं। 20 छात्रवृत्तियां दिव्यांग बच्चों के लिए तथा 30 छात्रवृत्तियां रचनात्मक लेखन/साहित्य कलाओं के लिए आरक्षित हैं।

वर्ष 2019-20 के दौरान क्षेत्रीय चयन समिति द्वारा जिसमें देश भर से विविध क्षेत्रों में ख्याति प्राप्त कलाकार, अध्येता एवं वरिष्ठ गुरु शामिल हैं, साक्षात्कार/जांच परीक्षा के द्वारा मैरिट के आधार पर 564 नई छात्रवृत्तियां प्रस्तावित की गईं।

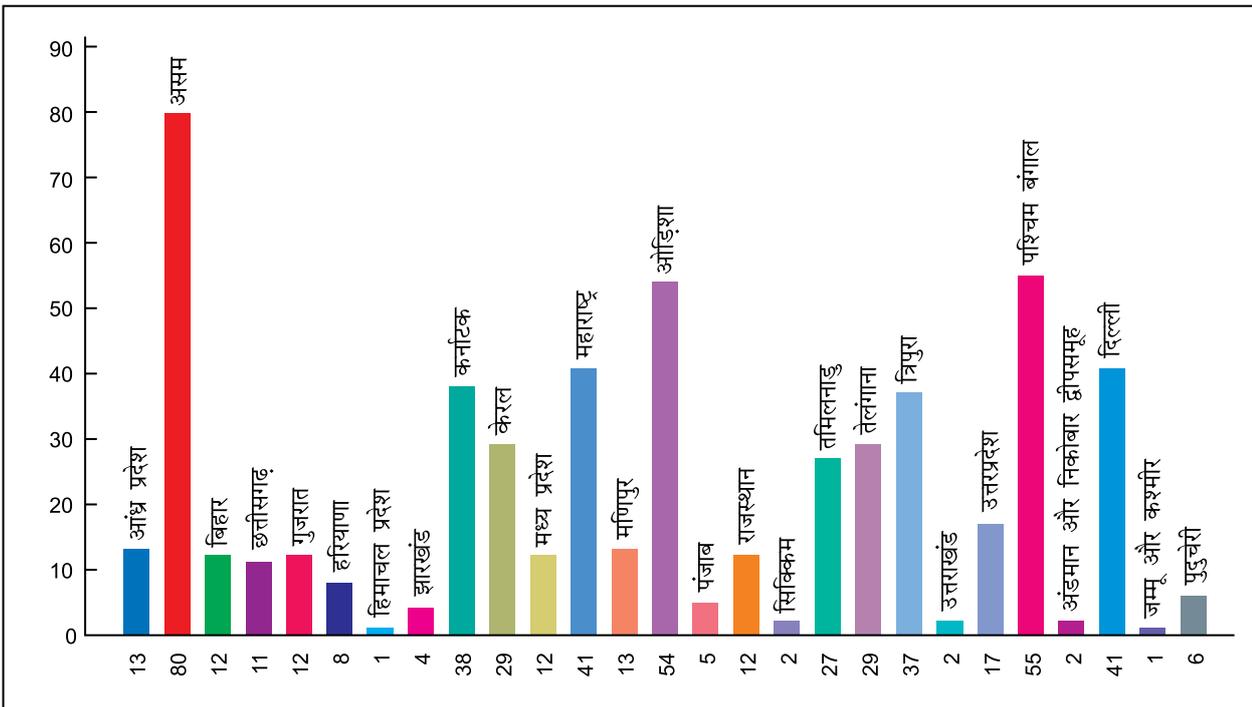


अपनी प्रतिभा का विकास एवं प्रदर्शन करते हुए छात्र

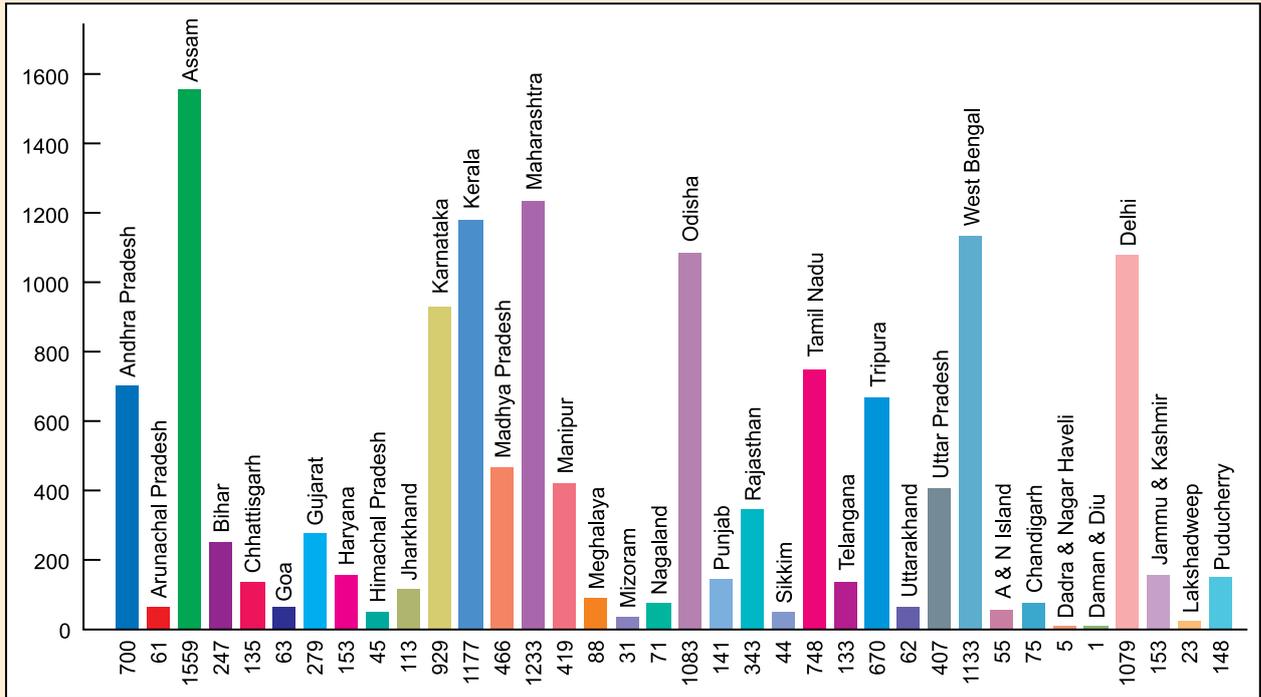


सौंदर्यबोध और सांस्कृतिक संवेदनशीलता का अधिग्रहण

वर्ष 2019-2020 के दौरान सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना के अंतर्गत छात्रवृत्ति प्रदान किए जाने का राज्यवार ब्यौरा



Statewise break-up of Scholarships awarded under CTSSS during 1982-2020



Cultural Festival on 'Unity in Diversity' for Scholarship-holders

The main goal of these festivals was to create an understanding of the concept of "Ek Bharat Shreshtha Bharat" as well as aesthetic and cultural values in order to appreciate and understand the creative expressions of mankind through the ages. In the Festivals, special efforts are made to involve the youth in cultural developments, to inculcate in them a spirit of harmony and togetherness and to channelize youthful energy in creative and productive pursuits.

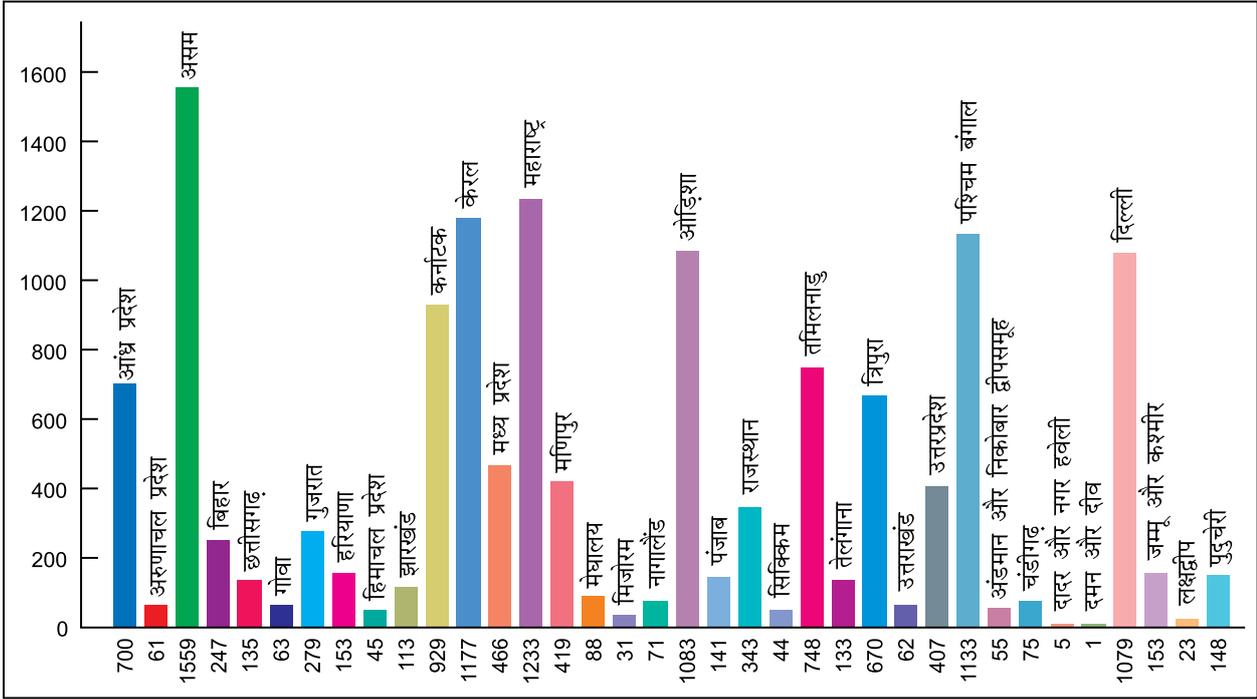
The students interact with eminent *Gurus* and erudite scholars and practice under their guidance to give synchronized cultural presentations during the Festival. They are also taken on educational tours to places of cultural and natural importance during these programmes to show how nature has inspired the creative genius of the visual artists, poets, musicians or dancers and to motivate them for making efforts to conserve our heritage at regional levels.

The CCRT organized 07 days National Cultural Camp cum Festival titled "Ek Bharat Shreshtha Bharat" at Imphal, Manipur from July 27 to August 03, 2019. Total 45 outstanding Scholarship holders alongwith one escort each had participated in the Programme from 04 different states of the country. The art objects and a live musical dance-ballet was presented by the young scholar artists during the Valedictory Session of the Festival.



Presentation of Dance-Ballet by scholar-artists during "Ek Bharat - Shreshtha Bharat"

वर्ष 1982-2020 के दौरान सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना के अंतर्गत छात्रवृत्ति प्रदान किए जाने का राज्यवार ब्यौरा



छात्रवृत्ति धारकों के लिए “विविधता में एकता” विषय पर सांस्कृतिक उत्सव

इन उत्सवों का उद्देश्य ‘एक भारत श्रेष्ठ भारत’ की अवधारणा को सृजित करना तथा मानवजाति की युगों से चली आ रही सौंदर्यपरक संवेदनाओं, अभिव्यक्तियों और सांस्कृतिक मूल्यों के प्रति समझ पैदा करने की चेष्टा उत्पन्न करना है। उत्सवों में विशेष रूप से सांस्कृतिक विकास में युवाओं को शामिल किया जाता है, ताकि उनमें सहिष्णुता तथा एकत्व की भावना पैदा की जाए और युवा-शक्ति को रचनात्मक तथा उत्पादक कार्यों की ओर उन्मुख किया जाए।

उत्सवों के दौरान प्रख्यात गुरुओं, वरिष्ठ कलाकारों, विद्वानों एवं विचारकों से छात्रों का मेल मिलाप कराया जाता है। उनके लिए सांस्कृतिक तथा प्राकृतिक महत्त्व के स्थलों के शैक्षिक भ्रमणों का भी आयोजन किया जाता है, ताकि वे जान सकें कि प्रकृति किस प्रकार कलाकार, कवि, संगीतकार तथा नर्तक/नर्तकी को कल्पनात्मक, रचनात्मक शक्ति की ओर प्रेरित करती है और साथ ही साथ उन्हें क्षेत्रीय स्तर पर हमारी विरासत के संरक्षण हेतु प्रोत्साहित किया जाता है।

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र द्वारा ‘एक भारत श्रेष्ठ भारत’ विषय पर इंफाल, मणिपुर में 27 जुलाई से 03 अगस्त, 2019 तक 07 दिवसीय राष्ट्रीय सांस्कृतिक शिविर एवं उत्सव का आयोजन किया गया। इस कार्यक्रम में देश के विभिन्न भागों के 04 राज्यों से 45 उत्कृष्ट छात्रवृत्ति धारकों ने, प्रत्येक के साथ एक मार्गदर्शी सहित भाग लिया। उत्सव के समापन अवसर पर युवा कलाकारों द्वारा कला वस्तुओं तथा संगीत एवं नृत्य-बैले की प्रस्तुति दी गई।



महात्मा गांधी जी की 150वीं जयंती के उपलक्ष्य में छात्रवृत्तिधारकों द्वारा रंगारंग नृत्य प्रस्तुति

OTHER PROGRAMMES

- 12 Scholarship holders gave a presentation based on two songs '*Vaishnava Jan to Tene Re Kahiye*' and '*Raghupati Raghav Raja Ram*'. under the direction of Pt. Chetan Joshi and Pt. Rajendra Gangani during a programme titled as 'Gandhi Smaran' on October 01, 2019, New Delhi.
- 35 Scholarship holders were nominated by CCRT for participation in a programme of ISRO, out of which 13 were selected.
- 13 Scholarship holders of CCRT participated in "The Pradhan Mantri Innovative Learning Programme (PMILP)- DHRUV" from 10th to 23rd October 2019, which was implemented by Department of School Education & Literacy, Ministry of Human Resource Development, New Delhi.
- CCRT organized a programme titled as '*Digital Bharat-Digital Sanskriti*' for launching E-portal of CCRT from October 19 to 21, 2019. 13 Scholarship holders of CCRT participated in this programme'.
- CCRT organized a programme titled as '*Khilta Bachpan-Khilta Bharat*' from November 19 to 21, 2019 in which 06 Scholarship holders participated.
- Swadeshi Mela was organized at CCRT Campus from 15-21 October 2019, in which 38 Scholarship Holders participated & performed.

Scheme of "Award of Scholarships to Young Artistes (SYA) in Different Cultural Fields"

The scheme for "Award of Scholarships to young Artistes (SYA) in different Cultural fields" has also been transferred to CCRT partially under which 400 scholarships are provided in the age group of 18 to 25 years in the field of Indian Classical Music, Classical Dances, Light Classical Music, Theatre, Visual Arts and Folk/Traditional and Indigenous Arts. Each scholar is paid ₹ 5000/- (₹ Five thousand only) per month for a period of two years to cover his/her living expenses on travelling, books, art material or other equipment and tuition or training etc.

3083 applications were received online for the year 2019-20.

Fellowship Scheme for the "Award of Fellowship to Outstanding Persons in the Field of Culture"

The CCRT is implementing the scheme titled "The Fellowship Scheme for the Award of Fellowship to outstanding persons in the field of Culture". Under this Scheme 200 each of the Junior and Senior Fellows are selected. Awardees are paid grant money @ Rs. 10,000/- and Rs. 20,000/- per month respectively for a period of two years. The focus of this scheme is on "in-depth study/ research" in various facets of culture. These include new emerging areas of Cultural Studies also.

For the year 2019-2020, a total of 1635 candidates had applied online for Junior Fellowships and 1353 candidates for Senior Fellowships.

अन्य कार्यक्रम

- 01 अक्तूबर, 2019 को सीसीआरटी परिसर, नई दिल्ली में “गांधी स्मरण” कार्यक्रम में अंतर्राष्ट्रीय ख्याति प्राप्त कलाकार पं. चेतन जोशी तथा पं. राजेन्द्र गंगानी के निर्देशन में 12 छात्रवृत्तिधारकों ने अपनी प्रस्तुति दी।
- सीसीआरटी द्वारा इसरो के एक कार्यक्रम में 35 छात्रवृत्तिधारकों को नामित किया जिनमें 13 का चयन किया गया।
- सीसीआरटी के 13 छात्रवृत्तिधारकों ने 10 से 23 अक्तूबर, 2019 तक “प्रधानमंत्री नवाचारी शिक्षण कार्यक्रम – ध्रुव” में भाग लिया जो कि स्कूली शिक्षा एवं साहित्य, मानव संसाधन मंत्रालय, नई दिल्ली द्वारा क्रियान्वित किया गया।
- सीसीआरटी द्वारा 19 से 21 अक्तूबर, 2019 तक सीसीआरटी की ई-पोर्टल का शुभारंभ करने हेतु “डिजिटल भारत-डिजिटल संस्कृति” का आयोजन किया गया। सीसीआरटी के 13 छात्रवृत्तिधारकों ने इस कार्यक्रम में भाग लिया।
- सीसीआरटी द्वारा 19 से 21 नवम्बर, 2019 तक “खिलता बचपन-खिलता भारत” कार्यक्रम का आयोजन किया गया, जिसमें 6 छात्रवृत्तिधारकों ने भाग लिया।
- सीसीआरटी द्वारा 15 से 21 अक्तूबर, 2019 तक स्वदेशी मेला का आयोजन किया गया, जिसमें 38 छात्रवृत्तिधारकों ने भाग लिया और प्रस्तुति दी।

“विविध सांस्कृतिक क्षेत्रों में युवा कलाकारों को छात्रवृत्ति” योजना

विविध सांस्कृतिक क्षेत्रों में युवा कलाकारों को छात्रवृत्ति प्रदान करने की यह योजना सीसीआरटी को आंशिक रूप से स्थानांतरित की गई है जिसके अंतर्गत भारतीय शास्त्रीय संगीत, शास्त्रीय नृत्य, सुगम संगीत, नाट्य, दृश्य कलाएं तथा लोक पारंपरिक तथा देशज कलाओं के क्षेत्र में 18 से 25 वर्ष की आयु वर्ग के युवा कलाकारों को 400 छात्रवृत्तियां प्रदान की जाती हैं। प्रत्येक अध्येता को यातायात, पुस्तकों की खरीद, कला सामग्री तथा अन्य सामग्रियों, शिक्षण एवं प्रशिक्षण शुल्कों के लिए ₹ 5000/- पाँच हजार दिए जाते हैं।

वर्ष 2019-20 के लिए 3083 आवेदन प्राप्त हुए हैं।

“संस्कृति के क्षेत्र में उत्कृष्ट कार्य करने वाले व्यक्तियों के लिए अध्येता प्रदान करने की योजना।

सीसीआरटी संस्कृति के क्षेत्र में उत्कृष्ट कार्य करने वाले व्यक्तियों हेतु अध्येता प्रदान करने की योजना को कार्यान्वित कर रही है। इस योजना के अंतर्गत प्रत्येक कनिष्ठ एवं वरिष्ठ अध्येता (फेलो) हेतु 200 की संख्या में अध्येताओं का चयन किया जाता है। अध्येताओं को दो वर्ष की अवधि के लिए प्रतिमाह क्रमशः ₹ 10,000/- तथा ₹ 20,000/- की राशि स्वीकृत की जाती है। इस योजना के अंतर्गत संस्कृति के विविध आयामों के विशेष अध्ययन एवं अनुसंधान पर बल दिया जाता है, जिसमें नए उभरते हुए क्षेत्र भी शामिल हैं।

वर्ष 2019-20 के लिए कुल 1635 अभ्यर्थियों ने कनिष्ठ अध्येता हेतु तथा 1353 अभ्यर्थियों ने वरिष्ठ अध्येता हेतु ऑनलाइन आवेदन किया है।

New Initiatives

Guru Nanak Devji's 550th birth anniversary

To commemorate Guru Nanak Devji's 550th birth anniversary, who is the first among the 10 Sikh gurus, CCRT organized a meeting which was attended by all employees in which Guru Nanak Devji's teachings of love, peace, equality and brotherhood were reiterated. Sri Guru Nanak Devji's emphasis on sustainability and reverence for nature was also revisited.

CCRT celebrated the 550th birth anniversary of Guru Nanak Dev Ji by organizing the year long programmes and activities for the masses including school children. In this series, a musical play in Daastan style titled "Satnam Wahe Guru" on the life and teachings of Guru Nanak Dev Ji was presented on December 21, 2019 at CCRT, New Delhi.



A film on "Guru Nanak Dev Ji" being screened for staff of CCRT



Commemorating 550th birth anniversary of Guru Nanak Dev ji with a musical play in Daastan style

Tribute to the Martyrs on Jallianwala Bagh Centenary

On the occasion of Centenary of Jallianwala Bagh, the staff of CCRT paid tribute to the martyrs by observing silence in their memory. On 16th April, 2019, a Puppet show based on the theme of Jallianwala Bagh was organized in which 200 children participated.



Commemorating the Centenary of Jallianwala Bagh



CCRT staff offering their Swachhta Seva

"Swachh CCRT Utsav"

"Swachh CCRT Utsav" was celebrated from April 16 to 30, 2019 at CCRT, New Delhi. A pledge on Cleanliness drive was taken by the staff of CCRT. All the CCRT staff including Senior Officials joined hands together for offering their *Swachhta Sewa* and took the *Saamuhik Shramdaan* initiative for cleaning the CCRT campus.

Various activities were planned during this period, such as 'Enhancing Aesthetics of Spaces', 'Creative Writing', 'Craft making with eco-friendly materials', Lecture on 'Good Practices in Waste Management' etc. CCRT organized Cultural programme in which 04 CCRT scholarship holders presented their solo performance on the theme of "Swachhata". The programme started by

नई पहल

गुरु नानक देवजी की 550 वीं जयंती

गुरु नानक देवजी जी 10 सिख गुरुओं में प्रथम गुरु थे, उनकी 550वीं जयंती के उपलक्ष्य में, सीसीआरटी द्वारा आयोजित कार्यक्रम में सभी अधिकारियों/कर्मचारियों ने भाग लिया जिसमें गुरु नानक देवजी के प्रेम, शांति, समानता और भाईचारे की शिक्षाओं को उजागर किया गया तथा प्रकृति के प्रति प्रेम और श्रद्धा पर उनके सद्बिचारों पर प्रकाश डाला गया।

सीसीआरटी ने स्कूली बच्चों सहित आम जनता के लिए साल भर चलने वाले कार्यक्रमों और गतिविधियों का आयोजन करके गुरु नानक देव जी की 550वीं जयंती मनाई। इस शृंखला में गुरु नानक देव जी के जीवन और शिक्षाओं पर 'सतनाम वाहे गुरु' शीर्षक वाला दास्तान शैली में एक संगीतमय नाटक 21 दिसम्बर, 2019 को सीसीआरटी मुख्यालय, नई दिल्ली में आयोजित किया गया।



गुरु नानक देव जी की 550वीं जयंती के उपलक्ष्य में श्रोताओं को संबोधित करते हुए श्री ऋषि कुमार वशिष्ठ, निदेशक, सीसीआरटी



गुरु नानक देव जी की 550वीं जयंती उत्साह और भक्ति के साथ मनाते हुए सीसीआरटी सदस्यगण

जलियांवाला बाग शताब्दी पर शहीदों को श्रद्धांजलि

जलियांवाला बाग की शताब्दी के अवसर पर सीसीआरटी के अधिकारियों/कर्मचारियों ने शहीदों की स्मृति में मौन धारण करके श्रद्धांजलि अर्पित की। 16 अप्रैल, 2019 जलियांवाला बाग की शताब्दी के अवसर पर एक पुतलीकला मंच का आयोजन किया गया जिसमें 200 बच्चों ने भाग लिया।



स्वच्छ सीसीआरटी उत्सव के दौरान स्वच्छता अभियान का संकल्प लेते हुए सीसीआरटी कर्मचारी

“स्वच्छ सीसीआरटी उत्सव”

“स्वच्छ सीसीआरटी उत्सव” 16 से 30 अप्रैल, 2019 तक सीसीआरटी, नई दिल्ली में मनाया गया। सीसीआरटी के अधिकारियों/कर्मचारियों द्वारा स्वच्छता अभियान का संकल्प लिया गया। सीसीआरटी के सभी वरिष्ठ अधिकारियों सहित सभी कर्मचारियों ने स्वच्छता अभियान में पहल करते हुए एक दूसरे के सहयोग से सीसीआरटी परिसर की सफाई के लिए सामूहिक श्रमदान किया गया।

पहले से तय कार्यसूची के अनुसार गतिविधियां आयोजित की गईं, जैसे: 'अर्न्तमन सौन्दर्य में विस्तार', 'रचनात्मक लेखन', 'पर्यावरण हितेषी शिल्प शिक्षण', 'अनुपयोगी सामग्री का सदुपयोग' पर व्याख्यान आदि। इसके अलावा सीसीआरटी के 04 छात्रवृत्तिधारकों ने “स्वच्छता”

Ms. S. Monya Krishna Sudersanam, who is getting scholarship in the field of H.M. Vocal. She presented *Raag Bahar* and ended her performance by singing '*Swachhagraha Geet*'.

After her performance, Ms. Akshita J. Pillai, scholarship awardee in the field of Bharatnatyam Dance performed *Padam* depicting the glory of Lord Krishna, who destroyed demons thereby spreading the message of cleanliness by establishing the virtue of righteousness.

Another scholarship holder, Ms. Ankita Jena, who is an Odissi dancer performed *Raag Hans Dhvani Pallavi*, in which *Nayika* compares her beauty with the Moon and signifies that the beauty is the inner reflection of Indian Culture and it is closely intertwined with the concept of '*Swachhata*'.

The last performance was given by CCRT scholarship holder, Master Roshan Haque, who is getting scholarship in the field of Mime. Roshan Haque presented a short play on *Swachh Bharat* to highlight the importance of cleanliness.

Swachhagraha Pakhwada was celebrated at CCRT Guwahati also from October 01-15, 2019.

150th Birth Anniversary of Gandhiji

To commemorate the conclusion of year long programs & activities organized by CCRT to celebrate 150th Birth Anniversary of Gandhiji, CCRT organized a cultural event titled "*Gandhi Smaran*" showcasing the talent of its Scholarship holders on October 1, 2019 in CCRT Campus, New Delhi.

It was a unique programme, a composition based on flute and Kathak, presented by Pt. Chetan Joshi and Pt. Rajendra Gangani. Both are internationally acclaimed artists, very senior in their own genre. Pt. Rajendra Gangani is from Jaipur Gharana style. Both of them improvised on the song '*Ekla Chalo Re*'. Pt. Chetan Joshi played the song on flute and Pt. Rajendra Gangani danced and expressed the meaning of this song. The tabla was played by a very young CCRT scholar Arshdeep Singh.

Another song and dance presentation was by a group of CCRT scholarship holders under the direction of Pt. Chetan Joshi and Pt. Rajendra Gangani. This presentation was based on two songs '*Vaishnava Jan to Tene Re Kahiye*' and '*Raghupati Raghav Raja Ram*'.



Commemorating 150th Birth Anniversary of Mahatma Gandhi during cultural program "*Gandhi Smaran*"



E-Portal of CCRT being launched by Hon'ble Minister of Culture, Shri Prahlad S Patel

Digital Bharat-Digital Sanskriti

Hon'ble Minister of Tourism and Culture, Shri Prahlad Singh Patel launched the E-Portal of CCRT – Digital Bharat-Digital Sanskriti and CCRT You Tube Channel on October 21, 2019 at New Delhi to enable dissemination of cultural education through digital interactive medium into the classrooms all over the country. For this initiative, CCRT tied up with Routes 2 Roots, non-profit educational NGO, for connecting seamlessly all the CCRT Regional Centres i.e., Guwahati, Udaipur and Hyderabad. Hon'ble Minister of Tourism and Culture, Shri Prahlad Singh Patel and the Chairperson, CCRT Dr. Hemlata S. Mohan interacted with the participants of the ongoing training programmes at CCRT Regional Centres and some of the children studying in schools across the country. He also released a film on '*Rahas*' directed by Sunil Shukla. *Rahas* is basically *Raaslila* of Chhattisgarh. Subsequently he released a book on "*Dewas ki Sanskritik Parampara*" written by Shri Jeewan Singh Thakur.

पर अपनी प्रस्तुति भी दी। इस कार्यक्रम की शुरुआत सुश्री एस. मोयना कृष्ण सुदर्शनम ने गायन राग बहार द्वारा प्रस्तुत करके किया, जिन्हें हिंदुस्तानी संगीत कंठ के क्षेत्र में छात्रवृत्ति मिल रही है। उन्होंने अंतिम रचना के रूप में 'स्वच्छाग्रह गीत' भी गाया।

उनके प्रदर्शन के बाद, भरतनाट्यम नृत्य के क्षेत्र में छात्रवृत्ति पुरस्कार विजेता सुश्री अक्षिता जे. पिल्लई ने भगवान श्रीकृष्ण की महिमा को दर्शाते हुए प्रदर्शन किया जिन्होंने राक्षसों को मारकर यह संदेश फैलाया कि जीत हमेशा बुराई पर अच्छाई की ही होती है।

एक अन्य छात्रवृत्तिधारक सुश्री अंकिता जेना, जो कि एक ओडिसी नर्तकी है, उन्होंने राग हंस ध्वनि पल्लवी का प्रदर्शन किया। जिसमें नायिका चंद्रमा के साथ अपनी सुंदरता की तुलना करती है और संकेत देती है कि सुंदरता भारतीय संस्कृति का आंतरिक प्रतिबिंब है और यह 'स्वच्छता' की अवधारणा के साथ निकटता से जुड़ा हुआ है।

अंतिम प्रदर्शन सीसीआरटी छात्रवृत्तिधारक मास्टर रोशन हक द्वारा किया गया था, जो मूकाभिनय के क्षेत्र में छात्रवृत्ति प्राप्त कर रहे हैं। रोशन हक ने स्वच्छता के महत्व को दर्शाते हुए स्वच्छ भारत पर एक लघु नाटक प्रस्तुत किया।

सीसीआरटी, गुवाहाटी में भी 01 से 15 अक्टूबर, 2019 तक स्वच्छाग्रह पखवाड़ा मनाया गया।

गांधीजी की 150 वीं जयंती

सीसीआरटी द्वारा गांधीजी की 150वीं जयंती मनाने के लिए वर्ष भर में सीसीआरटी में आयोजित कार्यक्रमों और गतिविधियों के समापन अवसर पर 01 अक्टूबर, 2019 को सीसीआरटी परिसर, नई दिल्ली में छात्रवृत्तिधारकों की प्रतिभा को प्रदर्शित करते हुए "गांधी स्मरण" नामक एक सांस्कृतिक कार्यक्रम का आयोजन किया गया।

यह एक अनूठा कार्यक्रम था, जिसे पं. चेतन जोशी और पं. राजेंद्र गंगानी ने बांसुरी और कथक पर आधारित एक रचना द्वारा प्रस्तुत किया था। दोनों अंतरराष्ट्रीय स्तर पर प्रशंसित कलाकार हैं और अपनी-अपनी शैली में बहुत वरिष्ठ हैं। पं. राजेंद्र गंगानी जयपुर घराना शैली के हैं। दोनों ने 'एकला चलो रे' गीत पर काम किया। पं. चेतन जोशी ने बांसुरी पर गीत बजाया और पं. राजेंद्र गंगानी ने नृत्य किया और इस गीत का अर्थ व्यक्त किया। सीसीआरटी में युवा छात्रवृत्तिधारक, अर्शदीप सिंह द्वारा तबला वादन किया गया।

सीसीआरटी छात्रवृत्तिधारकों द्वारा एक अन्य गीत और नृत्य की प्रस्तुति पं. चेतन जोशी और पं. राजेंद्र गंगानी के निर्देशन में एक समूह द्वारा की गई। यह प्रस्तुति दो गीतों पर आधारित थी 'वैष्णव जन तेने रे कहिये' और 'रघुपति राघव राजा राम'।



गांधी जी की 150 वीं जयंती के अवसर पर 'गांधी स्मरण' नामक सांस्कृतिक कार्यक्रम का उद्घाटन



माननीय पर्यटन और संस्कृति मंत्री, श्री प्रहलाद सिंह पटेल, श्री जीवन सिंह ठाकुर द्वारा लिखित 'देवास की सांस्कृतिक परम्परा' पुस्तक का विमोचन करते हुए

डिजिटल भारत-डिजिटल संस्कृति

माननीय पर्यटन और संस्कृति मंत्री, श्री प्रहलाद सिंह पटेल ने 21 अक्टूबर, 2019 को नई दिल्ली में डिजिटल भारत डिजिटल-संस्कृति और सीसीआरटी यू-ट्यूब चैनल का ई-पोर्टल लॉन्च किया, ताकि डिजिटल इंटरैक्टिव माध्यम से पूरे देश में कक्षाओं को सांस्कृतिक शिक्षा के प्रसार हेतु सक्षम बनाया जा सके। इस पहल के लिए सीसीआरटी ने सभी सीसीआरटी क्षेत्रीय केंद्रों, गुवाहाटी, उदयपुर और हैदराबाद को मूल रूप से जोड़ने के लिए रूट्स 2 रूट्स, एक गैर सरकारी संगठन के साथ करार किया है। पर्यटन एवं संस्कृति मंत्री, श्री प्रहलाद सिंह पटेल और अध्यक्ष, सीसीआरटी डॉ. हेमलता एस. मोहन ने सीसीआरटी, क्षेत्रीय केंद्रों में चल रहे प्रशिक्षण कार्यक्रमों के प्रतिभागियों और देश भर के स्कूलों में पढ़ने वाले कुछ बच्चों के साथ बातचीत की। उन्होंने सुनील शुक्ला द्वारा निर्देशित 'रहस' पर एक फिल्म भी रिलीज की। रहस मूल रूप से छत्तीसगढ़ की रासलीला पर आधारित है। इसके बाद उन्होंने श्री जीवन सिंह ठाकुर द्वारा लिखित 'देवास की सांस्कृतिक परम्परा' पुस्तक का विमोचन किया।

“Khilta Bachpan-Khilta Bharat”

In India, the inclusion of Art in education has always been an important part of the discourse. The United Nations has recognized that arts and sports play a key role towards peace-building, health and reduction of inequalities.

To celebrate Indian Art and Culture, and promote Art Education for our children’s overall development, ‘Khillta Bachpan-Khillta Bharat’, a cultural program was organized by (CCRT), New Delhi in collaboration with ChildFund India on November 21, 2019 at CCRT, New Delhi. Smt. Nirupama Kotru, Joint Secretary (Ministry of Culture) Government of India was the Guest of Honour.

Around 150 government school students and 10 CCRT scholarship-holders participated in this event showcasing the different aspects of Indian culture through performing and visual arts. The event saw various amazing performances by the school students. A group of students presented “Fusion – Expression through performance”, an enchanting piece of Hindustani and Carnatic music woven together. Another group presented a Mime act called “Expression of children through Human machine”, stressing the importance of human emotions. An enthralling performance of Odissi dance was staged by CCRT scholarship holders and school children bringing forth the beauty and grace of this Indian classical treasure. The event was attended by government school children, Principals, representatives from various corporate organizations, government and non- governmental organizations as well as individuals. On this occasion, CCRT scholarship-holders set up an innovative example of ‘Child to Child Learning’.

Jogi singers of Haryana are traditional folk singers who reflect their folklore and culture through their excellent ballads and songs of devotion. This art is on the verge of extinction. In order to preserve and promote this tradition, a documentary film - ‘Jogi Singers of Haryana’, directed by Shri Sudhir K Sharma and produced by CCRT, was released on this occasion.



A film on “Jogi Singers of Haryana” being released by Smt. Nirupama Kotru, Joint Secretary, Ministry of Culture



Enchanting piece of Hindustani and Carnatic music being presented by students

The Jogis who once held sway over the cultural scene of Haryana are now on their way out because there are not many takers for their age long genre. They are traditional folk singers who sing to the accompaniment of their sarangi. They sing long narrative songs, called *kissas* (ballads), highlighting the courage, sacrifice, and selfless love of the legendary heroes viz Amar Singh Rathor, Alha-Udal, Gora-Badal, Jaimal-Fatta, Nihalde, Harphool Singh Jat, etc.

Also, the 5th book in the series of Lesser Known Cities i.e. “Aarahnama”, a book written by Shri Vimal Kumar and published by CCRT was released by the honorary guests. The book highlights the culture, lifestyle and traditions of Arrah city in Bihar.

Inauguration of CCRT Art Gallery

CCRT’s Art Gallery was inaugurated by Shri Arun Goel, the Culture Secretary at CCRT, New Delhi on December 12, 2019. An exhibition of artworks made by eminent civil servants and their spouses capturing the beauty in ordinary people and places, their stories, the small moments and the colours and rich heritage of India was put up till 31st December, 2019 in the newly developed CCRT Art Gallery.

CCRT Kala Utsav

CCRT initiated a series of performances/concerts/lecture-demonstrations titled ‘CCRT Kala Utsav’ in collaboration with *Samsiddhi* (Society of CCRT Scholarship holders Alumni), showcasing fine performances by Guru Jayant Kastuar (Kathak); Rahul Varshney, Mridula Naik (Odissi), Nimisha Biswas (Bharatnatyam) and Sarvaani Yeleshwarapu (Kuchipudi) bringing forth the beauty and grace of these Indian classical treasures.

‘खिलता बचपन-खिलता भारत’

भारत में, कला को शिक्षा में शामिल करना हमेशा चर्चा का एक महत्वपूर्ण हिस्सा रहा है। संयुक्त राष्ट्र ने माना है कि कला और खेल शांति-निर्माण, स्वास्थ्य और असमानताओं को कम करने की दिशा में महत्वपूर्ण भूमिका निभाते हैं।

भारतीय कला और संस्कृति का उत्सव मनाने और बच्चों के समग्र विकास के लिए कला शिक्षा को बढ़ावा देने के लिए, ‘खिलता बचपन-खिलता भारत’ कार्यक्रम सीसीआरटी, नई दिल्ली में 21 नवंबर, 2019 को चाइल्डफंड इंडिया के सहयोग से आयोजित किया गया। जिसमें श्रीमती निरुपमा कोतरू, संयुक्त सचिव (संस्कृति मंत्रालय) भारत सरकार, मुख्य अतिथि के रूप में उपस्थित थीं।

इस समारोह में लगभग 150 सरकारी स्कूली छात्रों एवं सीसीआरटी के 10 छात्रवृत्तिधारकों द्वारा दृश्य कला के माध्यम से भारतीय संस्कृति के विभिन्न पहलुओं को प्रदर्शित किया गया तथा कार्यक्रम में स्कूल के छात्रों द्वारा विभिन्न अद्भुत प्रदर्शन किए गए। छात्रों के एक समूह ने ‘सामूहिक-प्रदर्शन के माध्यम से अभिव्यक्ति’ को प्रस्तुत किया, जिसमें हिंदुस्तानी और कर्नाटक संगीत का एक आकर्षक अंश एक साथ रचा गया। एक अन्य समूह द्वारा मानव भावनाओं के महत्व पर जोर देते हुए ‘मानवीय मशीन के माध्यम से बच्चों की अभिव्यक्ति’ नामक एक मूकाभिनय प्रस्तुत किया तथा सीसीआरटी के छात्रवृत्तिधारकों और स्कूली बच्चों द्वारा इस भारतीय शास्त्रीय खजाने की सुंदरता और अनुग्रह को सामने लाते हुए ओडिसी नृत्य का एक आकर्षक प्रदर्शन किया गया। इस कार्यक्रम में सरकारी स्कूली बच्चों, प्रधानाचार्यों, विभिन्न व्यापारिक संगठनों के प्रतिनिधियों, सरकारी और गैर-सरकारी संगठनों के व्यक्तियों ने भी भाग लिया। इस अवसर पर सीसीआरटी छात्रवृत्तिधारकों ने ‘चाइल्ड टू चाइल्ड लर्निंग’ का एक अभिनव उदाहरण स्थापित किया।

हरियाणा के जोगी गायक पारंपरिक लोक गायक हैं जो अपने उत्कृष्ट गीतों और भक्ति के गीतों के माध्यम से अपनी लोककथाओं और संस्कृति को दर्शाते हैं। यह कला विलुप्त होने के कगार पर है। इस परंपरा को बनाए रखने और बढ़ावा देने के लिए श्री सुधीर के. शर्मा द्वारा निर्देशित और सीसीआरटी द्वारा निर्मित, एक वृत्तचित्र फिल्म - ‘हरियाणा के जोगी गायक’ का लोकार्पण किया गया।



सीसीआरटी कला दीर्घा का उद्घाटन करते हुए श्री अरुण गोयल, सचिव, संस्कृति मंत्रालय



कथक नृत्य पर व्याख्यान अभिव्यक्ति देते हुए श्री जयंत कस्तूर, पूर्व निदेशक, संगीत नाटक अकादमी

जो जोगी कभी हरियाणा के सांस्कृतिक परिदृश्य में विशेष स्थान रखते थे, वे अब अपने रास्ते से दूर हो रहे हैं क्योंकि उनकी पुरानी शैली को सुनने के लिए कोई नहीं हैं। वे पारंपरिक लोक गायक हैं और अपने सारंगी वादन के माध्यम से लंबे कथा गीतों को गाते हैं। वे अपने गीतों में किस्सा (गाथागीत), साहस, बलिदान पर प्रकाश डालते हैं, जैसे अमर सिंह राठौड़, आल्हा-ऊदल, गोरा-बादल, जयमल-फत्ता, निहालदे, हरफूल सिंह जाट आदि पौराणिक नायकों की निःस्वार्थ भाव से महिमा का गुणगान करते हैं।

इसके अलावा, कम ज्ञात शहरों की शृंखला में 5वीं पुस्तक - ‘आरानामा’ श्री विमल कुमार द्वारा लिखित व सीसीआरटी द्वारा प्रकाशित पुस्तक का विमोचन माननीय अतिथि द्वारा किया गया जो कि बिहार के आरा शहर की संस्कृति, जीवन शैली और परंपराओं पर प्रकाश डालती है।

सीसीआरटी कला दीर्घा का उद्घाटन

सीसीआरटी की कला दीर्घा का उद्घाटन 12 दिसंबर, 2019 को श्री अरुण गोयल, सचिव, संस्कृति मंत्रालय ने सीसीआरटी, नई दिल्ली में किया। प्रतिष्ठित सिविल सेवकों और उनके जीवनसाथियों द्वारा आम लोगों और स्थानों में सौंदर्य को ध्यान में रखते हुए बनाई गई कलाकृतियों की एक प्रदर्शनी का भी उद्घाटन किया गया, जिसमें सामान्य जन मानसों, उनकी कहानियाँ व भारत की समृद्ध विरासत को सीसीआरटी की नई विकसित कला दीर्घा में स्थापित किया गया।

सीसीआरटी कला उत्सव

सीसीआरटी द्वारा समसिद्धि (सीसीआरटी के पूर्व छात्रवृत्तिधारकों की संस्था) के सहयोग से “सीसीआरटी कला उत्सव” के दौरान प्रदर्शन / संगीत / व्याख्यान-प्रदर्शनों की शृंखला के माध्यम से गुरु जयंत कस्तूर (कथक); राहुल वाष्णोय, मृदुला नाइक (ओडिसी); निमिषा विश्वास (भरतनाट्यम) और सरवानी यलेश्वरपु (कुचिपुडी) की सुन्दर प्रस्तुतियों को दिखाया गया जो कि भारतीय कला और सौंदर्य के भण्डार को उजागर करती हैं।

The lecture-demonstration series has been conceptualized to take Indian Art and Culture from "Classes to Masses" through an interactive live discussion between the "Kalakar and Rasikjana" vis a vis through CCRT's E-portal among the art lovers all over India.

Plays/Theatre/Art Exhibition

During the month of January, 2020 CCRT in collaboration with Shri Ram Centre for Performing Arts (SRCPA) staged two Plays

Agni Aur Barkha Playwright : Girish Karnad, Director : Prof KS Rajendran

Prem Kabootar Author : Manav Kaul, Director : Sameep Singh



Play "Agni aur Barkha" co-hosted by CCRT and SRCPA



Play "Prem Kabootar" co-hosted by CCRT and SRCPA

CCRT also presented an Art Exhibition curated by Mithun Dutta titled as "CCRT Ke Virasati Khajane Se" from 25th January to February 08, 2020 at CCRT Art Gallery, New Delhi for 15 days in which artifacts and paintings were displayed for general public.

The English play "LaoTzu – The Old Master", directed by Siddharth Khanna was presented by CCRT on 3rd February 2020. Lao Tzu-The Old Master, Great Chinese Thinker was remembered through theatre.

Spanish Operetta in Delhi– 'El Trust de los Tenorios' – a hilarious comedy was hosted by CCRT, New Delhi in collaboration with The Neemrana Music Foundation and the Embassy of Spain in India and Instituto Cervantes New Delhi on 25th February, 2020.

Zarzuela is a popular genre of musical comedy tracing its origin to Spain that uses a mix of songs and spoken scenes, very much like an operetta; a unique showcase of the rhythms and traditions of the diverse cultures of Spain. A Hilarious Spanish Operetta 'El Trust de los Tenorios' (1910) by José Serrano, is one of the most recognizable Zarzuela compositions.

"Stree Shakti" - A Cultural Evening

CCRT, Regional Centre Hyderabad on the occasion of International Women's Day organised a cultural evening titled "Stree Shakti", on 8th March 2020. The evening was planned with a unique mix of musical dance and percussion performances all by women artists exclusively. The program was planned so as to highlight the role of women and their valuable contribution in the society. The cultural evening witnessed musical programs by disciples of Guru Kaushik Kalyan, Laya Vinyasam by students of Guru Siripalli Nageswar Rao, Kuchipudi by students of Guru Bhavana, Kathak by students of Guru Chandratapa Saha Roy and Odissi by Sravani.



Dance performance during cultural evening 'Stree Shakti'

व्याख्यान-प्रदर्शन शृंखला का उद्देश्य सीसीआरटी ई-पोर्टल के माध्यम से पूरे देश में 'कलाकार और रसिकजन' को सीधे तौर पर आपस में जोड़ना है।

नाट्य/थियेटर/कला प्रदर्शनी

माह जनवरी के दौरान, श्रीराम कला केन्द्र के सहयोग से सीसीआरटी ने दो नाटकों का मंचन किया

अग्नि और बरखा- नाटककार: गिरीश कर्नाड, निर्देशक: प्रो के.एस. राजेंद्रन

प्रेम कबूतर- लेखक: मानव कौल, निर्देशक: समीप सिंह



जरजुएला... एक हास्य गीत



सीसीआरटी कला उत्सव शृंखला - 'लाओ त्जु-द ओल्ड मास्टर'

25 जनवरी से 08 फरवरी, 2020 तक सीसीआरटी, नई दिल्ली में कला दीर्घा में 15 दिनों के लिए "सीसीआरटी के विरासती खजाने से" मिथुन दत्ता द्वारा एक कला प्रदर्शनी प्रस्तुत की गई जिसमें कलाकृतियों और चित्रों को आम जनता के लिए प्रदर्शित किया गया।

सीसीआरटी द्वारा 03 फरवरी, 2020 को अंग्रेजी नाटक 'लाओत्सु - दी ओल्ड मास्टर' सिद्धार्थ खन्ना द्वारा निर्देशित की प्रस्तुति दी गई जिसमें लाओ त्जु-द ओल्ड मास्टर, ग्रेट चाइनीज थिंकर को थिएटर के माध्यम से याद किया गया।

25 फरवरी, 2020 को सीसीआरटी, नई दिल्ली में स्पैनिश आपरेटा-'एल ट्रस्ट डी लॉस टेनोरियोस'- एक प्रतिष्ठित हास्य नाटक द नीमराणा म्यूजिक फाउंडेशन एवं स्पेन के दूतावास और इंस्टीच्यूटो सर्वेन्टिस, नई दिल्ली के सहयोग से आयोजित किया गया।

जरजुएला संगीत की एक लोकप्रिय शैली है, जिसकी उत्पत्ति स्पेन में हुई है। इसमें गाने और बोले गए दृश्यों का मिश्रण होता है, और एक लघु नाटक का रूप है, जिसमें स्पेन की विविध संस्कृति और परंपराओं को प्रदर्शित किया जाता है। जोसे सेरानो द्वारा रचित स्पैनिश आपरेटा 'एल ट्रस्ट डी लॉस टेनोरियोस' (1910), सबसे ज्यादा पहचाने जाने वाली रचनाओं में से एक है।

'स्त्री शक्ति' - एक सांस्कृतिक संध्या

अंतर्राष्ट्रीय महिला दिवस के अवसर पर सीसीआरटी, क्षेत्रीय केन्द्र हैदराबाद में 8 मार्च, 2020 को 'स्त्री शक्ति' नामक एक सांस्कृतिक संध्या का आयोजन किया गया। यह कार्यक्रम महिला कलाकारों द्वारा शाम को संगीतमय नृत्य और ताल प्रदर्शन के अनूठे मिश्रण के साथ आयोजित किया गया। इस प्रकार के कार्यक्रम की योजना इसलिए बनाई गई ताकि महिलाओं की भूमिका और समाज में उनके बहुमूल्य योगदान को सराहा जा सके। सांस्कृतिक संध्या में गुरु कौशिक कल्याण के शिष्यों ने संगीत, गुरु सिरिपल्ली नागेश्वर राव के शिष्यों ने लयविन्यासम, गुरु भावना के शिष्यों ने कुचिपुड़ी, गुरु चन्द्रतपा सहा राय के शिष्यों ने कथक व विदुषि श्रावणी के शिष्यों ने ओडिसी की सामूहिक प्रस्तुतियाँ दी।



'स्त्री शक्ति' - संगीतमय ताल प्रदर्शन

Initiatives in the North-Eastern States

From ancient times, India's North-East has been the meeting place of many communities, faith and cultures. In order to build up a pervasive consciousness of the rich natural and cultural heritage of North-East region, including Sikkim through the utilization of students in the conservation of our heritage, the CCRT organized various training programmes in different North-Eastern States. The primary, middle, secondary and senior secondary school teachers from all parts of the country were introduced to innovative methods in classroom teaching using specific art forms and traditional crafts of this region.



Learning at all three levels - visual, audio and kinesthetic

Sl. No.	Duration	Programme	Venue	No. of Participants
1.	August 19 - September 07, 2019	Orientation Course	Guwahati, Assam	18
2.	September 12-27, 2019	Role of Puppetry in Education	Guwahati, Assam	64
3.	October 07-26, 2019	Orientation Course	Guwahati, Assam	37
4.	November 18 - December 07, 2019	Orientation Course	Guwahati, Assam	34
5.	December 16-27, 2019	Workshop "Our Cultural Diversity"	Guwahati, Assam	50
6.	January 6-11, 2020	Refresher Course "An Integrated Approach to Education"	Guwahati, Assam	43
7.	January 15-25, 2020	Role of Schools in Conservation of Natural and Cultural Heritage	Guwahati, Assam	63
8.	January 27 - February 06, 2020	Integrating Craft Skills in School Education	Guwahati, Assam	86
9.	February 15-17, 2020	Seminar on "Best Practices in <i>Rashtriya Swachh Bharat Abhiyan</i> and Sikkim Model"	Gangtok, Sikkim	53

उत्तर-पूर्वी राज्यों में पहल

प्राचीन काल से भारत का उत्तर-पूर्व कई समुदायों, विश्वास और संस्कृतियों का मिलन स्थल रहा है। हमारी विरासत के संरक्षण में छात्रों के उपयोग के माध्यम से सिक्किम सहित उत्तर-पूर्व क्षेत्र की समृद्ध प्राकृतिक और सांस्कृतिक विरासत की व्यापक चेतना का निर्माण करने के लिए सीसीआरटी ने विभिन्न पूर्वोत्तर राज्यों में विभिन्न प्रशिक्षण कार्यक्रमों का आयोजन किया। देश के सभी हिस्सों के प्राथमिक, मिडिल, माध्यमिक और वरिष्ठ माध्यमिक विद्यालय के शिक्षकों को अपने क्षेत्र के विशिष्ट कला रूपों और पारंपरिक शिल्पों का उपयोग करते हुए अभिनव तरीकों से परिचित कराया गया।



पंडित जतिन गोस्वामी, सत्रीया विशेषज्ञ, पद्मश्री और संगीत नाटक अकादमी पुरस्कार से सम्मानित, 447वें अनुस्थापन पाठ्यक्रम, गुवाहाटी के सिद्धी समारोह में शिक्षकों को संबोधित करते हुए

क्र. संख्या	अवधि	कार्यक्रम	स्थान	प्रतिभागियों की संख्या
1.	19 अगस्त से 07 सितम्बर, 2019	अनुस्थापन पाठ्यक्रम	गुवाहाटी, असम	18
2.	12 से 27 सितम्बर, 2019	शिक्षा में पुतलीकला की भूमिका	गुवाहाटी, असम	64
3.	07 से 26 अक्टूबर, 2019	अनुस्थापन पाठ्यक्रम	गुवाहाटी, असम	37
4.	18 नवम्बर से 07 दिसम्बर, 2019	अनुस्थापन पाठ्यक्रम	गुवाहाटी, असम	34
5.	16 से 27 दिसम्बर, 2019	कार्यशाला "हमारी सांस्कृतिक विविधता"	गुवाहाटी, असम	50
6.	06 से 11 जनवरी, 2020	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम "शिक्षा के प्रति समेकित दृष्टिकोण"	गुवाहाटी, असम	43
7.	15 से 25 जनवरी, 2020	प्राकृतिक एवं सांस्कृतिक विरासत के संरक्षण में स्कूलों की भूमिका	गुवाहाटी, असम	63
8.	27 जनवरी से 06 फरवरी, 2020	स्कूली शिक्षा में शिल्प कौशल का समावेशन	गुवाहाटी, असम	86
9.	15 से 17 फरवरी, 2020	"राष्ट्रीय स्वच्छ भारत अभियान में बेहतर कार्य-प्रणाली एवं सिक्किम मॉडल" पर संगोष्ठी	गंगटोक, सिक्किम	53

Cultural Exchange Programme

Under the Cultural Exchange Programme with the countries that have an item of exchange with CCRT, the CCRT receives scholars, artists and other guests for exchanging views, dialogues and to express their views on educational dimensions of culture. This is an ongoing process and few important CEPs under consideration are with Union of Comoros, Republic of Sierra Leone, Kingdom of Bahrain, Bangladesh, Chile, Botswana, Brazil, Hungary, Bolivia, Iceland & Lithuania.



H.E. Mr. Artis Bertulis, Ambassador, Embassy of the Republic of Latvia to the Republic of India and Ms. Esmeralda Bertule in dialogue with Shri Rishi Kumar Vashist, Director, CCRT

Progress in use of Hindi in the CCRT

In compliance with the *Rajbhasha* Policy, the Centre for Cultural Resources and Training has taken special steps to achieve the targets. Most of the work in CCRT is done bilingually. Training, Publication, Cultural Talent Search Scholarship Scheme, Accounts and Production Units work bilingually. All forms, notes, reports, guidance books and educational material are bilingual.

Hindi *Maah* was organized at CCRT Headquarters, New Delhi and all the three regional offices, in which the prizes and certificates were given to the participants. A series of programmes were organized during the year 2019-2020 to commemorate the '150th birth anniversary' of Gandhiji which were primarily in Hindi. All official programmes related to *Rajbhasha* have been organized in all the three Regional Centres of CCRT at Udaipur, Hyderabad and Guwahati.



'Rajbhasha Inspection Meeting' being attended by Shri Rishi Kumar Vashist, Director, CCRT and Dr. R.N. Srivastava, Deputy Director, CCRT

सांस्कृतिक विनिमय कार्यक्रम

सांस्कृतिक विनिमय कार्यक्रम के अंतर्गत सीसीआरटी अन्य देशों के विद्वानों, कलाकारों तथा अन्य अतिथियों से सांस्कृतिक एवम् शैक्षिक आयामों पर उनके विचार जानने के लिए उनसे सम्पर्क करता रहता है। सीसीआरटी में संस्कृति के शैक्षिक आयामों पर विचार व्यक्त करने तथा बातचीत करने और विचारों का आदान-प्रदान करने के लिए विशेषज्ञ, कलाकार तथा अन्य अतिथिगण आते रहते हैं। यह प्रक्रिया सतत रूप से चलती रहती है। सांस्कृतिक विनिमय कार्यक्रम के अन्तर्गत विचाराधीन महत्वपूर्ण देश हैं: कोमोरोस यूनियन, रिपब्लिक ऑफ सिएरा लियोन, किंगडम ऑफ बहरीन, बांग्लादेश, चिली, बोत्सवाना, ब्राजील, हंगरी, बोलीविया, आइसलैंड और लिथुआनिया।



शिक्षा में सांस्कृतिक सामंजस्य स्थापित करने हेतु चर्चा करते हुए, निदेशक, सीसीआरटी

सीसीआरटी में राजभाषा हिन्दी के उपयोग में प्रगति

राजभाषा नीति के अनुपालन-क्रम में सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र ने राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय द्वारा निर्धारित लक्ष्यों की प्राप्ति हेतु खास कदम उठाए हैं। सीसीआरटी में अधिकांश कार्य द्विभाषी किया जाता है। प्रशिक्षण, प्रकाशन, सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना, लेखा एवं उत्पादन इकाइयों में द्विभाषी रूप में कार्य किया जाता है। सारे प्रपत्र, नोट, रपटें, निर्देशन-पुस्तिकाएं तथा शैक्षिक सामग्री द्विभाषी हैं।

सीसीआरटी मुख्यालय एवं तीनों क्षेत्रीय कार्यालयों में माह सितम्बर-अक्टूबर 2019 में हिन्दी माह का आयोजन किया गया, जिसमें प्रतिभागियों को पुरस्कार तथा प्रमाण-पत्र दिये गए। एक विशेष उपलब्धि के रूप में वर्ष 2019-2020 में गांधी जी की '150 वीं जयंती' के स्मरणोत्सव में हिन्दी में विशेष कार्यक्रमों का आयोजन किया गया। सीसीआरटी के उदयपुर, हैदराबाद एवं गुवाहाटी स्थित तीनों क्षेत्रीय कार्यालयों में भी राजभाषा से संबंधित सभी कार्यक्रम आयोजित किए गए।



माननीय अध्यक्षा डॉ. हेमलता एस मोहन क्षेत्रीय केन्द्र, हैदराबाद में साहित्य अकादमी और सीसीआरटी द्वारा आयोजित 'गांधी और हिन्दी' शीर्षक पर संगोष्ठी का उद्घाटन करते हुए

A total of 5 Hindi workshops were organized during the year 2019-20, in which a Hindi workshop cum Seminar was organized in CCRT, Regional Centre, Hyderabad on August 19, 2019 in collaboration with Sahitya Akademi, New Delhi, on the theme 'Gandhi and Hindi'. The meetings of the *Rajbhasha* Committee were held on 30 June, 2019; 30 September, 2019; 30 December, 2019 and 31 March, 2020 respectively during the year under review.

The official language (*Rajbhasha*) inspection of the CCRT office was conducted on 25 February, 2020 at the India Habitat Centre, Lodhi Road by the Parliamentary Committee on *Rajbhasha*. The linguistic assessment conducted by the Parliamentary Committee on *Rajbhasha* inspection was successful and encouraging.

The Centre for Cultural Resources and Training, Ministry of Culture, Government of India has been awarded the third '*Rajbhasha Kirti Puraskar*' by the Department of *Rajbhasha*, Ministry of Home Affairs, Government of India for outstanding work in the field of *Rajbhasha*.

E-Governance

CCRT believes that access to technology is access to education. CCRT has made fundamental structural changes that can lead to tremendous increase in dissemination and promotion of Indian art and culture. By launching the E Portal "Digital Bharat-Digital Sanskriti" it has been able to support both teaching and learning at not only all the Regional Centres i.e. Hyderabad, Udaipur and Guwahati but also 10 Interpretation Centres at Varanasi. It has infused its classrooms with digital learning tools, expanded Course offerings, experiences and learning materials.

CCRT is engaged in supporting learning 24 hours a day, 7 days a week and building 21st century skills - communication, collaboration, critical thinking and creativity - thereby increasing student engagement, motivation and accelerating learning. Through social media platforms it has ushered in a new model of connected teaching. This model links teachers to their students and to professional content, resources and systems to help them improve their own instruction and personalize learning.

CCRT has been aggressively promoting its activities on four platforms of social media i.e. Instagram, Twitter, Facebook and YouTube. Most of the publications and films of CCRT have been digitized and uploaded on its website www.ccrindia.gov.in.

Meetings

- 59th Meeting of Executive Committee, CCRT held on Tuesday, July 02, 2019 in CCRT, New Delhi
- 60th Meeting of Executive Committee, CCRT held on Monday, July 29, 2019 in CCRT, New Delhi.
- 44th Meeting of Society, CCRT held on Monday, July 29, 2019 in CCRT, New Delhi
- 48th Meeting of Finance Committee, CCRT was held on Wednesday, June 19, 2019 in the chamber of Additional Secretary & Financial Adviser, Ministry of Culture, New Delhi.
- The 49th Meeting of Finance Committee, CCRT was held on Tuesday, January 21, 2020 in the chamber of Additional Secretary & Financial Adviser, Ministry of Culture, New Delhi.

वर्ष 2019-20 के दौरान कुल 5 हिंदी कार्यशालाओं का आयोजन किया गया जिनमें एक हिंदी कार्यशाला सह-संगोष्ठी सीसीआरटी क्षेत्रीय केंद्र हैदराबाद में 19 अगस्त, 2019 को साहित्य अकादमी, नई दिल्ली की सहभागिता से आयोजित की गई, जिसका विषय 'गांधी और हिंदी' रखा गया। विवरित वर्ष के दौरान राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठकें क्रमशः 30 जून, 2019, 30 सितम्बर, 2019, 30 दिसम्बर, 2019 एवं 31 मार्च, 2020 को आयोजित हुईं।

दिनांक 25 फरवरी, 2020 को संसदीय राजभाषा समिति द्वारा सीसीआरटी कार्यालय का राजभाषाई निरीक्षण इंडिया हैबिटेड सेंटर, लोधी रोड में किया गया, जो कि सफल एवं उत्साहवर्धक रहा।

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र को राजभाषा के क्षेत्र में उत्कृष्ट एवं उल्लेखनीय कार्य करने के लिए राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय, भारत सरकार के द्वारा 'राजभाषा कीर्ति पुरस्कार' (तृतीय स्थान) दिए जाने हेतु घोषित किया गया है।

ई-गवर्नेंस

सीसीआरटी का मानना है कि शिक्षा को आम आदमी तक पहुँचाने के लिए प्रौद्योगिकी की बहुत बड़ी भूमिका है। सीसीआरटी ने मूलभूत संरचनात्मक परिवर्तन किए हैं जो भारतीय कला और संस्कृति के प्रचार और प्रसार में अत्याधिक वृद्धि कर सकते हैं। ई-पोर्टल "डिजिटल भारत-डिजिटल संस्कृति" लॉन्च करके, यह न केवल सभी क्षेत्रीय केंद्रों यानी हैदराबाद, उदयपुर और गुवाहाटी में ही नहीं बल्कि वाराणसी में 10 व्याख्या केंद्रों में शिक्षण और सीखने दोनों का समर्थन करने में सक्षम है। सीसीआरटी ने अपने क्लासरूम को डिजिटल लर्निंग टूल के साथ पाठ्यक्रम विकल्प, अनुभव और शिक्षण सामग्री का विस्तार किया है।

सीसीआरटी दिन में 24 घंटे, सप्ताह के 7 दिन और 21 वीं सदी के कौशल - संचार, सहयोग, महत्वपूर्ण सोच और रचनात्मकता का समर्थन करने में संलग्न है - जिससे छात्र की व्यस्तता, प्रेरणा और सीखने में तेजी आती है। सोशल मीडिया प्लेटफॉर्म के माध्यम से सीसीआरटी ने परस्पर शिक्षण के एक नए मॉडल की शुरुआत की है। यह मॉडल शिक्षकों को अपने छात्रों और शिक्षण सामग्री, संसाधनों और प्रणालियों से जोड़ता है ताकि उन्हें अपने स्वयं के निर्देश को बेहतर बनाने और सीखने को निजीकृत करने में मदद मिल सके।

सीसीआरटी अपनी गतिविधियों को चार सोशल मिडिया अर्थात् इंस्टाग्राम, ट्विटर, फेसबुक तथा यू-ट्यूब के माध्यम से प्रचारित एवं प्रसारित कर रहा है और इसके अधिकांश प्रकाशन एवं फिल्म इसकी वेबसाइट www.ccrindia.gov.in पर अपलोड कर दिये गए हैं।

बैठकें

- सीसीआरटी कार्यकारी समिति की 59वीं बैठक, मंगलवार, 02 जुलाई, 2019 को सीसीआरटी परिसर, नई दिल्ली में आयोजित हुई।
- सीसीआरटी कार्यकारी समिति की 60वीं बैठक, सोमवार, 29 जुलाई, 2019 को सीसीआरटी परिसर, नई दिल्ली में आयोजित हुई।
- सीसीआरटी समिति की 44वीं बैठक सोमवार, 29 जुलाई, 2019 को सीसीआरटी परिसर, नई दिल्ली में आयोजित हुई।
- वित्त समिति, सीसीआरटी की 48वीं बैठक बुधवार, 19 जून, 2019 को अवर सचिव एवं वित्तीय सलाहकार, संस्कृति मंत्रालय, नई दिल्ली के कक्ष में आयोजित हुई।
- वित्त समिति, सीसीआरटी की 49वीं बैठक मंगलवार, 21 जनवरी, 2020 को अवर सचिव एवं वित्तीय सलाहकार, संस्कृति मंत्रालय, नई दिल्ली के कक्ष में आयोजित हुई।

Members of Society

1. Dr. Hemlata S. Mohan
Chairperson, CCRT
(w.e.f. August 27, 2018)
2. Shri R.K. Chaturvedi
Additional Secretary and Financial Adviser
Ministry of Culture, Govt. of India
Shastri Bhawan, New Delhi
3. Smt. Nirupama Kotru
Joint Secretary (Akademies)
Ministry of Culture, Govt. of India
Shastri Bhawan, New Delhi
4. Dr. S. R. Leela
Dharini 30, 3rd Main
1st Cross, KEB Layout
Katriguppe, Bengaluru
5. Dr. Ramendra Singh
Director
Vidya Bharti Sanskrit Shiksha Sansthan
Kurukshetra, Haryana
6. Dr. Saroj Rani
Associate Professor
BFT 12, Block-10
Sarnath, Harnarayan Vihar
Varanasi, Uttar Pradesh
7. Shri Kaushal S. Inamdar
102, Triveni Shuchidham
General A.K. Vaidya Marg
Dindoshi, Goregaon East, Mumbai
8. Shri Gajendra Solanki
97-A, U&V Block
Shalimar Bagh, Delhi
9. Dr. Hrushikesh Senapaty
Director, NCERT
Sri Aurobindo Marg, New Delhi
10. Shri Dhruva Awasthy
Deputy Director
Bureau of Outreach and Communication (S & DD)
Ministry of Information & Broadcasting
Soochna Bhawan, CGO Complex,
Lodhi Road, New Delhi
11. Shri Shantmanu, IAS
Development Commissioner
Handicrafts Board, Ministry of Textiles
West Block – 7, R. K. Puram, New Delhi
12. Shri Dipanker Shri Gyan
Director
Gandhi Smriti & Darshan Samiti (GSDS)
5, Tees January Marg, New Delhi
13. Dr. S.K. Chourasia
Director, JCERT
Govt. of Jharkhand,
Deptt. of School Education & Literacy
MDI Building, Dhurwa, Ranchi, Jharkhand
14. Shri P. K. Mohapatra, IAS
Commissioner-cum-Secretary
School and Mass Education Deptt.
Govt. of Odisha, Bhubaneswar
15. Dr. D. Vizai Bhaskar
Director
Department of Language and Culture
Govt. of Andhra Pradesh
Durgapuram, Vijawada, Andhra Pradesh
16. Shri Preetom Saikia, IAS
Commissioner & Secretary
Secondary Education Department
Govt. of Assam, Assam Secretariat
CM Block, 3rd Floor, Guwahati, Assam
17. Shri A. Anbarasu, IAS
Secretary (Personnel & Education)
Govt. of Puducherry
Goubert Avenue, Chief Secretariat
Puducherry
18. Prof. B. N. Goswamy
Member (Co-opted)
171, Sector-19A, Chandigarh
19. Shri A. R. Ramanathan
Member (Co-opted)
51, Nilgiri Apartments,
Alaknanda, New Delhi
20. Pt. Chetan Joshi
Member (Co-opted)
N-1305, Stellar Jeevan, Sector-1,
Greater Noida West, Bsrakh,
Gautam Buddha Nagar, Uttar Pradesh
21. Shri N. Muralidharan
Member (Co-opted)
301, Saraswati House, Nehru Place, New Delhi
22. Shri Rishi Kumar Vashist
Director, CCRT
Member Secretary

समिति के सदस्य

1. डॉ. हेमलता एस. मोहन
अध्यक्ष, सीसीआरटी
(27 अगस्त, 2018 से)
2. श्री आर.के. चतुर्वेदी
अतिरिक्त सचिव व वित्तीय सलाहकार
संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार
शास्त्री भवन, नई दिल्ली
3. श्रीमती निरुपमा कोतरू
संयुक्त सचिव (अकादमी)
संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार
शास्त्री भवन, नई दिल्ली
4. डॉ. एस.आर. लीला
धरिणी 30, थर्ड मेन
फर्स्ट क्रॉस, केईबी लेआउट
कत्रीगुप्ते, बंगलुरु
5. डॉ. रामेन्द्र सिंह
निदेशक
विद्या भारती संस्कृत शिक्षा संस्थान
कुरुक्षेत्र, हरियाणा
6. डॉ. सरोज रानी
एसोसिएट प्रोफेसर
बी.एफ.टी. 12, ब्लॉक-10
सारनाथ, हरनारायण विहार
वाराणसी (उत्तर प्रदेश)-221007
7. श्री कौशल एस. इनामदार
102, त्रिवेणी शुचि धाम
जनरल ए.के. वैद्य मार्ग, दिनदोषी
गोरेगांव ईस्ट, मुम्बई
8. श्री गजेन्द्र सोलंकी
97-ए, यू एण्ड बी ब्लॉक,
शालीमार बाग, नई दिल्ली
9. डॉ. ऋषिकेश सेनापति
निदेशक, एनसीईआरटी
श्री अरबिंदो मार्ग, नई दिल्ली
10. श्री ध्रुव अवस्थी
उपनिदेशक
आउटरीच एवं संचार ब्यूरो (एस एंड डीडी)
सूचना एवं प्रसारण मंत्रालय
सूचना भवन सीजीओ कॉम्प्लेक्स, लोधी रोड
नई दिल्ली
11. श्री शांतमनु, आईएएस
विकास आयुक्त
हस्तकरघा बोर्ड
वस्त्र मंत्रालय, पश्चिमी ब्लॉक-7,
आर.के. पुरम, नई दिल्ली
12. श्री दीपांकर श्री ज्ञान
निदेशक
गांधी स्मृति एवं दर्शन समिति
5, तीस जनवरी मार्ग, नई दिल्ली
13. डॉ. एस. के. चौरसिया
निदेशक, जेसीईआरटी
झारखंड सरकार,
स्कूल शिक्षा एवं साक्षरता विभाग
एमडी आई बिल्डिंग, धुर्वा, रांची, झारखंड
14. श्री पी.के. महापात्रा, आईएएस
आयुक्त एवं सचिव
स्कूल एवं समूह शिक्षा विभाग
ऑडिशा सरकार, भुवनेश्वर
15. डॉ. डी. विजय भास्कर
निदेशक
भाषा और संस्कृति विभाग
आंध्र प्रदेश सरकार
दुर्गापुरम, विजयवाड़ा, आंध्र प्रदेश
16. श्री प्रीतम साइकिया, आई.ए.एस.
आयुक्त एवं सचिव
सेकेण्डरी शिक्षा विभाग
असम सरकार, असम सचिवालय
सी.एम. ब्लॉक, तृतीय तल, गुवाहाटी, असम
17. श्री ए. अनबरासु, आई.ए.एस.
सचिव कार्मिक एवं शिक्षा, पुदुचेरी सरकार
गौबर्ट एवेन्यू, मुख्य सचिव पुदुचेरी
18. प्रो. बी.एन. गोस्वामी
सदस्य (सह-योजित)
171, सेक्टर-19-ए, चंडीगढ़
19. श्री ए.आर. रामानाथन
सदस्य (सह-योजित)
51, नीलगिरि अपार्टमेन्ट्स
अलकनन्दा, नई दिल्ली
20. पं. चेतन जोशी
सदस्य (सह-योजित)
एन-1305, स्टैलर जीवन
सेक्टर-1, ग्रेटर नोएडा वेस्ट, बिसरख,
गौतमबुद्ध नगर, उत्तर प्रदेश
21. श्री एन. मुरलीधरन
सदस्य (सह-योजित)
301, सरस्वती हाउस, नेहरू प्लेस, नई दिल्ली
22. श्री ऋषि कुमार वशिष्ठ
निदेशक, सीसीआरटी
सदस्य सचिव

Members of Executive Committee

1. Dr. Hemlata S. Mohan
Chairperson, CCRT
2. Shri R.K. Chaturvedi
Additional Secretary and Financial Adviser
Ministry of Culture, Govt. of India
Shastri Bhawan, New Delhi
3. Smt. Nirupama Kotru
Joint Secretary (Akademies)
Ministry of Culture, Govt. of India
Shastri Bhawan, New Delhi
4. Dr. S. R. Leela
Dharini # 30, 3rd main
1st cross K.E.B. Layout
Katriguppe, Bangalore
5. Dr. Ramendra Singh
Director
Vidya Bharti Sanskrit Shiksha Sansthan
Kurukshetra, Haryana
6. Prof. B. N. Goswamy
Member (Co-opted)
171, Sector 19-A
Chandigarh
7. Shri A. R. Ramanathan
Member (Co-opted)
51, Nilgiri Apartments
Alaknanda, New Delhi
8. Shri Rishi Kumar Vashist
Director, CCRT
Member Secretary

Members of Finance Committee

1. Shri Rajesh Kumar Chaturvedi, IAS
Special Secretary & Financial Adviser
Room No 318 -C Wing
Ministry of Culture, Govt. of India
Shastri Bhavan, New Delhi
2. Shri Mukesh Kumar Jha
Director (Akademi)
Ministry of Culture, Govt. of India
Shastri Bhavan, New Delhi
3. Shri Dhruv Awasthi
19, Sukh Vihar
Delhi
4. Shri Kaushal S. Inamdar
102, Triveni Shuchi Dham
General Vaidya Marg,
Dindoshi, Goregaon East,
Mumbai, Maharashtra
5. Shri Rishi Kumar Vashist
Director, CCRT
Member Secretary

कार्यकारिणी समिति के सदस्य

1. डॉ. हेमलता एस. मोहन
अध्यक्ष, सीसीआरटी
2. श्री आर. के. चतुर्वेदी
अतिरिक्त सचिव व वित्तीय सलाहकार
संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार
शास्त्री भवन, नई दिल्ली
3. श्रीमती निरुपमा कोतरू
संयुक्त सचिव (अकादमी)
संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार
शास्त्री भवन, नई दिल्ली
4. डॉ. एस.आर. लीला
धरिणी 30, थर्ड फ्लोर
फर्स्ट क्रॉस के.ई.बी. लेआउट
कत्रीगुप्ते, बंगलुरु
5. डॉ. रामेन्द्र सिंह
निदेशक
विद्या भारती संस्कृत शिक्षा संस्थान
कुरुक्षेत्र, हरियाणा
6. प्रो. बी.एन. गोस्वामी
सदस्य (सह-योजित)
171, सेक्टर-19-ए, चंडीगढ़
7. श्री ए.आर. रामानाथन
सदस्य (सह-योजित)
51, नीलगिरि अपार्टमेंट्स
अलकनन्दा, नई दिल्ली
8. श्री ऋषि कुमार वशिष्ठ
निदेशक, सीसीआरटी
सदस्य सचिव

वित्त समिति के सदस्य

1. श्री राजेश कुमार चतुर्वेदी, आईएएस
विशेष सचिव व वित्तीय सलाहकार
कमरा नं. 318-सी विंग
संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार
शास्त्री भवन, नई दिल्ली
2. श्री मुकेश कुमार झा
निदेशक (अकादमी)
संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार
शास्त्री भवन, नई दिल्ली
3. श्री ध्रुव अवस्थी
19, सुख विहार
दिल्ली
4. श्री कौशल एस. इनामदार
102, त्रिवेणी शुचि धाम
जनरल वैद्य मार्ग
दिनदोषी, गोरेगांव ईस्ट
मुंबई, महाराष्ट्र
5. श्री ऋषि कुमार वशिष्ठ
निदेशक, सीसीआरटी
सदस्य सचिव

Number of Teachers/Teacher Educators and Students of different States/UTs trained by CCRT during April, 2019 to March, 2020

State/UTs	Orientation Course (Teachers)	Refresher Course (Teachers)	Puppetry Course (Teachers)	Refresher Course (Teachers)	Workshops (Teachers)	• Short term Workshops (Teachers)	Seminars Educational Administrators	Total No. of Teachers	Extension Programme Students
Andhra Pradesh	0	03	05	1	13	109	03	134	0
Arunachal Pradesh	05	0	0	0	04	0	01	10	0
Assam	18	04	03	0	08	80	03	116	2575
Bihar	32	01	01	0	28	0	0	62	0
Chhattisgarh	11	02	35	12	74	119	0	253	0
Goa	06	0	02	2	8	0	01	19	0
Gujarat	37	15	26	0	85	82	0	245	0
Haryana	05	06	15	03	07	40	01	77	128
Himachal Pradesh	25	01	04	0	13	0	01	44	0
Jharkhand	08	0	0	15	0	0	0	23	0
Karnataka	42	05	36	12	85	126	08	314	0
Kerala	11	05	0	0	03	0	01	20	0
Madhya Pradesh	05	09	06	15	11	0	02	48	0
Maharashtra	65	10	50	14	242	167	06	554	0
Manipur	0	0	0	03	01	0	0	04	0
Meghalaya	0	03	0	0	0	0	0	03	0
Mizoram	06	0	16	0	46	0	01	69	0
Nagaland	0	0	0	0	06	0	0	06	0
Odisha	07	0	00	0	15	120	01	143	0
Punjab	0	06	0	06	0	0	01	13	0
Rajasthan	13	03	0	08	16	35	05	80	0
Sikkim	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tamil Nadu	88	12	45	11	109	159	04	428	0
Telangana	02	02	0	0	06	0	02	12	7700
Tripura	0	0	0	0	01	0	0	01	0
Uttarakhand	09	0	05	08	04	82	01	109	0
Uttar Pradesh	30	05	17	02	18	40	03	115	0
West Bengal	08	0	0	08	0	118	02	136	0
A & N Island	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Chandigarh	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dadra & Nagar Haveli	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Daman & Diu	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Delhi	02	0	0	0	0	0	0	02	11589
Jammu & Kashmir	64	0	50	02	134	40	06	296	0
Lakshadweep	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Puducherry	10	0	02	0	10	0	0	22	0
Total	509	92	318	122	947	1317	53	3358	21992

• Short-term Workshops have been introduced in the year 2003 (April 1, 2003)

अप्रैल, 2019 से मार्च, 2020 तक सीसीआरटी द्वारा प्रशिक्षित विभिन्न राज्यों/संघशासित क्षेत्रों के शिक्षक/शिक्षिकाओं और छात्रों की संख्या

राज्य/संघ शासित क्षेत्र	अनुस्थापन पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुनर्लीकला पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (शिक्षक)	कार्यशालाएँ (शिक्षक)	• लघु अवधि कार्यशालाएँ (शिक्षक)	लघु अवधि कार्यक्रम (शिक्षक)	कुल शिक्षक	विस्तार कार्यक्रम (छात्र)
आंध्र प्रदेश	0	03	05	1	13	109	03	134	0
अरुणाचल प्रदेश	05	0	0	0	04	0	01	10	0
असम	18	04	03	0	08	80	03	116	2575
बिहार	32	01	01	0	28	0	0	62	0
छत्तीसगढ़	11	02	35	12	74	119	0	253	0
गोवा	06	0	02	2	8	0	01	19	0
गुजरात	37	15	26	0	85	82	0	245	0
हरियाणा	05	06	15	03	07	40	01	77	128
हिमाचल प्रदेश	25	01	04	0	13	0	01	44	0
झारखंड	08	0	0	15	0	0	0	23	0
कर्नाटक	42	05	36	12	85	126	08	314	0
केरल	11	05	0	0	03	0	01	20	0
मध्य प्रदेश	05	09	06	15	11	0	02	48	0
महाराष्ट्र	65	10	50	14	242	167	06	554	0
मणिपुर	0	0	0	03	01	0	0	04	0
मेघालय	0	03	0	0	0	0	0	03	0
मिजोरम	06	0	16	0	46	0	01	69	0
नागालैंड	0	0	0	0	06	0	0	06	0
ओडिशा	07	0	00	0	15	120	01	143	0
पंजाब	0	06	0	06	0	0	01	13	0
राजस्थान	13	03	0	08	16	35	05	80	0
सिक्किम	0	0	0	0	0	0	0	0	0
तमिलनाडु	88	12	45	11	109	159	04	428	0
तेलंगाना	02	02	0	0	06	0	02	12	7700
त्रिपुरा	0	0	0	0	01	0	0	01	0
उत्तराखंड	09	0	05	08	04	82	01	109	0
उत्तर प्रदेश	30	05	17	02	18	40	03	115	0
पश्चिम बंगाल	08	0	0	08	0	118	02	136	0
अंडमान एवं निकोबार द्वीप समूह	0	0	0	0	0	0	0	0	0
चंडीगढ़	0	0	0	0	0	0	0	0	0
दादरा एवं नगर हवेली	0	0	0	0	0	0	0	0	0
दमन एवं दीव	0	0	0	0	0	0	0	0	0
दिल्ली	02	0	0	0	0	0	0	02	11589
जम्मू और कश्मीर	64	0	50	02	134	40	06	296	0
लक्षद्वीप	0	0	0	0	0	0	0	0	0
पुदुचेरी	10	0	02	0	10	0	0	22	0
कुल	509	92	318	122	947	1317	53	3358	21992

• लघु-अवधि कार्यशालाएँ वर्ष 2003 (1 अप्रैल, 2003) में आरंभ की गईं

Number of Teachers/Teacher Educators and Students of different States/UTs trained by CCRT upto March 31, 2020

State/UTs	Orientation Course (Teachers)	Refresher Course (Teachers)	Puppetry Course (Teachers)	Refresher Course (Teachers)	Workshops (Teachers)	• Short term Workshops (Teachers)	Short term Programme (Teachers)	Seminars Educational Administrators	Total No. of Teachers	Extension Programme Students
Andhra Pradesh	2060	209	1286	209	4170	4486	01	394	12815	137931
Arunachal Pradesh	366	11	111	04	784	1006	01	18	2301	270
Assam	1781	237	666	72	2377	4774	197	83	10187	71757
Bihar	939	146	302	36	1866	1462	334	120	5205	11
Chhattisgarh	700	106	541	76	1973	1860	231	31	5518	0
Goa	482	117	109	14	1133	753	167	68	2843	1704
Gujarat	1420	218	963	175	2337	2647	730	240	8730	2109
Haryana	783	102	338	73	1120	1870	196	89	4571	884
Himachal Pradesh	927	130	220	30	1096	693	347	116	3559	189
Jharkhand	329	50	64	26	282	31	01	9	792	3
Karnataka	3316	371	1622	240	5479	5872	207	487	17594	4774
Kerala	1455	97	1105	247	3188	1858	98	300	8348	337
Madhya Pradesh	1185	102	602	102	1514	3777	126	169	7577	552
Maharashtra	4160	869	2329	337	11546	11320	754	526	31841	40839
Manipur	509	05	408	29	1430	0	98	51	2530	81
Meghalaya	239	09	288	15	892	270	01	28	1742	289
Mizoram	138	04	178	03	917	40	98	6	1384	0
Nagaland	225	02	154	09	487	0	01	18	896	773
Odisha	2148	218	776	131	3150	3465	1372	373	11633	5393
Punjab	825	59	353	36	1352	672	08	92	3397	909
Rajasthan	2062	260	1302	123	5188	3270	82	378	12665	161579
Sikkim	262	04	261	13	844	120	0	27	1531	44
Tamil Nadu	3770	448	1171	257	4315	3193	08	494	13656	23628
Telangana	64	03	25	01	116	283	03	23	518	79034
Tripura	234	14	09	0	373	0	0	27	657	332
Uttarakhand	832	143	233	41	1243	1896	651	115	5154	1143
Uttar Pradesh	1122	81	627	61	1573	1166	47	173	4850	11434
West Bengal	965	150	569	78	1162	3528	249	79	6780	376
A & N Island	60	01	22	03	231	0	95	4	416	0
Chandigarh	107	05	70	03	121	0	07	16	329	1066
Dadra & Nagar Haveli	52	0	0	0	07	0	0	0	59	0
Daman & Diu	04	0	0	0	20	0	0	1	25	0
Delhi	736	87	1494	38	2062	83	90	382	4972	446930
Jammu & Kashmir	1227	42	644	49	2539	2188	775	64	7528	1737
Lakshadweep	23	0	09	02	118	0	0	2	154	0
Puducherry	216	12	244	18	537	285	163	21	1496	35
Total	35723	4312	19095	2551	67542	62868	7138	5024	204253	996143

• Short-term workshops have been introduced in the year 2003 (April 1, 2003)

31 मार्च, 2020 तक सीसीआरटी द्वारा प्रशिक्षित विभिन्न राज्यों/संघ शासित क्षेत्रों के शिक्षक/शिक्षिकाओं और छात्रों की संख्या

राज्य/संघ शासित क्षेत्र	अनुस्थापन पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुतलीकला पाठ्यक्रम (शिक्षक)	पुनश्चर्या पाठ्यक्रम (शिक्षक)	कार्यशालाएँ (शिक्षक)	• लघु अवधि कार्यशालाएँ (शिक्षक)	लघु अवधि कार्यक्रम (शिक्षक)	सेमिनार (शिक्षक)	कुल शिक्षक	विस्तार कार्यक्रम (छात्र)
आंध्र प्रदेश	2060	209	1286	209	4170	4486	01	394	12815	137931
अरुणाचल प्रदेश	366	11	111	04	784	1006	01	18	2301	270
असम	1781	237	666	72	2377	4774	197	83	10187	71757
बिहार	939	146	302	36	1866	1462	334	120	5205	11
छत्तीसगढ़	700	106	541	76	1973	1860	231	31	5518	0
गोवा	482	117	109	14	1133	753	167	68	2843	1704
गुजरात	1420	218	963	175	2337	2647	730	240	8730	2109
हरियाणा	783	102	338	73	1120	1870	196	89	4571	884
हिमाचल प्रदेश	927	130	220	30	1096	693	347	116	3559	189
झारखंड	329	50	64	26	282	31	01	9	792	3
कर्नाटक	3316	371	1622	240	5479	5872	207	487	17594	4774
केरल	1455	97	1105	247	3188	1858	98	300	8348	337
मध्य प्रदेश	1185	102	602	102	1514	3777	126	169	7577	552
महाराष्ट्र	4160	869	2329	337	11546	11320	754	526	31841	40839
मणिपुर	509	05	408	29	1430	0	98	51	2530	81
मेघालय	239	09	288	15	892	270	01	28	1742	289
मिजोरम	138	04	178	03	917	40	98	6	1384	0
नागालैंड	225	02	154	09	487	0	01	18	896	773
ओडिशा	2148	218	776	131	3150	3465	1372	373	11633	5393
पंजाब	825	59	353	36	1352	672	08	92	3397	909
राजस्थान	2062	260	1302	123	5188	3270	82	378	12665	161579
सिक्किम	262	04	261	13	844	120	0	27	1531	44
तमिलनाडु	3770	448	1171	257	4315	3193	08	494	13656	23628
तेलंगाना	64	03	25	01	116	283	03	23	518	79034
त्रिपुरा	234	14	09	0	373	0	0	27	657	332
उत्तराखंड	832	143	233	41	1243	1896	651	115	5154	1143
उत्तर प्रदेश	1122	81	627	61	1573	1166	47	173	4850	11434
पश्चिम बंगाल	965	150	569	78	1162	3528	249	79	6780	376
अंडमान एवं निकोबार द्वीप समूह	60	01	22	03	231	0	95	4	416	0
चंडीगढ़	107	05	70	03	121	0	07	16	329	1066
दादरा एवं नगर हवेली	52	0	0	0	07	0	0	0	59	0
दमन एवं दीव	04	0	0	0	20	0	0	1	25	0
दिल्ली	736	87	1494	38	2062	83	90	382	4972	446930
जम्मू और कश्मीर	1227	42	644	49	2539	2188	775	64	7528	1737
लक्षद्वीप	23	0	09	02	118	0	0	2	154	0
पुदुचेरी	216	12	244	18	537	285	163	21	1496	35
कुल	35723	4312	19095	2551	67542	62868	7138	5024	204253	996143

• लघु-अवधि कार्यशालाएं वर्ष 2003 (1 अप्रैल, 2003) में आरंभ की गईं

Statewise break-up of scholarships awarded under Cultural Talent Search Scholarship Scheme from 1982-83 to 2018-2019 and during 2019-2020

State/UTs	1982-83 to 2018-2019	2019-2020	Total
Andhra Pradesh	687	13	700
Arunachal Pradesh	61	0	61
Assam	1479	80	1559
Bihar	235	12	247
Chhattisgarh	124	11	135
Goa	63	0	63
Gujarat	267	12	279
Haryana	145	8	153
Himachal Pradesh	44	01	45
Jharkhand	109	04	113
Karnataka	891	38	929
Kerala	1148	29	1177
Madhya Pradesh	454	12	466
Maharashtra	1192	41	1233
Manipur	406	13	419
Meghalaya	88	0	88
Mizoram	31	0	31
Nagaland	71	0	71
Odisha	1029	54	1083
Punjab	136	05	141
Rajasthan	331	12	343
Sikkim	42	02	44
Tamil Nadu	721	27	748
Telangana	104	29	133
Tripura	633	37	670
Uttarakhand	60	02	62
Uttar Pradesh	390	17	407
West Bengal	1078	55	1133
A & N Island	53	02	55
Chandigarh	75	0	75
Dadra & Nagar Haveli	5	0	05
Daman & Diu	01	0	01
Delhi	1038	41	1079
Jammu & Kashmir	152	01	153
Lakshadweep	23	0	23
Puducherry	142	06	148
Total	13508	564	14072

Total Number of Live Scholarships: 4351

वर्ष 1982-83 से 2018-2019 तक तथा 2019-2020 के दौरान सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना के अन्तर्गत प्रदान की गयी छात्रवृत्तियों का राज्यानुसार ब्यौरा

राज्य/संघ शासित क्षेत्र	1982-83 से 2018-2019	2019-2020	कुल
आंध्र प्रदेश	687	13	700
अरुणाचल प्रदेश	61	0	61
असम	1479	80	1559
बिहार	235	12	247
छत्तीसगढ़	124	11	135
गोवा	63	0	63
गुजरात	267	12	279
हरियाणा	145	8	153
हिमाचल प्रदेश	44	01	45
झारखंड	109	04	113
कर्नाटक	891	38	929
केरल	1148	29	1177
मध्य प्रदेश	454	12	466
महाराष्ट्र	1192	41	1233
मणिपुर	406	13	419
मेघालय	88	0	88
मिजोरम	31	0	31
नागालैंड	71	0	71
ओडिशा	1029	54	1083
पंजाब	136	05	141
राजस्थान	331	12	343
सिक्किम	42	02	44
तमिलनाडु	721	27	748
तेलंगाना	104	29	133
त्रिपुरा	633	37	670
उत्तराखंड	60	02	62
उत्तर प्रदेश	390	17	407
पश्चिम बंगाल	1078	55	1133
अण्डमान एवं निकोबार द्वीप समूह	53	02	55
चंडीगढ़	75	0	75
दादरा एवं नगर हवेली	5	0	05
दमन और दीव	01	0	01
दिल्ली	1038	41	1079
जम्मू और कश्मीर	152	01	153
लक्षद्वीप	23	0	23
पुदुचेरी	142	06	148
कुल	13508	564	14072

Statewise break-up of distribution of Educational Kits during 2019-2020

State/UTs	Total No. of Kits issued upto March, 2019	In the Year 2019-2020	Total No. of Kits issued upto March, 2020
Andhra Pradesh	1509	0	1509
Arunachal Pradesh	291	05	296
Assam	1427	18	1445
Bihar	847	32	879
Chhattisgarh	616	11	627
Goa	345	04	349
Gujarat	1141	34	1175
Haryana	678	04	682
Himachal Pradesh	784	20	804
Jharkhand	276	08	284
Karnataka	2718	42	2760
Kerala	910	11	921
Madhya Pradesh	967	05	972
Maharashtra	3662	60	3722
Manipur	375	0	375
Meghalaya	220	0	220
Mizoram	111	06	117
Nagaland	191	0	191
Odisha	1894	07	1901
Punjab	648	0	648
Rajasthan	1631	12	1643
Sikkim	165	0	165
Tamil Nadu	2713	80	2793
Telangana	57	02	59
Tripura	154	0	154
Uttarakhand	697	08	705
Uttar Pradesh	819	29	848
West Bengal	889	08	897
A & N Island	5	0	5
Chandigarh	96	0	96
D&N Haveli	31	0	31
Daman & Diu	5	0	5
Delhi	480	02	482
Jammu & Kashmir	940	56	996
Lakshadweep	11	0	11
Puducherry	129	10	139
Total	28432	474	28906

वर्ष 2019-2020 के दौरान राज्यवार वितरित की गयी शैक्षिक किटों का ब्यौरा

राज्य/संघ शासित क्षेत्र	मार्च, 2019 तक निर्गत किट	वर्ष 2019-2020	मार्च, 2020 तक कुल निर्गत किट
आंध्र प्रदेश	1509	0	1509
अरुणाचल प्रदेश	291	05	296
असम	1427	18	1445
बिहार	847	32	879
छत्तीसगढ़	616	11	627
गोवा	345	04	349
गुजरात	1141	34	1175
हरियाणा	678	04	682
हिमाचल प्रदेश	784	20	804
झारखंड	276	08	284
कर्नाटक	2718	42	2760
केरल	910	11	921
मध्य प्रदेश	967	05	972
महाराष्ट्र	3662	60	3722
मणिपुर	375	0	375
मेघालय	220	0	220
मिजोरम	111	06	117
नागालैंड	191	0	191
ओडिशा	1894	07	1901
पंजाब	648	0	648
राजस्थान	1631	12	1643
सिक्किम	165	0	165
तमिलनाडु	2713	80	2793
तेलंगाना	57	02	59
त्रिपुरा	154	0	154
उत्तराखंड	697	08	705
उत्तर प्रदेश	819	29	848
पश्चिम बंगाल	889	08	897
अण्डमान एवं निकोबार द्वीप समूह	5	0	5
चंडीगढ़	96	0	96
दादरा एवं नगर हवेली	31	0	31
दमन व दीव	5	0	5
दिल्ली	480	02	482
जम्मू और कश्मीर	940	56	996
लक्षद्वीप	11	0	11
पुदुचेरी	129	10	139
कुल	28432	474	28906

Financial Statements

वित्तीय विवरण

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
DETAILED RECEIPT AND PAYMENT ACCOUNT FOR THE PERIOD ENDED 31st MARCH, 2020
(Amount in - ₹)

RECEIPTS	Current Year		Previous Year		PAYMENTS		Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total	Revenue	Total	Revenue	Total	Revenue	Total
I. Opening Balances										
a) Cash in hand (HQ)	22,430	61,779	151,093	151,093	<u>I. Expenses</u>		12,27,41,891	12,27,41,891	11,65,03,644	11,65,03,644
b) Cash at Canara Bank (S. B. A/c)	1,42,01,127	18,268,518	65,13,250	65,13,250	<u>A. Establishment Expenses</u>					
c) Cash at Canara bank (in respect of earnest money)	13,78,307	13,35,119	13,70,795	13,70,795	<u>B. Administration Expenses</u>		4,98,17,449	4,98,17,449	4,65,54,996	4,65,54,996
d) Cash at Canara bank Udaipur	1,000	1,000	1,000	1,000	<u>II. Payment made against funds for various project</u>		6,54,42,058	6,54,42,058	9,18,69,674	9,18,69,674
e) Cash at Canara bank Hyderabad	1,000	1,000	1,000	1,000	<u>III. Expenditure on Fixed Assets & Capital Work in Progress</u>		3,10,11,727	3,10,11,727	1,16,35,344	1,16,35,344
f) Cash at Canara bank Guwahati	1,100	1,100	1,100	1,100	<u>IV. Advances to District Resource Persons</u>		13,68,000	13,68,000	45,72,000	45,72,000
II. Grants Received	25,62,65,000	25,62,65,000	25,07,68,000	25,07,68,000	<u>V. Earnest Money Refunded</u>		5,25,295	5,25,295	2,11,727	2,11,727
From Govt. of India					<u>VI. Other Payments</u>		1,81,689	1,81,689	3,43,170	3,43,170
From others					<u>VII. Closing Balances</u>					
III. Interest Received					a) Cash in hand		10,135	10,135	22,430	22,430
a) On bank deposits	66,996	66,996	81,612	81,612	b) Cash at Canara Bank (S. B. A/c)		1,09,03,454	1,09,03,454	1,42,04,227	1,42,04,227
b) Loans, Advances etc.	6,95,494	6,95,494	11,71,818	11,71,818	c) Cash at Canara Bank Earnest Money		11,36,351	11,36,351	13,78,307	13,78,307
c) Saving Bank A/c										
IV. Other Income (Specify)	85,17,456	85,17,456	70,24,887	70,24,887						
V. Refund										
VI. Settlement of Advance	14,04,000	14,04,000	59,80,321	59,80,321						
VII. Recovery of Scholarship Amount from defaulters	3,00,800	3,00,800	23,45,450	23,45,450						
VIII. Earnest Money receipt	2,83,339	2,83,339	2,54,915	2,54,915						
Total	28,31,38,049	28,31,38,049	28,72,95,519	28,72,95,519	Total		28,31,38,049	28,31,38,049	28,72,95,519	28,72,95,519

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Dy. Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 को समाप्त अवधि का प्राप्ति एवं अदायगी लेखा
(राशि ₹ में)

प्राप्तियाँ	चालू वर्ष		पिछला वर्ष		भुगतान	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग		राजस्व	योग	राजस्व	योग
I. आढाशेष									
क) नागद रोकरड (मुख्यालय)	22,430	61,779	151,093	151,093	I. खर्चे				
ख) केनरा बैंक में नागद रोकरड (बि. खा.)	1,42,01,127	18,268,518	65,13,250	65,13,250	क. स्थापना खर्चे	12,27,41,891	12,27,41,891	11,65,03,644	11,65,03,644
ग) केनरा बैंक में जमा धरोहर राशि	13,78,307	13,35,119	13,70,795	13,70,795	ख. प्रशासनिक खर्चे	4,98,17,449	4,98,17,449	4,65,54,996	4,65,54,996
ड) उदयपुर केनरा बैंक खाते में	1,000	1,000	1,000	1,000					
च) हैदराबाद केनरा बैंक खाते में	1,000	1,000	1,000	1,000	II. विभिन्न परियोजनाओं के लिए निधि तहत भुगतान किया गया	6,54,42,058	6,54,42,058	9,18,69,674	9,18,69,674
छ) गुवाहाटी केनरा बैंक खाते में	1,100	1,100	1,100	1,100	III. मिवादी परिसंपत्तियों व पूंजी पर खर्चे	3,10,11,727	3,10,11,727	1,16,35,344	1,16,35,344
II. प्राप्त अनुदान									
भारत सरकार से अन्य से	25,62,65,000	25,62,65,000	25,07,68,000	25,07,68,000	IV. विला स्रोत व्यक्तियों को अग्रिम	13,68,000	13,68,000	45,72,000	45,72,000
III. ब्याज प्राप्त हुआ									
क) बैंक में जमाओं पर	66,996	66,996	81,612	81,612	V. धरोहर राशि की वापसी	5,25,295	5,25,295	2,11,727	2,11,727
ख) ऋणों, अग्रियों पर	6,95,494	6,95,494	11,71,818	11,71,818	VI. अन्य भुगतान	1,81,689	1,81,689	3,43,170	3,43,170
ग) बचत खाता	85,17,456	85,17,456	70,24,887	70,24,887	VII. अंत शेष	10,135	10,135	22,430	22,430
IV. अन्य स्रोतों से प्राप्त आय (उल्लेख करें)	14,04,000	14,04,000	59,80,321	59,80,321	क) नागद रोकरड	1,09,03,454	1,09,03,454	1,42,04,227	1,42,04,227
V. अधिव्यय की वसूली	3,00,800	3,00,800	23,45,450	23,45,450	ख) केनरा बैंक खाते में जमा (बचत खात)	11,36,351	11,36,351	13,78,307	13,78,307
VI. अग्रियों का निपटान	2,83,339	2,83,339	2,54,915	2,54,915	ग) केनरा बैंक खाते में जमा धरोहर राशि				
VII. चूककर्ताओं से छात्रवृत्ति राशि की वसूली									
VIII. धरोहर राशि की प्राप्ति									
योग	28,31,38,049	28,31,38,049	28,72,95,519	28,72,95,519	कुल योग	28,31,38,049	28,31,38,049	28,72,95,519	28,72,95,519

हस्ता./-
द्वाराजेश भटनागर
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2020

(Amount in - ₹)

	Schedule	Current Year		Previous Year	
		Revenue	Total	Revenue	Total
INCOME					
Income from Sales/Services	12	4,30,307	4,30,307	5,26,626	5,26,626
Grants/Subsidies	13	22,86,57,862	22,86,57,862	24,32,36,942	24,32,36,942
Fees/Subscriptions	14	8,86,996	8,86,996	2,15,000	2,15,000
Income from Investments (Income on Invest from earmarked/endow. funds transferred to funds)	15	---	---	---	---
Income from Royalty, Publication etc	16	---	---	---	---
Interest Earned	17	7,05,540	7,05,540	11,97,560	11,97,560
Other Income	18	74,90,560	74,90,560	84,42,035	84,42,035
Increase/(decrease) in stock of Finished goods and works-in-progress	19	---	---	---	---
Total (A)		23,81,71,265	23,81,71,265	25,36,18,163	25,36,18,163
EXPENDITURE					
Establishment Expenses	20	13,36,24,469	13,36,24,469	11,67,66,344	11,67,66,344
Other Administrative Expenses etc.	21	11,45,80,227	11,45,80,227	14,07,88,883	14,07,88,883
Expenditure on Grants, Subsidies etc.	22	---	---	---	---
Interest	23	---	---	---	---
Depreciation	8	1,91,39,421	1,91,39,421	45,88,523	45,88,523
Total (B)		26,73,44,117	26,73,44,117	26,21,43,750	26,21,43,750

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 को समाप्त अवधि का आय एवं व्यय लेखा

(राशि ₹ में)

	अनुसूची	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
		राजस्व	योग	राजस्व	योग
आय					
बिक्री/सेवाओं से आय	12	4,30,307	4,30,307	5,26,626	5,26,626
अनुदान/सब्सिडीज	13	22,86,57,862	22,86,57,862	24,32,36,942	24,32,36,942
फीस/अंशदान	14	8,86,996	8,86,996	2,15,000	2,15,000
निवेश से आय (निर्धारित से निवेश पर आय/प्रदान करना। निधियों का हस्तांतरित फंड)	15	---	---	---	---
रायल्टी, प्रकाशन आदि से आय	16	---	---	---	---
अर्जन प्राप्तियां	17	7,05,540	7,05,540	11,97,560	11,97,560
अन्य आय	18	74,90,560	74,90,560	84,42,035	84,42,035
समाप्त हुए सामान तथा कार्य से घटत/बढ़त तथा कार्य प्रगति पर	19	---	---	---	---
योग (क)		23,81,71,265	23,81,71,265	25,36,18,163	25,36,18,163
खर्च					
स्थापना खर्च	20	13,36,24,469	13,36,24,469	11,67,66,344	11,67,66,344
अन्य प्रशासनिक खर्च आदि	21	11,45,80,227	11,45,80,227	14,07,88,883	14,07,88,883
अनुदानों, सब्सिडियों आदि पर खर्च	22	---	---	---	---
ब्याज	23	---	---	---	---
मूल्य हास	8	1,91,39,421	1,91,39,421	45,88,523	45,88,523
योग (ख)		26,73,44,117	26,73,44,117	26,21,43,750	26,21,43,750

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वाशिष्ठ)
निदेशक

(Amount in - ₹)

	Schedule	Current Year		Previous Year	
		Revenue	Total	Revenue	Total
Balance being excess of Income over Expenditure (A-B)		(2,91,72,852)	(2,91,72,852)	(85,25,587)	(85,25,587)
Transfer to Special Reserve (Specify each)		---	---	---	---
Transfer to /from General Reserve		---	---	---	---
BALANCE BEING SURPLUS/ (DEFICIT) CARRIED TO CORPUS/ CAPITAL FUND		(2,91,72,852)	(2,91,72,852)	(85,25,587)	(85,25,587)
SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES AND NOTES ON ACCOUNTS	24	---	---	---	---

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

(राशि ₹ में)

	अनुसूची		चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग	राजस्व	योग
(क-ख) व्यय पर आय के आधिक्य का तुलन	(2,91,72,852)	(2,91,72,852)	(85,25,587)	(85,25,587)	(85,25,587)	(85,25,587)
विशेष आरक्षित को स्थानान्तरित (प्रत्येक का उल्लेख)	---	---	---	---	---	---
सामान्य आरक्षित को/से स्थानान्तरित	---	---	---	---	---	---
अधिशेष (घाटा) पूंजीगत निधि को अंग्रेषित	(2,91,72,852)	(2,91,72,852)	(85,25,587)	(85,25,587)	(85,25,587)	(85,25,587)
महत्वपूर्ण लेखा नीतियां तथा लेखाओं पर टिप्पणियाँ	24	---	---	---	---	---

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH, 2020

(Amount in - ₹)

	Schedule	Current Year		Previous Year	
		Revenue	Total	Revenue	Total
CORPUS/CAPITAL FUND AND LIABILITIES					
CORPUS/CAPITAL FUND	1	60,35,45,317	60,35,45,317	60,17,97,963	60,17,97,963
RESERVE & SURPLUS	2	---	---	---	---
EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS	3	4,34,53,146	4,34,53,146	5,00,96,122	5,00,96,122
SECURED LOANS AND BORROWINGS	4	---	---	---	---
UNSECURED LOANS AND BORROWINGS	5	---	---	---	---
DEFERRED CREDIT LIABILITIES	6	---	---	---	---
CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS	7	3,56,07,644	3,56,07,644	2,91,97,507	2,91,97,507
BANK A/C (EARNEST MONEY DEPOSIT)		11,36,351	11,36,351	13,78,307	13,78,307
NEW PENSION SCHEME					
Total		68,37,42,458	68,37,42,458	68,24,69,899	68,24,69,899
ASSETS					
FIXED ASSETS	8	62,68,04,982	62,68,04,982	61,50,24,197	61,50,24,197
INVESTMENTS - FROM EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS	9	2,00,000	2,00,000	2,00,000	2,00,000
INVESTMENTS - OTHERS	10	4,34,53,146	4,34,53,146	5,00,96,122	5,00,96,122
CURRENT ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC.	11	1,32,84,330	1,32,84,330	1,71,49,580	1,71,49,580
MISCELLANEOUS EXPENDITURE (to the extent not written off)		---	---	---	---
ACCRUED INTEREST ON INVESTMENTS		---	---	---	---
Total		68,37,42,458	68,37,42,458	68,24,69,899	68,24,69,899
SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES AND NOTES TO ACCOUNTS	24	---	---	---	---

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 का तुलन पत्र**

द्वारा ऋ. ₹ में

संग्रह/पूजीगत निधि और देनदारियां	अनुसूची	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
		राजस्व	योग	राजस्व	योग
संग्रह/पूजीगत निधि	1	60,35,45,317	60,35,45,317	60,17,97,963	60,17,97,963
आरक्षित एवं अधिव्यय	2	---	---	---	---
इयरमार्क/इन्डोमेण्ट निधियां	3	4,34,53,146	4,34,53,146	5,00,96,122	5,00,96,122
सुरक्षित ऋण तथा उधारियां	4	---	---	---	---
असुरक्षित ऋण तथा उधारियां	5	---	---	---	---
आस्थगित (क्रेडिट) देनदारियां	6	---	---	---	---
चालू देनदारियां तथा प्रावधान	7	3,56,07,644	3,56,07,644	2,91,97,507	2,91,97,507
बैंक खाता (जमा धरोहर राशि)		11,36,351	11,36,351	13,78,307	13,78,307
नई पेशन स्कीम					
योग		68,37,42,458	68,37,42,458	68,24,69,899	68,24,69,899
परिसंपत्तियां					
स्थिर परिसंपत्तियां	8	62,68,04,982	62,68,04,982	61,50,24,197	61,50,24,197
निवेश-इयरमार्क/इन्डोमेण्ट निधियों से	9	2,00,000	2,00,000	2,00,000	2,00,000
निवेश अन्य	10	4,34,53,146	4,34,53,146	5,00,96,122	5,00,96,122
चालू परिसंपत्तियां, ऋण, अग्रिम आदि	11	1,32,84,330	1,32,84,330	1,71,49,580	1,71,49,580
मिश्रित खर्च (बट्टे खाते को छोड़ कर)		---	---	---	---
निवेश पर उत्पन्न ब्याज		---	---	---	---
योग		68,37,42,458	68,37,42,458	68,24,69,899	68,24,69,899
लेखा पर महत्वपूर्ण लेखा नीतियां व टिप्पणियां	24	---	---	---	---

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	SCHEDULE 1 - CAPITAL FUND:	Current Year		Previous Year	
		Revenue	Total	Revenue	Total
A.	Capital Fund for Fixed Assets				
	Balance as at the beginning of the year	60,17,97,963	60,17,97,963	59,86,85,752	59,86,85,752
	Add: Contributions towards Capital Fund for Fixed Assets	18,07,14,082	18,07,14,082	1,16,72,408	1,16,72,408
	Less : Refund of excess deposit Works/Fixed Assets written off	(14,97,93,876)	(14,97,93,876)	(34,610)	(34,610)
	Total Capital Fund for assets (A)	63,27,18,169	63,27,18,169	61,03,23,550	61,03,23,550
B.	Surplus/ (Deficit) Transferred from Income & Expenditure A/c	(2,91,72,852)	(2,91,72,852)	(85,25,587)	(85,25,587)
C.	Less: Unspent Balance of Grants (Contra)	----	----	----	----
D.	Capital Fund (A) + (B) + (C)	60,35,45,317	60,35,45,317	60,17,97,963	60,17,97,963

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 तक की तुलन पत्र-सारणी**

(राशि ₹ में)

	अनुसूची 1 पूंजीगत निधि	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
		राजस्व	योग	राजस्व	योग
क)	<u>स्थिर परिसंपत्तियों के लिए पूंजीगत निधि</u>				
	वर्ष के प्रारंभ में शेष	60,17,97,963	60,17,97,963	59,86,85,752	59,86,85,752
	जोड़ें: नियत परिसम्पत्तियों के लिए पूंजीगत निधि में अंशदान	18,07,14,082	18,07,14,082	1,16,72,408	1,16,72,408
	कम करें: बट्टे खाते में डाली गई अनुदान से क्रय की गई परिसंपत्तियों की राशि	(14,97,93,876)	(14,97,93,876)	(34,610)	(34,610)
	परिसंपत्तियों (क) की कुल पूंजीगत निधि	63,27,18,169	63,27,18,169	61,03,23,550	61,03,23,550
ख)	आधिक्य (घाटा) : आय-व्यय खाता से स्थानान्तरित	(2,91,72,852)	(2,91,72,852)	(85,25,587)	(85,25,587)
ग)	कम करें : अनुदान की खर्च न की गई शेष राशि (विपरीत)	---	---	---	---
घ)	पूंजीगत निधि (क) + (ख) + (ग)	60,35,45,317	60,35,45,317	60,17,97,963	60,17,97,963

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार बशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	<u>SCHEDULE 2 - RESERVES AND SURPLUS:</u>			<u>Current Year</u>		<u>Previous Year</u>	
		Revenue	Total	Revenue	Total	Revenue	Total
1. Depreciation Reserve							
	As per last Account	----	----			----	----
	Additions during the year	----	----			----	----
	Less: Deductions during the year	----	----			----	----
2. Revaluation Reserve:							
	As per last Account	----	----			----	----
	Additions during the year	----	----			----	----
	Less: Deductions during the year	----	----			----	----
3. Special Reserve:							
	As per last Account	----	----			----	----
	Additions during the year	----	----			----	----
	Less: Deductions during the year	----	----			----	----
4. General Reserve :							
	As per last Account	----	----			----	----
	Additions during the year	----	----			----	----
	Less: Deductions during the year	----	----			----	----
Total		----	----	----	----	----	----

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 तक की तुलना पत्र-सारणी**

(राशि ₹ में)

अनुसूची 2 आरक्षित एवम् अधिक्थ	चालू वर्ष			पिछला वर्ष		
	राजस्व	योग	राजस्व	योग	राजस्व	योग
1. आरक्षित मूल्यह्रास						
	पिछले लेखा के अनुसार	----	पिछले लेखा के अनुसार	----	पिछले लेखा के अनुसार	----
	वर्ष के दौरान बढ़त	----	वर्ष के दौरान बढ़त	----	वर्ष के दौरान बढ़त	----
	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----
2. पुनः मूल्यनिर्धारण आरक्षण						
	पिछले लेखा के अनुसार	----	पिछले लेखा के अनुसार	----	पिछले लेखा के अनुसार	----
	वर्ष के दौरान बढ़त	----	वर्ष के दौरान बढ़त	----	वर्ष के दौरान बढ़त	----
	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----
3. विशेष आरक्षण						
	पिछले लेखा के अनुसार	----	पिछले लेखा के अनुसार	----	पिछले लेखा के अनुसार	----
	वर्ष के दौरान बढ़त	----	वर्ष के दौरान बढ़त	----	वर्ष के दौरान बढ़त	----
	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----
4. सामान्य आरक्षण						
	पिछले लेखा के अनुसार	----	पिछले लेखा के अनुसार	----	पिछले लेखा के अनुसार	----
	वर्ष के दौरान बढ़त	----	वर्ष के दौरान बढ़त	----	वर्ष के दौरान बढ़त	----
	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----	कम करें : वर्ष के दौरान कटौतियां	----
योग						

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2020

Amount in - ₹

	<u>Current Year</u>		<u>Previous Year</u>	
	Revenue	Total	Revenue	Total
Opening outstanding as at 01-04-2019		4,74,91,016	5,34,17,290	5,34,17,290
Add: Deposits received during the year	1,03,44,000	1,03,44,000	1,21,49,286	1,21,49,286
Add: Interest payable to employee	29,47,873	29,47,873	36,19,579	36,19,579
Less: Payments to GPF employees	(2,04,38,845)	(2,04,38,845)	(2,16,95,139)	(2,16,95,139)
Total	4,03,44,044	4,03,44,044	4,74,91,016	4,74,91,016
Excess of income over expenditure *	31,09,102	31,09,102	26,05,106	26,05,106
Total	4,34,53,146	4,34,53,146	5,00,96,122	5,00,96,122
Utilisation/Expenditure towards objectives of funds				
i) Capital Expenditure				
- Fixed Assets	---	---	---	---
- Others	---	---	---	---
Total	---	---	---	---
ii) Revenue Expenditure				
- Salaries, Wages and Allowances etc	---	---	---	---
- Rents	---	---	---	---
- Other Administrative expenses	---	---	---	---
Total	---	---	---	---
iii) Transfer from KVS Project to Plan				
Total	---	---	---	---

*Upto previous year 2018-2019 ₹ 26,05,106.00

Current year 2019-2020 ₹ 5,03,996.00

Total ₹ **31,09,102.00**

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 तक की तुलन पत्र-सारणी**

(राशि ₹ में)

अनुसूची 3 इथरमार्क/इन्डोमेंट निधियां	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
01.04.2019 को अथशेष निधि	4,74,91,016	4,74,91,016	5,34,17,290	5,34,17,290
जोड़े : वर्ष के दौरान प्राप्त जमा राशि	1,03,44,000	1,03,44,000	1,21,49,286	1,21,49,286
जोड़े : कर्मचारियों को देय ब्याज	29,47,873	29,47,873	36,19,579	36,19,579
घटाएं : कर्मचारियों को सां.भ.नि. का भुगतान	(2,04,38,845)	(2,04,38,845)	(2,16,95,139)	(2,16,95,139)
योग	4,03,44,044	4,03,44,044	4,74,91,016	4,74,91,016
व्यय पर आय का आधिक्य*	31,09,102	31,09,102	26,05,106	26,05,106
योग	4,34,53,146	4,34,53,146	5,00,96,122	5,00,96,122
निधियों के उद्देश्यों पर उपयोग / खर्च				
i) पूंजीगत खर्च				
- स्थिर परिसंपत्तियां	---	---	---	---
- अन्य	---	---	---	---
योग	---	---	---	---
ii) राजस्व खर्चा				
- वेतन, मजदूरी तथा भत्ते इत्यादि	---	---	---	---
- किराया	---	---	---	---
- अन्य प्रशासनिक खर्चे	---	---	---	---
योग	---	---	---	---
iii) के.वी.एस. परियोजना से स्थानान्तरण	---	---	---	---
योग	---	---	---	---

*पिछले वर्ष तक 2018-2019

₹ 26,05,106.00

चालू वर्ष 2019-2020

₹ 5,03,996.00

योग

₹ 31,09,102.00

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 4 - SECURED LOANS AND BORROWINGS:				
1. Central Government	---	---	---	---
2. State Government (Specify)	---	---	---	---
3. Financial Institutions				
a) Terms Loans	---	---	---	---
b) Interest accrued and due	---	---	---	---
4. Banks:				
a) Terms Loans	---	---	---	---
- Interest accrued and due	---	---	---	---
b) Other Loans (Specify)	---	---	---	---
- Interest accrued and due	---	---	---	---
5. Other Institutions and Agencies	---	---	---	---
6. Debentures and Bonds	---	---	---	---
7. Others (Specify)	---	---	---	---
Total	---	---	---	---

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 तक की तुलन पत्र-सारणी**

(राशि ₹ में)

अनुसूची 4 आरक्षित ऋण तथा उधारियां	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
1. केन्द्रीय सरकार	---	---	---	---
2. राज्य सरकार (उल्लेख करें)	---	---	---	---
3. वित्तीय संस्थान				
क) मियादी ऋण	---	---	---	---
ख) उत्पन्न ब्याज तथा देय	---	---	---	---
4. बैंक				
क) मियादी ऋण	---	---	---	---
— उत्पन्न ब्याज तथा देय	---	---	---	---
ख) अन्य ऋण (उल्लेख करें)	---	---	---	---
— उत्पन्न ब्याज तथा देय	---	---	---	---
5. अन्य संस्थाएँ तथा एजेंसियाँ	---	---	---	---
6. डिबेन्चर तथा बांड	---	---	---	---
7. अन्य (उल्लेख करें)	---	---	---	---
योग	---	---	---	---

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वाशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	<u>Current Year</u>		<u>Previous Year</u>	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 5 - UNSECURED LOANS AND BORROWINGS:				
1. Central Government	---	---	---	---
2. State Government (Specify)	---	---	---	---
3. Financial Institutions	---	---	---	---
4. Banks:				
a) Terms Loans	---	---	---	---
b) Other Loans (Specify)	---	---	---	---
5. Other Institutions and Agencies	---	---	---	---
6. Debentures and Bonds	---	---	---	---
7. Others (Specify)				
1. Computer Advance	---	---	---	---
2. Conveyance Advance	---	---	---	---
3. Festival Advance	---	---	---	---
4. House Building Advance	---	---	---	---
Total	---	---	---	---

	<u>Current Year</u>		<u>Previous Year</u>	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 6 - DEFERRED CREDIT LIABILITIES:				
a) Acceptances secured by hypothecation of capital equipment and other assets	---	---	---	---
b) Others	---	---	---	---
Total	---	---	---	---

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 तक की तुलना पत्र-सारणी**

(राशि ₹ में)

अनुसूची 5 अनासकित ऋण तथा उधारियां	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
1. केन्द्रीय सरकार	---	---	---	---
2. राज्य सरकार (उल्लेख करें)	---	---	---	---
3. वित्तीय संस्थाएं	---	---	---	---
4. बैंक	---	---	---	---
क) मियादी ऋण	---	---	---	---
ख) अन्य ऋण (उल्लेख करें)	---	---	---	---
5. अन्य संस्थाएँ तथा एजेन्सियाँ	---	---	---	---
6. डिबेन्चर तथा बांड	---	---	---	---
7. अन्य (उल्लेख करें)	---	---	---	---
1. कम्प्यूटर अग्रिम	---	---	---	---
2. वाहन अग्रिम	---	---	---	---
3. त्यौहार अग्रिम	---	---	---	---
4. गृह निर्माण अग्रिम	---	---	---	---
योग	---	---	---	---

अनुसूची 6 आस्थगित उधार देनदारियाँ	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
क) पूंजीगत साधन तथा अन्य परिसंपत्तियों द्वारा परिकल्पित आरक्षित स्वीकृतियाँ	---	---	---	---
ख) अन्य	---	---	---	---
योग	---	---	---	---

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 7 - CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS:				
A. CURRENT LIABILITIES				
Rent Security	12,54,240	12,54,240	12,54,240	12,54,240
Others	---	---	---	---
Statutory Liabilities:				
a) Overdue	---	---	---	---
b) Others	---	---	---	---
Other current Liabilities	2,32,39,815	2,32,39,815	1,34,45,308	1,34,45,308
Unspent Balance of Grants	1,09,13,589	1,09,13,589	1,42,26,657	1,42,26,657
Total (A)	3,54,07,644	3,54,07,644	2,89,26,205	2,89,26,205
B. PROVISIONS				
1. For Taxation GST payable	---	---	1,21,302	1,21,302
2. Gratuity	---	---	---	---
3. Superannuation/Pension	---	---	---	---
4. Accumulated Leave Encashment	---	---	---	---
5. Trade Warranties/Claims	---	---	---	---
6. Provision For Expenses	---	---	---	---
7. Provision For Audit fee	2,00,000	2,00,000	1,50,000	1,50,000
Total (B)	2,00,000	2,00,000	2,71,302	2,71,302
Total (A+B)	3,56,07,644	3,56,07,644	2,91,97,507	2,91,97,507

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 तक की तुलना पत्र-सारणी**

(राशि ₹ में)

अनुसूची 7 चालू देनदारियों तथा प्रावधान	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
(क) चालू देयताएँ				
किराया प्रतिभूति	12,54,240	12,54,240	12,54,240	12,54,240
अन्य	---	---	---	---
सांविधिक देनदारियाँ	---	---	---	---
क) अतिदेय	---	---	---	---
ख) अन्य	---	---	---	---
अन्य चालू देनदारियाँ	2,32,39,815	2,32,39,815	1,34,45,308	1,34,45,308
अनुदान का अव्ययित शेष	1,09,13,589	1,09,13,589	1,42,26,657	1,42,26,657
योग (क)	3,54,07,644	3,54,07,644	2,89,26,205	2,89,26,205
(ख) प्रावधान				
1. करायान के लिए जीएसटी देय	---	---	1,21,302	1,21,302
2. उपदान	---	---	---	---
3. अधिवर्षिता/पेंशन	---	---	---	---
4. संवित्त अवकाश नगदीकरण	---	---	---	---
5. ट्रेड वारन्टीज/क्लेम	---	---	---	---
6. व्यय के लिए प्रावधान	---	---	---	---
7. ऑडिट शुल्क के लिए प्रावधान	2,00,000	2,00,000	1,50,000	1,50,000
योग (ख)	2,00,000	2,00,000	2,71,302	2,71,302
योग (क+ख)	3,56,07,644	3,56,07,644	2,91,97,507	2,91,97,507

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2020
SCHEDULE 8 - FIXED ASSETS

(Amount in - ₹)

PARTICULARS	Rate of Depreciation		GROSS BLOCK			DEPRECIATION			NET BLOCK		
			Cost As at 31/03/2019	Additions During The year	Deductions During the year	Cost As at 31/03/2020	As at 31/03/2019	During the year	Deductions During The Year	As at 31/03/2020	As at 31/03/2019
LAND & BUILDING											
Land	0.00%	0.00%	34,72,89,050			34,72,89,050	-	-	-	34,72,89,050	34,72,89,050
Building	10.00%	5.00%	7,83,82,614			7,83,82,614	6,65,92,876	11,78,974		1,06,10,764	1,17,89,738
Building (Hyderabad)	10.00%	5.00%		14,97,02,355.00		14,97,02,355		1,49,70,236		13,47,32,119	-
VEHICLES											
Cycles	15.00%	7.50%	8,022			8,022	7,822	30		170	200
Mobile Van /Staff Car	15.00%	7.50%	23,54,234			23,54,234	20,02,986	52,687		2,98,561	3,51,248
FURNITURE & FIXTURE											
Furniture & Fixture	10.00%	5.00%	92,25,613	2,15,252		94,40,865	63,81,516	2,97,524		27,61,825	28,44,097
Slides Storage	10.00%	5.00%	847			847	727	12		108	120
Furnishing of Hostel	10.00%	5.00%	34,58,557			34,58,557	24,92,265	96,629		8,69,663	9,66,292
PLANT & MACHINERY											
Office Equipments	15.00%	7.50%	1,92,36,736	2,98,751		1,95,35,487	1,68,81,125	3,77,936		22,76,426	23,55,611
Musical Instruments	15.00%	7.50%	2,15,624			2,15,624	1,31,224	12,660		71,740	84,400
Typewriters	15.00%	7.50%	5,38,533			5,38,533	5,24,403	2,120		12,010	14,130
Spool Tapes/Beta Tapes	15.00%	7.50%	1,66,878			1,66,878	1,59,988	1,034		5,856	6,890
L P Records & Audio Cassettes	15.00%	7.50%	68,330			68,330	66,109	333		1,888	2,221
Digital Camera	15.00%	7.50%	6,14,307			6,14,307	4,00,238	32,110		1,81,959	2,14,069
Documentary & Other Films	15.00%	7.50%	72,40,653			72,40,653	56,07,730	2,44,938		13,87,985	16,32,923
Album Records of Rupayam Sansthan	15.00%	7.50%	2,234			2,234	2,162	11		61	72
Cassettes Tapes	15.00%	7.50%	91,989			91,989	88,998	449		2,542	2,991
Slides	15.00%	7.50%	10,04,063			10,04,063	9,70,938	4,969		28,156	33,125
Puppetry Tools	15.00%	7.50%	3,782			3,782	3,660	18		104	122
Bradna Answering Machine	15.00%	7.50%	2,893			2,893	2,800	14		79	93
Dictation System	15.00%	7.50%	10,587			10,587	10,243	52		292	344
Plain Paper copier	15.00%	7.50%	44,47,954			44,47,954	36,93,933	1,13,103		6,40,918	7,54,021
Art Object	15.00%	7.50%	4,11,872			4,11,872	3,94,891	2,547		14,434	16,981
Franking Machines	15.00%	7.50%	2,45,056			2,45,056	1,97,992	7,060		40,004	47,064
Slide Projector	15.00%	7.50%	15,63,919	88,900		16,52,819	12,89,304	54,527		3,08,988	2,74,615
Office Tools	15.00%	7.50%	6,59,066			6,59,066	5,42,033	17,555		99,478	1,17,033

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 तक की तुलन पत्र-सारणी
 अनुसूची 8 - नियत परिसंपत्तियाँ

(राशि ₹ में)

विवरण	मूल्यांकन की दर		ग्रास ब्लॉक		मूल्यांकन		नेट ब्लॉक	
	कीमत 31-03-2019	वर्ष के दौरान वृद्धि	कीमत 31-03-2020	वर्ष के दौरान कटौतियाँ	तक 31-03-2019	वर्ष के दौरान कटौतियाँ	तक 31-03-2020	तक 31-03-2019
भूमि और भवन								
भूमि	34,72,89,050	0.00%	34,72,89,050	-	-	-	34,72,89,050	34,72,89,050
भवन (हैदराबाद)	7,83,82,614	10.00%	7,83,82,614	11,78,974	6,65,92,876	6,77,71,850	1,06,10,764	1,17,89,738
वाहन								
साइकिल	8,022	15.00%	8,022	30	7,822	7,852	170	200
मोबाइल वैन / स्टाफ कार	23,54,234	15.00%	23,54,234	52,687	20,02,986	20,55,673	2,98,561	3,51,248
फर्नीचर एवं उपस्कर								
फर्नीचर एवं उपस्कर	92,25,613	10.00%	92,25,613	2,15,252	63,81,516	66,79,040	27,61,825	28,44,097
स्लाइड स्टोरेज	847	10.00%	847	847	727	739	108	120
हॉस्टल का साज समान	34,58,557	10.00%	34,58,557	96,629	24,92,265	25,88,894	8,69,663	9,66,292
संग्रह एवं मशीनरी								
हॉस्टल उपकरण	1,92,36,736	15.00%	1,92,36,736	2,98,751	1,68,81,125	1,72,59,061	22,76,426	23,55,611
संगीत यंत्र	2,15,624	15.00%	2,15,624	12,660	1,31,224	1,43,884	71,740	84,400
टाइपराइटर	5,38,533	15.00%	5,38,533	2,120	5,24,403	5,26,523	12,010	14,130
सूल्स टेक्स / बिटा टेक्स	1,66,878	15.00%	1,66,878	1,034	1,59,988	1,61,022	5,856	6,890
एल.पी. रिकार्ड्स तथा ऑडियो कैसेट्स	68,330	15.00%	68,330	333	66,109	66,442	1,888	2,221
डिजिटल कैमरा	6,14,307	15.00%	6,14,307	32,110	4,00,238	4,32,348	1,81,959	2,14,069
डॉक्यूमेंट्री तथा अन्य फिल्में	72,40,653	15.00%	72,40,653	56,07,730	56,07,730	58,52,668	13,87,985	16,32,923
रूपायम संस्थान के एलबम रिकार्ड्स	2,234	15.00%	2,234	11	2,162	2,173	61	72
कैसेट्स टेप्स	91,989	15.00%	91,989	449	88,998	89,447	2,542	2,991
स्लाइड्स	10,04,063	15.00%	10,04,063	4,969	9,70,938	9,75,907	28,156	33,125
पुतलीकला औजार	3,782	15.00%	3,782	18	3,660	3,678	104	122
ब्रदमा सिस्टम	2,893	15.00%	2,893	14	2,800	2,814	79	93
डिजिटल सिस्टम	10,587	15.00%	10,587	52	10,243	10,295	292	344
प्लेन पेपर कापियर	44,47,954	15.00%	44,47,954	1,13,103	36,93,933	38,07,036	6,40,918	7,54,021
आर्ट ऑब्जेक्ट	4,11,872	15.00%	4,11,872	2,547	3,94,891	3,97,438	14,434	16,981
प्रोकेग मशीन	2,45,056	15.00%	2,45,056	7,060	1,97,992	2,05,052	40,004	47,064
स्लाइड प्रोजेक्टर	15,63,919	15.00%	15,63,919	54,527	12,89,304	13,43,831	3,08,988	2,74,615
ऑफिस औजार	6,59,066	15.00%	6,59,066	17,555	5,42,033	5,59,588	99,478	1,17,033

हस्ता./-

(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2020

SCHEDULE 8 - FIXED ASSETS

PARTICULARS	Rate of Depreciation	GROSS BLOCK			DEPRECIATION			NET BLOCK		
		Cost As at 31/03/2019	Additions During The year	Deductions During the year	Cost As at 31/03/2020	As at 31/03/2019	During The Year	As at 31/03/2020	As at 31/03/2019	
Fire Fighting Work	15.00%	3,51,617			3,51,617	3,18,871	4,912	3,23,783	27,834	32,746
Room Heaters	15.00%	1,05,913	23,366		1,29,279	59,239	8,753	67,992	61,287	46,674
Acoustical Work	15.00%	1,43,07,062			1,43,07,062	1,09,93,304	4,97,064	1,14,90,368	28,16,694	33,13,758
Air-conditioning Installation	15.00%	75,75,475			75,75,475	73,29,143	36,950	73,66,093	2,09,382	2,46,332
Water Cooler/Desert Cooler	15.00%	9,54,945	19,899		9,74,844	6,88,191	41,505	7,29,696	2,45,148	2,66,754
Room Coolers with Trolleys	15.00%	2,52,129			2,52,129	1,98,050	8,112	2,06,162	45,967	54,079
Refrigerator with Voltage Stabilizer	15.00%	1,25,026	24,000.00		1,50,026	1,06,327	6,555	1,12,882	37,144	19,699
Air-conditioner with Voltage Stabilizer	15.00%	16,27,364			16,27,364	13,01,177	48,928	13,50,105	2,77,259	3,26,187
Power Generator	15.00%	40,608			40,608	39,288	198	39,486	1,122	1,320
Fans	15.00%	1,69,859	43,056		2,12,915	1,34,709	11,731	1,46,440	66,475	35,150
Inter Communication System	15.00%	1,55,336			1,55,336	1,50,285	758	1,51,043	4,293	5,051
Television	15.00%	4,96,320			4,96,320	3,06,487	28,475	3,34,962	1,61,358	1,89,833
DVD Player	15.00%	79,138			79,138	52,112	4,054	56,166	22,972	27,026
Safe with Cash Box	15.00%	67,538			67,538	65,342	329	65,671	1,867	2,196
Invertors	15.00%	1,92,382			1,92,382	1,64,301	4,212	1,68,513	23,869	28,081
Master Tapes/Umatic Tapes/ CDs	15.00%	5,48,307			5,48,307	5,29,264	2,856	5,32,120	16,187	19,043
Heat convertor	15.00%	11,744			11,744	9,694	308	10,002	1,742	2,050
Exhibition Panels	15.00%	1,06,504			1,06,504	91,435	2,260	93,695	12,809	15,069
Tape Recorders	15.00%	1,420			1,420	1,374	7	1,381	39	46
Resource Materials	15.00%	1,34,765			1,34,765	1,30,382	657	1,31,039	3,726	4,383
Audio Visual Set	15.00%	10,957			10,957	10,601	53	10,654	303	356
Video Tapes	15.00%	77,497			77,497	74,977	378	75,355	2,142	2,520
Electrical Works	15.00%	15,12,714			15,12,714	12,43,345	40,405	12,83,750	2,28,964	2,69,369
Generator Sets	15.00%	1,03,500			1,03,500	90,986	1,877	92,863	10,637	12,514
Water Heater	15.00%	1,14,683			1,14,683	35,630	11,858	47,488	67,195	79,053
Fire Extinguisher	15.00%	6,77,496			6,77,496	1,44,815	79,902	2,24,717	4,52,779	5,32,681
CCTV	15.00%		46,584.00		46,584	0	5,120	5,120	41,464	-
COMPUTERS										
Computers	40.00%	1,05,25,818	92,922		1,06,18,740	99,08,483	2,77,225	1,01,85,708	4,33,032	6,17,335
Laptop	40.00%	7,18,125			7,18,125	7,18,125	-	7,18,125	-	-
Electrical Installation										
Electrical Installation	15.00%	1,22,17,195			1,22,17,195	1,18,19,929	59,590	1,18,79,519	3,37,676	3,97,266

to be continued

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र 31 मार्च, 2020 तक की तुलना पत्र-सारणी

अनुसूची 8 - नियत परिसंपत्तियाँ

(राशि ₹ में)

विवरण	मूल्यहास की दर		ग्रास ब्लॉक			मूल्यहास			नेट ब्लॉक	
	कीमत 31-03-2019	वर्ष के दौरान वृद्धि	वर्ष के दौरान कटौतियाँ	कीमत 31-03-2020	तक 31-03-2019	वर्ष के दौरान कटौतियाँ	तक 31-03-2020	वर्ष के दौरान कटौतियाँ	तक 31-03-2020	तक 31-03-2019
फायर फाइटिंग वर्क	3,51,617			3,51,617	3,18,871	4,912	3,23,783		27,834	32,746
रूम हीटर	1,05,913	23,366		1,29,279	59,239	8,753	67,992		61,287	46,674
अकास्टिक वर्क	1,43,07,062			1,43,07,062	1,09,93,304	4,87,064	1,14,90,368		28,16,694	33,13,758
एयरकंडीशनिंग इस्टालेशन	75,75,475			75,75,475	73,29,143	36,950	73,66,093		2,09,382	2,46,332
वाटर कूलर / डेजर्ट कूलर	9,54,945	19,899		9,74,844	6,88,191	41,505	7,29,696		2,45,148	2,66,754
ट्राली सहित रूम कूलर	2,52,129			2,52,129	1,98,050	8,112	2,06,162		45,967	54,079
रेफ्रिजरेटर, वोल्टेज स्टेबलाइजर सहित	1,26,026	24,000.00		1,50,026	1,06,327	6,555	1,12,882		37,144	19,699
स्टेबलाइजर के साथ एयरकंडीशनिंग	16,27,364			16,27,364	13,01,177	48,928	13,50,105		2,77,259	3,26,187
पॉवर जनरेटर	40,608			40,608	39,288	198	39,486		1,122	1,320
पंखे	1,69,859	43,056		2,12,915	1,34,709	11,731	1,46,440		66,475	35,150
इन्टर कम्युनिकेशन सिस्टम	1,55,336			1,55,336	1,50,285	758	1,51,043		4,293	5,051
टेलीविजन	4,96,320			4,96,320	3,06,487	28,475	3,34,962		1,61,358	1,89,833
डीवीडी प्लेयर	79,138			79,138	52,112	4,054	56,166		22,972	27,026
सेफ, केश बॉक्स के साथ	67,538			67,538	65,342	329	65,671		1,867	2,196
इन्वर्टर	1,92,382			1,92,382	1,64,301	4,212	1,68,513		23,869	28,081
मास्टर टेप्स / यू मैटिक टेप्स / सीडीस	5,48,307			5,48,307	5,29,264	2,856	5,32,120		16,187	19,043
हीट कन्वर्टर	11,744			11,744	9,694	308	10,002		1,742	2,050
प्रदर्शनी फैनल	1,06,504			1,06,504	91,435	2,260	93,695		12,809	15,069
टेप रिकार्डर	1,420			1,420	1,374	7	1,381		39	46
रिसोर्स मैटीरियल	1,34,765			1,34,765	1,30,382	657	1,31,039		3,726	4,383
ऑडियो विजुअल सेट	10,957			10,957	10,601	53	10,654		303	356
विडियो टेप्स	77,497			77,497	74,977	378	75,355		2,142	2,520
बिजली का कार्य	15,12,714			15,12,714	12,43,345	40,405	12,83,750		2,28,964	2,69,369
जेनरेटर सैट्स	1,03,500			1,03,500	90,986	1,877	92,863		10,637	12,514
वाटर हीटर	1,14,683			1,14,683	35,630	11,858	47,488		67,195	79,053
अग्निशामक	6,77,496			6,77,496	1,44,815	79,902	2,24,717		4,52,779	5,32,681
सीसीटीवी		46,584.00		46,584	0	5,120	5,120		41,464	-
कम्प्यूटर										
कम्प्यूटर	1,05,25,818	92,922		1,06,18,740	99,08,483	2,77,225	1,01,85,708		4,33,032	6,17,335
लेपटॉप	7,18,125			7,18,125	7,18,125	-	7,18,125		-	-
इलेक्ट्रिकल इस्टालेशन										
इलेक्ट्रिकल इस्टालेशन	1,22,17,195			1,22,17,195	1,18,19,929	59,590	1,18,79,519		3,37,676	3,97,266

जारी है

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2020
SCHEDULE 8 - FIXED ASSETS

(Amount in - ₹)

PARTICULARS	Rate of Depreciation		GROSS BLOCK			DEPRECIATION			NET BLOCK			
			Cost As at 31/03/2019	Additions During The year	Deductions During the year	Cost As at 31/03/2020	As at 31/03/2019	During the year	Deductions During The Year	As at 31/03/2020	As at 31/03/2019	
LIBRARY BOOKS												
Library Books	40.00%	20.00%	1,26,62,371	27,775	91,521.00	1,25,98,625	1,21,59,776	2,10,477		1,23,70,253	2,28,372	5,02,595
WORK IN PROGRESS												
Construction of Building Hyderabad	0.00%	0.00%	14,44,66,653		14,44,66,653	9,53,49,222	-	-		-	9,53,49,222	14,44,66,653
Construction of Building Udaipur	0.00%	0.00%	7,89,49,222	1,64,00,000.00		90,01,015	-	-		-	90,01,015	7,89,49,222
NMS (NIC)	0.00%	0.00%	90,01,015			1,35,11,540	-	-		-	1,35,11,540	90,01,015
Deposit work for CPWD for AC	0.00%	0.00%	39,56,479			-	-	-		-	-	39,56,479
Payment to Architect (Hyderabad)	0.00%	0.00%	12,79,223			-	-	-		-	-	12,79,223
Civil Work (WIP)	---	---	25,214			25,214	-	-		-	25,214	25,214
Documentary Films (WIP)												
NORTH EAST RO OFFICE												
Furniture & Fixture	10.00%	5.00%	7,79,555	1,23,998		9,03,553	4,35,537	40,602		4,76,139	4,27,414	3,44,018
Equipment	15.00%	7.50%	14,78,660	79,990		15,58,650	8,89,214	94,416		9,83,630	5,75,020	5,89,446
Documentary Films	15.00%	7.50%	7,90,485			7,90,485	4,37,296	52,978		4,90,274	3,00,211	3,53,189
Library Books	40.00%	20.00%	21,22,593	15,694		21,38,287	19,09,471	88,388		19,97,859	1,40,428	2,13,122
Total			78,60,17,320	18,07,14,082	14,97,93,876	81,69,37,526	17,09,93,123	1,91,39,421	-	19,01,32,544	62,68,04,982	61,50,24,197

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 09 - INVESTMENTS FROM EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS				
1. In Government Securities	-	-	-	-
2. Other approved Securities	2,00,000	2,00,000	2,00,000	2,00,000
3. Shares	-	-	-	-
4. Debentures and Bonds	-	-	-	-
5. Subsidiaries and Joint Ventures	-	-	-	-
6. Others - GPF Investments Account	-	-	-	-
Opening Balance as on 01.04.2019	-	-	-	-
Add Accumulated Interest & Interest received during the year	-	-	-	-
Add : Investment made during the year	-	-	-	-
Less : Investment Matured during the year	-	-	-	-
Less : Accrued Interest received of the previous year	-	-	-	-
Less : Interest already included in the opening balance	-	-	-	-
7. Interest Accrued on Investments	-	-	-	-
8. Investment in New Pension Fund	-	-	-	-
Total	2,00,000.00	2,00,000.00	2,00,000.00	2,00,000.00
SCHEDULE 10 - INVESTMENTS OTHERS				
	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
a) Secured Investment on Government & other securities	3,82,30,000	3,82,30,000	4,50,79,934	4,50,79,934
b) Accrued interest on investments	38,66,439	38,66,439	30,83,972	30,83,972
c) Others/ GPF Bank Account	12,95,594	12,95,594	19,32,216	19,32,216
d) TDS Receivable	61,113	61,113	-	-
Total	4,34,53,146	4,34,53,146	5,00,96,122	5,00,96,122

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 तक की तुलन पत्र-सारणी**

(राशि ₹ में)

	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
अनुसूची 9 - इयरमार्क/इन्डोमेन्ट फंड से निवेश				
1. सरकारी प्रतिभूतियों में	-	-	-	-
2. अन्य अनुमोदित प्रतिभूतियां	2,00,000	2,00,000	2,00,000	2,00,000
3. शेयर	-	-	-	-
4. डिबेन्चर तथा बांड	-	-	-	-
5. सब्सिडियरी तथा ज्वाइन्ट वेन्चर	-	-	-	-
6. अन्य सा.भ.नि. निवेश खाता	-	-	-	-
01.04.2019 को आद्यशेष	-	-	-	-
जोड़ें : वर्ष के दौरान ब्याज एवं संचयन ब्याज	-	-	-	-
जोड़ें : वर्ष के दौरान निवेश	-	-	-	-
कम करें : वर्ष के दौरान परिपक्व निवेश	-	-	-	-
कम करें : पिछले वर्ष का अर्जित ब्याज	-	-	-	-
कम करें : अंतर्शेष में पहले से जुड़ा हुआ ब्याज	-	-	-	-
7. निवेश पर अर्जित ब्याज	-	-	-	-
8. नए पेंशन फंड में निवेश	-	-	-	-
योग	2,00,000.00	2,00,000.00	2,00,000.00	2,00,000.00
अनुसूची 10 - निवेश-अन्य				
क) सरकारी तथा अन्य प्रतिभूतियों पर सुरक्षित निवेश	3,82,30,000	3,82,30,000	4,50,79,934	4,50,79,934
ख) निवेश पर उत्पन्न ब्याज	38,66,439	38,66,439	30,83,972	30,83,972
ग) अन्य / सा.भ.नि. बैंक खाता	12,95,594	12,95,594	19,32,216	19,32,216
घ) टीडीएस पर प्राप्त होने योग्य राशि	61,113	61,113		
योग	4,34,53,146	4,34,53,146	5,00,96,122	5,00,96,122

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिवेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निवेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31st MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	<u>Current Year</u>		<u>Previous Year</u>	
	Revenue	Total	Revenue	Total
<u>A. CURRENT ASSETS:</u>				
1. Cash balance in hand				
Cash In Hand (HQ)	10,135	10,135	22,430	22,430
Total	10,135	10,135	22,430	22,430
2. Bank Balances:				
a) With Scheduled Banks:				
- Canara Bank (HQ)	1,09,00,354	1,09,00,354	1,42,01,127	1,42,01,127
New Pension Fund				
- Cash in Bank (In respect of Earnest Money)	11,36,351	11,36,351	13,78,307	13,78,307
- In Respect of Regional centre Hyderabad	1,000	1,000	1,000	1,000
- In Respect of Regional centre Udaipur	1,000	1,000	1,000	1,000
- In Respect of Regional centre Guwahati	1,100	1,100	1,100	1,100
b) With non-Scheduled Banks	-	-	-	-
Total	1,20,39,805	1,20,39,805	1,55,82,534	1,55,82,534
Total A	1,20,49,940	1,20,49,940	1,56,04,964	1,56,04,964

to be continued ...

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 तक की तुलना पत्र-सारणी**

(राशि ₹ में)

अनुसूची 11 - चालू परिसंपत्तियां, ऋण तथा अग्रिम आदि	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
क. चालू परिसंपत्तियां				
1. हाथ में नगद बाकी				
मुख्यालय में नगद रोकड़	10,135	10,135	22,430	22,430
योग	10,135	10,135	22,430	22,430
2. बैंक में जमा शेष				
क) अनुसूचित बैंक				
- केनरा बैंक (मुख्यालय)	1,09,00,354	1,09,00,354	1,42,01,127	1,42,01,127
नया पेंशन फंड				
- बैंक में नगद रोकड़ (धरोहर राशि के संबंध में)	11,36,351	11,36,351	13,78,307	13,78,307
- क्षेत्रीय केन्द्र हैदराबाद के संबंध में	1,000	1,000	1,000	1,000
- क्षेत्रीय केन्द्र उदयपुर के संबंध में	1,000	1,000	1,000	1,000
- क्षेत्रीय केन्द्र गुवाहाटी के संबंध में	1,100	1,100	1,100	1,100
ख) गैर अनुसूचित बैंकों में	-	-	-	-
योग-क	1,20,39,805	1,20,39,805	1,55,82,534	1,55,82,534
योग-क	1,20,49,940	1,20,49,940	1,56,04,964	1,56,04,964

जारी है ...

B. LOANS, ADVANCES AND OTHER ASSETS:					
a)	On Capital Account	---	---	---	---
b)	Prepayments (Franking Machine)	51,470	51,470	58,740	58,740
c)	Advance to Regional Centre Hyderabad	35,837	35,837	35,837	35,837
d)	Others	---	---	---	---
	a) Advances to other institution / district resource person /firms	2,55,789	2,55,789	3,11,789	3,11,789
	- Festival Advances	---	---	---	---
	- Conveyance Advances	---	---	10,393	10,393
	- House Building Advances	---	---	---	---
b)	Rent Advances	2,49,750	2,49,750	2,49,750	2,49,750
c)	Advance for film	---	---	2,40,000	2,40,000
d)	Others - Advance to Staff (Supplier)/Experts	3,61,456	3,61,456	3,01,069	3,01,069
e)	Security deposit with DVB	1,58,250	1,58,250	1,58,250	1,58,250
f)	Security deposit with Telephone Dept, Hyderabad	5,000	5,000	5,000	5,000
g)	Advance for settingup of cultural clubs	4,031	4,031	4,031	4,031
h)	Security deposit with Telephone Guwahati	1,000	1,000	1,000	1,000
e)	Interest Receivable on saving bank a/c	1,11,807	1,11,807	1,68,757	1,68,757
	Total (B)	12,34,390	12,34,390	15,44,616	15,44,616
	Total (A+B)	1,32,84,330	1,32,84,330	1,71,49,580	1,71,49,580

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

ख) ऋण, अग्रिम तथा अन्य परिसंपत्तियां						
क) पूंजी लेखा पर	---	---	---	---	---	---
ख) पूर्व भुगतानों पर (क्रैकिंग मशीन)	51,470	51,470	58,740	58,740	58,740	58,740
ग) क्षेत्रीय केन्द्र हैदराबाद को अग्रिम	35,837	35,837	35,837	35,837	35,837	35,837
घ) अन्य	---	---	---	---	---	---
क) अन्य संस्थाओं/जिला स्रोत व्यक्तियों फर्म को अग्रिम	2,55,789	2,55,789	3,11,789	3,11,789	3,11,789	3,11,789
- त्र्यौहार अग्रिम	---	---	---	---	---	---
- वाहन अग्रिम	---	---	10,393	10,393	10,393	10,393
- भवन निर्माण अग्रिम	---	---	---	---	---	---
ख) किराया अग्रिम	2,49,750	2,49,750	2,49,750	2,49,750	2,49,750	2,49,750
ग) फिल्म के लिए अग्रिम						
घ) अन्य-स्टाफ/सप्लायर/विशेषज्ञों को अग्रिम	3,61,456	3,61,456	3,01,069	3,01,069	3,01,069	3,01,069
ङ) डी.वी.बी. में सिक्युरिटी जमा	1,58,250	1,58,250	1,58,250	1,58,250	1,58,250	1,58,250
च) टेलीफोन विभाग, हैदराबाद में सिक्युरिटी जमा	5,000	5,000	5,000	5,000	5,000	5,000
छ) सांस्कृतिक क्लब के लिए अग्रिम	4,031	4,031	4,031	4,031	4,031	4,031
ज) टेलीफोन विभाग, गुवाहाटी में सिक्युरिटी जमा	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
झ) बचत खाता लेखाओं पर उत्पन्न ब्याज	1,11,807	1,11,807	1,68,757	1,68,757	1,68,757	1,68,757
योग (ख)	12,34,390	12,34,390	15,44,616	15,44,616	15,44,616	15,44,616
योग (क+ख)	1,32,84,330	1,32,84,330	1,71,49,580	1,71,49,580	1,71,49,580	1,71,49,580

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING

SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 12 - INCOME FROM SALES/SERVICES				
1. Income from Sales				
a) Sale of Educational Materials	8,560	8,560	17,530	17,530
b) Sale of Publications	4,21,747	4,21,747	5,09,096	5,09,096
c) Sale of Scraps	---	---	---	---
2. Income from Services	---	---	---	---
Total	4,30,307	4,30,307	5,26,626	5,26,626
SCHEDULE 13 - GRANTS /SUBSIDIES				
1. Central Government	25,62,65,000	25,62,65,000	25,07,68,000	25,07,68,000
Less: Grant utilized for purchase of Fixed Assets	(18,07,14,082)	(18,07,14,082)	(1,16,72,408)	(1,16,72,408)
Add Assets value written off	14,97,93,876	14,97,93,876	34,610	34,610
Add: Unspent balance of previous year, adjusted	1,42,26,657	1,42,26,657	1,83,33,397	1,83,33,397
Less Unspent balance of current year, adjusted	(1,09,13,589)	(1,09,13,589)	(1,42,26,657)	(1,42,26,657)
2. State Government(s)				
Total	22,86,57,862	22,86,57,862	24,32,36,942	24,32,36,942
SCHEDULE 14 - FEES /SUBSCRIPTIONS				
1. Entrance Fees	---	---	---	---
2. Annual Fees/Subscriptions	---	---	---	---
3. Seminar/Program Fees	8,86,996	8,86,996	2,15,000	2,15,000
4. Consultancy Fees	---	---	---	---
Total	8,86,996	8,86,996	2,15,000	2,15,000

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 को समाप्त वर्ष की आय-व्यय-सारणी**

(राशि ₹ में)

अनुसूची 12 - बिक्री सेवाओं से आय	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
1. बिक्री से आय				
क) शैक्षिक सामग्री की बिक्री	8,560	8,560	17,530	17,530
ख) प्रकाशनों की बिक्री	4,21,747	4,21,747	5,09,096	5,09,096
ग) स्कैप की बिक्री	---	---	---	---
2. सेवाओं से आय	---	---	---	---
योग	4,30,307	4,30,307	5,26,626	5,26,626
अनुसूची 13 - अनुदान सॉब्सडीज				
1. केन्द्रीय सरकार				
कम करें : स्थिर संपत्तियों पर खर्च अनुदान राशि	25,62,65,000	25,62,65,000	25,07,68,000	25,07,68,000
जुड़ी परिसंपत्तियों के मूल्य को बट्टे खाते में डालना	(18,07,14,082)	(18,07,14,082)	(1,16,72,408)	(1,16,72,408)
जमा करें : पिछले वर्ष खर्च न की गई राशि का समायोजन	14,97,93,876	14,97,93,876	34,610	34,610
कम करें : वर्तमान वर्ष खर्च न की गई राशि का समायोजन	1,42,26,657	1,42,26,657	1,83,33,397	1,83,33,397
	(1,09,13,589)	(1,09,13,589)	(1,42,26,657)	(1,42,26,657)
2. राज्य सरकार				
योग	22,86,57,862	22,86,57,862	24,32,36,942	24,32,36,942
अनुसूची 14 - शुल्क अंशदान				
1. प्रवेश शुल्क	---	---	---	---
2. वार्षिक शुल्क / अंशदान	---	---	---	---
3. परिसंवाद / कार्यक्रम शुल्क	8,86,996	8,86,996	2,15,000	2,15,000
4. सलाह शुल्क	---	---	---	---
योग	8,86,996	8,86,996	2,15,000	2,15,000

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 15 - INCOME FROM INVESTMENTS				
1. Interest				
a) On Govt. Securities	----	----	----	----
b) Other Bonds/Debentures	----	----	----	----
2. Dividends:				
a) On Govt. Securities	----	----	----	----
b) Other Bonds/Debentures	----	----	----	----
Total	----	----	----	----

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 16 - INCOME FROM ROYALTY, PUBLICATION ETC.				
1. Income from Royalty	----	----	----	----
2. Income from Publications	----	----	----	----
3. Others (Specify)	----	----	----	----
Total	----	----	----	----

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 को समाप्त वर्ष की आय-व्यय-सारणी**

(राशि ₹ में)

अनुसूची 15 - निवेश से आय	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
1. ब्याज	---	---	---	---
क) सरकारी प्रतिभूतियों से	---	---	---	---
ख) अन्य बॉन्ड्स / डिबेन्चर्स	---	---	---	---
2. लाभांश	---	---	---	---
क) सरकारी प्रतिभूतियों से	---	---	---	---
ख) अन्य बॉन्ड्स / डिबेन्चर्स	---	---	---	---
योग	---	---	---	---

अनुसूची 16 - रायल्टी, प्रकाशन से आय	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
1 रायल्टी से आय	---	---	---	---
2 प्रकाशनों से आय	---	---	---	---
3 अन्य (उल्लेख करें)	---	---	---	---
योग	---	---	---	---

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वाशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 17 - INTEREST EARNED				
1. On Term Deposits:				
a) With Scheduled Banks	---	---	---	---
b) Others	---	---	---	---
2. On Savings Accounts:				
a) With Scheduled Banks	5,26,737	5,26,737	9,47,191	9,47,191
b) Others	---	---	---	---
3. On Loans:				
a) Employees/Staff	66,996	66,996	81,612	81,612
b) Others	---	---	---	---
4. Accrued interest on saving bank a/c	1,11,807	1,11,807	1,68,757	1,68,757
Total	7,05,540	7,05,540	11,97,560	11,97,560

SCHEDULE 18 - OTHER INCOME				
1. Profit on Sale/disposal of assets:				
a) Owned assets	---	---	---	---
b) Assets acquired out of grants, or received free of cost	---	---	---	---
2. Auditorium rent received	2,60,000	2,60,000	---	---
3. Hostel Receipts	59,900	59,900	11,900	11,900
4. Miscellaneous Income	21,87,384	21,87,384	13,24,493	13,24,493
5. Rental Income	46,82,476	46,82,476	47,57,738	47,57,738
6. Recovery of scholarship amount from Defaulters	3,00,800	3,00,800	23,45,450	23,45,450
7. Income from disposal of Laptop (Employee)	---	---	2,454	2,454
Total	74,90,560	74,90,560	84,42,035	84,42,035

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 को समाप्त वर्ष की आय-व्यय - सारणी**

(राशि ₹ में)

	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
अनुसूची 17 - ब्याज अर्जित				
1. मियादी जमा निधि पर क) अनुसूचित बैंकों से ख) अन्य	---	---	---	---
2. बचत खातों से क) अनुसूचित बैंकों से ख) अन्य	5,26,737	5,26,737	9,47,191	9,47,191
3. ऋण क) कर्मचारी/स्टाफ ख) अन्य	66,996	66,996	81,612	81,612
4. बचत खाता पर उत्पन्न ब्याज	1,11,807	1,11,807	1,68,757	1,68,757
योग	7,05,540	7,05,540	11,97,560	11,97,560

अनुसूची 18 - अन्य आय				
1. परिसंपत्तियों की बिक्री/निस्तारण से लाभ क) स्वामित्व में ली गई परिसंपत्तियां ख) अनुदान से या निशुल्क प्राप्त परिसंपत्तियां	---	---	---	---
2. सभागार किराया प्राप्ति	2,60,000	2,60,000	---	---
3. होस्टल प्राप्ति	59,900	59,900	11,900	11,900
4. मिश्रित आय	21,87,384	21,87,384	13,24,493	13,24,493
5. किराये से आय	46,82,476	46,82,476	47,57,738	47,57,738
6. चूककर्ताओं से छात्रवृत्ति राशि की वसूली	3,00,800	3,00,800	23,45,450	23,45,450
7. लैपटॉप के निस्तारण से आय (कर्मचारी)			2,454	2,454
योग	74,90,560	74,90,560	84,42,035	84,42,035

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING

SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
<u>SCHEDULE 19 - INCREASE/(DECREASE) IN STOCK OF FINISHED GOODS & WORK IN PROGRESS</u>				
a) Closing stock				
- Finished Goods	---	---	---	---
- Work in progress	---	---	---	---
b) Less: Opening Stock				
- Finished Goods	---	---	---	---
- Work in progress	---	---	---	---
NET INCREASE/(DECREASE) [a-b]	---	---	---	---

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
<u>SCHEDULE 20 - ESTABLISHMENT EXPENSES</u>				
a) Salaries and Wages	5,81,59,607	5,81,59,607	6,62,81,110	6,62,81,110
b) Allowances and Bonus	5,88,610	5,88,610	3,83,187	3,83,187
c) Staff Welfare Expenses	8,73,439	8,73,439	11,13,980	11,13,980
d) Employees Pension & Retirement Benefits	5,88,45,551	5,88,45,551	3,54,00,202	3,54,00,202
e) New Pension Scheme	5,81,666	5,81,666	6,33,485	6,33,485
f) Payment to Contractual Staff	1,45,75,596	1,45,75,596	1,29,54,380	1,29,54,380
Total	13,36,24,469	13,36,24,469	11,67,66,344	11,67,66,344

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 को समाप्त वर्ष की आय-व्यय-सारणी**

(राशि ₹ में)

	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
अनुसूची 19 - तैयार माल तथा कार्य प्रगति पर के स्टॉक में कमी/बढ़ोत्तरी				
क) अंतशेष स्टॉक				
- तैयार माल	---	---	---	---
- कार्य प्रगति पर	---	---	---	---
ख) कम करें : आद्यशेष स्टॉक				
- तैयार माल	---	---	---	---
- कार्य प्रगति पर	---	---	---	---
शुद्ध बढ़ोत्तरी/कमी (क-ख)	---	---	---	---

	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
अनुसूची 20 - स्थापना खर्च				
क) वेतन तथा मजदूरियों	5,81,59,607	5,81,59,607	6,62,81,110	6,62,81,110
ख) भत्ते तथा बोनस	5,88,610	5,88,610	3,83,187	3,83,187
ग) स्टाफ कल्याण-व्यय	8,73,439	8,73,439	11,13,980	11,13,980
घ) कर्मचारियों को पेंशन एवं सेवानिवृत्ति लाभ	5,88,45,551	5,88,45,551	3,54,00,202	3,54,00,202
ङ) नई पेंशन योजना	5,81,666	5,81,666	6,33,485	6,33,485
च) सविदा कर्मियों को भुगतान	1,45,75,596	1,45,75,596	1,29,54,380	1,29,54,380
योग	13,36,24,469	13,36,24,469	11,67,66,344	11,67,66,344

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार बशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2020
(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 21 - OTHER ADMINISTRATIVE EXPENSES ETC.				
Administrative Expenses				
Electricity Charges	47,13,426	47,13,426	56,48,064	56,48,064
Water charges	1,12,79,091	1,12,79,091	42,98,600	42,98,600
Insurance	6,563	6,563	6,528	6,528
Repairs and maintenance of Equipment	2,16,087	2,16,087	3,52,297	3,52,297
Rent, Rates and Taxes	27,35,043	27,35,043	24,98,875	24,98,875
Vehicles Running and Maintenance	1,08,981	1,08,981	3,04,692	3,04,692
Postage, Telephone and Communication charges	8,99,395	8,99,395	9,43,684	9,43,684
Printing and Stationary	10,05,959	10,05,959	13,55,688	13,55,688
Travelling and Conveyance Expenses	22,87,026	22,87,026	19,75,407	19,75,407
Expenses on Fees	55,000	55,000	24,500	24,500
Auditors Remuneration	2,90,320	2,90,320	2,90,991	2,90,991
Hospitality Expenses	1,37,203	1,37,203	73,355	73,355
Professional Charges	2,14,241	2,14,241	2,12,380	2,12,380
Advertisement and Publicity	15,86,422	15,86,422	31,73,810	31,73,810
Office Expenses	31,76,278	31,76,278	14,19,412	14,19,412
Hostel Expenses	45,06,126	45,06,126	27,53,977	27,53,977
Newspaper & Periodicals	1,18,063	1,18,063	93,625	93,625
Maintenance of Building	73,33,487	73,33,487	93,39,474	93,39,474
TA/DA to the members of meeting	1,63,154	1,63,154	1,26,789	1,26,789
Regional Centre Hyderabad	63,43,430	63,43,430	74,17,582	74,17,582
Regional Centre Udaipur	30,34,871	30,34,871	41,69,754	41,69,754
TOTAL	5,02,10,166	5,02,10,166	4,64,79,484	4,64,79,484
Payment made against Funds for Various Projects				
Workshop /Seminar/ Refresher Courses				
Honorarium to Experts	37,76,632	37,76,632	56,36,320	56,36,320
TA/DA to Experts	9,36,262	9,36,262	29,26,228	29,26,228
TA/DA to Participants	1,17,60,960	1,17,60,960	2,14,11,176	2,14,11,176
Material for Practical Classes	5,79,345	5,79,345	8,03,517	8,03,517
Printing of folders & Certificate	56,725	56,725	77,401	77,401
Expenses for conducting Workshop	41,87,256	41,87,256	56,24,535	56,24,535
Assets written off	91,521	91,521	---	---
Bad Debts	2,60,000	2,60,000	---	---
Cultural Talent Search Scholarship Scheme				
Honorarium to Experts	5,84,400	5,84,400	5,20,700	5,20,700
TA/DA to Experts	3,67,123	3,67,123	3,14,468	3,14,468
TA to children/ Guardian	11,95,022	11,95,022	14,14,029	14,14,029
Scholarship to children	1,21,73,126	1,21,73,126	1,26,98,634	1,26,98,634
Misc. Meeting Expenses	28,03,554	28,03,554	10,13,705	10,13,705

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र 31 मार्च, 2020 को समाप्त वर्ष की आय-व्यय-सारणी

(राशि ₹ में)

अनुसूची 21 - अन्य प्रशासनिक खर्चे आदि	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
प्रशासनिक खर्चे				
इलेक्ट्रिसिटी चार्ज	47,13,426	47,13,426	56,48,064	56,48,064
पानी बिल	1,12,79,091	1,12,79,091	42,98,600	42,98,600
बीमा	6,563	6,563	6,528	6,528
उपकरणों की मरम्मत तथा रखरखाव	2,16,087	2,16,087	3,52,297	3,52,297
किराया, दर तथा कर	27,35,043	27,35,043	24,98,875	24,98,875
वाहन चालन तथा रखरखाव	1,08,981	1,08,981	3,04,692	3,04,692
डाक संचार तथा टेलीफोन चार्ज	8,99,395	8,99,395	9,43,684	9,43,684
मुद्रण व स्टेशनरी	10,05,959	10,05,959	13,55,688	13,55,688
यात्रा तथा वाहन खर्च	22,87,026	22,87,026	19,75,407	19,75,407
फीस पर खर्च	55,000	55,000	24,500	24,500
आडिटरर्स पारितोषिक	2,90,320	2,90,320	2,90,991	2,90,991
अतिथ्य खर्चे	1,37,203	1,37,203	73,355	73,355
प्रोफेशनल चार्ज	2,14,241	2,14,241	2,12,380	2,12,380
प्रचार प्रसार	15,86,422	15,86,422	31,73,810	31,73,810
कार्यालय खर्चे	31,76,278	31,76,278	14,19,412	14,19,412
हॉस्टल खर्चे	45,06,126	45,06,126	27,53,977	27,53,977
समाचार पत्र, पत्रिकाएं	1,18,063	1,18,063	93,625	93,625
भवन का रखरखाव	73,33,487	73,33,487	93,39,474	93,39,474
सोसाइटी के सदस्यों को टीए/डीए	1,63,154	1,63,154	1,26,789	1,26,789
क्षेत्रीय केन्द्र, हैदराबाद	63,43,430	63,43,430	74,17,582	74,17,582
क्षेत्रीय केन्द्र, उदयपुर	30,34,871	30,34,871	41,69,754	41,69,754
योग	5,02,10,166	5,02,10,166	4,64,79,484	4,64,79,484
विभिन्न परियोजनाओं के लिए निधि के तहत भूतान				
कार्यशाला/परिसंवाद/पुनश्चर्चा कार्यक्रम				
विशेषज्ञों को मानदेय	37,76,632	37,76,632	56,36,320	56,36,320
विशेषज्ञों को टीए/डीए	9,36,262	9,36,262	29,26,228	29,26,228
प्रतिभागियों को टीए/डीए	1,17,60,960	1,17,60,960	2,14,11,176	2,14,11,176
प्रायोगिक कक्षाओं के लिए सामग्री	5,79,345	5,79,345	8,03,517	8,03,517
फोल्डर/सर्टिफिकेट की प्रिंटिंग	56,725	56,725	77,401	77,401
कार्यशालाओं के आयोजन पर खर्च	41,87,256	41,87,256	56,24,535	56,24,535
लिखित संपत्ति को खारिज किया	91,521	91,521	---	---
दूबत ऋण	2,60,000	2,60,000	---	---
सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना				
विशेषज्ञों को मानदेय	5,84,400	5,84,400	5,20,700	5,20,700
विशेषज्ञों को टीए/डीए	3,67,123	3,67,123	3,14,468	3,14,468
बच्चों/अभिभावकों को टीए	11,95,022	11,95,022	14,14,029	14,14,029
बच्चों को छात्रवृत्ति	1,21,73,126	1,21,73,126	1,26,98,634	1,26,98,634
मिश्रित बैटकों पर खर्च	28,03,554	28,03,554	10,13,705	10,13,705

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2020
(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 21 - OTHER ADMINISTRATIVE EXPENSES ETC.				
Special Awareness Programmes For The Children				
Creative Activities for the children	33,82,657	33,82,657	26,45,876	26,45,876
Setting up of cultural club	6,27,987	6,27,987	6,15,000	6,15,000
Resources & Documentation				
Misc. Documentation Expenses	11,750	11,750	1,14,224	1,14,224
Payment to Expert	41,800	41,800		
Educational Kits				
	97,240	97,240	3,04,440	3,04,440
Publications				
	2,03,668	2,03,668	4,76,009	4,76,009
	9,65,002	9,65,002	2,24,626	2,24,626
E-Governance & Digitization				
Award of Sr. Scholarship/Fellowship				
Honorarium to Experts			12,02,300	12,02,300
TA/DA to Experts			30,01,090	30,01,090
TA to Students	5,95,445	5,95,445	41,41,771	41,41,771
Misc. Meeting Expenses	12,08,504	12,08,504	29,59,132	29,59,132
Books on Lesser Known Cities	72,699	72,699	3,62,065	3,62,065
Cultural festival/craft mela				
Cultural Mapping	4,75,500	4,75,500		
	1,28,583	1,28,583	16,95,394	16,95,394
Cultural Heritage Management				
Activities at Varanasi				
	3,83,455	3,83,455	20,89,001	20,89,001
	3,14,881	3,14,881	19,78,126	19,78,126
	5,65,796	5,65,796	8,20,916	8,20,916
150th Birth Anniversary of Mahatma Gandhi Swachhta				
North East Activities				
A. Workshops/Seminars (N/E)				
Honorarium to Experts (N/E)	9,03,900	9,03,900	6,41,400	6,41,400
TA/DA to Experts (N/E)	1,79,099	1,79,099	3,16,684	3,16,684
TA/DA to Participants (N/E)	42,12,873	42,12,873	61,70,268	61,70,268
Material for practical classes (N/E)	72,128	72,128	3,93,240	3,93,240
Expenses for conducting workshop (N/E)	2,19,592	2,19,592	5,65,106	5,65,106
B. Cultural Talent Search Scholarship Scheme (N/E)				
Honorarium to experts (N/E)	3,67,100	3,67,100	1,25,053	1,25,053
TA/DA to Experts (N/E)	2,39,699	2,39,699	89,145	89,145
TA to children/guardian (N/E)	9,43,894	9,43,894	3,43,860	3,43,860
Scholarship to children (N/E)	44,65,699	44,65,699	55,53,502	55,53,502
Expenses for conducting interview (N/E)	3,17,492	3,17,492	1,40,481	1,40,481
	---	---	---	---
C. Publications -Newsletters, folios, charts, guidebooks etc. (N/E)				

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र 31 मार्च, 2020 को समाप्त वर्ष की आय-व्यय-सारणी

(राशि ₹ में)

अनुसूची 21 - अन्य प्रशासनिक खर्चे आदि	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
बच्चों हेतु विशेष जागरूकता कार्यक्रम				
बच्चों हेतु रचनात्मक गतिविधियाँ	33,82,657	33,82,657	26,45,876	26,45,876
सांस्कृतिक क्लबों की स्थापना	6,27,987	6,27,987	6,15,000	6,15,000
स्रोत एवं प्रलेखन				
विशेषज्ञों/कलाकारों को मानदेय	11,750	11,750	1,14,224	1,14,224
मिश्रित प्रलेखन खर्च	41,800	41,800		
शैक्षिक किट	97,240	97,240	3,04,440	3,04,440
प्रकाशन	2,03,668	2,03,668	4,76,009	4,76,009
ई-गवर्नेंस एवं डिजिटइजेशन	9,65,002	9,65,002	2,24,626	2,24,626
सीनियर छात्रवृत्ति/फेलोशिप अवार्ड				
विशेषज्ञों को मानदेय				
विशेषज्ञों को टीए/डीए			12,02,300	12,02,300
छात्रों की टीए	5,95,445	5,95,445	30,01,090	30,01,090
मिश्रित बेटकों पर खर्च	12,08,504	12,08,504	41,41,771	41,41,771
अल्प ज्ञात शहरों पर पुस्तकें	72,699	72,699	29,59,132	29,59,132
सांस्कृतिक उत्सव/क्राफ्ट मेला	4,75,500	4,75,500	3,62,065	3,62,065
सांस्कृतिक मानचित्रण	1,28,583	1,28,583	16,95,394	16,95,394
सांस्कृतिक धरोहर प्रबंधन				
वाराणसी की गतिविधियाँ	3,83,455	3,83,455	20,89,001	20,89,001
महात्मा गांधी जी की 150वीं जन्म शताब्दी	3,14,881	3,14,881	19,78,126	19,78,126
स्वच्छता	5,65,796	5,65,796	8,20,916	8,20,916
पूर्वोत्तर की गतिविधियाँ				
क) कार्यशाला/परिसंवाद (उ/पू)				
विशेषज्ञों का मानदेय (उ/पू)	9,03,900	9,03,900	6,41,400	6,41,400
विशेषज्ञों को टीए/डीए (उ/पू)	1,79,099	1,79,099	3,16,684	3,16,684
प्रतिभागियों को टीए/डीए (उ/पू)	42,12,873	42,12,873	61,70,268	61,70,268
प्रयोगिक कक्षाओं के लिए सामग्री (उ/पू)	72,128	72,128	3,93,240	3,93,240
कार्यशाला आयोजित करने पर खर्च (उ/पू)	2,19,592	2,19,592	5,65,106	5,65,106
ख) सांस्कृतिक प्रतिभा खोज छात्रवृत्ति योजना (उ/पू)				
विशेषज्ञों का मानदेय (उ/पू)	3,67,100	3,67,100	1,25,053	1,25,053
विशेषज्ञों को टीए/डीए (उ/पू)	2,39,699	2,39,699	89,145	89,145
बच्चों/अभिभावकों को टीए (उ/पू)	9,43,894	9,43,894	3,43,860	3,43,860
बच्चों को छात्रवृत्ति (उ/पू)	44,65,699	44,65,699	55,53,502	55,53,502
साक्षात्कार के आयोजन पर खर्च (उ/पू)	3,17,492	3,17,492	1,40,481	1,40,481
ग) प्रकाशन - न्यूजलेटर, फोलियो, चार्ट, गाइडबुक्स आदि (उ/पू)				

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
SCHEDULE 21 - OTHER ADMINISTRATIVE EXPENSES ETC.				
D. Creative activities for the children N/E	1,50,070	1,50,070	5,19,310	5,19,310
E. Travelling and conveyance N/E	6,47,591	6,47,591	2,92,369	2,92,369
F. Regional Centre Guwahati	38,04,031	38,04,031	40,88,298	40,88,298
Total	6,43,70,061	6,43,70,061	9,43,09,399	9,43,09,399
Total	11,45,80,227	11,45,80,227	14,07,88,883	14,07,88,883

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 को समाप्त वर्ष की आय-व्यय-सारणी**

(राशि ₹ में)

अनुसूची 21 - अन्य प्रशासनिक खर्चें आदि	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
घ) बच्चों के लिए रचनात्मक गतिविधियाँ (उ/पू)	1,50,070	1,50,070	5,19,310	5,19,310
च) यात्रा एवं वाहन भत्ता (उ/पू)	6,47,591	6,47,591	2,92,369	2,92,369
छ) क्षेत्रीय केन्द्र गुवाहाटी	38,04,031	38,04,031	40,88,298	40,88,298
योग ख	6,43,70,061	6,43,70,061	9,43,09,399	9,43,09,399
योग क + ख	11,45,80,227	11,45,80,227	14,07,88,883	14,07,88,883

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING

SCHEDULES FORMING PART OF INCOME & EXPENDITURE FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH 2020

(Amount in - ₹)

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
<u>SCHEDULE 22 - EXPENDITURE ON GRANTS, SUBSIDIES ETC.</u>				
a) Grants given to Institutions/Organizations	---	---	---	---
b) Subsidies given to Institutions/Organizations	---	---	---	---
Total	---	---	---	---
Note - Name of the Entities, their Activities along with the amounts of Grants/Subsidies are to be disclosed.				

	Current Year		Previous Year	
	Revenue	Total	Revenue	Total
<u>SCHEDULE 23 - INTEREST</u>				
a) On Fixed Loans	---	---	---	---
b) On Other Loans (including Banks Charges)	---	---	---	---
c) Others (specify)	---	---	---	---
Total	---	---	---	---

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 को समाप्त वर्ष की आय-व्यय सारणी**

(राशि ₹ में)

अनुसूची 22 - अनुदान, सब्सिडीज पर खर्च	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
क) संस्था/संगठन को दिया गया अनुदान	---	---	---	---
ख) संस्था/संगठन को दी गई सब्सिडीज	---	---	---	---
योग	---	---	---	---
संस्थाओं के नाम तथा उनकी गतिविधियाँ तथा उन्हें दिए जाने वाले अनुदान/सब्सिडीज का उल्लेख करें				

143

अनुसूची 23 - ब्याज	चालू वर्ष		पिछला वर्ष	
	राजस्व	योग	राजस्व	योग
क) स्थिर ऋणों पर	---	---	---	---
ख) अन्य ऋणों पर (बैंक चार्ज सहित)	---	---	---	---
ग) अन्य (उल्लेख करें)	---	---	---	---
योग	---	---	---	---

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
GPF A/C RECEIPT AND PAYMENT ACCOUNT FOR THE YEAR 2019-20

(Amount in - ₹)

RECEIPT	AMOUNT	PAYMENT	AMOUNT
OPENING BALANCE	19,32,216	INVESTMENT MADE DURING THE YEAR	60,00,000
EMPLOYEES CONTRIBUTIONS	1,03,44,000	PAYMENT MADE DURING THE YEAR	2,04,38,845
RECOVERY/REFUND OF ADVANCE	---	CLOSING BALANCE	12,95,594
INTEREST RECEIVED ON INVESTMENT	26,08,289		
INVESTMENT MATURED DURING THE YEAR 19-20	1,28,49,934		
TOTAL	2,77,34,439		2,77,34,439

GPF INCOME AND EXPENDITURE A/C FOR THE YEAR 2019-20

EXPENDITURE	INCOME	AMOUNT
INTEREST PAID TO STAFF	INTEREST RECEIVED	16,20,162
INCOME OVER EXPENDITURE	ACCRUED INTEREST	17,70,594
EXCESS INCOME OVER EXPENSES	TDS RECEIVABLE	61,113
TOTAL	TOTAL	34,51,869

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
वर्ष 2019-2020 को सामान्य भविष्य निधि लेखा की प्राप्ति व भुगतान

प्राप्तियां	राशि	भुगतान	राशि
अथशेष		19,32,216	60,00,000
कर्मचारियों का योगदान		वर्ष के दौरान निवेश	
		1,03,44,000	2,04,38,845
अग्रिम की वसूली/वापसी		---	12,95,594
निवेश से प्राप्त ब्याज		26,08,289	
वर्ष 2019-20 में निवेश परिपक्वता पर ब्याज		1,28,49,934	
योग		2,77,34,439	2,77,34,439

वर्ष 2019-20 के लिए सामान्य भविष्य निधि की प्राप्ति व भुगतान			
व्यय		आय	
			राशि
स्टाफ को भुगतान किया गया ब्याज		29,47,873	16,20,162
व्यय पर आय			17,70,594
खर्चों से अधिव्यय आय		5,03,996	61,113
योग		34,51,869	34,51,869

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार बशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
GPF A/C BALANCE SHEET AS ON 31-03-2020

LIABILITIES	AMOUNT	ASSETS	AMOUNT
GPF FUND OPENING BALANCE	4,74,91,016	INVESTMENT	3,82,30,000
EMPLOYEE CONTRIBUTIONS 19-20	1,03,44,000	ACCRUED INTEREST	38,66,439
RECOVERIES FROM EMPLOYEES	-	TDS RECEIVABLE	61,113
INTEREST PAYABLE TO EMPLOYEES	29,47,873	CLOSING BALANCE	12,95,594
EXCESS INCOME OVER EXPENDITURE			
- UPTO 31.03.2019	2605106		
- DURING THE YEAR 2019-20	503996		
LESS PAYMENT MADE TO STAFF	(2,04,38,845)		
	4,34,53,146		4,34,53,146

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र
31 मार्च, 2020 को सामान्य भविष्य निधि का तुलन-पत्र**

देयताएँ	राशि		परिसंपत्ति	राशि
सा.भा.नि. अथशेष		4,74,91,016	निवेश	3,82,30,000
2019-20 में कर्मचारियों का अंशदान		1,03,44,000	उत्पन्न ब्याज	38,66,439
कर्मचारियों से वसूली		-	प्राप्ति योग्य टीडीएस	61,113
कर्मचारियों को देय ब्याज		29,47,873	अंतशेष	12,95,594
व्यय पर अधिक्य आय				
- 31-03-2019 तक खर्चों पर आधिक्य आय	2,605,106			
- वर्ष 2019..20 के दौरान	503,996	31,09,102		
स्टाफ को किया गया भुगतान कम करें		(2,04,38,845)		
		4,34,53,146		4,34,53,146

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक

CENTRE FOR CULTURAL RESOURCES AND TRAINING
15A, Sector-7, Dwarka, New Delhi - 110075 (India)

Schedule 24 - Significant Accounting Policies and Notes to Accounts

1. Accounting Convention

The financial statements are prepared on the basis of historical cost convention.

2. Method of Accounting

These accounts are based on the accrual method of accounting.

3. Retirement benefits

Society is a non-profit organization under the administrative control of Ministry of Culture.

It receives grant from GOI for its expenditure & projects. The expenditure incurred on retirement benefits of gratuity & leave encashment in respect of employees retired in a financial year are met out from GOI annual grant. Therefore no provision for gratuity & leave encashment is made in the books.

4. Investments

Investments for GPF are considered as long term investments and are carried at cost. However the interest accrued on GPF investments for this financial year is INR 17,70,594.00

5. Fixed Assets

5.1 Fixed Assets are stated at cost less depreciation.

5.2 The assets as shown in the Balance Sheet have been procured out of the grant-in-aid received from the Department of Culture, Government of India. The value of the assets has been 'on actual basis'.

5.3 The value of the books under the head 'Library' has been accounted for 'on actual basis' i.e. after discount.

6. Revenue Recognition

Revenues of CCRT are generated by giving the premises to bank on rent and sale of publications. The revenue from renting the premises are earned on receipt basis and the same is recorded in books. In respect of sale of publications, it is accounted in the books at the time of sale and stock of unsold publication, if any at the end of financial year is valued at cost price.

7. Depreciation

7.1 Depreciation is provided on written down value method as per rates and manner specified in the Income tax Act, 1961 except that at the time of sale of assets written down value of assets sold is reduced from the block of assets to calculate depreciation.

7.2 Consequent to the change in accounting procedure, CCRT has charged depreciation in these accounts from financial year 2001-02 onwards. No depreciation has been accounted for in these accounts for the period prior to the above said accounting period.

7.3 In terms of Income Tax Act, 1961, 40% depreciation has been charged on books by treating it as lending library.

8. The form of accounts prepared by the CCRT are as per the new format prescribed by Government of India vide its communication bearing No. F. 4-21/2002-45 dated Feb. 25, 2003.

9. The CCRT has three Regional Centres, one each at Hyderabad, Udaipur and Guwahati. Accounts of all the Regional Centres are compiled at Headquarter, New Delhi.

अनुसूची 24-लेखाओं पर महत्वपूर्ण लेखा नीतियाँ तथा टिप्पणियाँ

1. **लेखा परिपाटी**
वित्तीय लेखा-जोखा पूर्ववृत्त लागत परिपाटी के आधार पर तैयार किया जाता है।

2. **वित्तीय पद्धति**
यह लेखे लेखा-जोखा की संभूति पद्धति पर आधारित होते हैं।

3. **सेवानिवृत्ति लाभ**

समिति भारत सरकार के संस्कृति मंत्रालय के प्रशासनिक नियंत्रण के अधीन एक गैर-लाभकारी संस्थान है। इसे खर्चों और परियोजनाओं के लिए भारत सरकार से अनुदान प्राप्त होता है। वित्तीय वर्ष में सेवानिवृत्त कर्मचारियों के परिपेक्ष्य में ग्रैच्युटी पर व्यय तथा अवकाश नगदीकरण जो कि सेवानिवृत्ति लाभ में आता है, भारत सरकार से वार्षिक अनुदान के रूप में प्राप्त होता है, अतः इसके लिए ग्रैच्युटी तथा अवकाश नगदीकरण का प्रावधान खातों में नहीं किया जाता।

4. **निवेश**

सामान्य भविष्य निधि में निवेशों को दीर्घ अवधि के निवेश के रूप में माना जाता है और लागत पर तैयार किए जाते हैं तथा इस वित्त वर्ष में सा.भ.नि. पर प्रतिभूत ₹ 17,70,594.00 हैं।

5. **मियादी परिसंपत्तियाँ**

5.1 मियादी परिसंपत्तियों को लागत कम मूल्य हास लागत पर बताया जाता है।

5.2 तुलन पत्र में दर्शायी गई परिसंपत्तियाँ संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार से प्राप्त अनुदान से खरीदी गई हैं। परिसंपत्तियों का मूल्य "वास्तविक आधार पर" रखा है।

5.3 "पुस्तकालय" शीर्षक के अन्तर्गत पुस्तकों की कीमत को बट्टा काटने के बाद वास्तविक आधार पर लेखा में शामिल किया गया है।

6. **राजस्व प्राप्ति**

सीसीआरटी की राजस्व प्राप्ति बैंक को किराए पर परिसर देने तथा प्रकाशनों की बिक्री के द्वारा होती है। परिसर को किराए पर देने से प्राप्त राजस्व प्राप्ति आधार पर अर्जित किया जाता है तथा इसे बहियों में रिकार्ड किया जाता है। प्रकाशनों की बिक्री तथा स्टॉक को हिसाब में लिया जाता है, और वर्ष के अंत में लागत मूल्य पर मूल्य निर्धारित किया जाता है।

7. **मूल्य हास**

7.1 मूल्य हास अंकित मूल्य पद्धति पर आयकर अधिनियम, 1961 में उल्लिखित दरों के अनुसार निर्धारित किया जाता है, सिवाय परिसंपत्तियों की बिक्री के समय परिसंपत्तियों का लिखित मूल्य परिसंपत्तियों के ब्लॉक से मूल्यहास को छोड़कर।

7.2 लेखा प्रक्रिया में परिवर्तन के परिणाम स्वरूप सीसीआरटी में वित्त 2001-02 से लगातार इस लेखाओं को हिसाब में लिया है। उपर्युक्त लेखा अवधि से पहले के लिए कोई मूल्य हास हिसाब में नहीं लिया गया।

7.3 आयकर अधिनियम, 1961 के अनुसार पुस्तकों पर 40% मूल्य पर हास प्रभारित किया गया है क्योंकि इसको ऋण देने वाला पुस्तकालय माना गया है।

8. लेखाओं का फार्म सीसीआरसी द्वारा भारत सरकार द्वारा निर्धारित एवं दिनांक 25 फरवरी, 2003 को विज्ञप्ति सं. एफ 4-21/2002-45 के अनुसार तैयार किया गया।

9. सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र के तीन क्षेत्रीय केन्द्र क्रमशः हैदराबाद, उदयपुर तथा गुवाहाटी में स्थित हैं। तीनों क्षेत्रीय केन्द्रों के लेखाओं को नई दिल्ली मुख्यालय पर तैयार किया जाता है।

10. There is a misappropriation of funds to the tune ₹ 53,04,304.00 in CCRT. Out of which CCRT has recovered from defaulters of scholarship of ₹ 24,46,250.00 transfer into the Bank and also recovered ₹ 2,00,000.00 in the form of fixed deposit. Contingent Assets not shown separately in the Balance sheet because (Ind AS-37) not recognized the uncertain Contingent Assets.

11. Due to COVID-19, the certificate of Accrued Interest from LIC Housing Finance Limited has not been received. Based on the documents available, the calculation of interest was done. If there is any variation, the same will be adjusted in the next year.

12. Contingent Liabilities

12.1	Claims against the entity not acknowledged as debts	: ₹ Nil (Previous year ₹ Nil)
12.2	In respect of:	
	– Bank guarantees given by/on behalf of the Entity	: ₹ Nil (Previous year ₹ Nil)
	– Letters of Credit opened by Bank on behalf of the Entity	: ₹ Nil (Previous year ₹ Nil)
	– Bills discounted with banks	: ₹ Nil (Previous year ₹ Nil)
12.3	Disputed demands in respect of:	
	– Income tax	: ₹ Nil (Previous year ₹ Nil)
	– Sales tax	: ₹ Nil (Previous year ₹ Nil)
	– Municipal taxes	: ₹ Nil (Previous year ₹ Nil)
12.4	In respect of claims from parties for non-execution of Orders, but contested by the Entity	: Not Applicable

Sd/-
(Rajesh Bhatnagar)
Deputy Director (Fin.)

Sd/-
(Rishi Kumar Vashist)
Director

10. रु. 53,04,304/- की राशि का एक गबन है। जिसमें से सीसीआरटी ने छात्रवृत्ति के चूककर्त्ताओं से रु. 24,46,250/- की वसूली बैंक में ट्रांसफर द्वारा तथा रु. 2,00,000/- की राशि मियादी जमा के रूप में वसूल कर ली है। आकस्मिक परिसंपत्तियां तुलन-पत्र में अलग से नहीं दिखाई गई हैं, क्योंकि इंड (एएस-37) में अनिश्चित परिसंपत्तियों को मान्यता नहीं है।

11. कोविड-19 के कारण भारतीय जीवन बीमा निगम हाउसिंग फाइनेन्स लिमिटेड से ब्याज का प्रमाण-पत्र प्राप्त नहीं हुआ है। उपलब्ध दस्तावेजों के आधार पर ब्याज की गणना की गई। यदि कोई अन्तर होगा तो इसे अगले वर्ष समयोजित किया जाएगा।

12. आकस्मिक देयताएँ

12.1 ऋण स्वरूप अस्वीकृत अस्तित्व (एनटीटी) हेतु दावे	:	शून्य (पिछले वर्ष ₹ शून्य)
12.2 निम्न के संबंध में:		
- प्रविष्टि के द्वारा/की ओर से बैंक गारंटी	:	शून्य (पिछले वर्ष ₹ शून्य)
- प्रविष्टि की ओर से बैंक द्वारा जमा पत्र	:	शून्य (पिछले वर्ष ₹ शून्य)
- बैंक के साथ बट्टे खाते में डालें बिल	:	शून्य (पिछले वर्ष ₹ शून्य)
12.3 निम्न के संबंध में विवादित माँगें		
- आयकर	:	शून्य (पिछले वर्ष ₹ शून्य)
- बिक्रीकर	:	शून्य (पिछले वर्ष ₹ शून्य)
- नगरपालिका कर	:	शून्य (पिछले वर्ष ₹ शून्य)
12.4 पार्टियों से आदेशों के गैर निष्पादन के लिए दावा के संबंध में, लेकिन प्रविष्टि, द्वारा सविशेष	:	लागू नहीं

हस्ता./-
(राजेश भटनागर)
उपनिदेशक (वित्त)

हस्ता./-
(ऋषि कुमार वशिष्ठ)
निदेशक



कार्यालय महानिदेशक लेखापरीक्षा (गृह, शिक्षा एवं कौशल विकास)
Office of the Director General of Audit (Home, Education and Skill Development)
इन्द्रप्रस्थ एस्टेट, नई दिल्ली-110 002
Indraprastha Estate, New Delhi -110 002

ए.एम.जी-II/एस.ए.आर./ सी.सी.आर.टी./1-5/2020-21/424

दिनांक: 22.12.2020
२३

सेवा में,

सचिव, भारत सरकार,
संस्कृति मंत्रालय,
शास्त्री भवन, नई दिल्ली-110 001

**विषय: वर्ष 2019-20 के लिए, सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केंद्र, नई दिल्ली के लेखाओं पर
पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन**

महोदया/महोदय,

मैं, सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केंद्र, नई दिल्ली के वर्ष 2019-20 के प्रमाणित वार्षिक लेखे की प्रति उसके प्रतिवेदन तथा लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र की प्रति सहित संसद के पटल पर रखने के लिए संलग्न करता हूँ।

संसद को प्रस्तुत करं दस्तावेज की दो प्रतियाँ उस तिथि को दर्शाते हुए, जब वे संसद को प्रस्तुत किये गए थे, इस कार्यालय को तथा भारत के नियंत्रक एवं महालेखापरीक्षक के कार्यालय को भेजी जाए।

कृपया यह सुनिश्चित किया जाये कि पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन को संसद के दोनों सदनों के समक्ष प्रस्तुत करने से पहले वार्षिक लेखाओं को शासी निकाय (Governing Body) द्वारा अनुमोदित अवश्य करा लिया जाये तथा यह भी सुनिश्चित करें कि 2019-20 के लेखापरीक्षा प्रतिवेदन एवं लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र को संसद के पटल पर रखने से पहले सभी पूर्व वर्षों के लेखापरीक्षा प्रतिवेदन एवं लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र संसद के पटल पर प्रस्तुत किये जा चुके हों।

लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिंदी अनुवाद एवं इसे जारी करने से सम्बन्धित सभी कार्यों को आपके निकाय द्वारा किया जाना ही अपेक्षित है। पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिंदी अनुवाद जारी करते समय निम्नलिखित अस्वीकरण (disclaimer) अंकित करें।

“प्रस्तुत प्रतिवेदन मूल रूप से अंग्रेजी में लिखित पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिंदी अनुवाद है। यदि इसमें कोई विसंगति परिलक्षित होती है तो अंग्रेजी में लिखित प्रतिवेदन मान्य होगा।”

भवदीय,

संलग्नक: यथोपरि

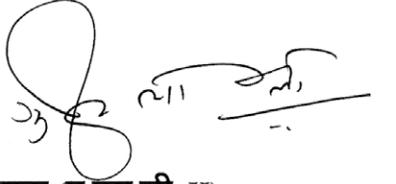


हस्ता./-
निदेशक (ए.एम.जी-II)

प्रति, प्रमाणित वार्षिक लेखे कि प्रति, उसके लेखापरीक्षा प्रतिवेदन तथा लेखापरीक्षा प्रमाणपत्र की प्रति सहित श्री ऋषि कुमार वशिष्ठ निदेशक(प्रभारी), सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केंद्र प्लॉट 15 ए. सैक्टर-07,द्वारका , नई दिल्ली,नई दिल्ली- 110 075 को आवश्यक कार्यवाही हेतु अग्रेषित की जाती है। वार्षिक लेखाओं की हिंदी प्रति की एक प्रति आवश्यक कार्यवाही हेतु इस कार्यालय को भेजी जाए।

संसद को प्रस्तुत कर दस्तावेज की दो प्रतियाँ उस तिथि को दर्शाते हुए, जब ये संसद को प्रस्तुत किये गए थे, इस कार्यालय को तथा भारत के नियंत्रक एवं महालेखापरीक्षक के कार्यालय को भेजी जाए।

संलग्नक:यथोपरि


निदेशक (ए.एम.जी-II)

**Separate Audit Report of the Comptroller & Auditor General of India on the
accounts of the Centre for Cultural Resources and Training, New Delhi
for the year ended 31 March 2020**

We have audited the attached Balance Sheet of the Centre for Cultural Resources and Training (CCRT), New Delhi as at 31 March 2020, Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account for the year ended on that date under Section 20(1) of the Comptroller and Auditor General's (Duties, Powers & Conditions of Service) Act, 1971. The audit has been entrusted for the period up to 2019-20. These financial statements are the responsibility of the CCRT's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

2. This Separate Audit Report contains the comments of the Comptroller and Auditor General of India (C&AG) on the accounting treatment only with regard to classification, conformity with the best accounting practices, accounting standards and disclosure norms, etc. Audit observation on financial transactions with regard to compliance with the Law, Rules & Regulations (Propriety and Regularity) and efficiency-cum- performance aspects, etc., if any, are reported through Inspection Reports/C&AG's Audit Reports separately.

3. We have conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in India. These standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatements. An audit includes examining, on a test basis, evidences supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management as well as evaluating the overall presentation of financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

4. Based on our audit, we report that:

i. We have obtained all the information and explanations, which to the best of our knowledge and belief were necessary for the purpose of our audit.

ii. The Balance Sheet and Income & Expenditure Account/Receipts & Payments Account dealt with

by this report have been drawn up in the Uniform Format of Accounts prescribed by Ministry of Finance, Government of India.

iii. In our opinion, proper books of accounts have been maintained by the CCRT in so far as it appears from our examination of such books.

iv. We further report that:

A. Balance Sheet

A.1 Assets

A.1.1 Fixed Assets (Schedule-8)- Rs. 62.68 crore

a) The above includes Rs. 1.35 crore being deposit for AC work to CPWD for which work was yet to be started. The same should have been depicted under capital advances. This has resulted in overstatement of Fixed assets as well as Capital Fund and understatement of Current Assets, Loans, Advances by Rs. 1.35 crore.

**सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र के लेखाओं पर 31 मार्च, 2020 को
समाप्त वर्ष के लिए भारत के नियंत्रक एवं महालेखा परीक्षक
का अलग से लेखापरीक्षा प्रतिवेदन**

हमने नियंत्रक एवं महालेखा परीक्षा (सेवा के कर्तव्य, शक्तियाँ तथा शर्तें) अधिनियम 1971 की धारा 20 (1) के अन्तर्गत सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र की 31.3.2020 को समाप्त वर्ष के लिए संलग्न तुलन पत्र और आय व व्यय लेखा/प्राप्तियों तथा भुगतान लेखा की लेखा परीक्षा की। लेखापरीक्षा वर्ष 2019-20 तक की अवधि के लिए सुपुर्द की गई। इन वित्तीय विवरणों में सी.सी.आर.टी. के तीन क्षेत्रीय केन्द्र भी शामिल हैं। वित्तीय विवरण सी.सी.आर.टी. प्रबंधन की जिम्मेदारी हैं। हमारी जिम्मेदारी इन वित्तीय विवरणों पर हमारी लेखा परीक्षा पर आधारित राय व्यक्त करना है।

2. इन अलग लेखा परीक्षा में भारत के नियंत्रक एवं लेखा उपायों पर वर्गीकरण, सर्वोत्तम लेखा प्रणाली तथा नियमों आदि के बारे में टिप्पणियाँ दी गई हैं। वित्तीय लेन देनों पर विधि, नियम-विनियम (संपत्ति और नियमितता) तथा दक्षता एवं निष्पादन आदि पहलुओं के संबंध में, यदि कोई हो, लेखापरीक्षा की राय निरीक्षण रिपोर्ट/CAG की लेखापरीक्षा रिपोर्ट के द्वारा अलग से सूचित की जाती हैं।

3. हमने लेखा परीक्षा के स्तरों के अनुसार जिन्हें सामान्यतः भारत में स्वीकार किया गया है, हमने लेखा परीक्षा आयोजित की। इन स्तरों के अनुसार यह अपेक्षित है कि हम लेखा परीक्षा की योजना बनायें और अमल में लायें तथा इस आशय का उचित आश्वासन प्राप्त करें कि वित्तीय विवरण सामग्री गलत वित्तीय विवरणों से मुक्त है। लेखापरीक्षा में जांच आधारित परीक्षा, लेखाओं के समर्थन में साक्ष्यों तथा वित्तीय विवरणों को उजागर करना शामिल है। लेखा परीक्षा में उपयोग में लिये गये, सिद्धान्तों, प्रबंधन द्वारा बनाये गये महत्वपूर्ण आकलनों तथा प्रस्तुत किये गये सम्पूर्ण वित्तीय विवरणों की जांच करना भी शामिल है। हम विश्वास करते हैं कि हमारी लेखा परीक्षा के लिए हमारी राय उचित कारण प्रस्तुत करती है।

4. हमारी लेखा परीक्षा के आधार पर हम यह रिपोर्ट करते हैं कि :-

- i हमने सभी सूचनाएं और स्पष्टीकरण प्राप्त कर लिये हैं, जो हमारी जानकारी और विश्वास के अनुसार लेखा परीक्षा के लिए आवश्यक थे।
- ii इस रिपोर्ट से संबंधित तुलन पत्र तथा आय व व्यय लेखा/प्राप्ति और भुगतान लेखा वित्त मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा निर्धारित प्रपत्र में तैयार किया गया है।
- iii हमारी राय में, जहां तक कि यह ऐसे बही-खातों की हमारी परीक्षा में परिलक्षित होता है, सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र द्वारा बहीखातों तथा अन्य संबद्ध रिकार्ड का रख-रखाव उचित तरीके से किया गया है।
- iv हम यह भी रिपोर्ट करते हैं कि :-

क. तुलन-पत्र

क.1 परिसंपत्तियाँ

क.1.1 नियत परिसंपत्तियाँ एवं प्रावधान (अनुसूची 8) - ₹ 62.68 करोड़

क.1.1.1 उपर्युक्त में रु. 1.35 करोड़ की राशि जो केन्द्रीय सार्वजनिक निर्माण विभाग को ए.सी. कार्य के लिए जमा कर रखी है, शामिल है, जिसके लिए अभी कार्य शुरू किया जाना है। इसे पूंजी अग्रिम के तरह दर्शाया जाना चाहिए था। इस कारण नियत परिसंपत्तियाँ और पूंजी अधिक हो गई तथा रु. 1.35 करोड़ की चालू परिसंपत्तियाँ, ऋण व अग्रिम कम हो गए।

B. General:

B.1 General Provident Fund Scheme adopted by CCRT was yet to be approved by the Government of India. This was pointed out last year, however, but no remedial action has been taken.

B.2 No provision for retirement benefit was made in the annual accounts by CCRT on actuarial valuation which is in contravention on of AS-15 and Uniform Format of Accounts prescribed by the Ministry of Finance. This was pointed out last year, however, but no remedial action has been taken.

B.3 CCRT paid Rs.31.35 crore to DDA for ownership/change of use of land in the name of CCRT and Rs 0.98 crore as interest on belated payment during 2017-18 and 2018-19 respectively. The same was capitalized and shown in Schedule-8. However, the approval for the change of use of land was pending from DDA. This issue was raised in the previous year's report but remedial action was not taken by the Management.

B.4 A contractual employee of CCRT had manipulated the scholarship fund of Rs. 53.04 lakh under Cultural Talent Scholarship Scheme (CTSS) causing loss to the Exchequer. The amount of scholarship was booked by CCRT as Expenditure under CTSS. As the amount was yet to be paid to the scholarship awarded children, liability for the same was needed to be created. Out of Rs.53.04 lakh, CCRT received Rs. 26.46 lakh till 2019-2020. However, the current liabilities of balance amount of Rs. 26.58 lakh in Schedule-7 were not shown. The disclosure in Notes to Accounts (Schedule-24) is not sufficient. This was also reported in the previous year's report but remedial action was not taken by the Management.

B.5 CCRT uses practice of preparing separate GPF accounts (R&P A/c, Income and Expenditure A/c and Balance Sheet). However the entity is also including transactions pertaining to GPF in schedule-3 and schedule-10 of main account of CCRT. To avoid such repetition, entity should maintain separate GPF A/c should not be clubbed in main accounts of CCRT.

B.6 CCRT is providing depreciation on assets as per WDV method of Income Tax Act. It should follow the Straight Line Method as prescribed in the uniform format of Accounts as prescribed by Ministry of Finance.

C. Grants-in-aid:

The grants-in-aid received and utilization thereof for the year 2019-20 are given below:

(Rs in crore)

Grants in Aid received during the year	25.62
Unspent balance of previous year	1.42
Internal receipts during the year	1.09
Total available fund	28.14
Expenditure during the year	27.05
Unspent balance	1.09

Thus, CCRT had unspent balance of Rs. 1.09 crore at the end of the financial year.

ख. सामान्य

- ख. 1** सीसीआरटी द्वारा अपनाई गई सामान्य भविष्य निधि योजना को अभी भी भारत सरकार द्वारा अनुमोदित किया जाना बाकी है। यह मुद्दा पिछली ऑडिट रिपोर्टों में भी ध्यान में लाया गया था, फिर भी कोई सुधारात्मक कार्यवाही नहीं की गई।
- ख. 2** सीसीआरटी द्वारा वास्तविक मूल्यांकन के अनुसार वार्षिक लेखाओं में सेवा निवृत्ति लाभ के लिए कोई प्रावधान नहीं किया गया, जो AS-15 एवं वित्त मंत्रालय द्वारा निर्धारित एक समान फॉर्मेट का उल्लंघन है। यह मुद्दा पिछली ऑडिट रिपोर्ट में भी ध्यान में लाया गया था, लेकिन कोई सुधारात्मक कार्यवाही नहीं की गई।
- ख. 3** वर्ष के दौरान सीसीआरटी के नाम पर भूमि के उपयोग हेतु डीडीए की रु. 31.35 करोड़ तथा वर्ष 2017-18 एवं 2018-19 के दौरान विलम्ब से ब्याज के लिए रु. 0.98 करोड़ का भुगतान किया गया है। यह राशि पूंजीगत थी और अनुसूची -8 में भी दिखाई गई है तथापि भूमि के उपयोग में बदलाव के लिए डीडीए से अनुमोदन प्राप्त नहीं हुआ। यह मुद्दा पिछले वर्ष की रिपोर्ट में भी ध्यान में लाया गया था लेकिन प्रबंधन द्वारा कोई सुधारात्मक कार्यवाही नहीं की गई।
- ख. 4** सीसीआरटी के एक संविदा कर्मचारी ने सांस्कृतिक प्रतिभा छात्रवृत्ति योजना के तहत 53.04 लाख रुपए के छात्रवृत्ति कोष में छेड़छाड़ की वजह से खज़ाने को नुकसान पहुँचाया। सीसीआरटी द्वारा छात्रवृत्ति की राशि सांस्कृतिक प्रतिभा छात्रवृत्ति योजना के तहत व्यय के रूप में बुक की गयी थी। चूँकि छात्रवृत्ति से सम्मानित बच्चों को अभी भुगतान किया जाना है। सीसीआरटी ने वर्ष 2019-2020 तक रु. 53.04 लाख में से रु. 26.46 लाख प्राप्त किए हैं तथापि अनुसूची-7 में बकाया राशि रु. 26.58 लाख को नहीं दर्शाया गया है। लेखा टिप्पणियों में प्रकटीकरण (अनुसूची-24) पर्याप्त नहीं है। यह मुद्दा पिछले वर्ष की रिपोर्ट में भी दर्शाया गया था लेकिन प्रबंधन द्वारा कोई सुधारात्मक कार्यवाही नहीं की गई।
- ख. 5** सीसीआरटी सा.भ.नि. लेखाओं (प्राप्ति एवं भुगतान, आय व व्यय लेखा तथा तुलन-पत्र) को अलग से तैयार करता है तथापि सीसीआरटी के मुख्य लेखा की अनुसूची-3 तथा अनुसूची-10 में सामान्य भविष्य निधि से संबंधित लेन-देनों को वास्तविकता (इंटाइटी) को भी जोड़ा गया है। इस प्रकार की पुनरावर्ती से बचने के लिए इंटाइटी को अलग सा.भ.नि. लेखा में दर्शाना चाहिए, न कि सीसीआरटी के मुख्य लेखा में।
- ख. 6** सीसीआरटी आयकर की डब्लू.डी.वी. के अनुसार परिसंपत्तियों पर मूल्य हास दर्शा रही है जबकि यह सीधी कटौती पद्धति के अनुसार होना चाहिए, जैसा कि वित्त मंत्रालय द्वारा एकरूपता में निर्धारित लेखा फॉर्मेट में निहित है।

ग. प्राप्त अनुदान

वर्ष 2019-20 में प्राप्त अनुदान एवं उसके उपयोग की तालिका नीचे दी गई है :-

(₹ करोड़ में)

वर्ष के दौरान प्राप्त अनुदान	25.62
पिछले वर्ष खर्च नहीं की गई राशि का बकाया	1.42
वर्ष के दौरान आंतरिक प्राप्तियां	1.09
कुल उपलब्ध निधि	28.14
वर्ष के दौरान व्यय	27.05
खर्च नहीं की गई शेष राशि	1.09

सीसीआरटी के पास वित्तीय वर्ष के अन्त में ₹ 1.09 करोड़ की खर्च न की गई राशि शेष थी।

D. Management letter: Deficiencies which have not been included in the Audit Report have been brought to the notice of the CCRT through a management letter issued separately for remedial/corrective action.

v. Subject to our observations in the preceding paragraph, we report that the Balance Sheet, Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account dealt with by this report are in agreement with the books of accounts.

vi. In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us, the said financial statements read together with the Accounting Policies and Notes on Accounts and subject to the significant matters stated above and other matters mentioned in Annexure to this Audit Report give a true and fair view in conformity with accounting principles generally accepted in India.

- a. In so far as it relates to the Balance Sheet of the state of affairs of the Centre for Cultural Resources and Training, New Delhi as at 31st March 2020; and
- b. In so far as it relates to Income & Expenditure Account of the deficit for the year ended on that date.

Place: New Delhi

Date: -28/12/2020

For and on behalf of C&AG of India

Director General of Audit (HE&SD)

घ. प्रबंधन पत्र

लेखा परीक्षा में शामिल न किए गए मूल्य ह्रास को सुधारात्मक कार्यवाई हेतु प्रबंधन पत्र द्वारा अलग से सीसीआरटी के ध्यान में लाया गया है।

v. पिछले अनुच्छेदों में अपने अवलोकनों के अधीन, हम रिपोर्ट करते हैं कि बैलेंस सीट, आय और व्यय खाता, रसीदें, भुगतान खाते इस रिपोर्ट द्वारा निपटाए गए लेखा बही के साथ अनुबंध में है।

vi. हमारी राय सही और अधिकतम जानकारी तथा हमें उपलब्ध कराये गये स्पष्टीकरणों के अनुरूप वित्तीय विवरणों को लेखा नीति और लेखाओं पर टिप्पणियों के साथ पढ़ा गया तथा ऊपर बताये गये महत्वपूर्ण मामलों और इस लेखापरीक्षा प्रतिवेदन के साथ संलग्न परिशिष्ट में दर्शाये गये अन्य मामलों के अधीन, भारत में सामान्यतः स्वीकृत, लेखा सिद्धान्तों के अनुसार ये सही और स्पष्ट तथ्य प्रस्तुत करते हैं

क. जहां तक तुलन पत्र का संबंध है, यह 31 मार्च, 2020 को सीसीआरटी, नई दिल्ली के मामलों से संबंधित है।

ख. यह प्रतिवेदन उस तिथि को समाप्त वर्ष के लिए घाटा आय व व्यय लेखाओं से संबंधित है।

कृते एवं भारत के नियंत्रक एवं महालेखा परीक्षक की ओर से

स्थान: नई दिल्ली

दिनांक: 28.12.2020

ह./-

**अतिरिक्त उपनियंत्रक एवं महालेखा परीक्षक
केन्द्रीय राजस्व**

नोट: “प्रस्तुत प्रतिवेदन मूल रूप से अंग्रेजी में लिखित पृथक लेखापरीक्षा प्रतिवेदन का हिन्दी अनुवाद है। यदि इसमें कोई विसंगति परिलक्षित होती है तो अंग्रेजी में लिखित मान्य होगा।”

Annexure

1. Adequacy of internal audit system

- The internal audit was conducted upto 2019-20 by a Chartered Accountant Firm and found to be adequate.

2. Adequacy of internal control system

- Fraud of Government money amounting to Rs. 53.04 lakh under Cultural Talent Search Scheme came to light in 2017-18. This indicates weak internal control in CCRT. The internal control needs to be strengthened.

3. System of physical verification of fixed assets

- The physical verification of fixed assets had been conducted only upto 2018-19 except furniture & fixture (upto 2016-17).

4. System of physical verification of inventory

- The physical verification of inventory had been conducted only upto 2018-19.

5. Regularity in payment of statutory dues

- No payments for over six months in respect of statutory dues were outstanding as on 31.03.2020.

परिशिष्ट

1. **आंतरिक लेखा परीक्षा प्रणाली की पर्याप्तता**
 - आंतरिक लेखा परीक्षा चार्टर्ड अकाउन्टेंट द्वारा करवाई गई जिसने 2019-20 तक लेखा परीक्षा की।
2. **आंतरिक नियंत्रण प्रणाली की पर्याप्तता**
 - सांस्कृतिक प्रतिभा खोज योजना के अधीन रु. 53.04 लाख के सरकारी धन की धोखाधड़ी सन् 2017-18 से प्रकाश में आयी। यह सीसीआरटी में आंतरिक नियंत्रण की कमजोरी को बताती है। आंतरिक नियंत्रण को और भी सशक्त बनाए जाने की जरूरत है।
3. **नियत परिसंपत्तियों के भौतिक सत्यापन की प्रणाली**
 - केवल वर्ष 2018-19 तक की नियत परिसंपत्तियों का भौतिक सत्यापन किया गया, फर्नीचर एवं फिक्चर (2016-17 तक) को छोड़कर।
4. **वस्तुसूची के भौतिक सत्यापन की प्रणाली**
 - केवल वर्ष 2018-19 तक की वस्तु सूची का भौतिक सत्यापन किया गया।
5. **सांविधिक बकाया के भुगतान में नियमितता**
 - दिनांक 31.03.2020 तक वैधानिक बकाया के छह महीने तक कोई भुगतान बकाया नहीं है।



सांस्कृतिक स्रोत एवं प्रशिक्षण केन्द्र

(संस्कृति मंत्रालय, भारत सरकार)

15ए, सेक्टर-7, द्वारका, नई दिल्ली - 110075 भारत

Centre for Cultural Resources and Training

(Under the aegis of Ministry of Culture, Govt. of India)

15A, Sector-7, Dwarka, New Delhi - 110075 India

Phone : 011-25309300 E-mail : dir.ccr@nic.in Website : www.ccrindia.gov.in

[f https://facebook.com/CCRTDelhi](https://facebook.com/CCRTDelhi) [t https://twitter.com/CCRTNewDelhi](https://twitter.com/CCRTNewDelhi) [i https://instagram.com/ccrtnewdelhi](https://instagram.com/ccrtnewdelhi)

[YouTube.com/CCRT OFFICIAL CHANNEL](https://youtube.com/CCRT OFFICIAL CHANNEL)

क्षेत्रीय कार्यालय

Regional Centre

Centre for Cultural Resources and Training
1-118/CCRT, Survey No. 64
(Near Google Office),
Madhapur, Hyderabad, Telangana - 500 084
Ph. : +91+040+23111910/23117050
E-mail : rchyd.ccr@nic.in

क्षेत्रीय कार्यालय

Regional Centre

Centre for Cultural Resources and Training
3B, Ambavgarh, Near Swarup Sagar Lake
Udaipur, Rajasthan-313001
Ph. : +91+0294-2430764
E-mail : rcud.ccr@nic.in

क्षेत्रीय कार्यालय

Regional Centre

Centre for Cultural Resources and Training
58, Juripar, Panjabari Road
Guwahati-781037, Assam
Ph. : +91-0361-2335317
E-mail : regwt.ccr@nic.in